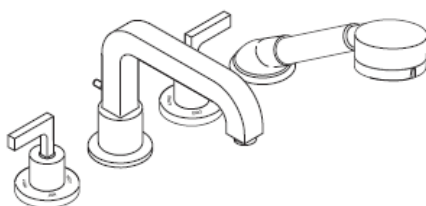
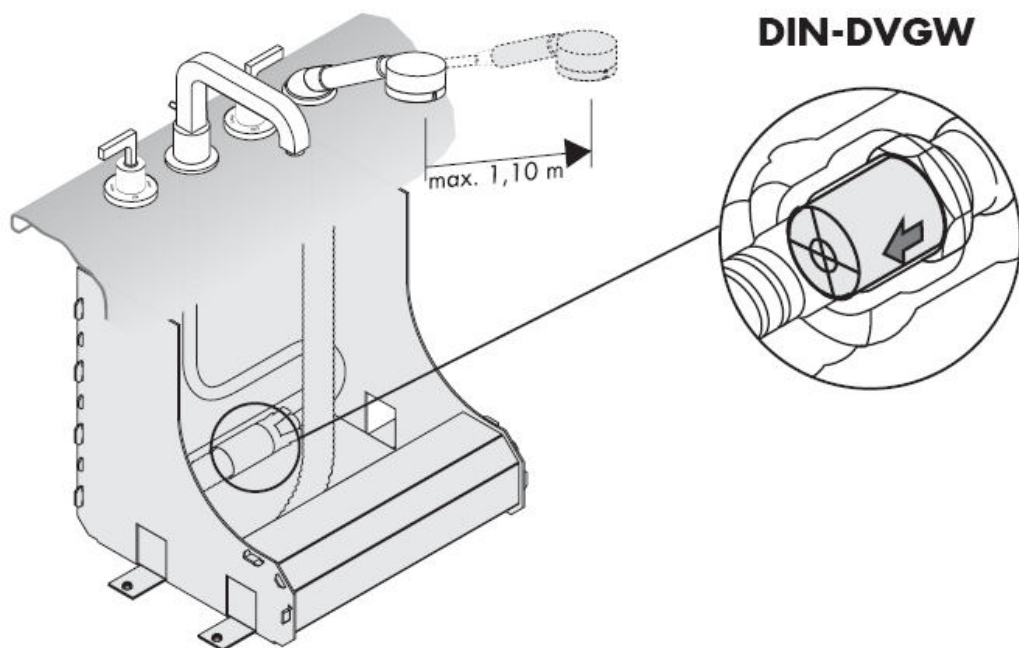


Montageanleitung



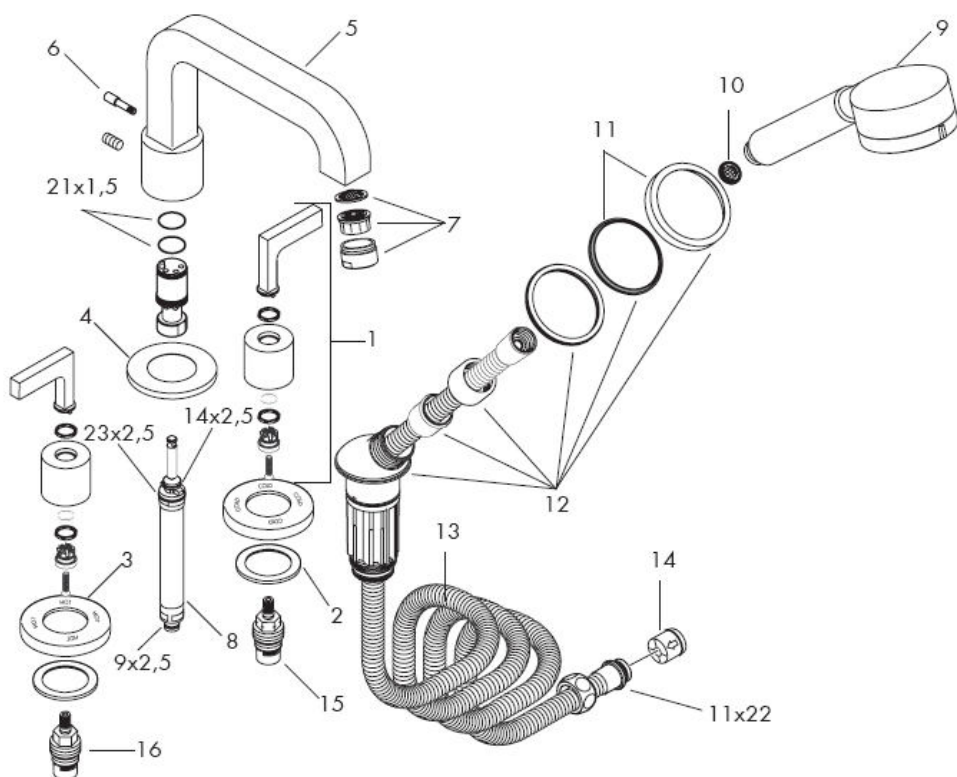
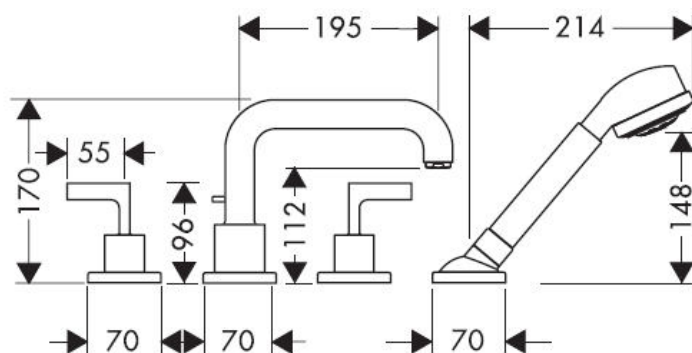
Citterio
39446XXX

AXOR[®]
hansgrohe

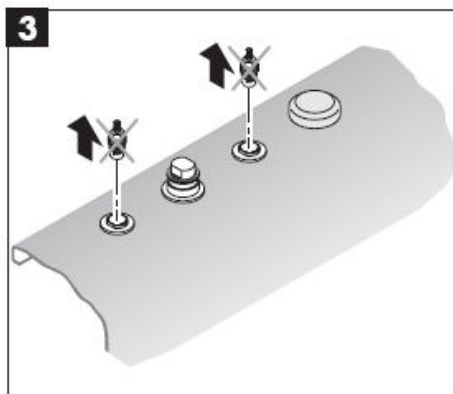
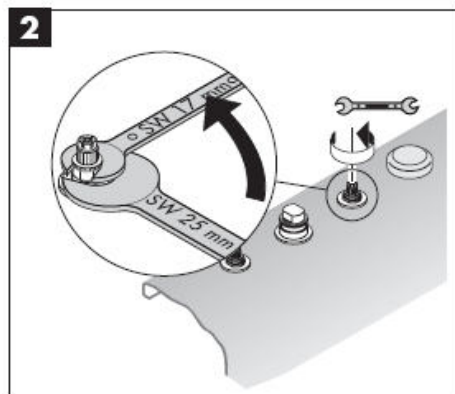
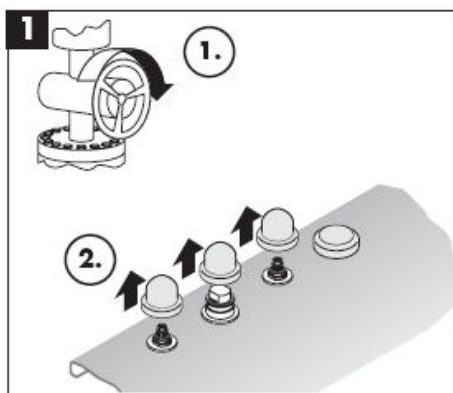
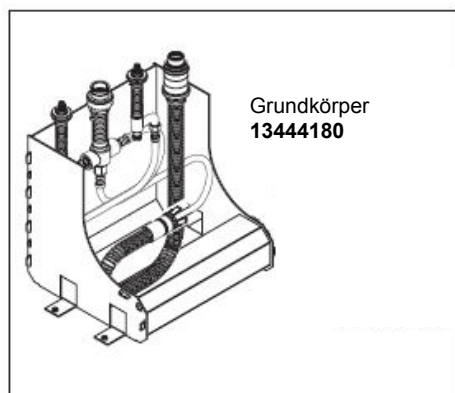


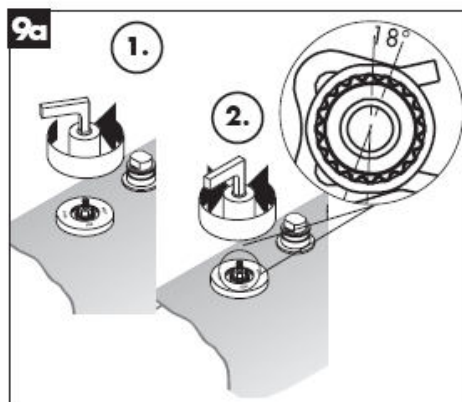
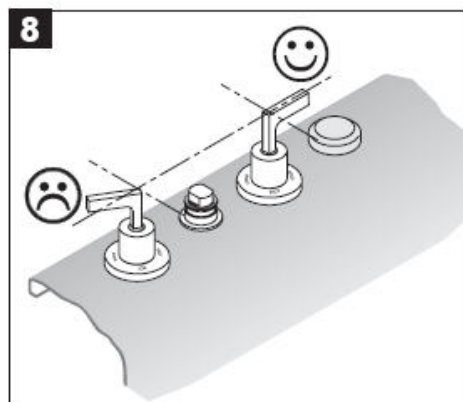
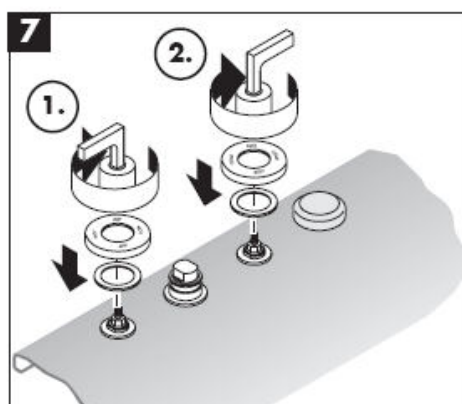
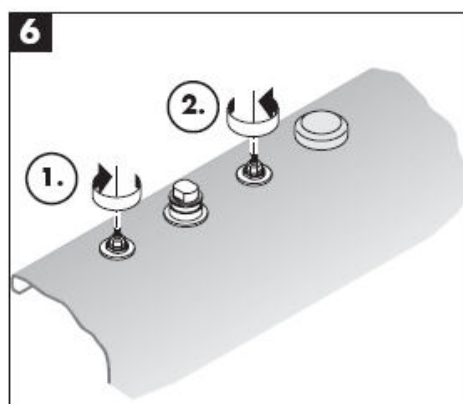
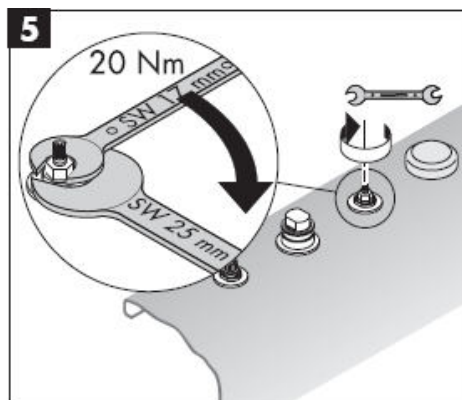
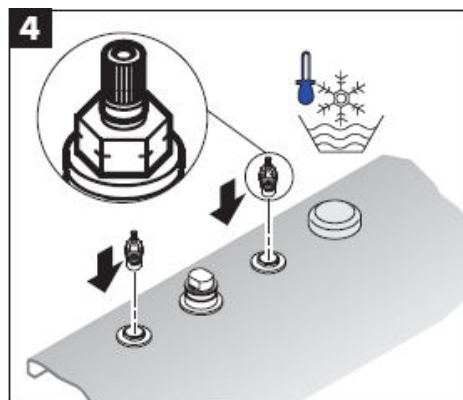
Eigensicher gegen Rückfließen

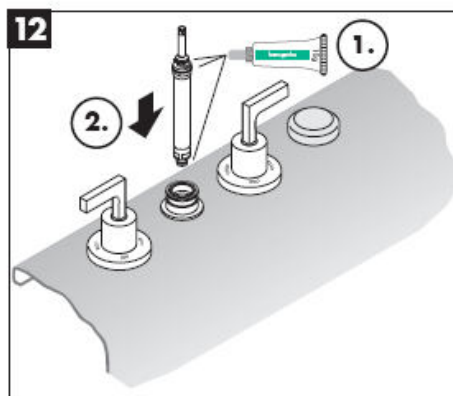
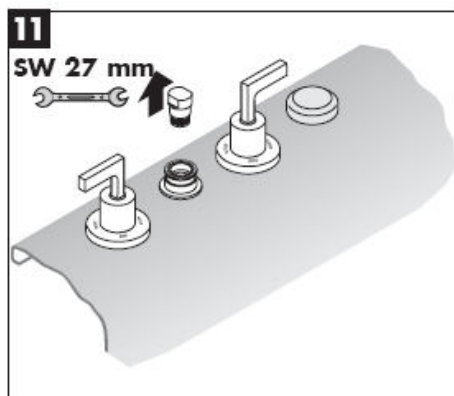
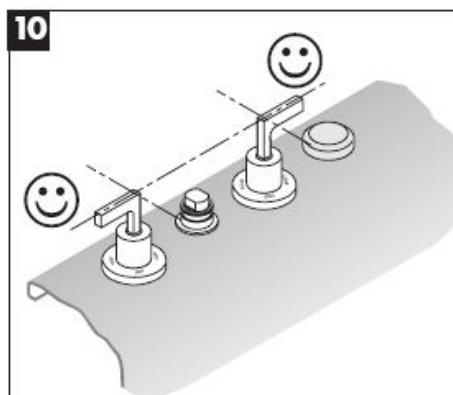
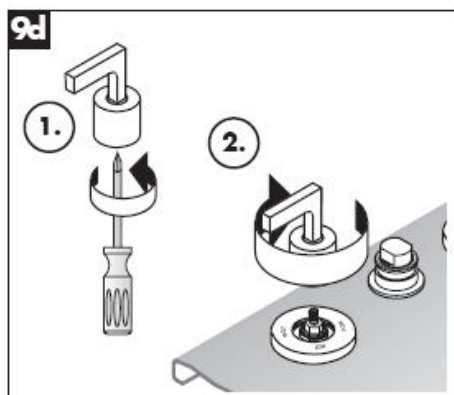
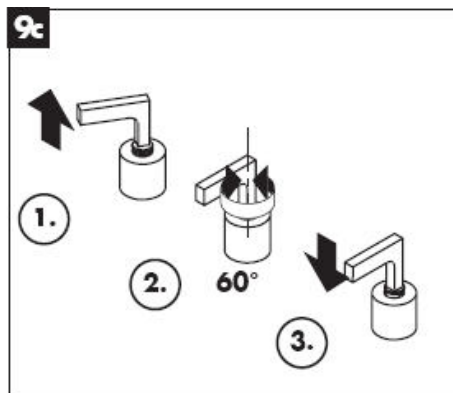
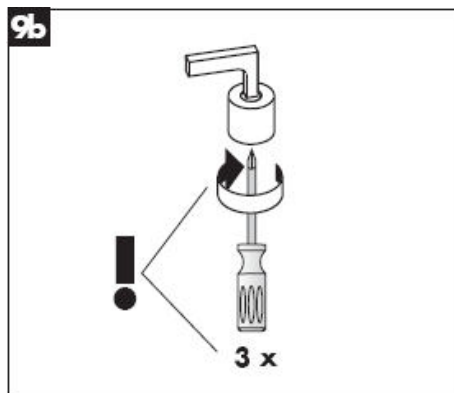
Achtung! Rückflussverhinderer müssen gemäß DIN EN 1717 regelmäßig in Übereinstimmung mit nationalen oder regionalen Bestimmungen (DIN 1988 einmal jährlich) auf ihre Funktion geprüft werden.

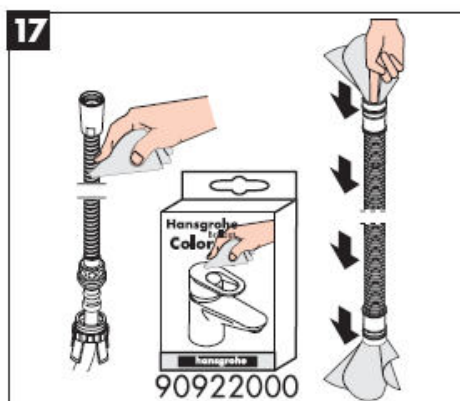
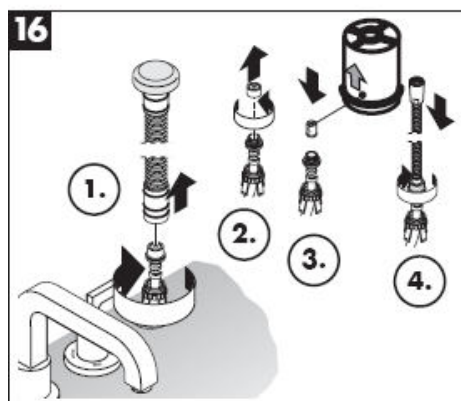
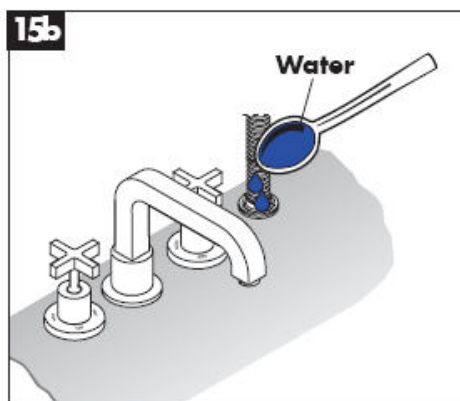
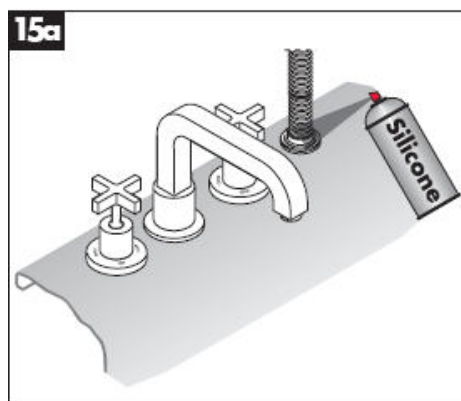
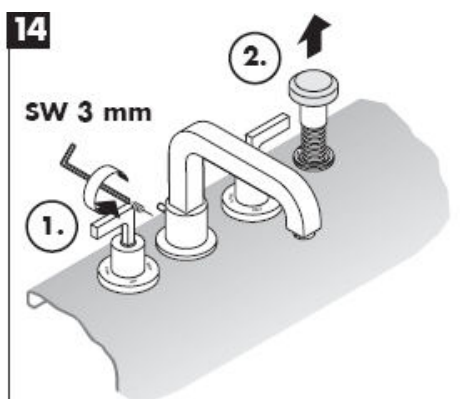
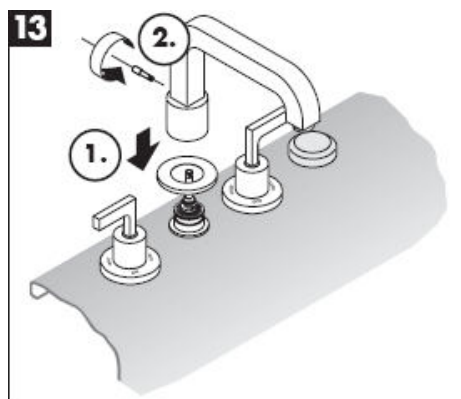


Achtung! Die Armatur muss nach den gültigen Normen montiert, gespült und geprüft werden!

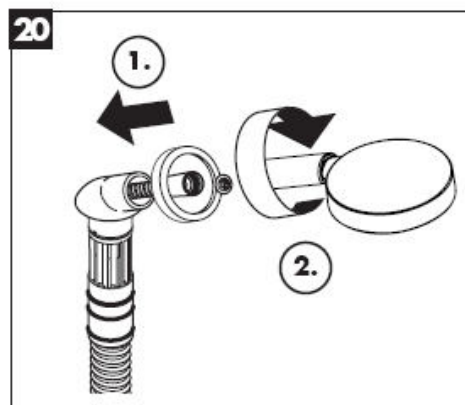
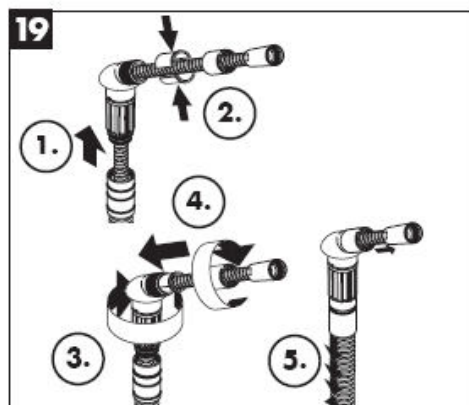
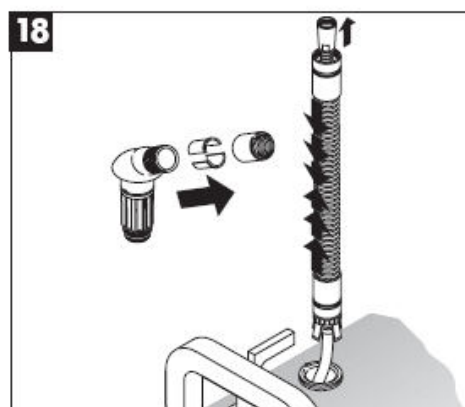
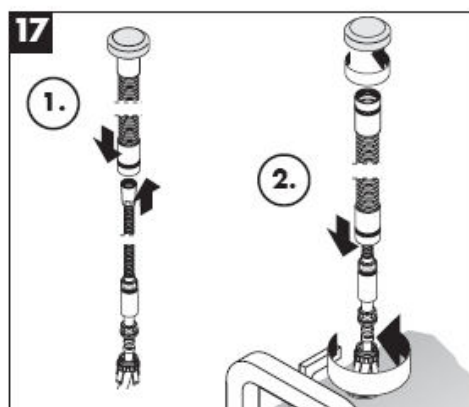


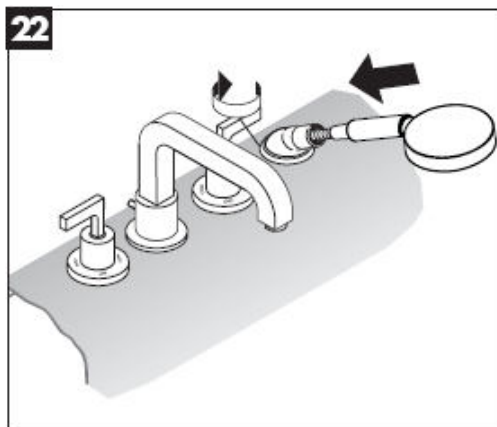
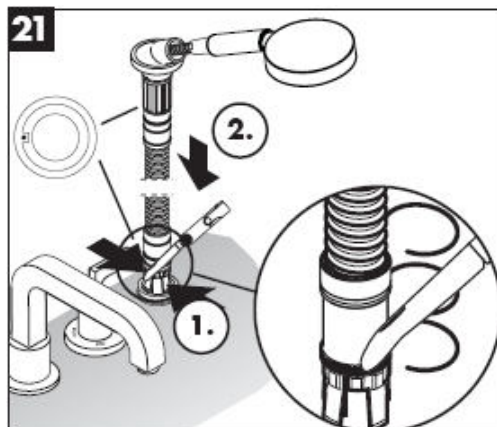






Das Reinigen wiederholen, wenn im Laufe der Zeit der Auszug schwergängig wird.





Technische Daten

Betriebsdruck: max.1 MPa
Empfohlener Betriebsdruck: 0,1 – 0,5 MPa
Prüfdruck: 1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Heißwassertemperatur: max.80° C
Empfohlene Heißwassertemperatur: 65° C
Anschlüsse G ½: kalt rechts - warm links
Durchflussleistung:

XXX = Farbcodierung

000 chrom
420 platin

Serviceile siehe Seite 3

1	Griff	39294XXX
2	Rosette Kaltwasserseite	96772XXX
3	Rosette Warmwasserseite	96771XXX
4	Rosette	96782XXX
5	Auslauf kpl.	96773XXX
6	Zugknopf	96774XXX
7	Luftsprudler kpl.	13956XXX
8	Umsteller kpl.	96775000
9	Handbrause	38850XXX
10	Siebichtung (25)	94246000
11	Rosette für Brausehalter	94052XXX
12	Brausehalter kpl.	92380XXX
13	Brauseschlauch 2,00 m	94148000
14	Rückflussverhinderer DW 15	94074000
15	Absperreinheit Kaltwasserseite	94008000
16	Absperreinheit Warmwasserseite	94009000

Prüfzeichen

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

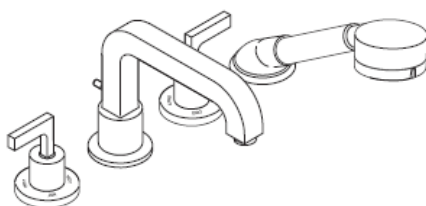
NF

WRAS

KIWA

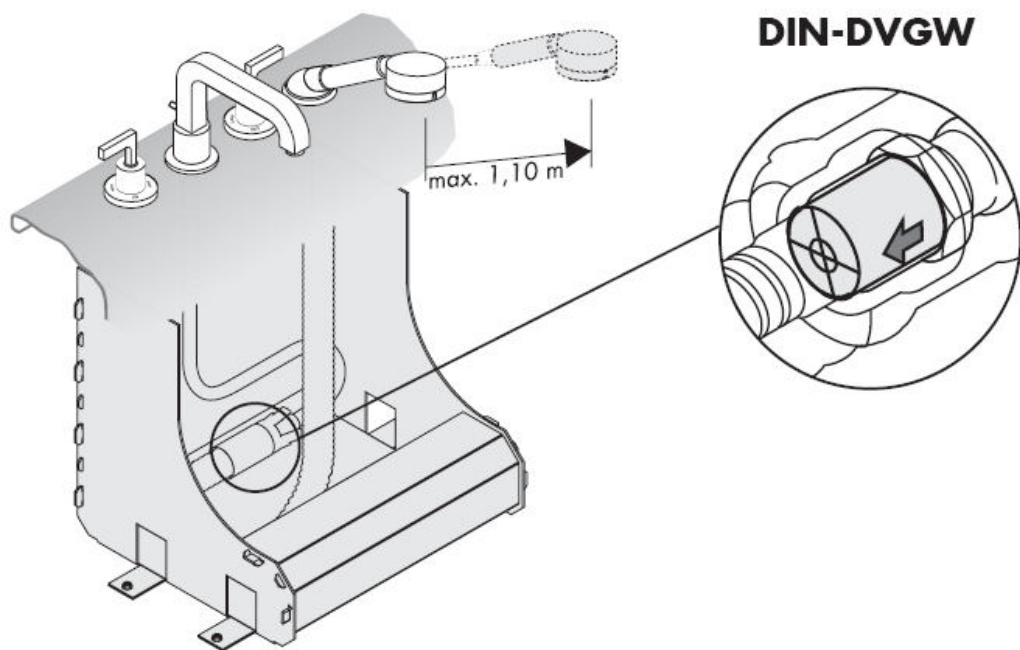


Instructions de montage



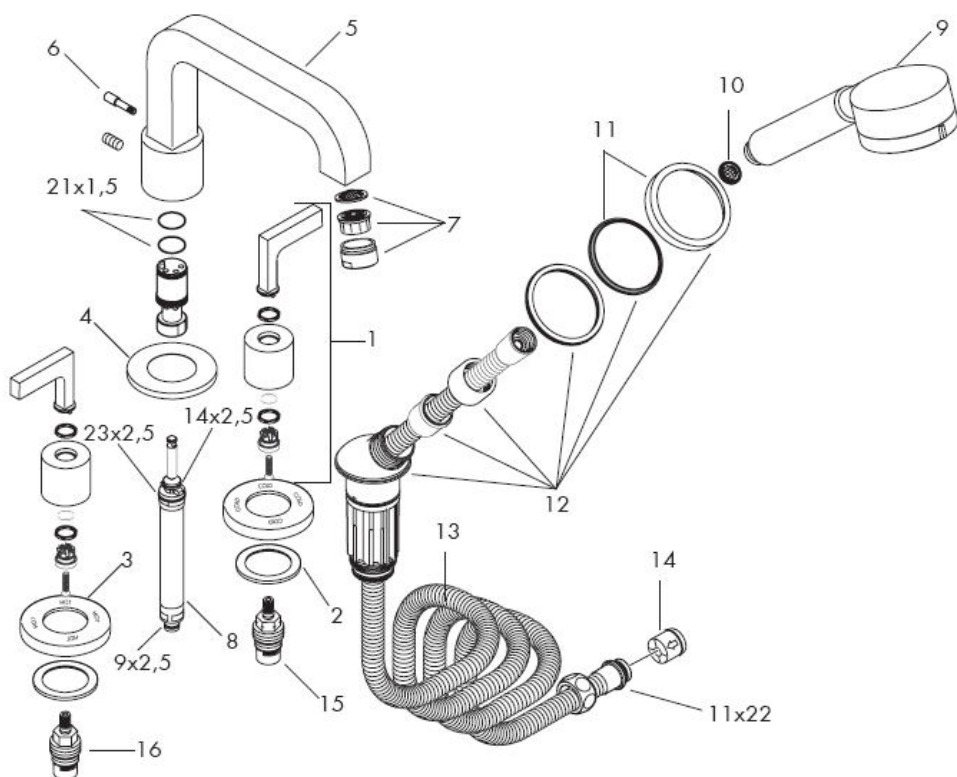
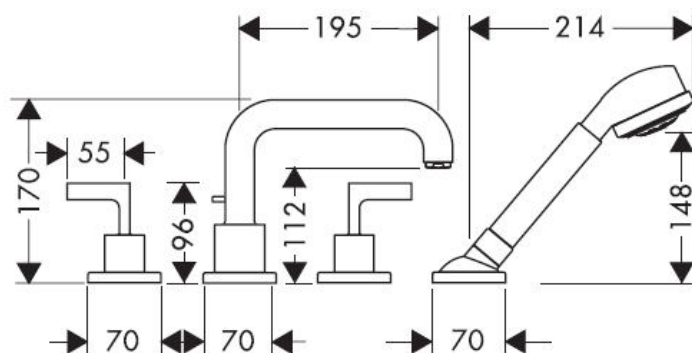
Citterio
39446XXX

AXOR[®]
hansgrohe

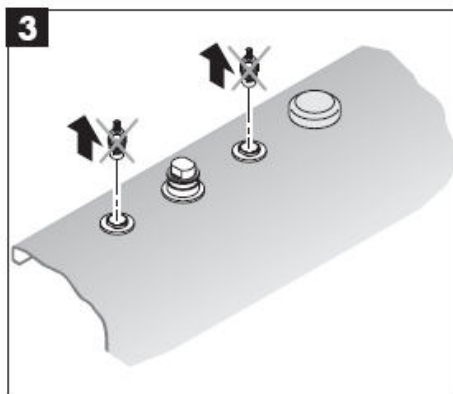
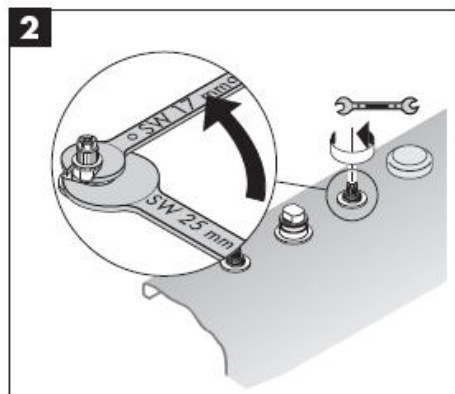
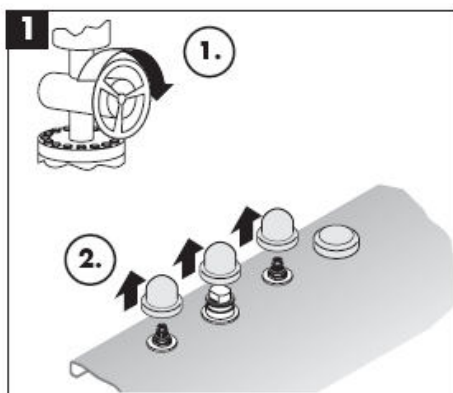
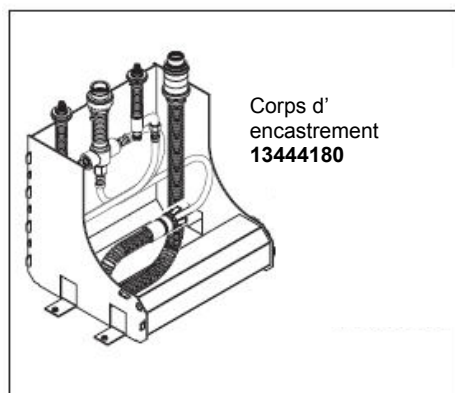


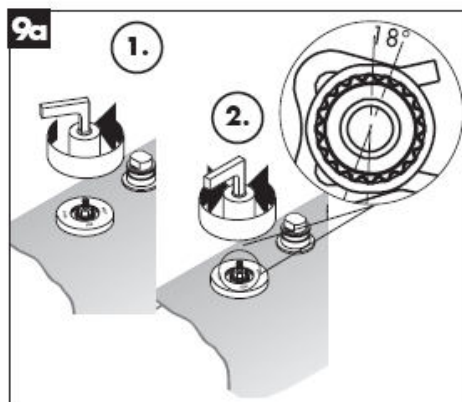
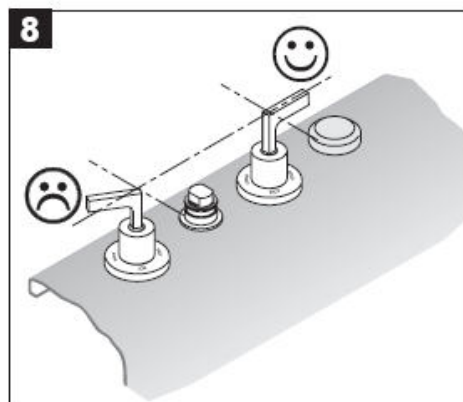
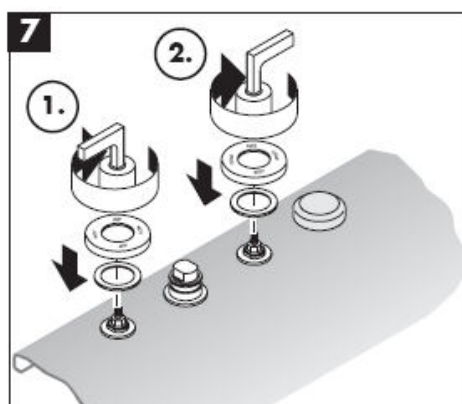
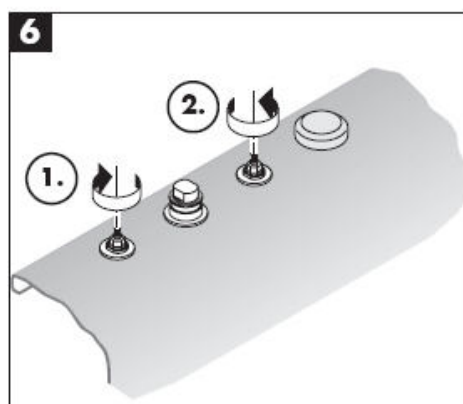
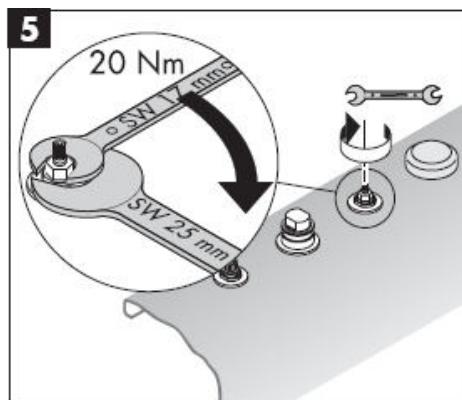
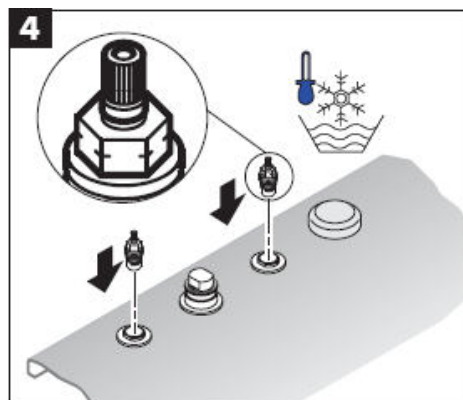
Avec dispositif anti-retour

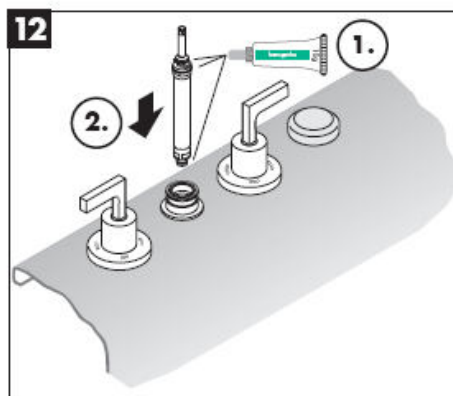
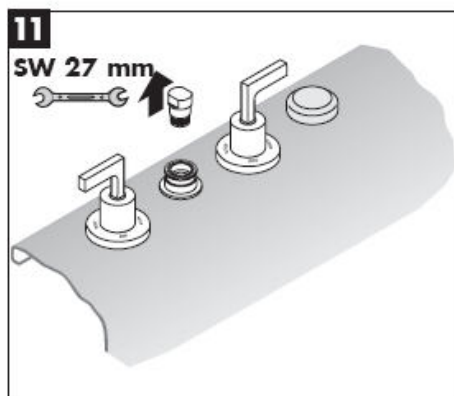
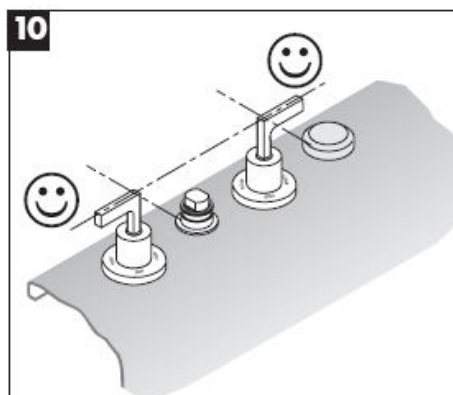
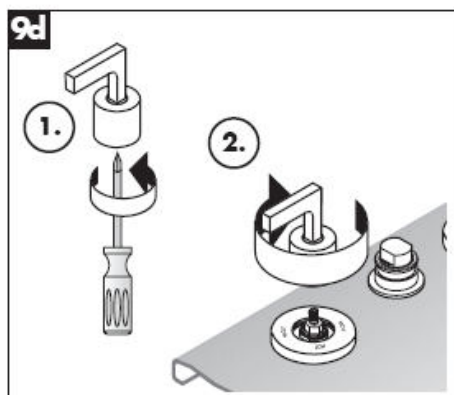
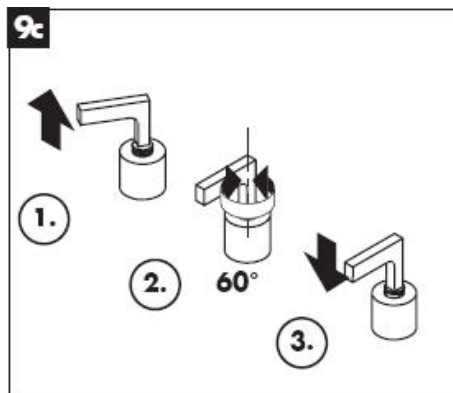
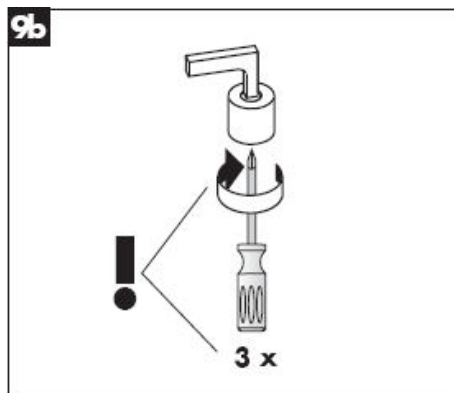
Attention! Les clapets anti-retour doivent être examinés régulièrement conformément à la norme EN 1717 ou conformément aux dispositions nationales ou régionales quant à leur fonction (au moins une fois par an).

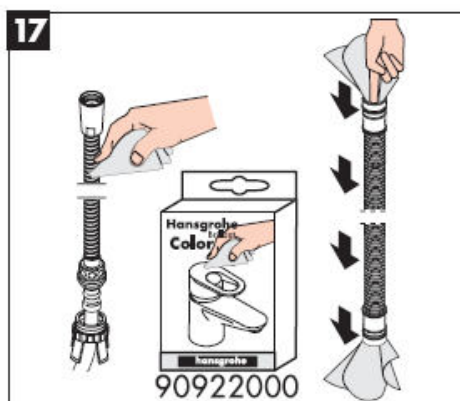
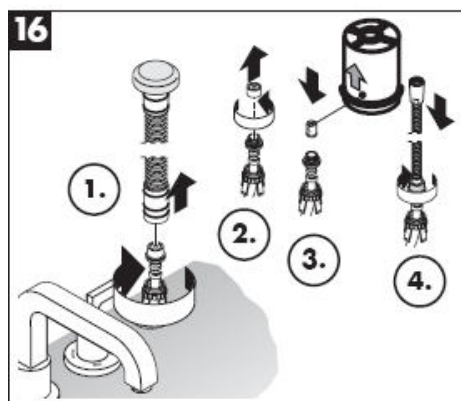
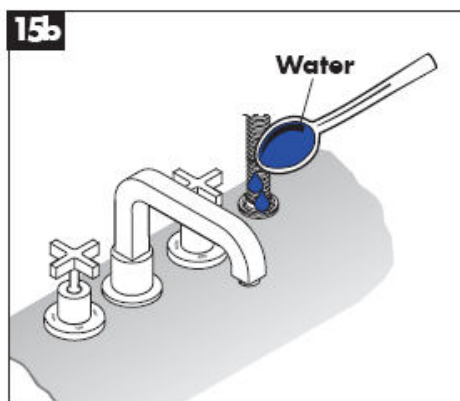
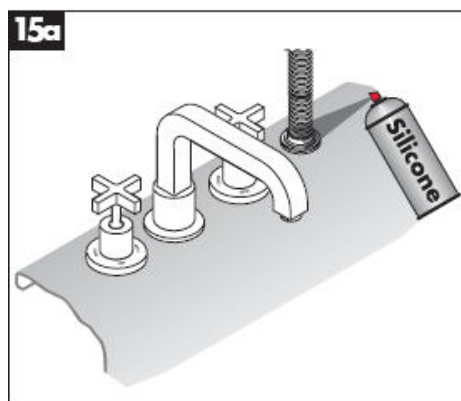
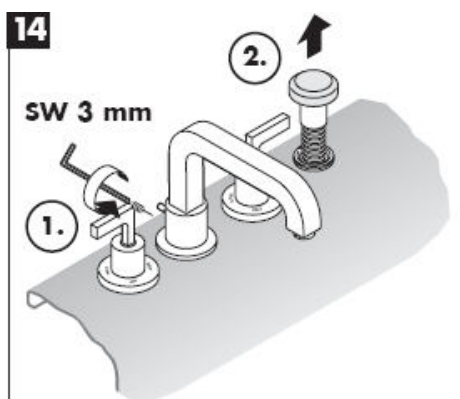
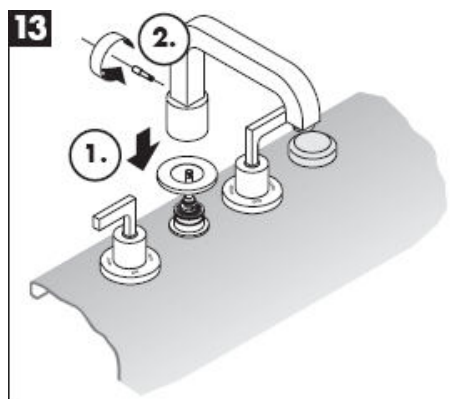


Attention! La robinetterie doit être installée, rincée et contrôlée conformément aux normes valables!

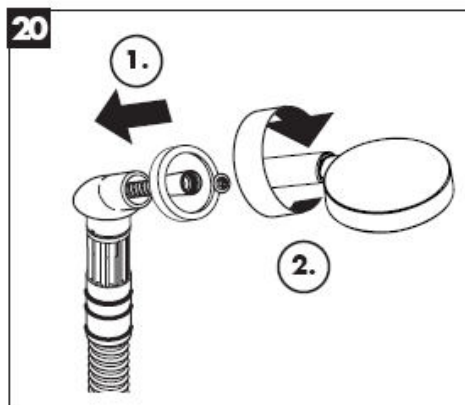
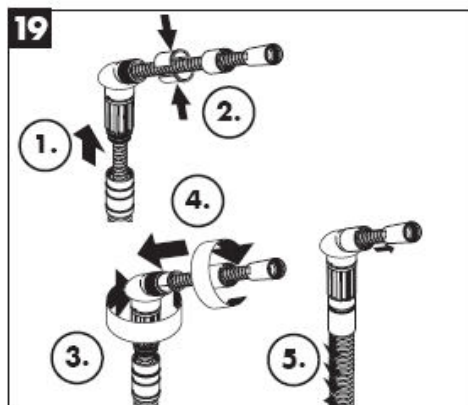
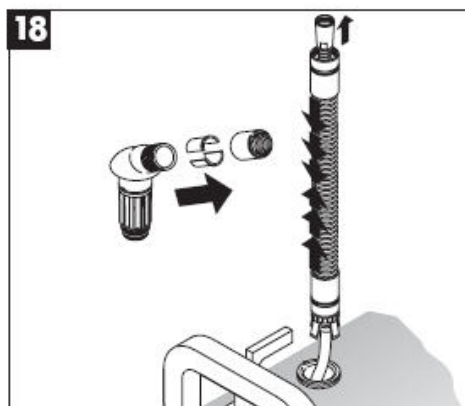
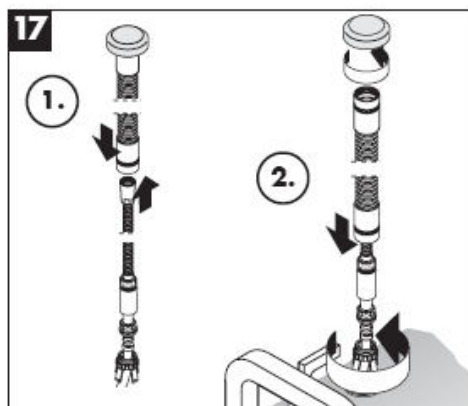


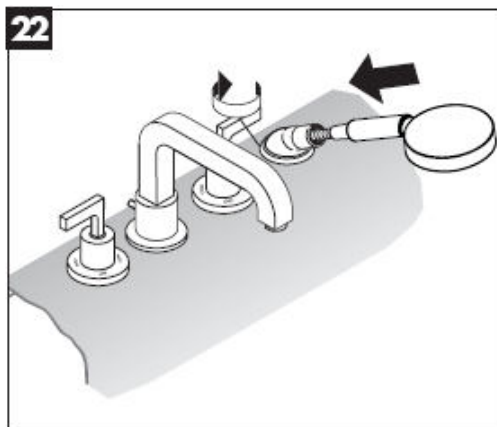
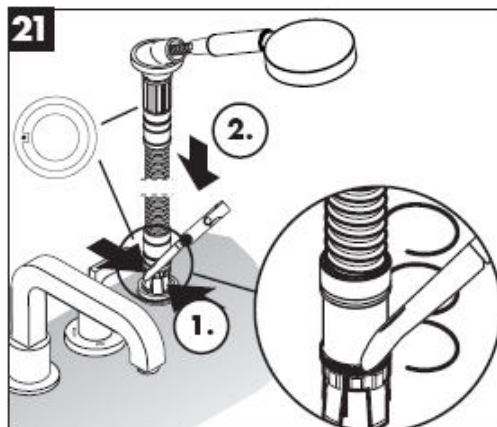






Répétez cette action lorsque l'extraction devient difficile.





Informations techniques

Pression de service autorisée: max.1 MPa
 Pression de service conseillée: 0,1 – 0,5 MPa
 Pression maximum de contrôle: 1,6 MPa
 (1 MPa = 10 bars = 147 PSI)
 Température max. d'eau chaude: max.80° C
 Température recommandée: 65° C
 Raccordement G ½": froide à droite chaude à gauche entr'axe
 Débit:

XXX = Couleurs

000 chromé
 420 platiné

Pièces détachées voir pages 3

1	poignée	39294XXX
2	rosace eau froide	96772XXX
3	rosace eau chaude	96771XXX
4	rosace	96782XXX
5	bec cpl.	96773XXX
6	bouton d'inverseur	96774XXX
7	aérateur cpl.	13956XXX
8	inverseur cpl.	96775000
9	douchette	38850XXX
10	filtre (25)	94246000
11	flange for shower holder	94052XXX
12	support douchette	92380XXX
13	flexible de douche 2,00 m	94148000
14	clapet anti-retour DW 15	94074000
15	mécanisme eau froide	94008000
16	mécanisme eau chaude	94009000

Classification acoustique et débit

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

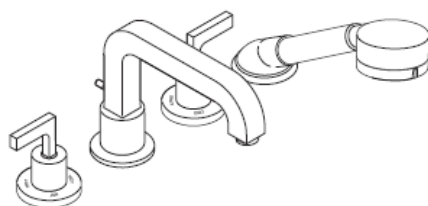
NF

WRAS

KIWA

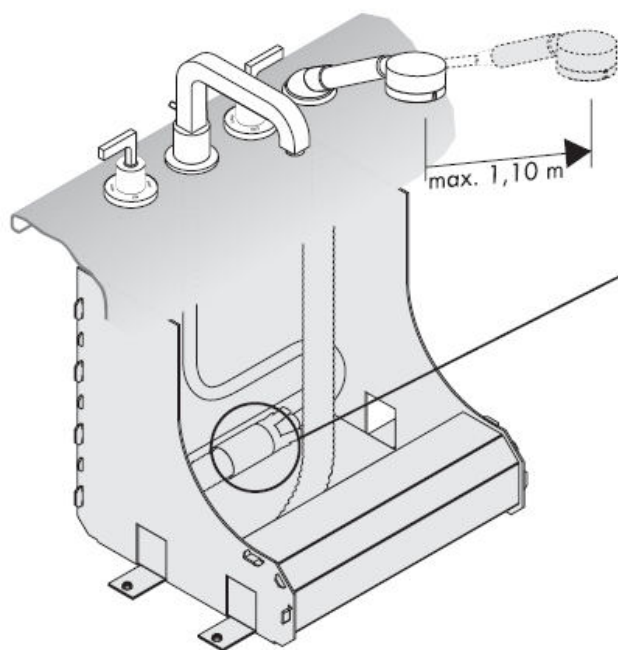


assembly instructions

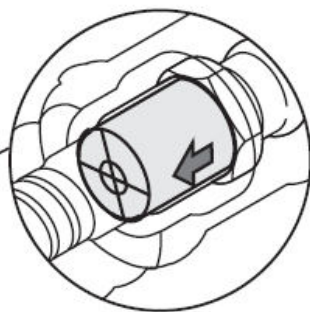


Citterio
39446XXX

AXOR[®]
hansgrohe

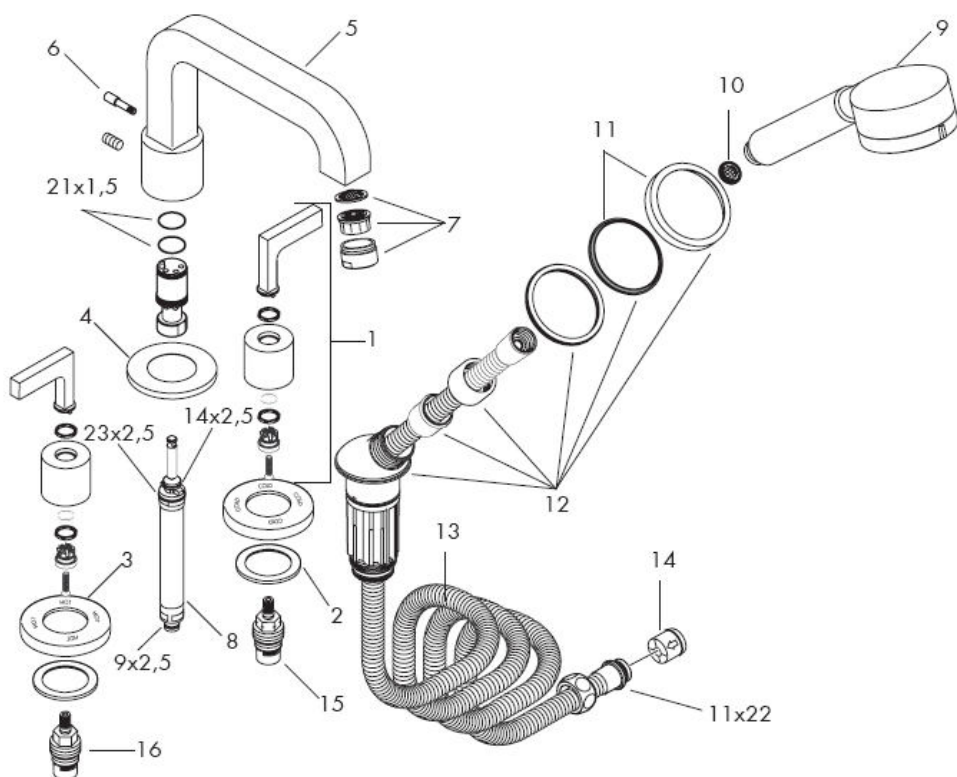
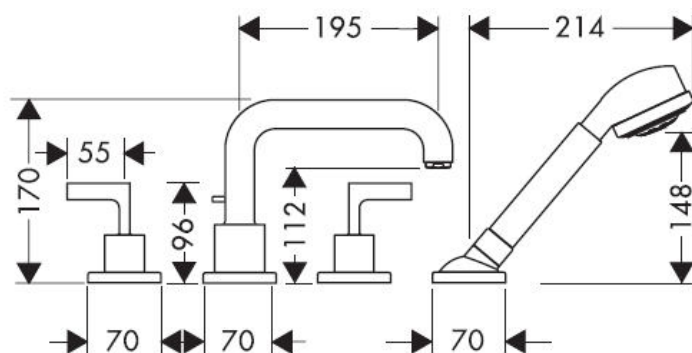


DIN-DVGW

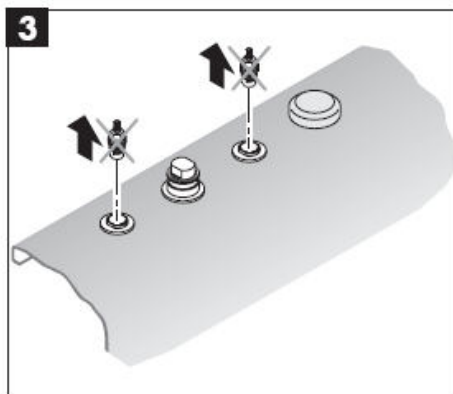
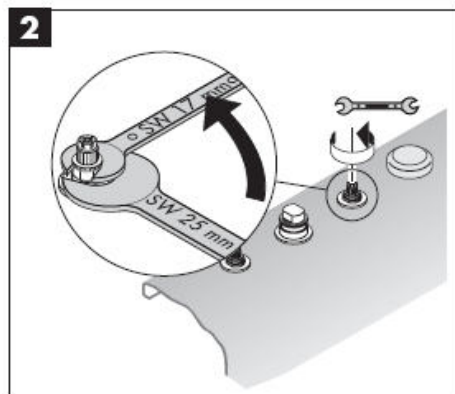
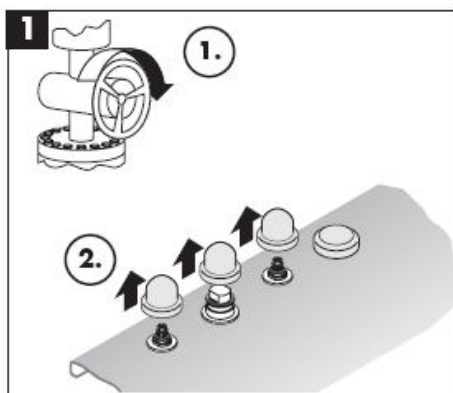
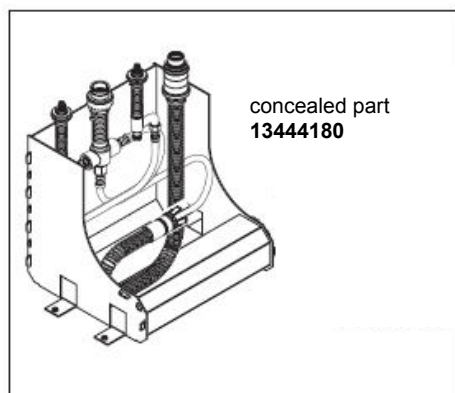


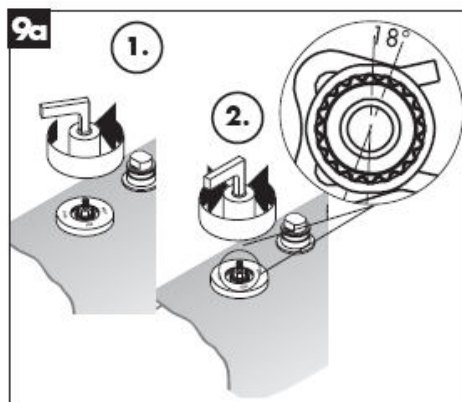
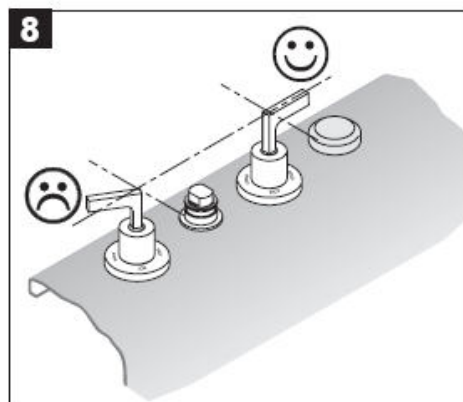
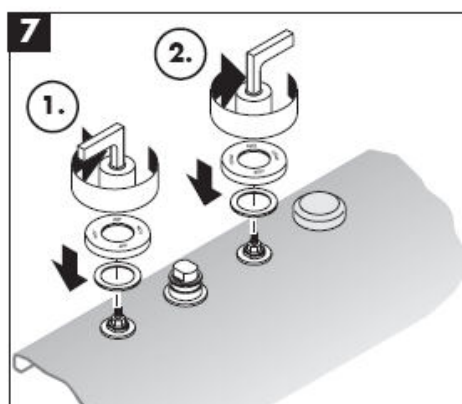
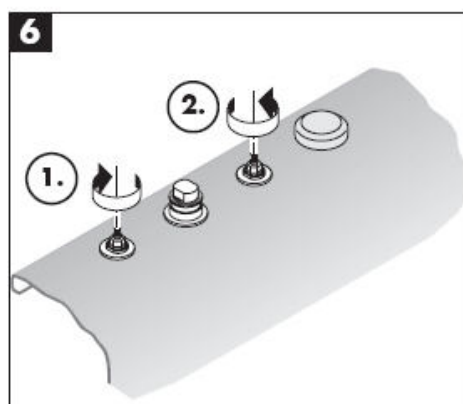
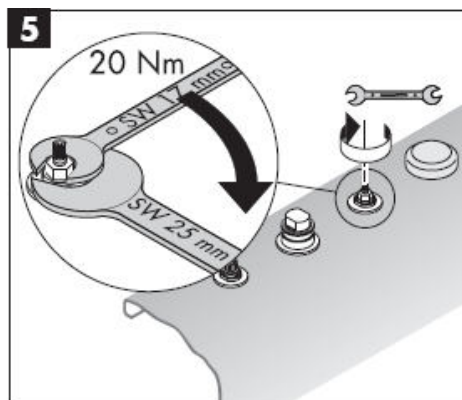
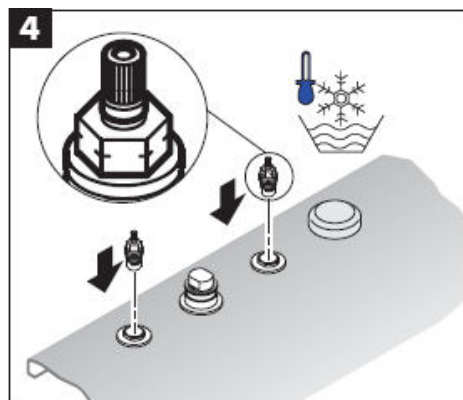
anti-pollution function

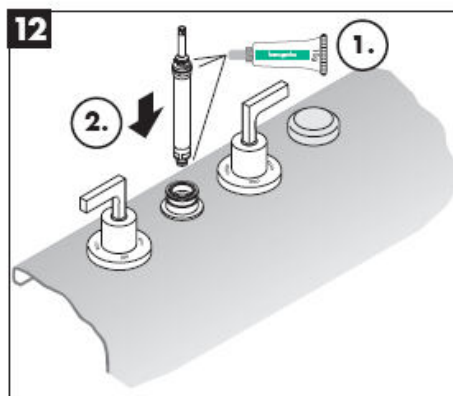
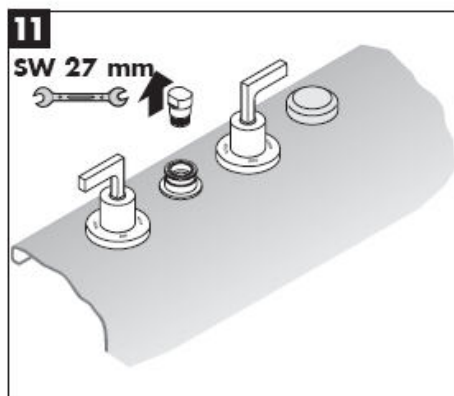
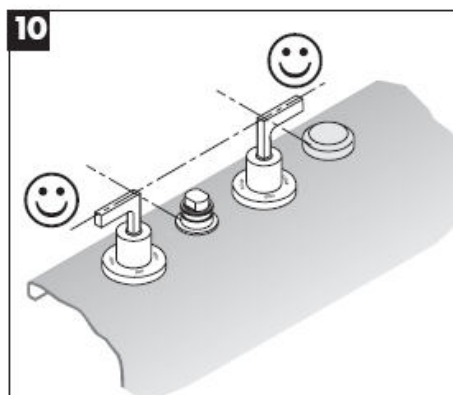
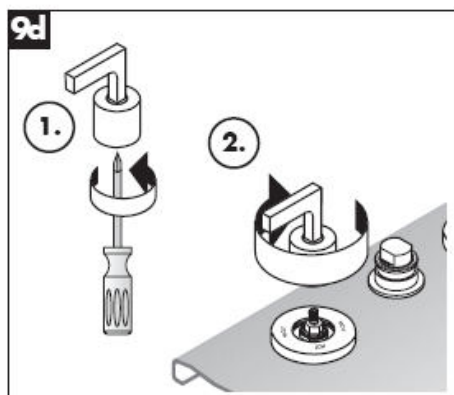
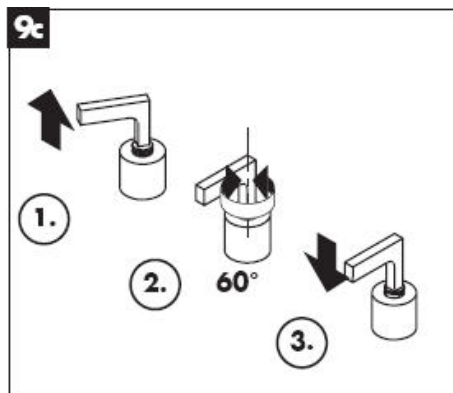
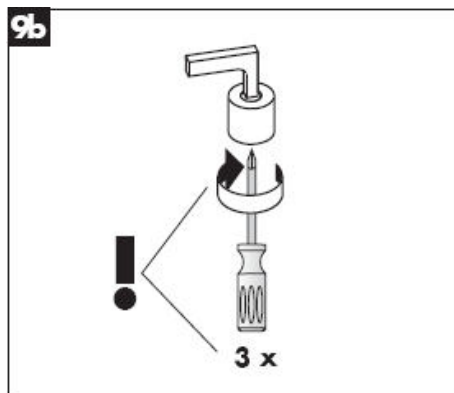
Important! The non return valves must be checked regularly according to DIN EN 1717 in accordance with national or regional regulations (at least once a year).

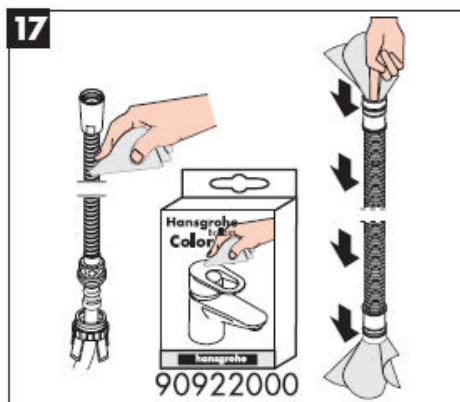
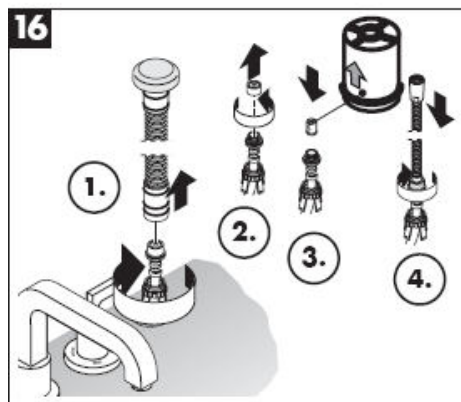
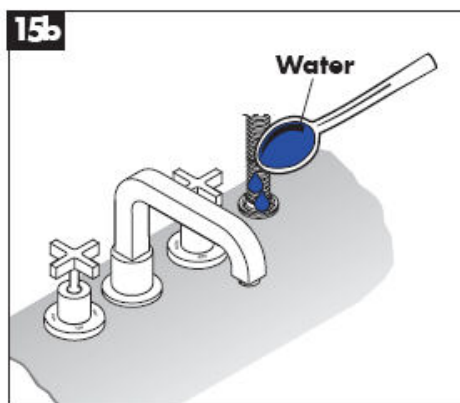
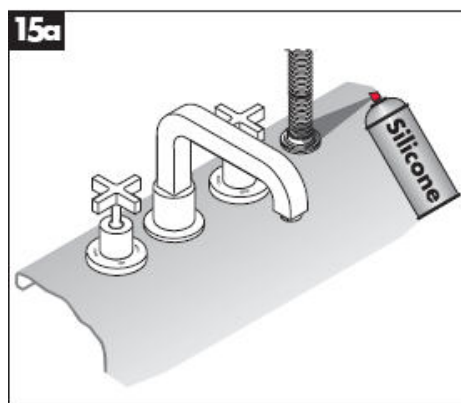
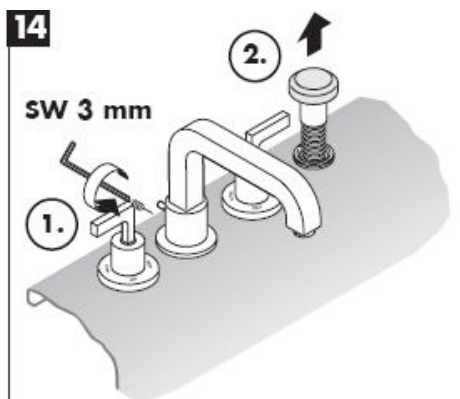
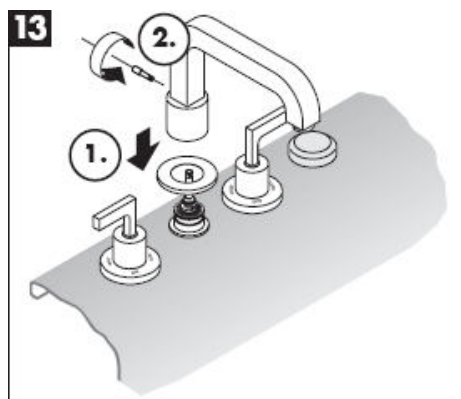


Important! The fitting must be installed, flushed and tested after the valid norms!

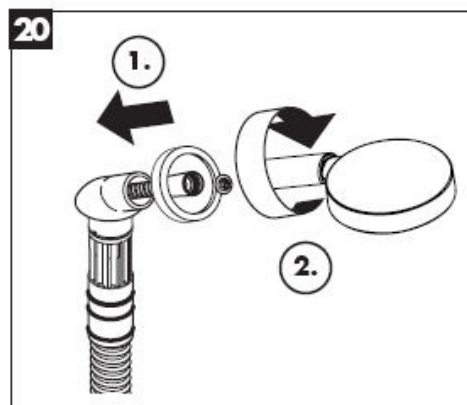
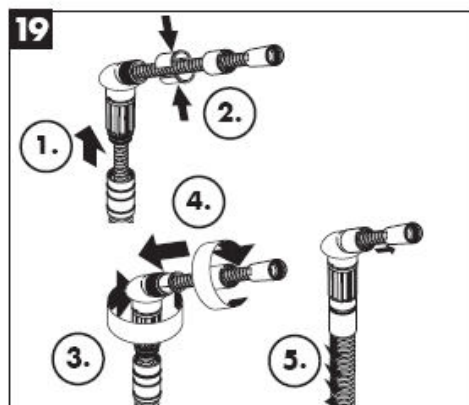
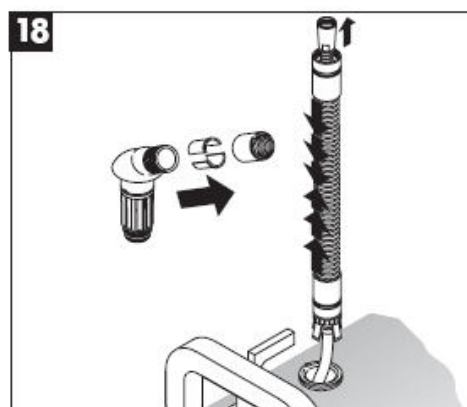
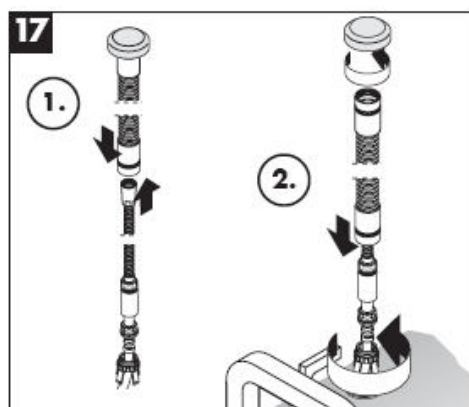


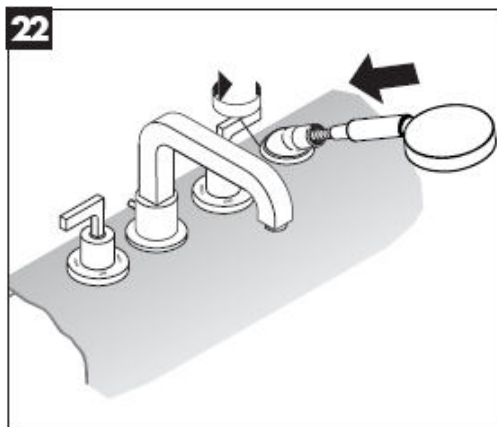
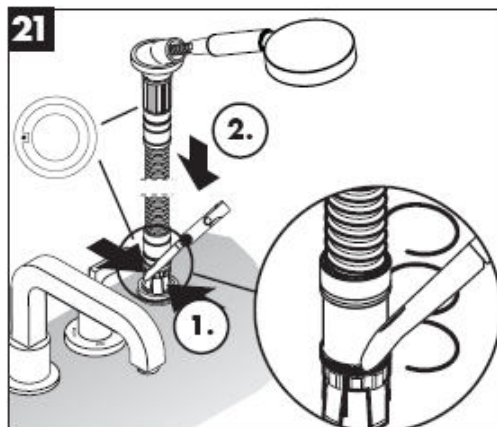






Repeat cleaning when pull out becomes difficult.





Technical Data

Operating pressure: max.1 MPa
Recommended operating pressure: 0,1 – 0,5 MPa
Test pressure: 1,6 MPa
(1 MPa = 10 bars = 147 PSI)
Hot water temperature: max.80° C
Recommended hot water temp.: 65° C
Connections G ½": cold right - hot left
Rate of flow:

XXX = Colors

000 chrome plated
420 platinum

Spare parts see page 3

1	handle	39294XXX
2	flange for cold water	96772XXX
3	flange for hot water	96771XXX
4	flange	96782XXX
5	spout cpl.	96773XXX
6	diverter knob	96774XXX
7	aerator cpl.	13956XXX
8	selector assy	96775000
9	hand shower	38850XXX
10	filter packing (25)	94246000
11	flange for shower holder	94052XXX
12	shower holder, assy	92380XXX
13	hose 2,00 m	94148000
14	non return valve DW 15	94074000
15	shut off unit, cold	94008000
16	shut off unit, hot	94009000

Test certificate

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

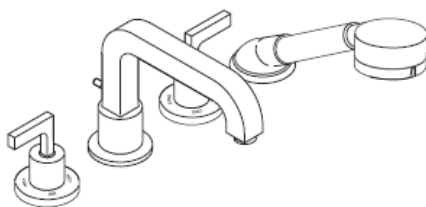
NF

WRAS

KIWA

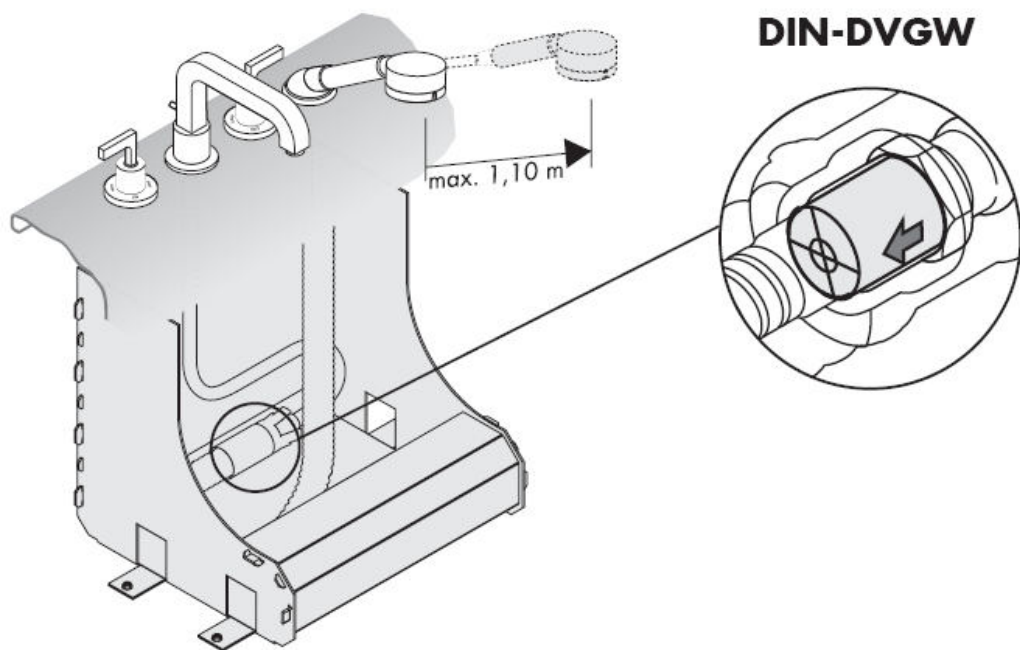


Istruzioni per Installazione



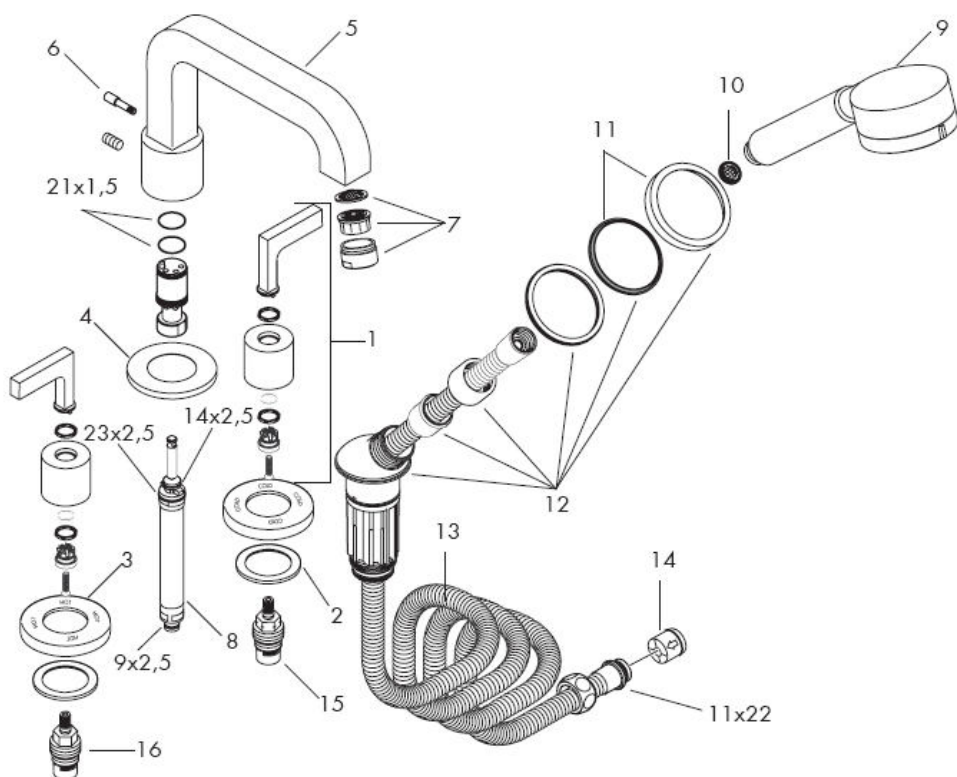
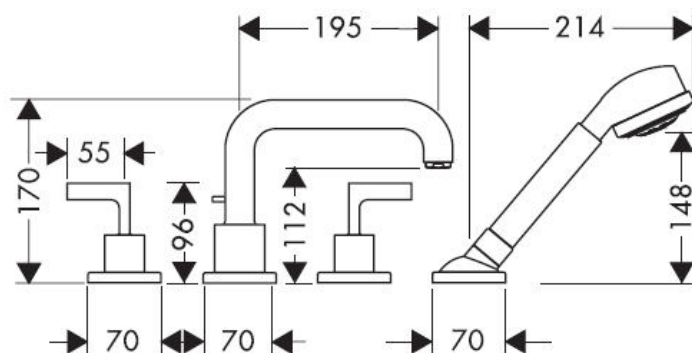
Citterio
39446XXX

AXOR[®]
hansgrohe

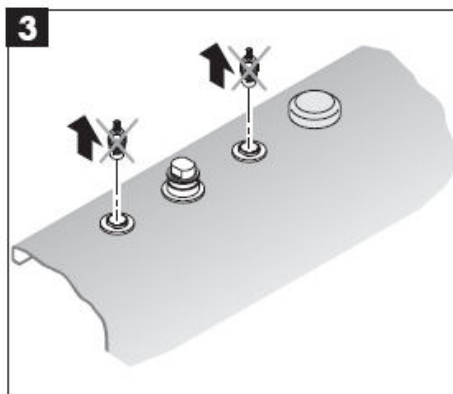
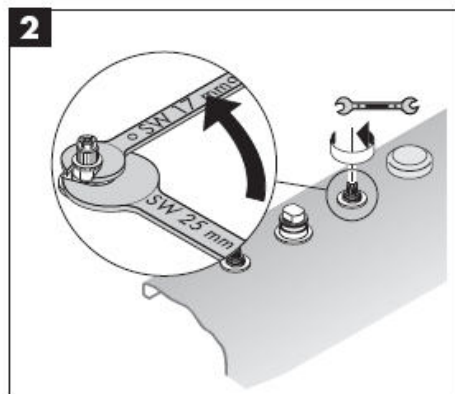
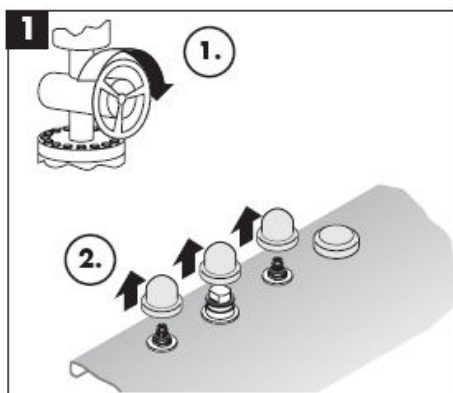
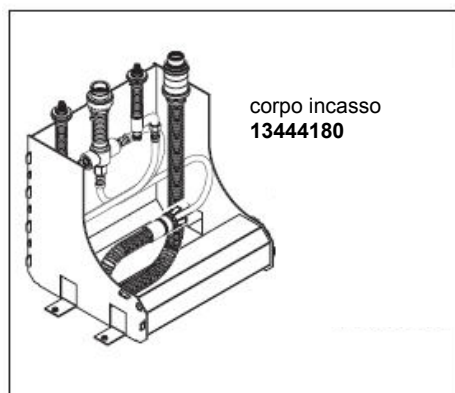


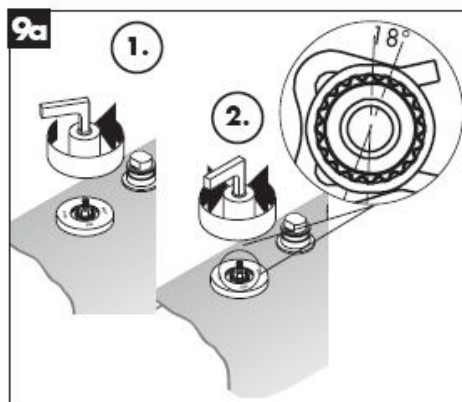
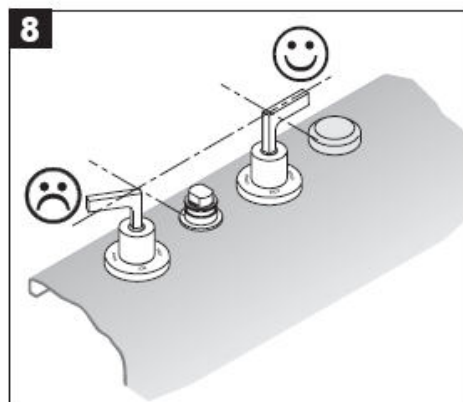
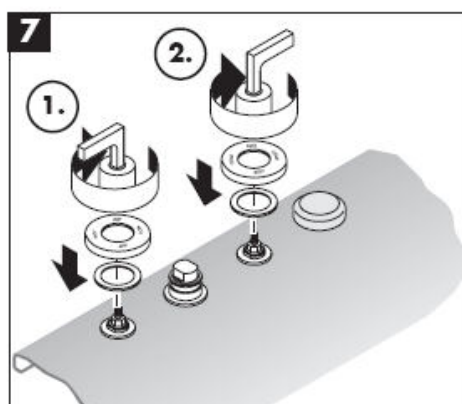
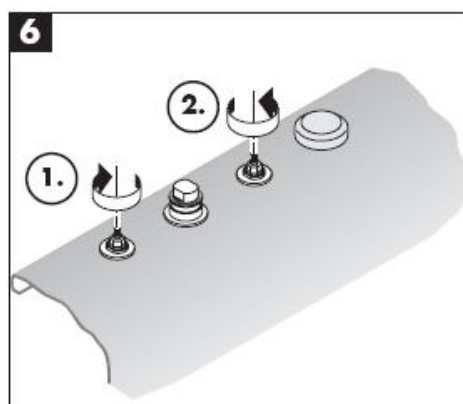
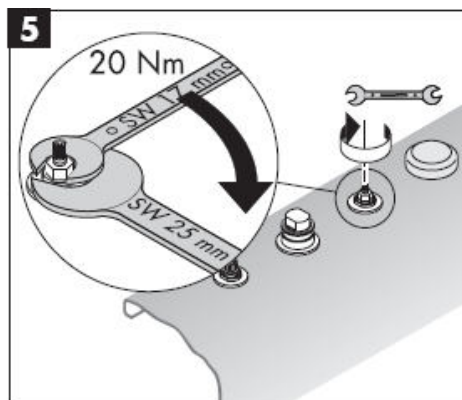
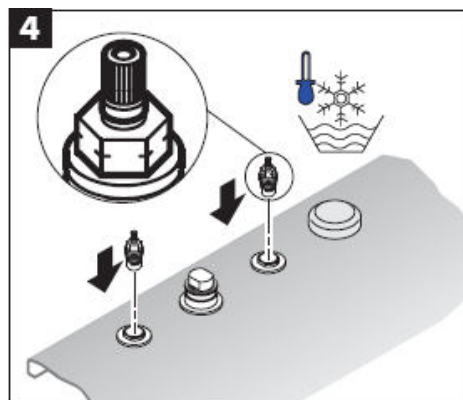
Sicurezza antiriflusso

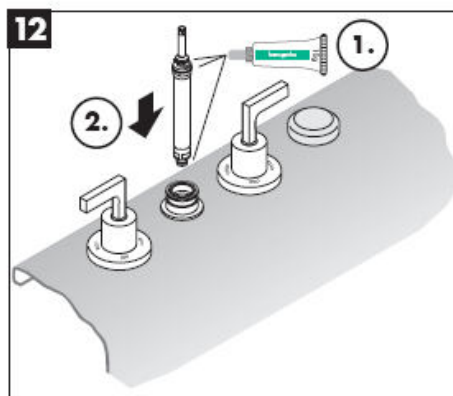
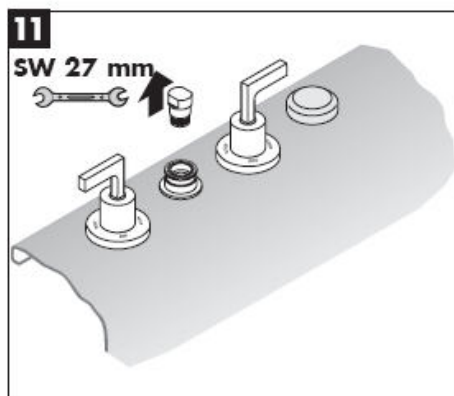
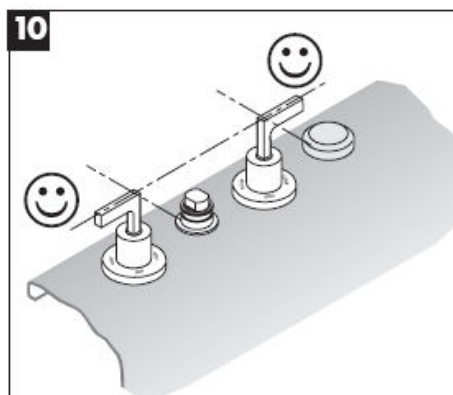
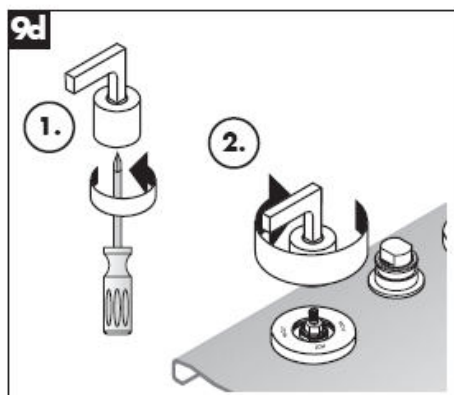
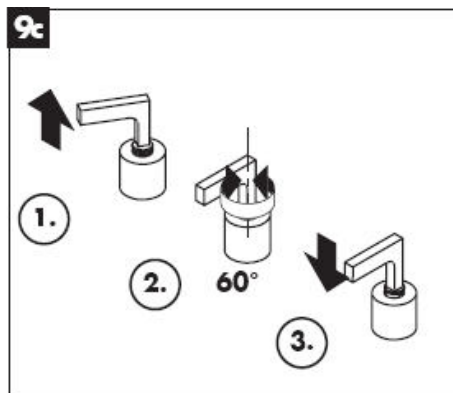
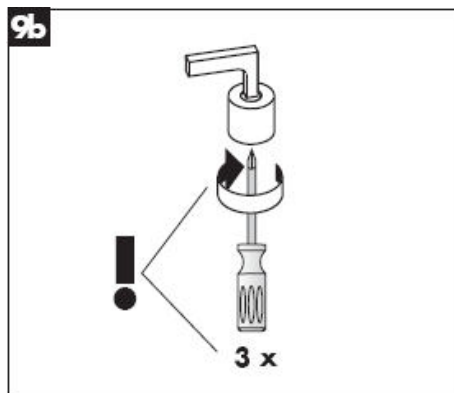
Attenzione! La valvola di non ritorno deve essere controllata regolarmente come da DIN EN 1717, secondo le normative nazionali e regionali (almeno una volta all'anno).

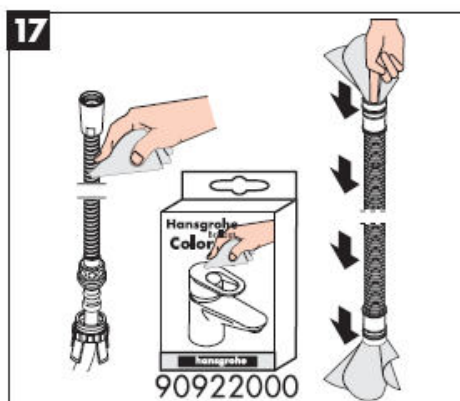
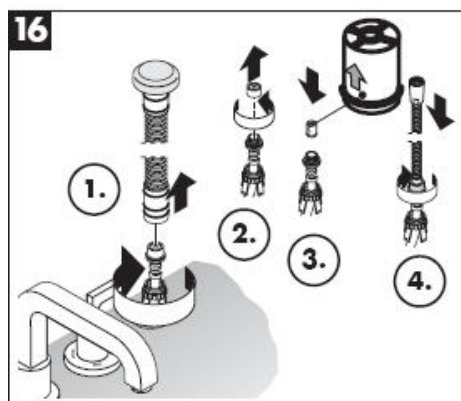
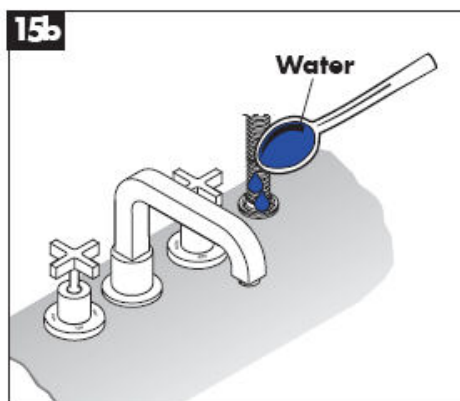
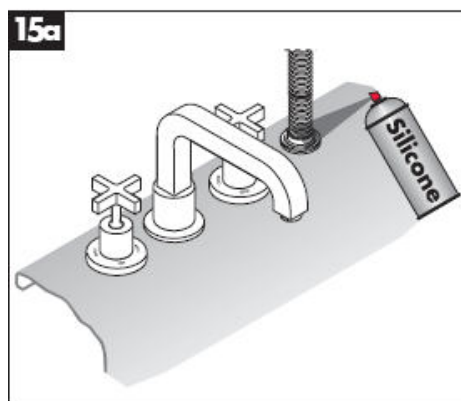
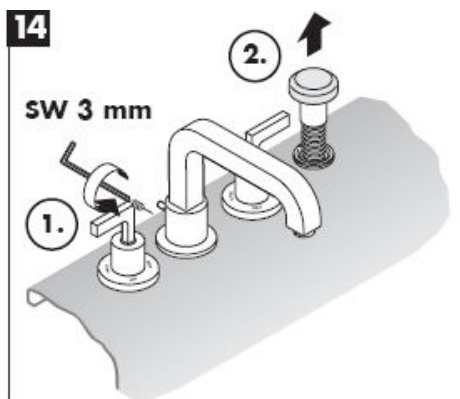
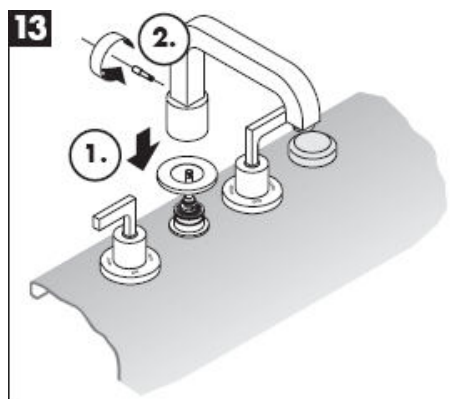


Attenzione! La rubinetteria deve essere installata, pulita e testata secondo le istruzioni riportate!

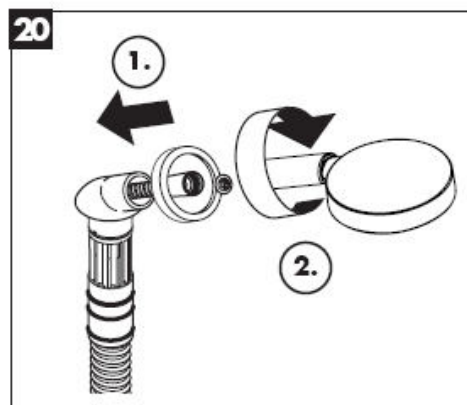
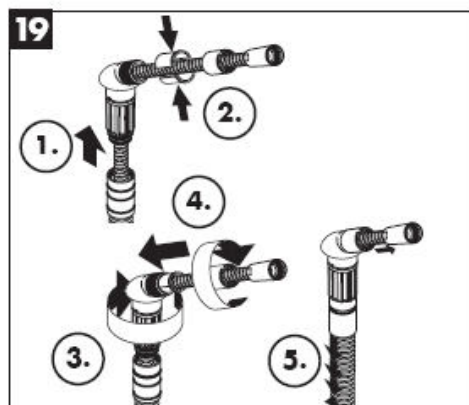
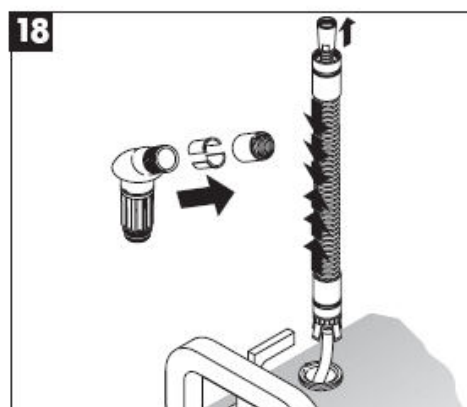
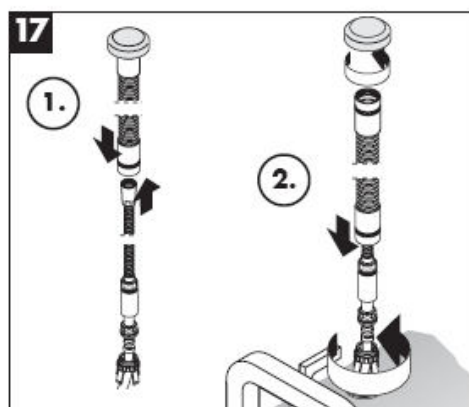


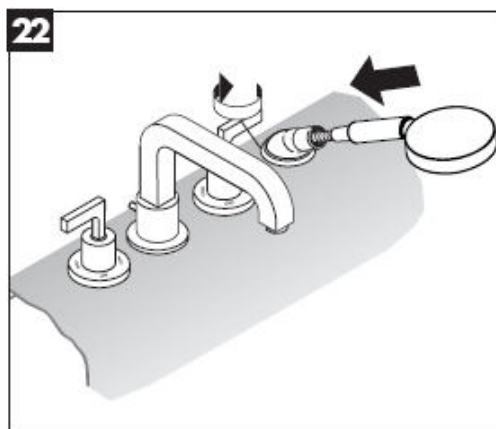
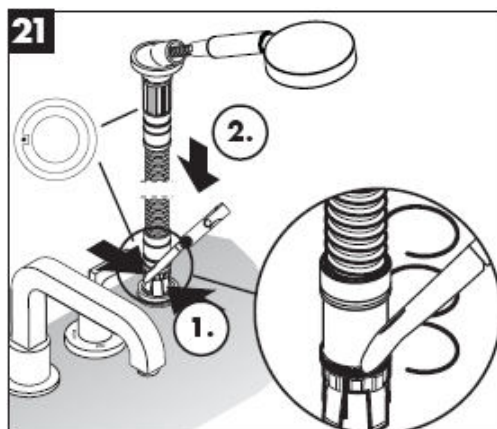






Questa azione di pulizia deve essere ripetuta in caso, con il passare del tempo, l'apertura della placca diventi difficoltosa.





Dati tecnici

Pressione d'uso: max.1 MPa
 Pressione d'uso consigliata: 0,1 – 0,5 MPa
 Pressione di prova: 1,6 MPa
 (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
 Temperatura dell'acqua calda: max.80° C
 Temp. dell'acqua calda consigliata: 65° C
 Raccordi G ½": fredda a destra calda a sinistra
 Portata di erogazione:

XXX = Trattamento

000 cromato
 420 platin

Parti di ricambio vedi pagg. 3

1	maniglia	39294XXX
2	copertura acqua fredda	96772XXX
3	copertura acqua calda	96771XXX
4	copertura	96782XXX
5	bocca erogazione compl.	96773XXX
6	pomello deviatore	96774XXX
7	rompigetto compl.	13956XXX
8	deviatore completo	96775000
9	doccetta	38850XXX
10	filtrino (25)	94246000
11	rosetta per supporto doccia	94052XXX
12	supporto doccia compl.	92380XXX
13	flessibile. 2,00 m	94148000
14	valvola antiriflusso DW 15	94074000
15	cartuccia acqua fredda	94008000
16	cartuccia acqua calda	94009000

Segno di verifica

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

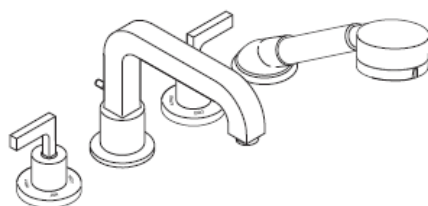
NF

WRAS

KIWA

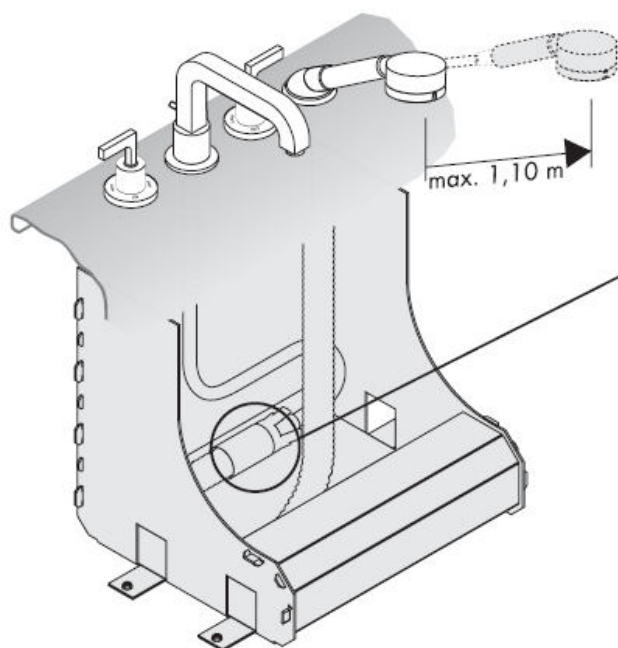


Instrucciones de montaje



Citterio
39446XXX

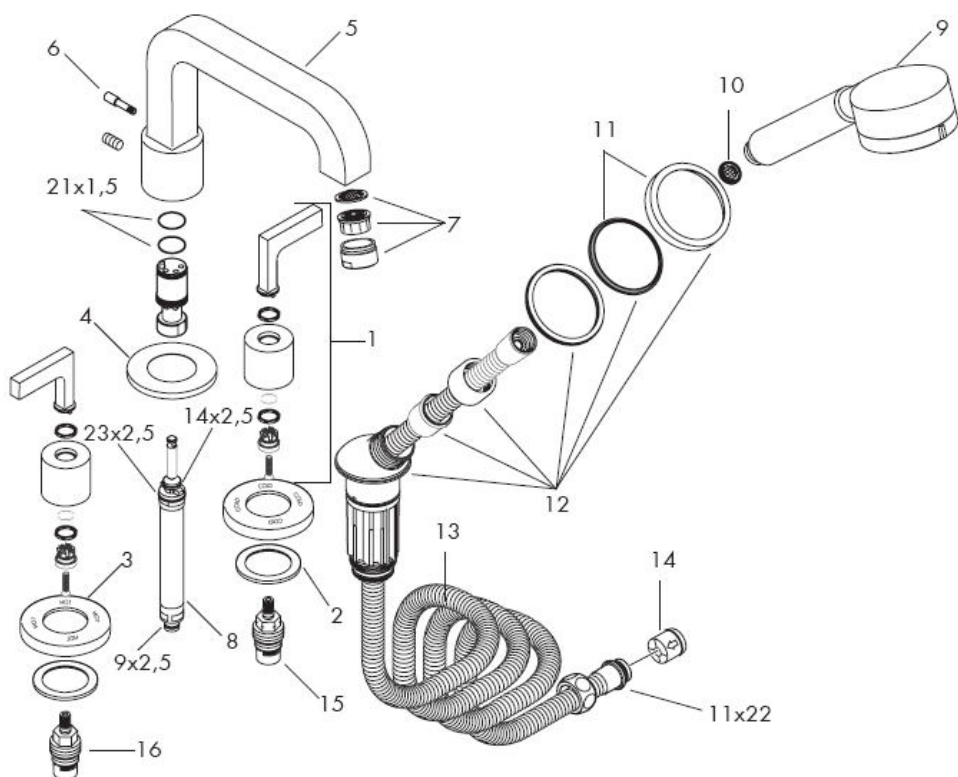
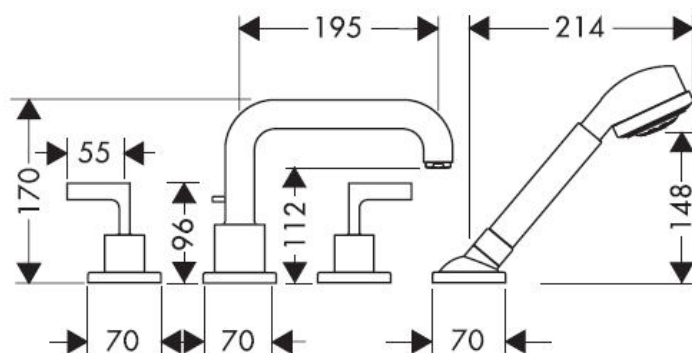
AXOR[®]
hansgrohe



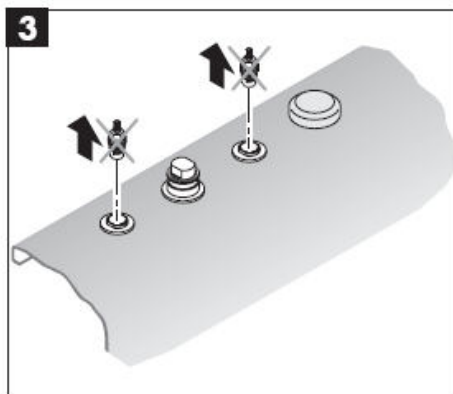
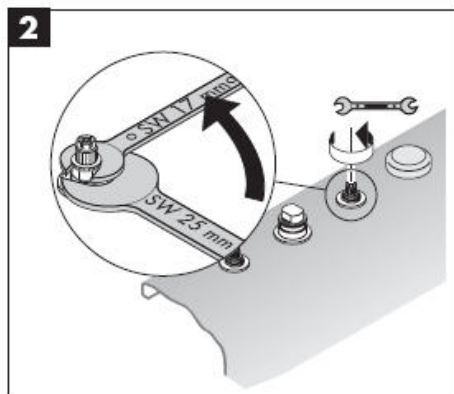
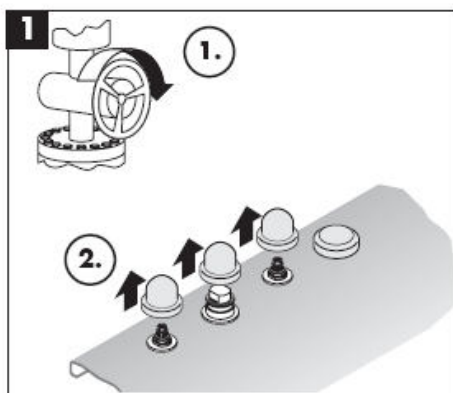
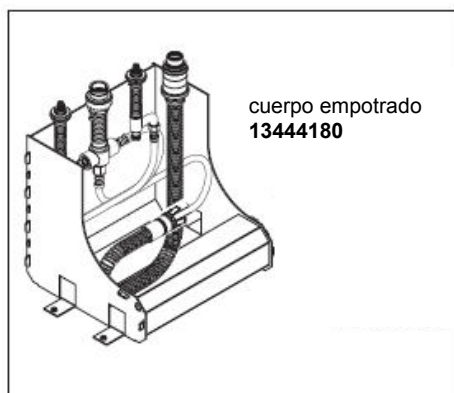
DIN-DVGW

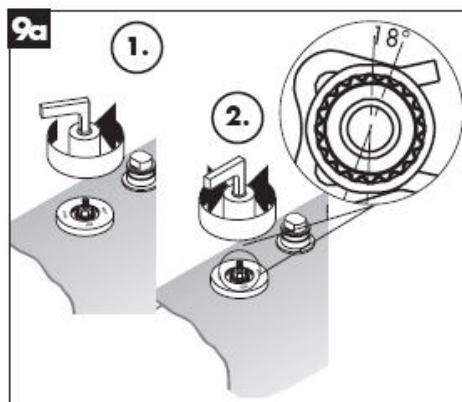
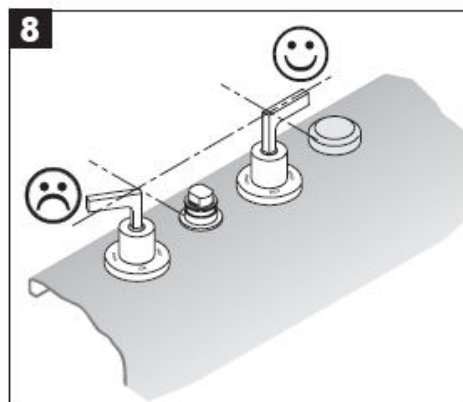
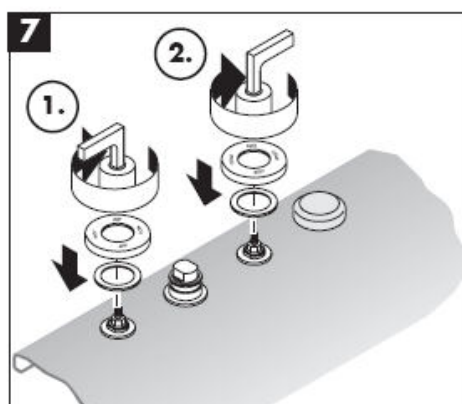
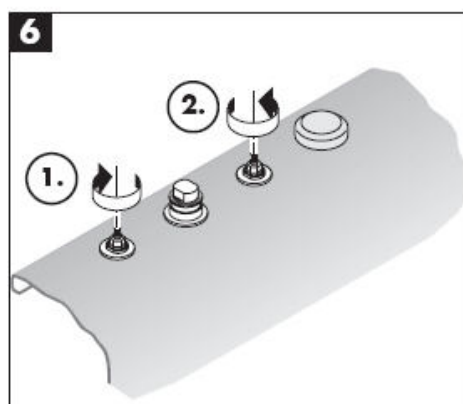
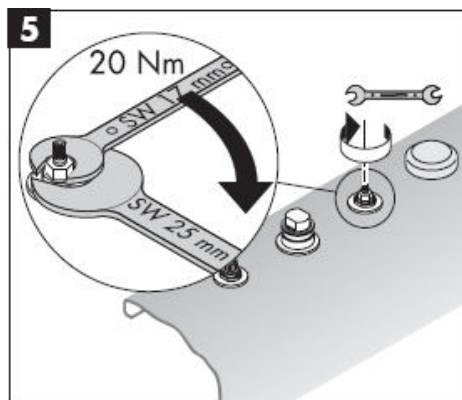
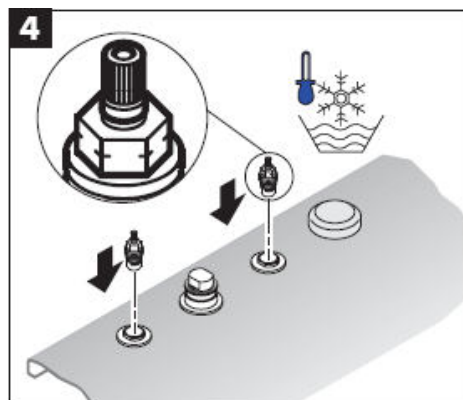
Seguro contra el retorno

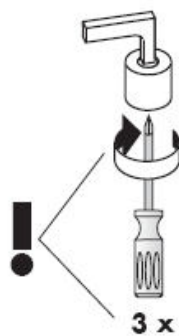
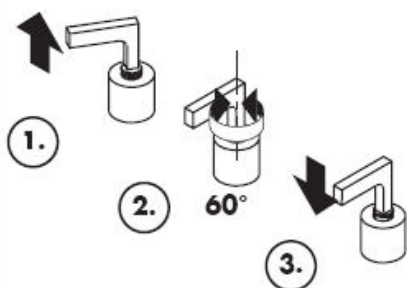
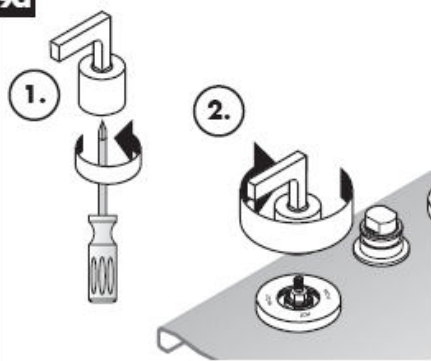
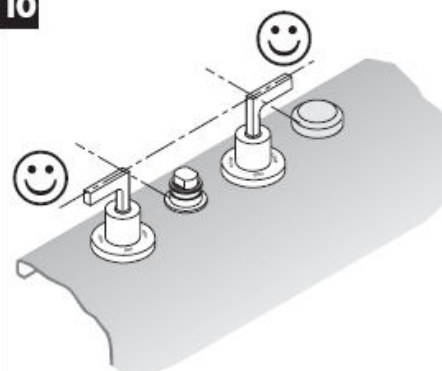
¡Atención! Las válvulas anti-retorno tienen que ser controladas regularmente según la norma DIN EN 1717, en acuerdo con las regulaciones nacionales o regionales (una vez al año, por lo menos).



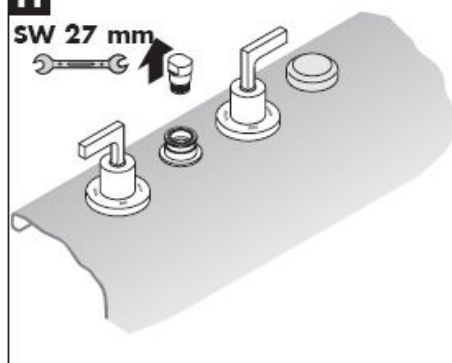
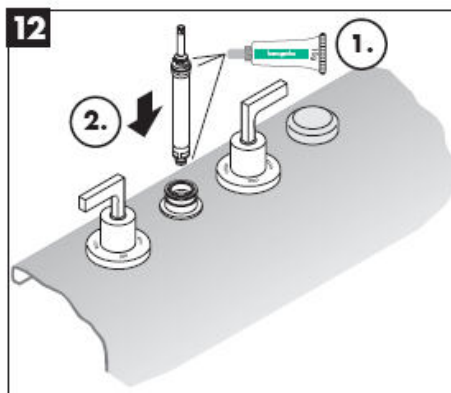
¡Atención! El grifo tiene que ser instalado, probado y testado, según las normas en vigor.

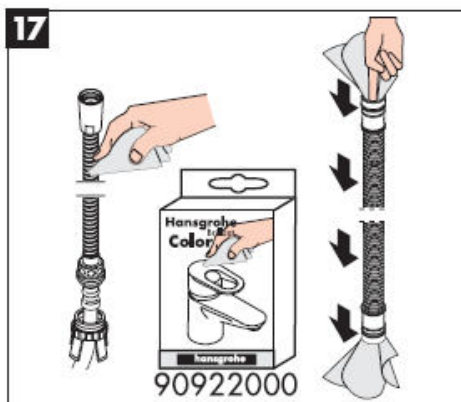
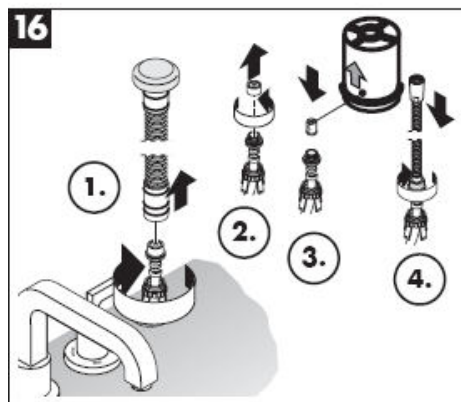
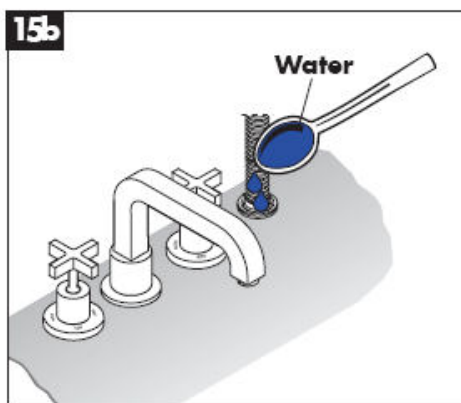
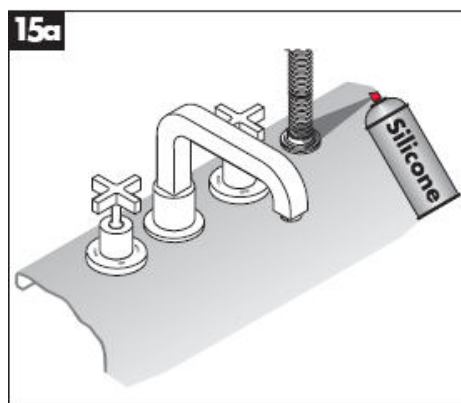
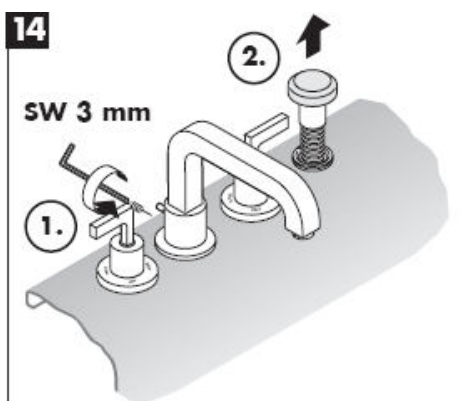
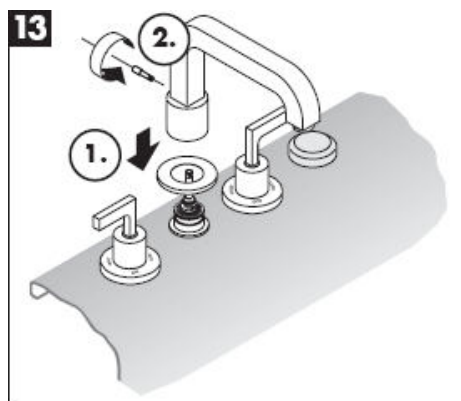




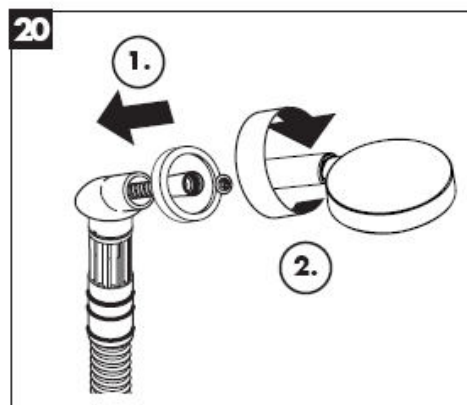
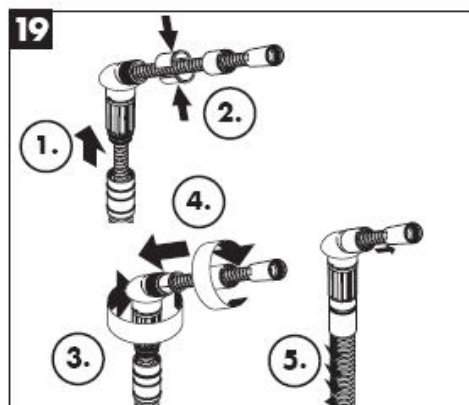
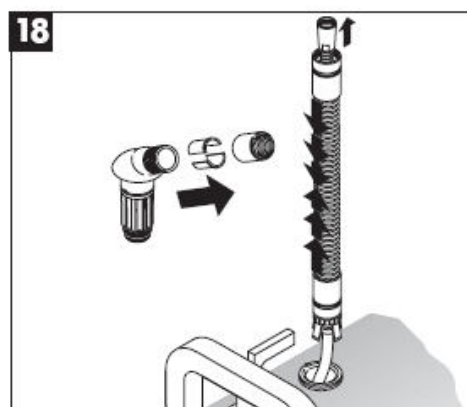
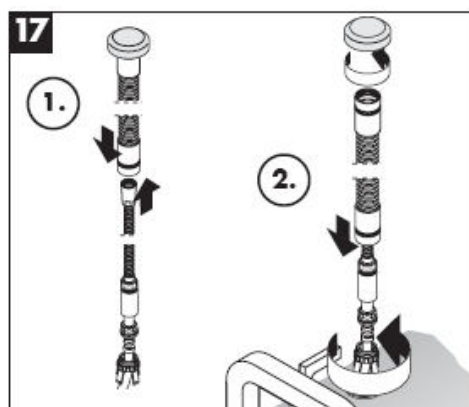
9b**9c****9d****10****11**

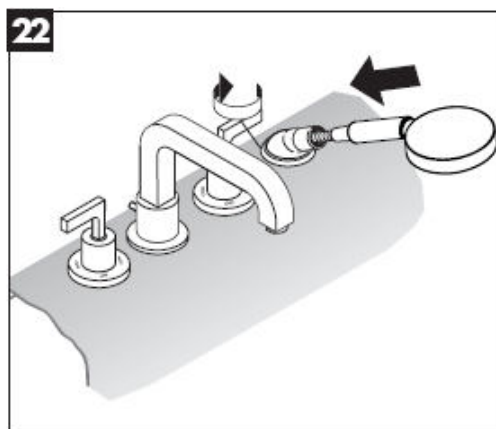
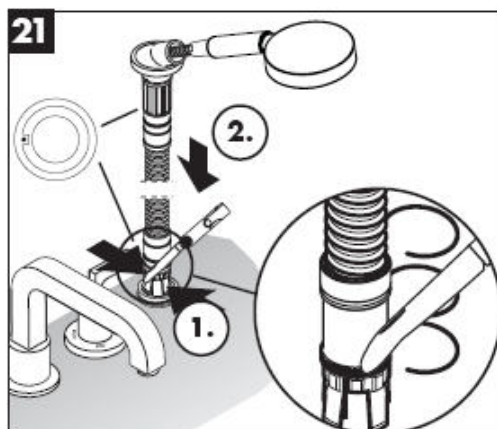
SW 27 mm

**12**



Repetir la limpieza, cuando el tiempo aumenta la resistencial al extraerlo.





Datos técnicos

Presión en servicio: max.1 MPa
 Presión recomendada en servicio: 0,1 – 0,5 MPa
 Presión de prueba: 1,6 MPa
 (1 MPa = 10 bares = 147 PSI)
 Temperatura del agua caliente: max.80° C
 Temp. recomendada del agua caliente: 65° C
 Racores excéntricos G ½": a la derecha frío - a la izquierda caliente
 Caudal máximo:

XXX = Acabados

000 cromado
 420 platin

Repuestos ver página 3

1	Mando	39294XXX
2	Embellecedor agua caliente	96772XXX
3	Embellecedor agua fría	96771XXX
4	Embellecedor	96782XXX
5	Caño completo	96773XXX
6	Tirador inversor	96774XXX
7	Aireador completo	13956XXX
8	Inversor	96775000
9	Teleducha	38850XXX
10	Filtro (25)	94246000
11	Embellecedor mezclador para soporte para teleducha	94052XXX
12	Soporte para teleducha	92380XXX
13	Flexo 2,00 m	94148000
14	Válvula antirretorno DW 15	94074000
15	Montura augua fría	94008000
16	Montura agua caliente	94009000

Marca de verificación

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

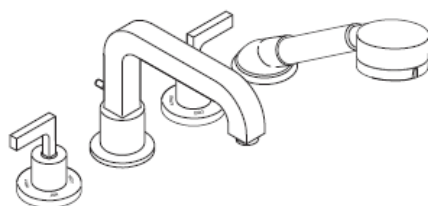
NF

WRAS

KIWA

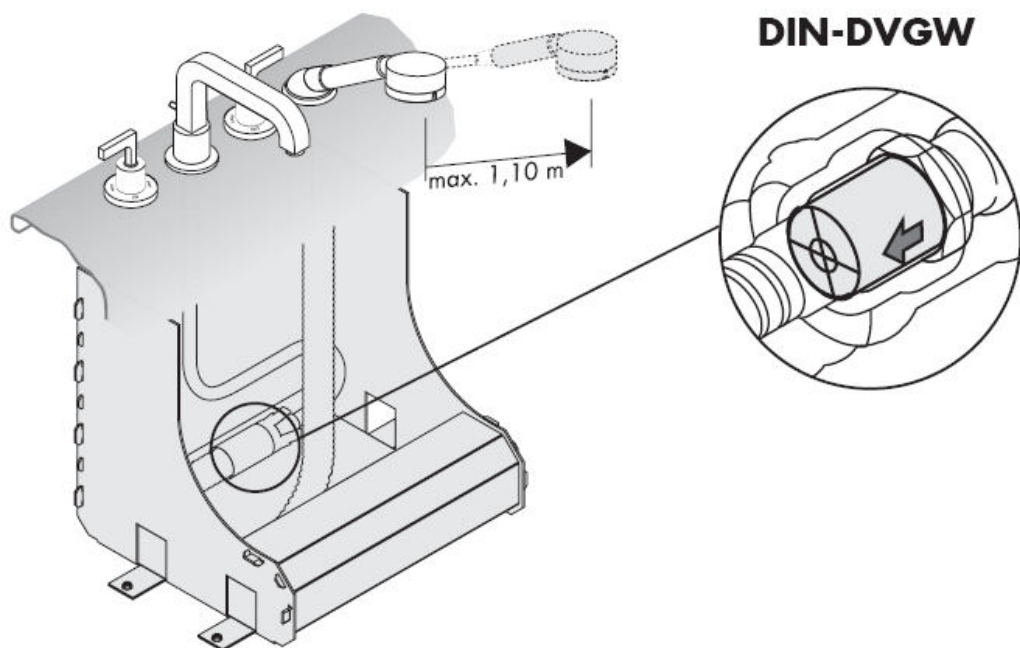


Handleiding



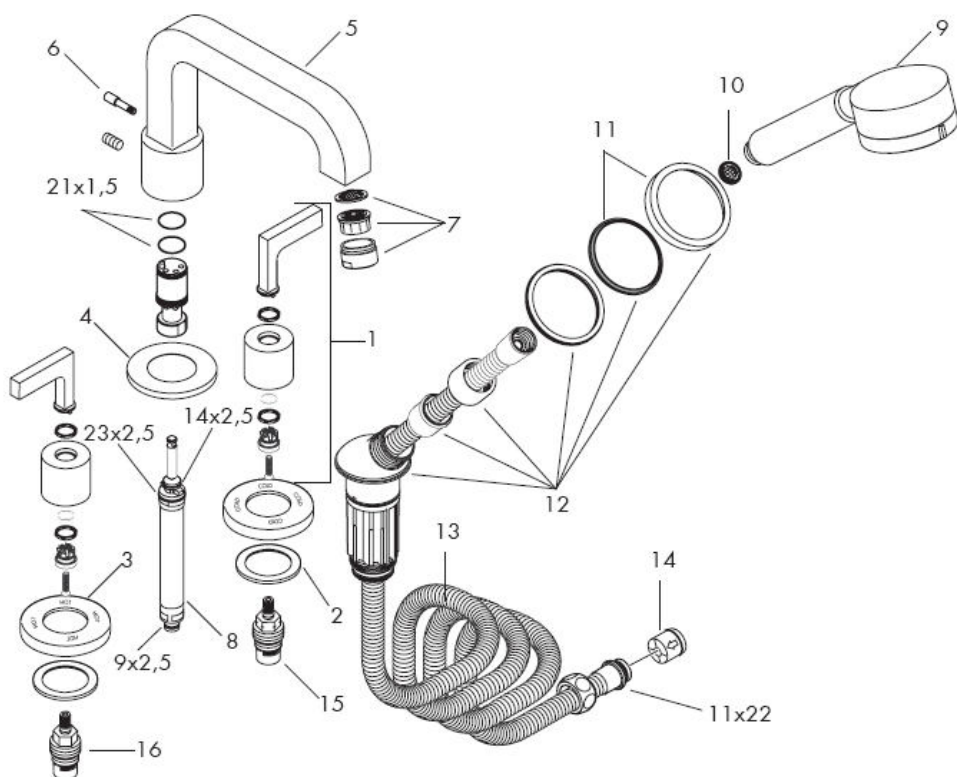
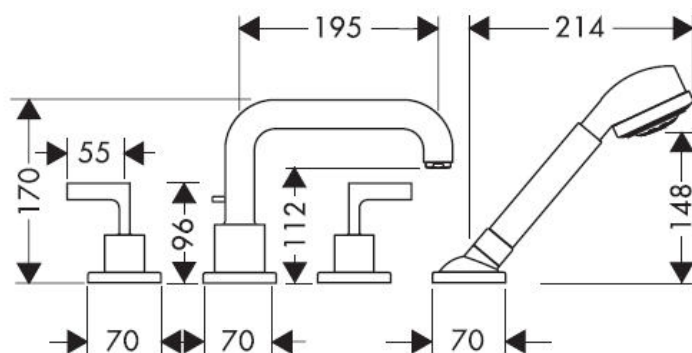
Citterio
39446XXX

AXOR[®]
hansgrohe

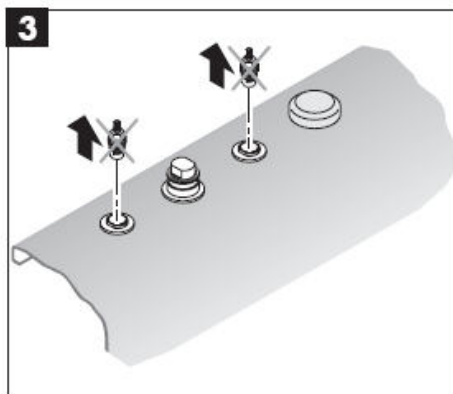
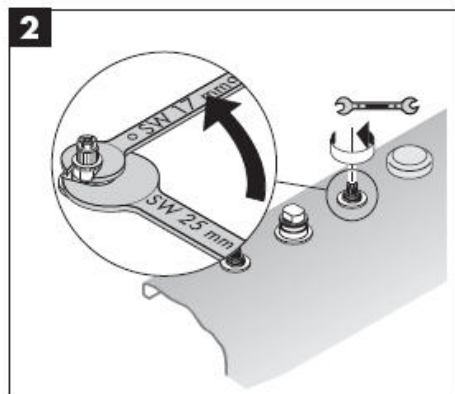
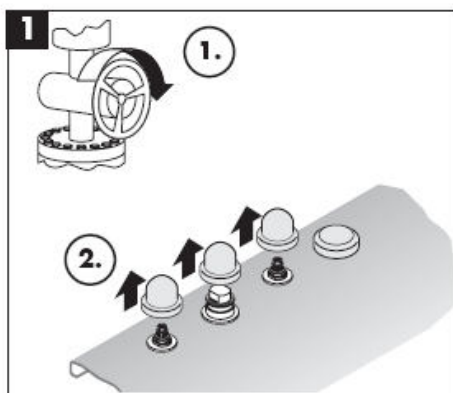
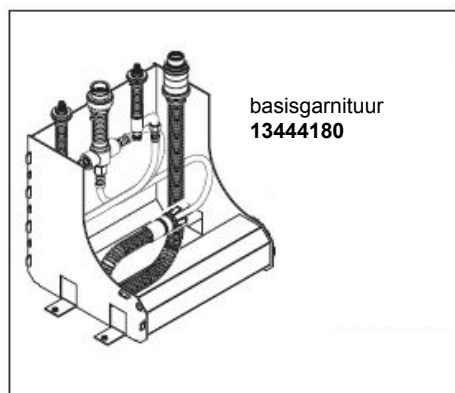


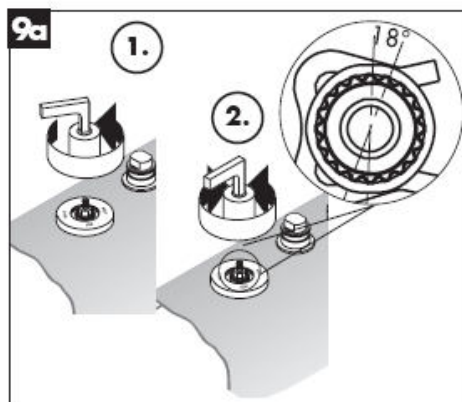
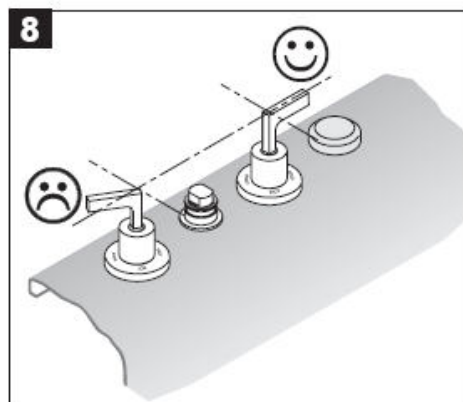
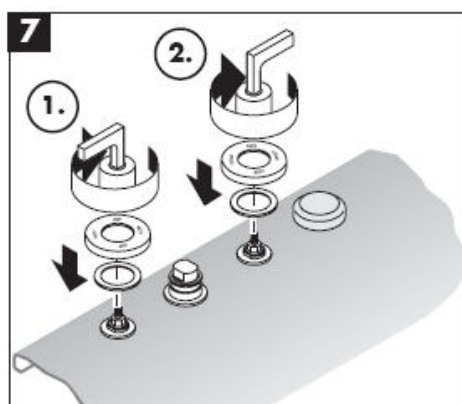
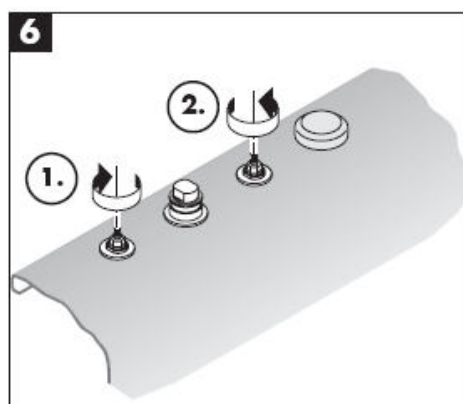
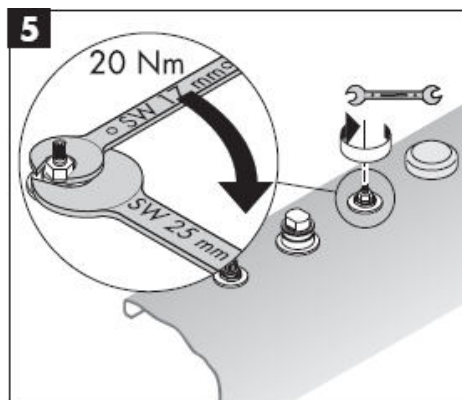
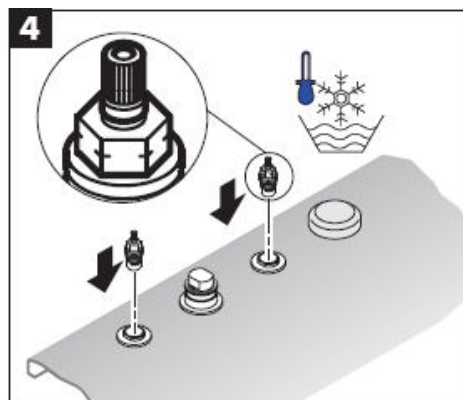
Beveiligd tegen terugstromen

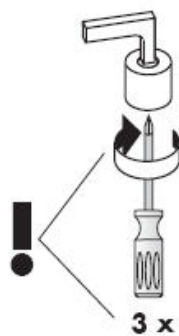
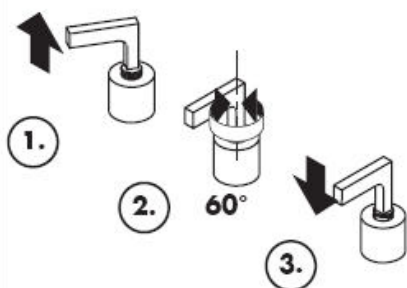
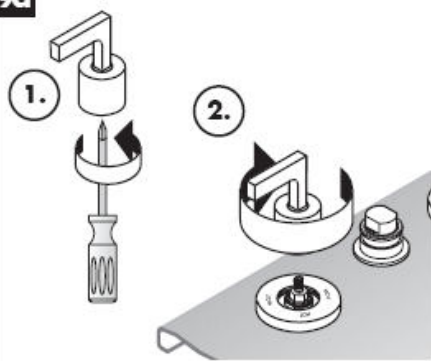
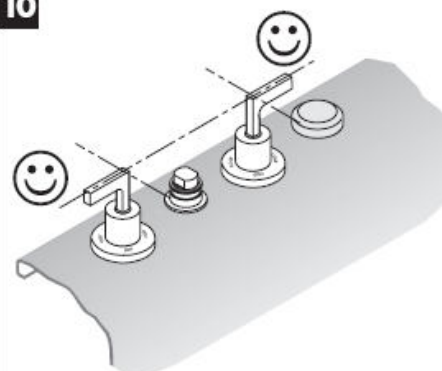
Attentie! Keerklappen moeten volgens DIN EN 1717 regelmatig en volgens plaatselijk geldende eisen op het functioneren gecontroleerd worden. (Tenminste een keer per jaar).



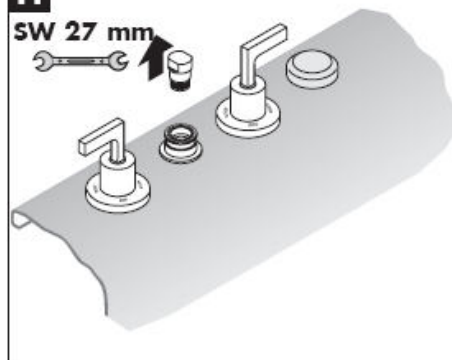
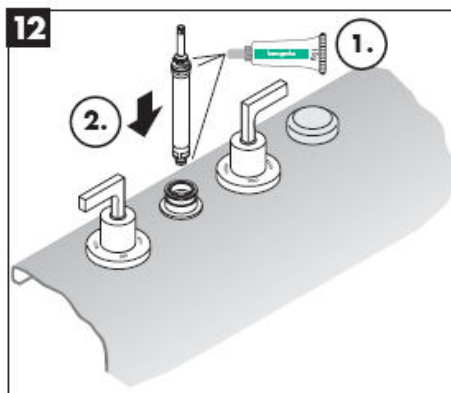
Attentie! Leidingen doorspoelen volgens Norm. De mengkraan vervolgens monteren en controleren!

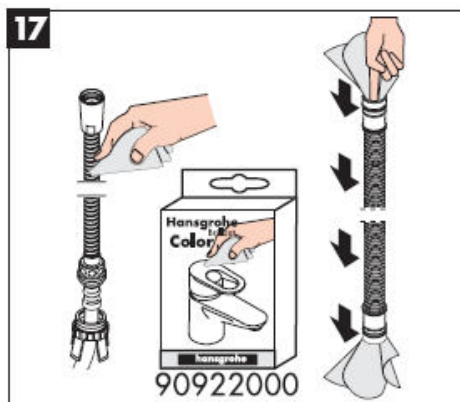
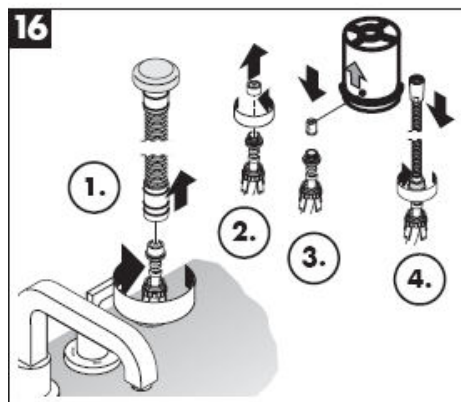
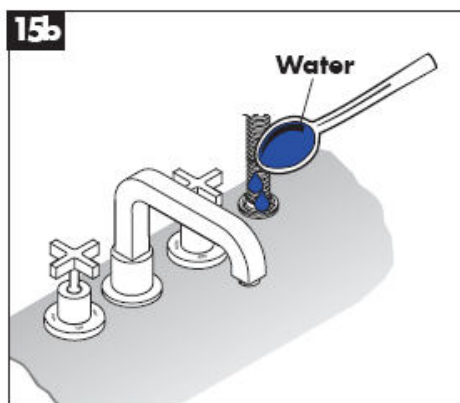
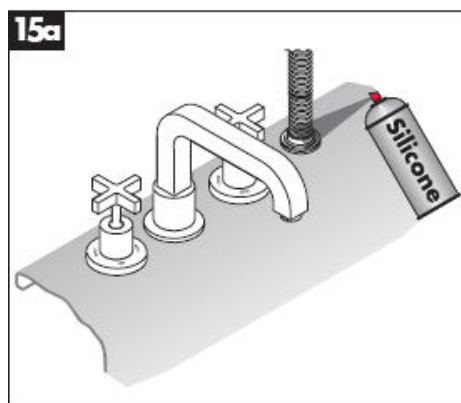
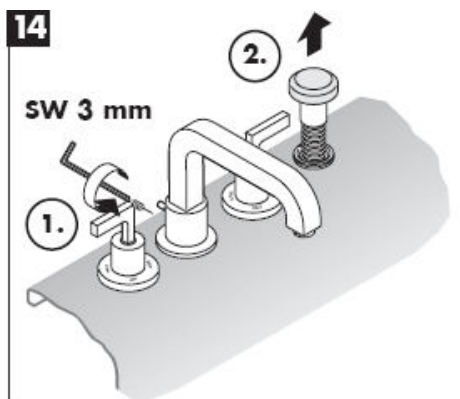
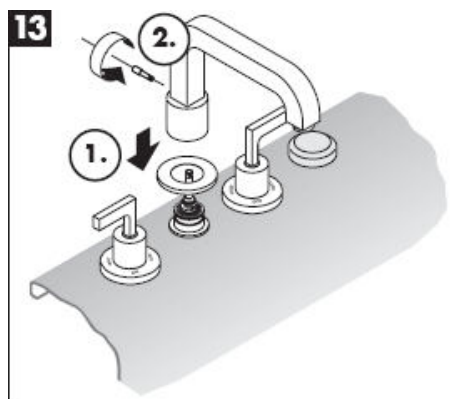




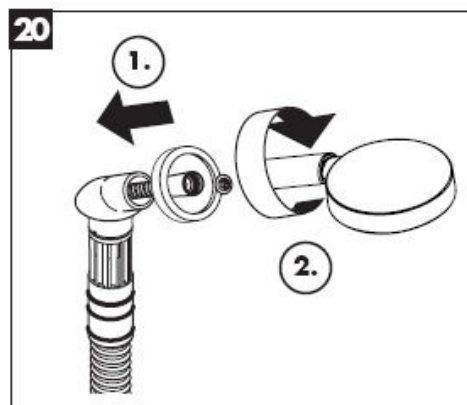
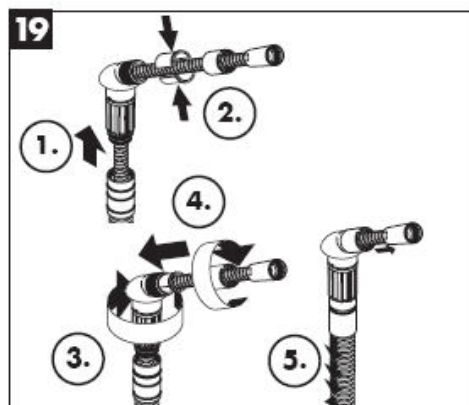
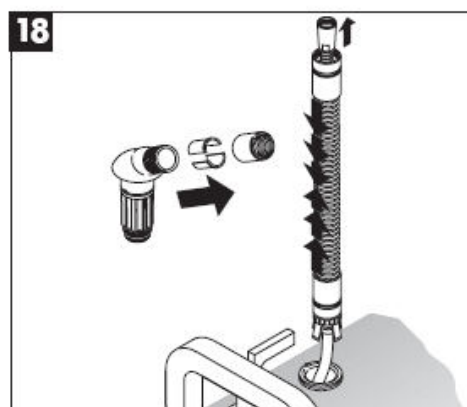
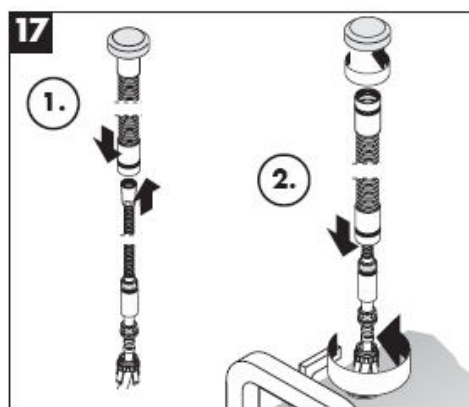
9b**9c****9d****10****11**

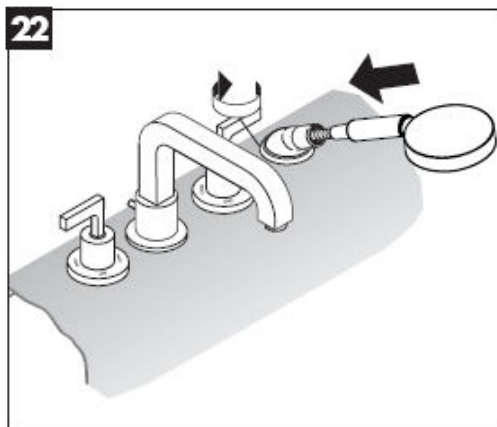
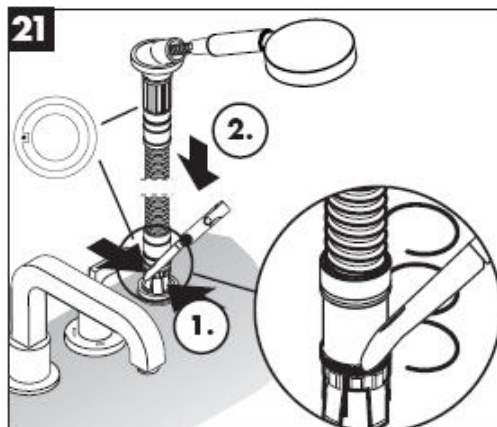
SW 27 mm

**12**



U kunt deze handeling herhalen indien na verloop van tijd het uittrekken van de douche wat zwaarder gaat.





Nederlands

Technische gegevens

Werkdruk: max. max.1 MPa
Aanbevolen werkdruk: 0,1 – 0,5 MPa
Getest bij: 1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Temperatuur warm water: max.80° C
Aanbevolen warm water temp.: 65° C
Aansluitingen G ½": koud rechts - warm links
Doorstroomcapaciteit:

XXX = **Kleuren**

000 verchromd
420 platin

Service onderdelen zie blz. 3

1	greep	39294XXX
2	rozet warm	96772XXX
3	rozet koud	96771XXX
4	rozet	96782XXX
5	uitloop kompl.	96773XXX
6	trekknop	96774XXX
7	perlator kompl.	13956XXX
8	omstelling kompl.	96775000
9	handdouche	38850XXX
10	zeefdichting (25)	94246000
11	rozet voor douchehouder	94052XXX
12	douchehouder kompl.	92380XXX
13	doucheslang 2,00 m	94148000
14	terugslagklep DW 15	94074000
15	bovendeel koud	94008000
16	bovendeel warm	94009000

Keurmerk

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

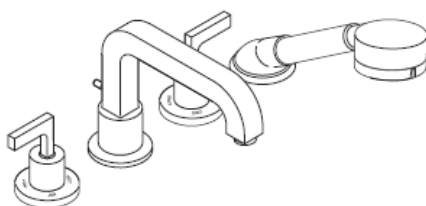
NF

WRAS

KIWA

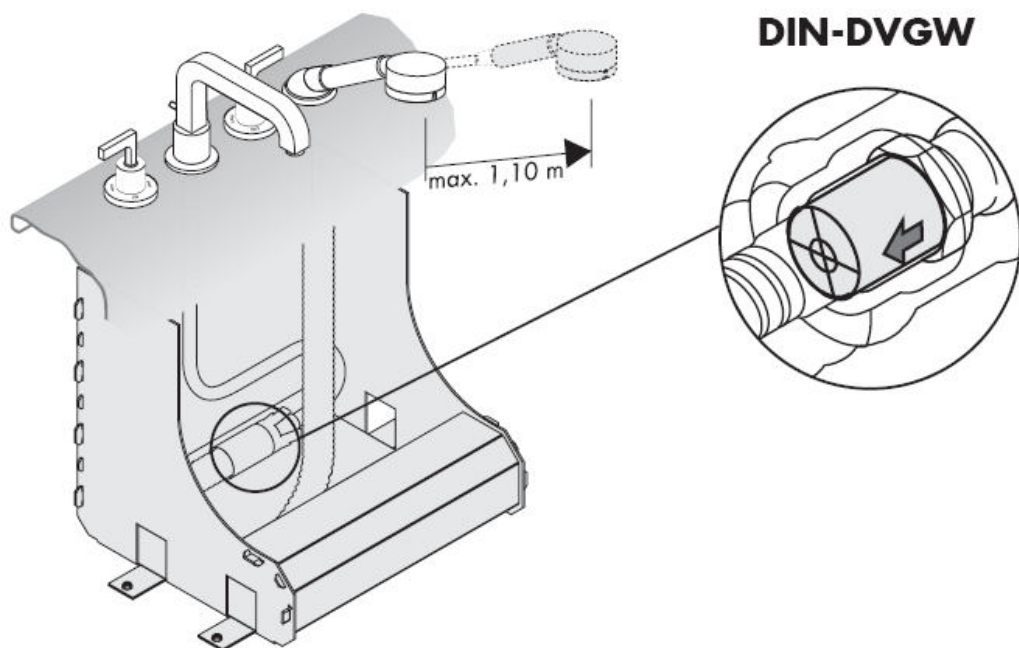


Monteringsvejledning



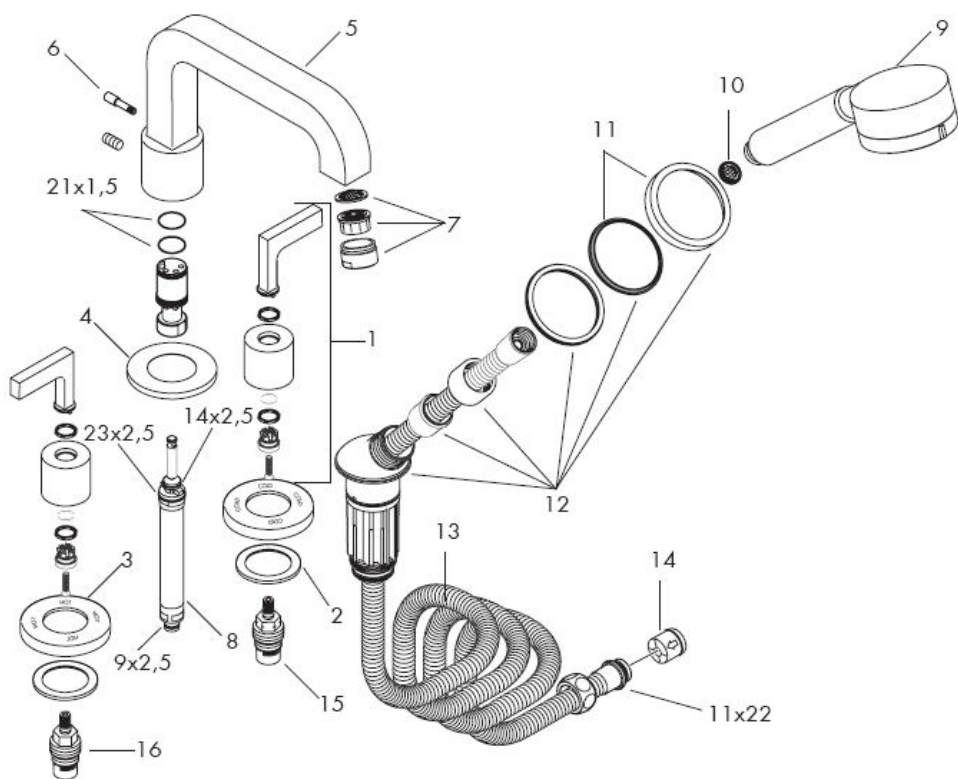
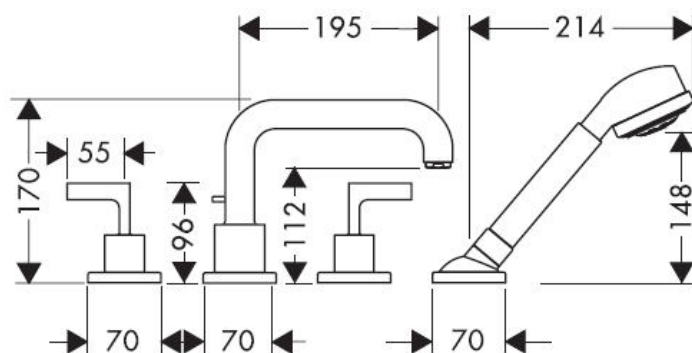
Citterio
39446XXX

AXOR[®]
hansgrohe

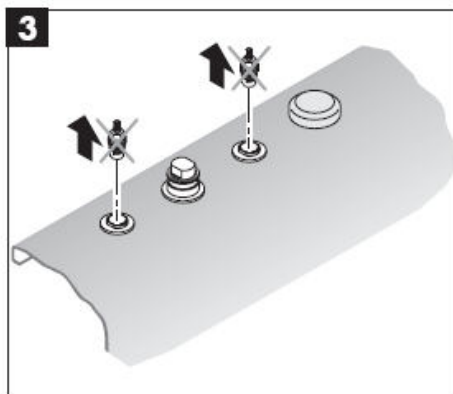
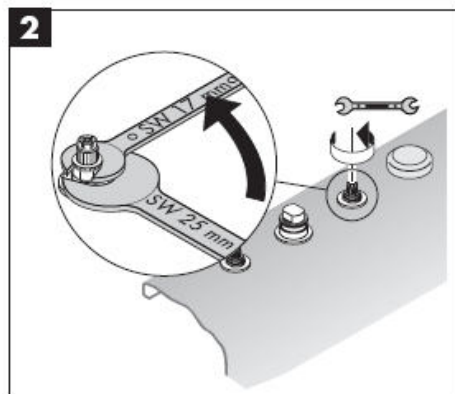
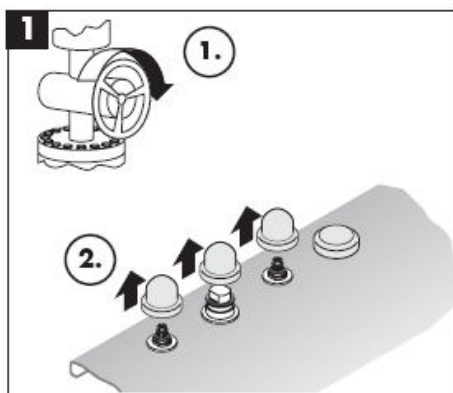
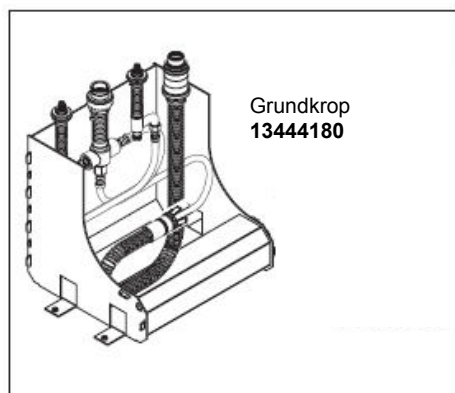


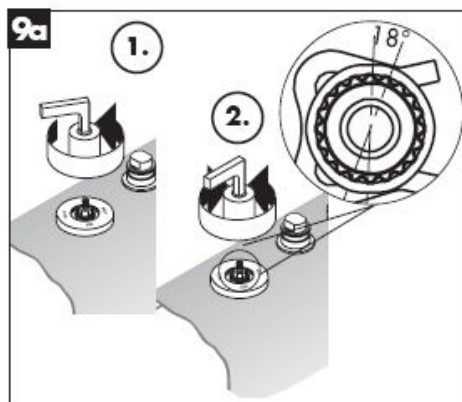
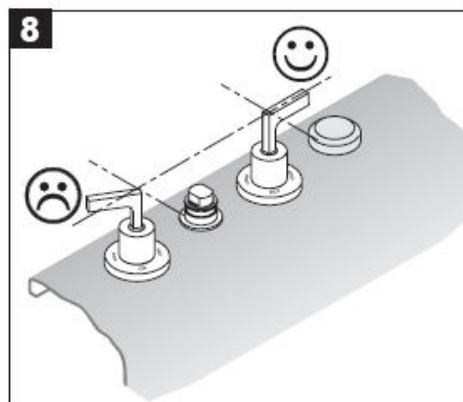
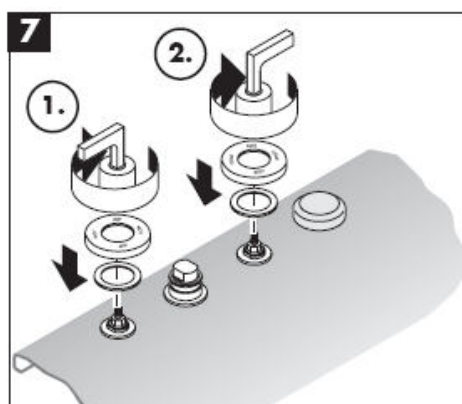
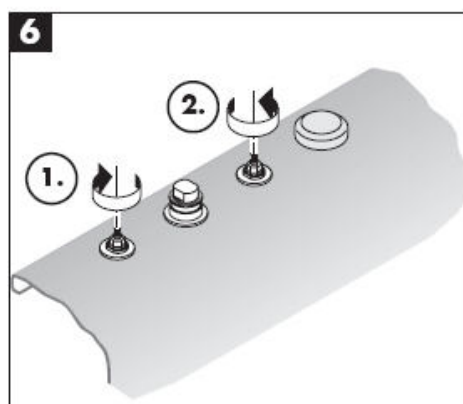
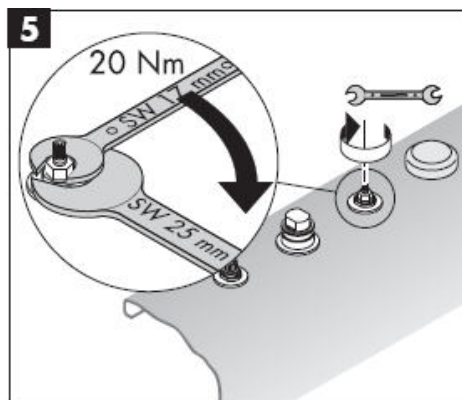
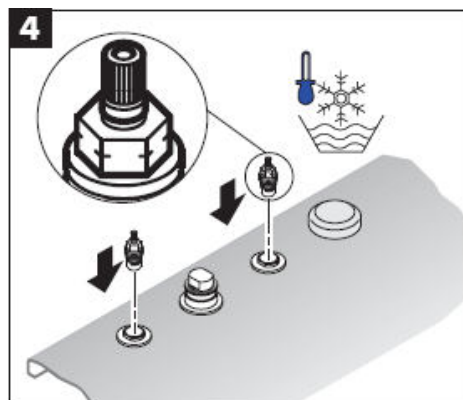
Med indbygget kontraventil

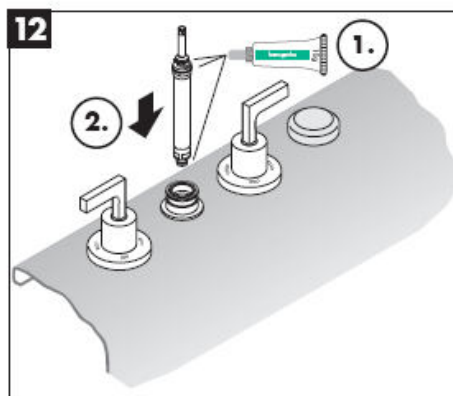
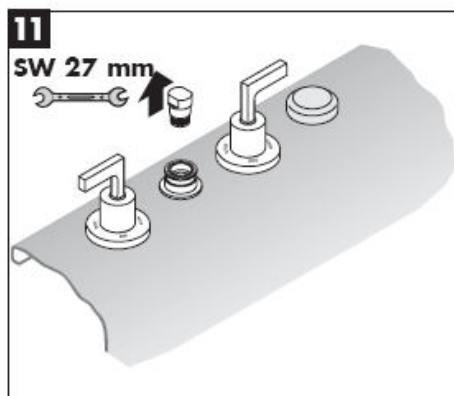
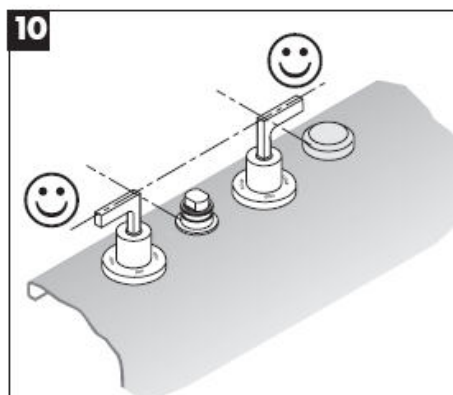
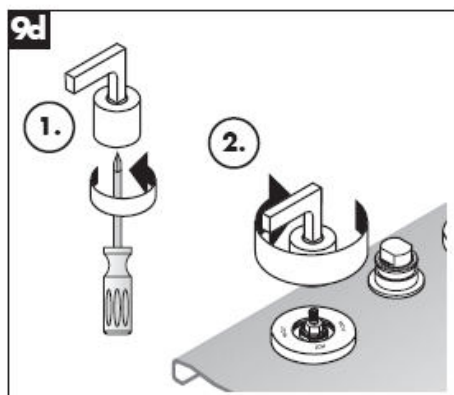
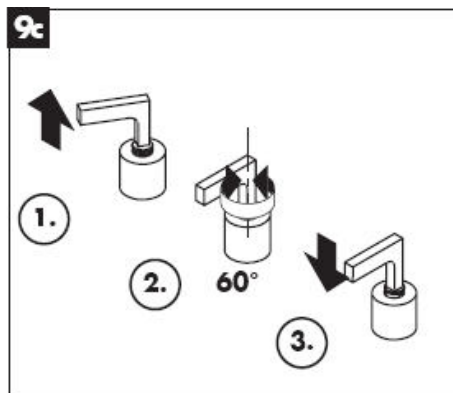
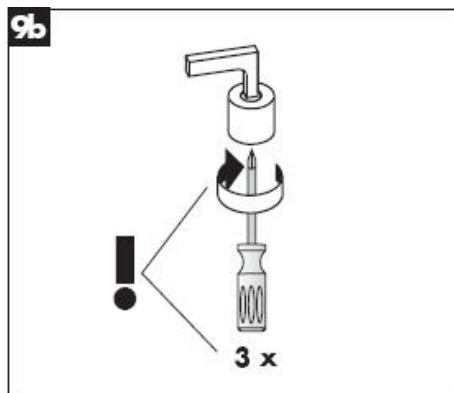
Advarsel! Ifølge DIN EN 1717 skal gennemstrømningsbegrænsere i overensstemmelse med nationale regler afprøves regelmæssigt (mindst en gang om året).

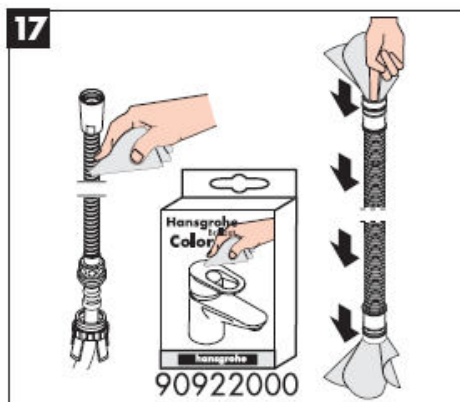
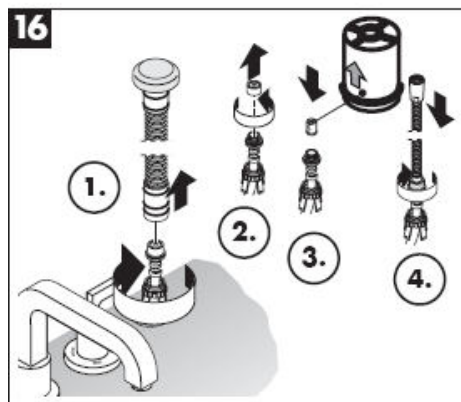
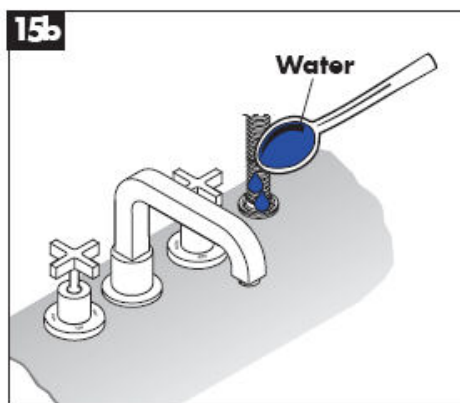
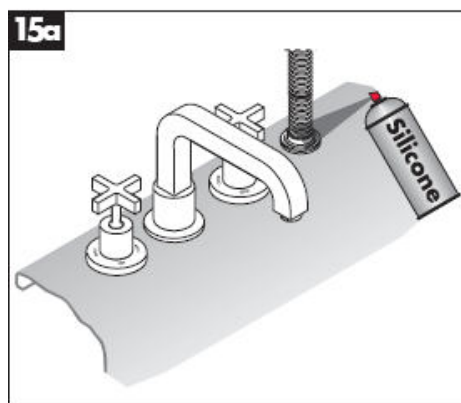
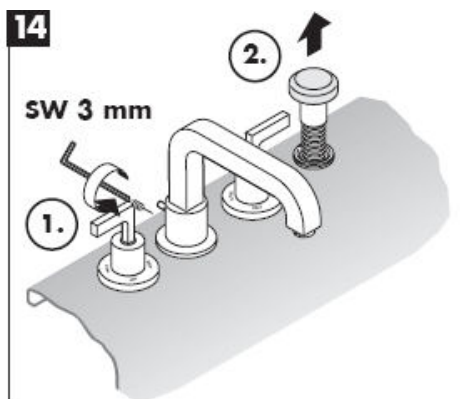
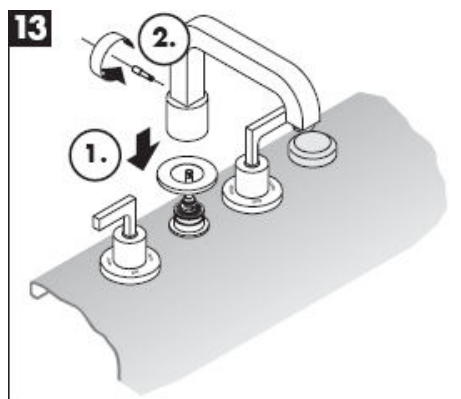


Advarsel! Ifølge gældende regler, skal armaturet monteres, skylles igennem og afprøves.

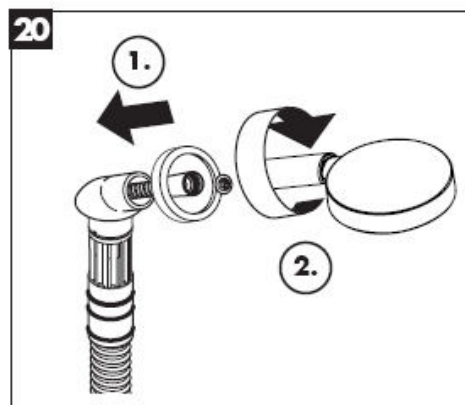
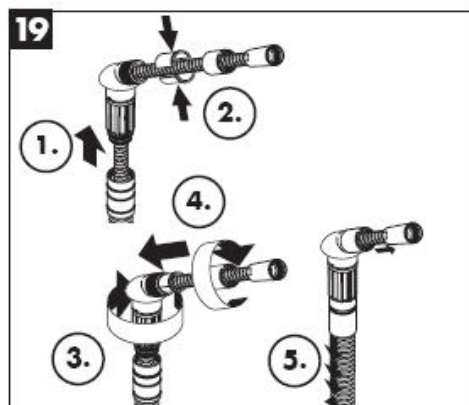
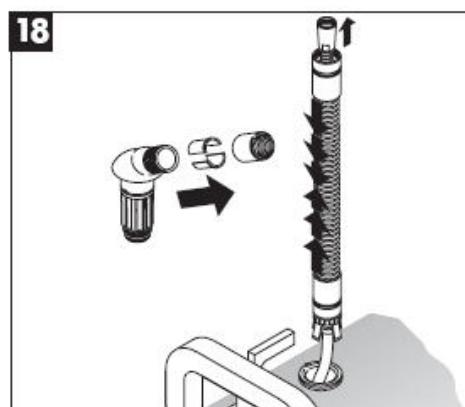
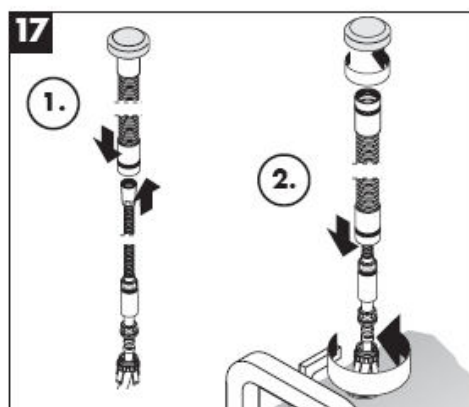


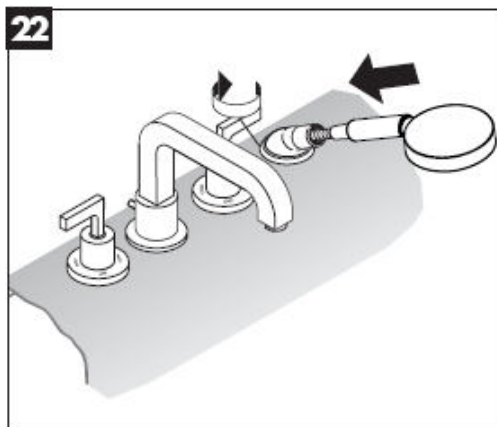
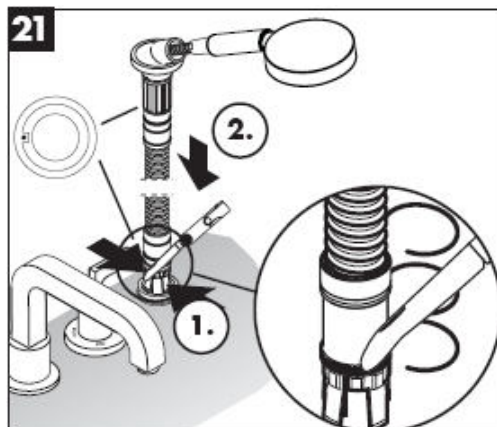






Venligst gentag rengøringen såfremt udtrækket med tiden bliver trægt.





Tekniske data

Driftstryk: max.1 MPa
 Anbefalet driftstryk: 0,1 – 0,5 MPa
 Prøvetryk: 1,6 MPa
 (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
 Varmtvandstemperatur: max.80° C
 Anbefalet varmtvandstemperatur: 65° C
 Tilslutninger G ½": Koldt højre - varmt venstre
 Gennemstrømningskapacitet:

XXX = Overflade

000 Krom
 420 Platin

Reserve dele se s. 3

1	Greb	39294XXX
2	Roset varmtvandsside	96772XXX
3	Roset koldt vandsside	96771XXX
4	Roset	96782XXX
5	Udløb kpl.	96773XXX
6	Trykknapp	96774XXX
7	Perlator kpl.	13956XXX
8	Omstiller	96775000
9	Håndbruser	38850XXX
10	Smudsfangssi (25)	94246000
11	Dækplade for bruserholder	94052XXX
12	Bruserholder kpl.	92380XXX
13	Bruserslange 2,00 m	94148000
14	Kontraventil DW 15	94074000
15	Afspærringsventil koldt vandsside	94008000
16	bovendeel warm	94009000

Godkendelse

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

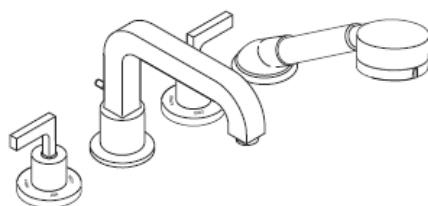
NF

WRAS

KIWA

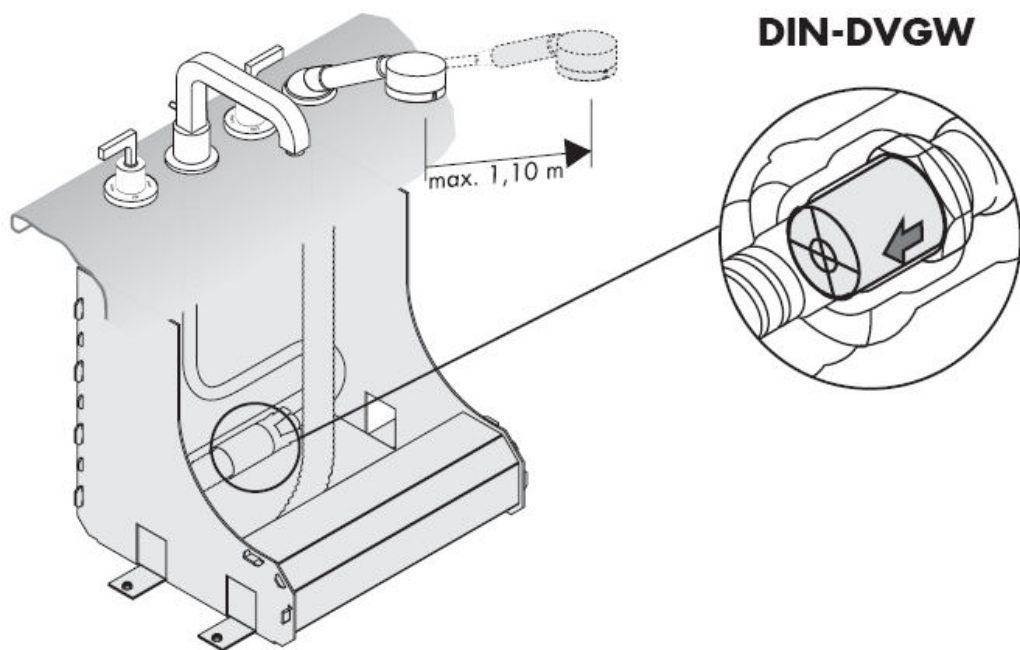


Manual de Instalación



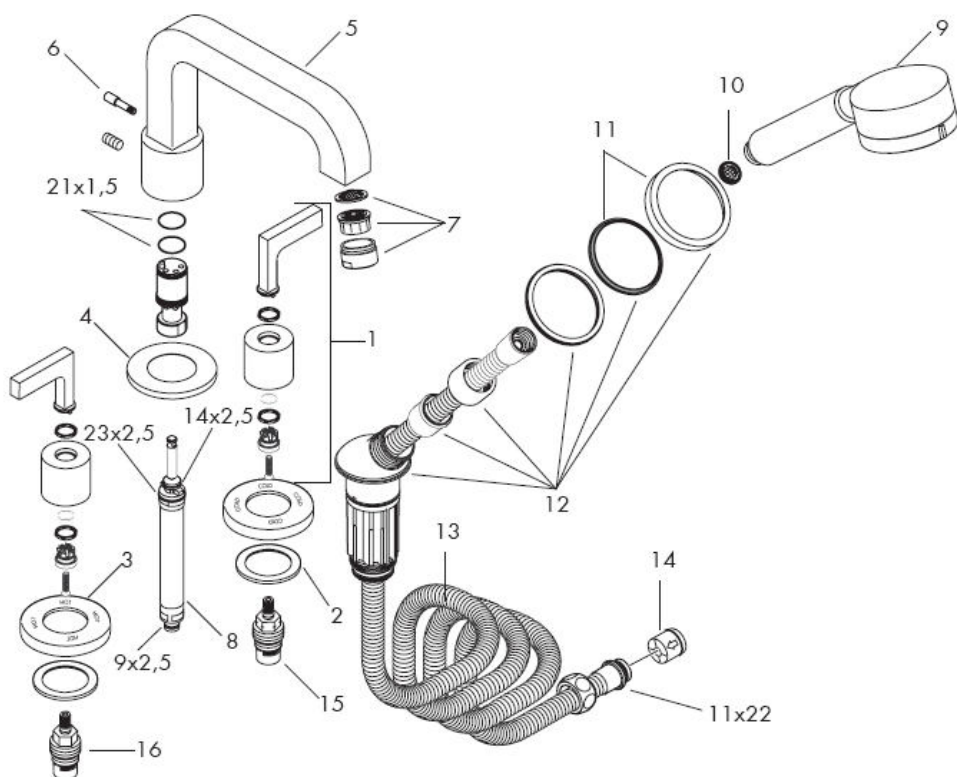
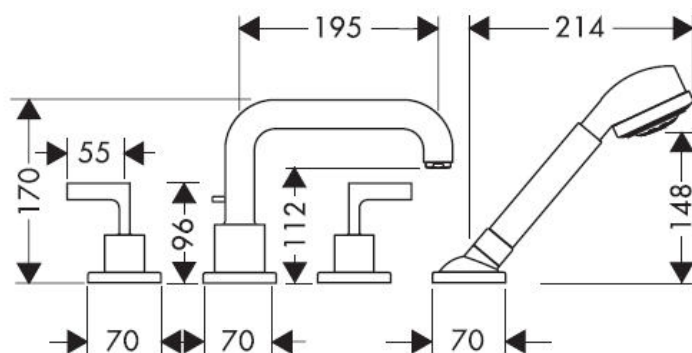
Citterio
39446XXX

AXOR[®]
hansgrohe

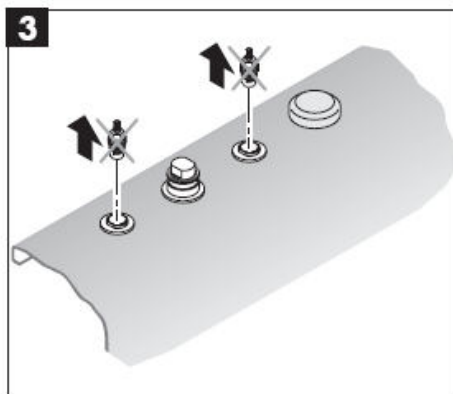
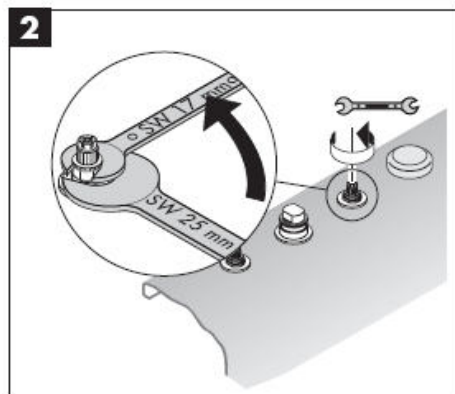
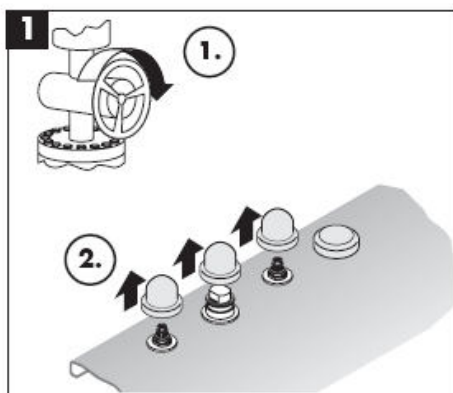
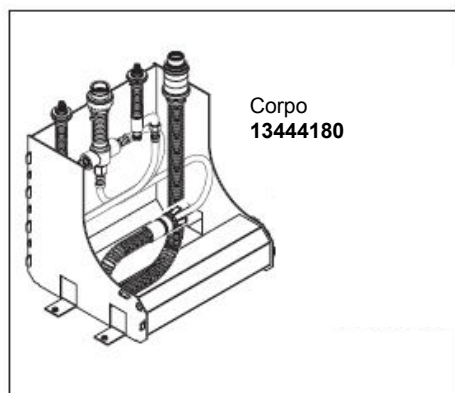


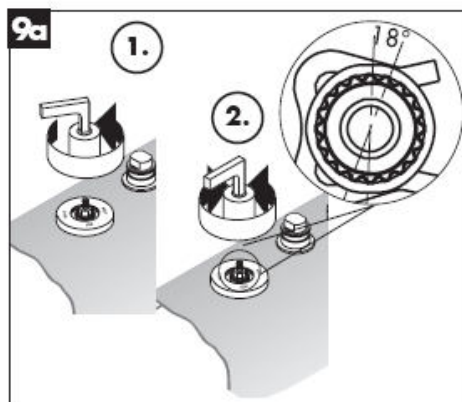
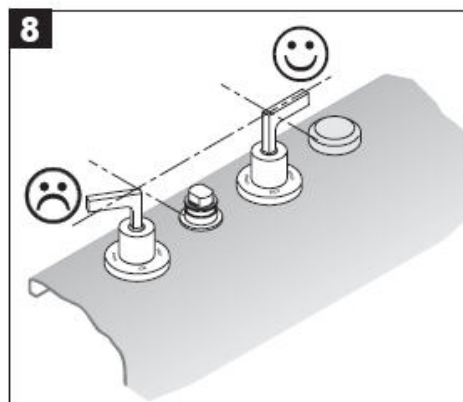
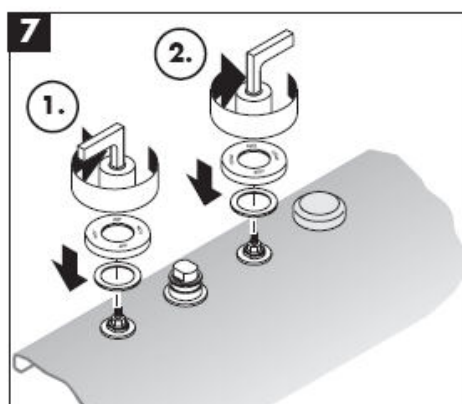
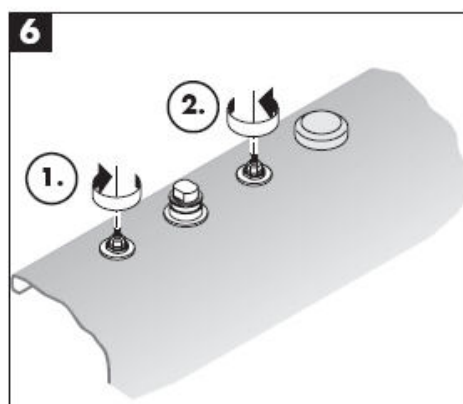
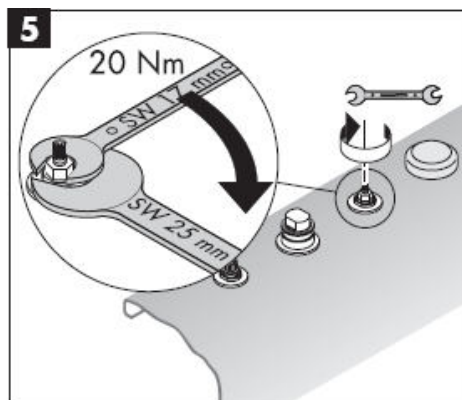
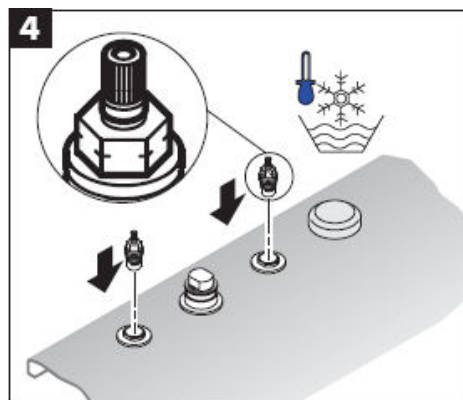
Função anti-retorno e anti-vácuo

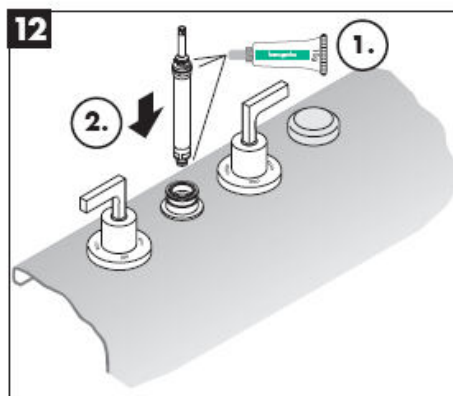
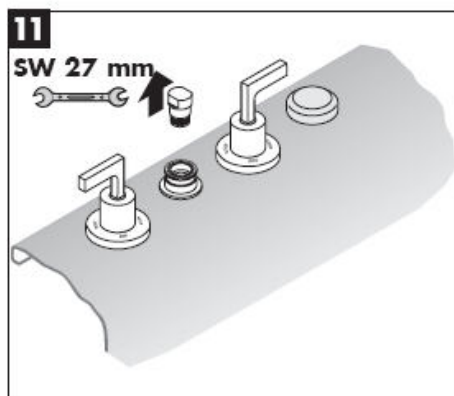
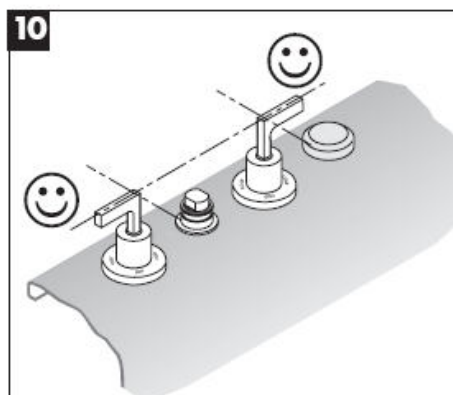
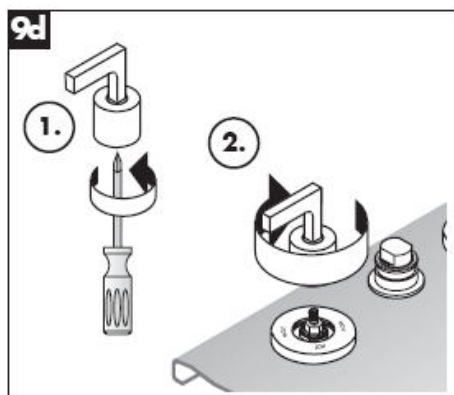
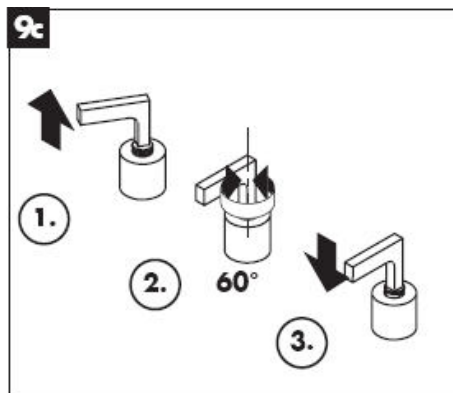
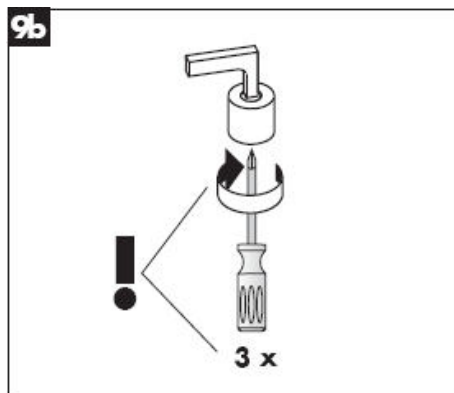
Atenção! As válvulas anti-retorno devem ser verificadas regularmente de acordo com a DIN EN 1717 segundo os regulamentos nacionais ou regionais (pelo menos uma vez por ano).

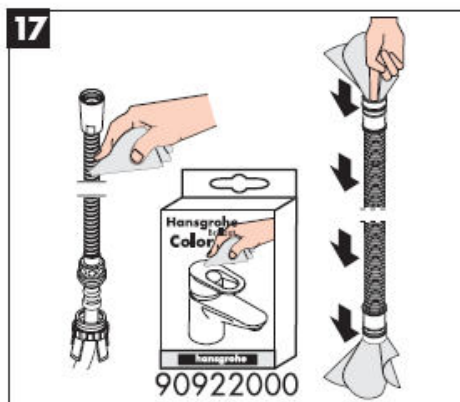
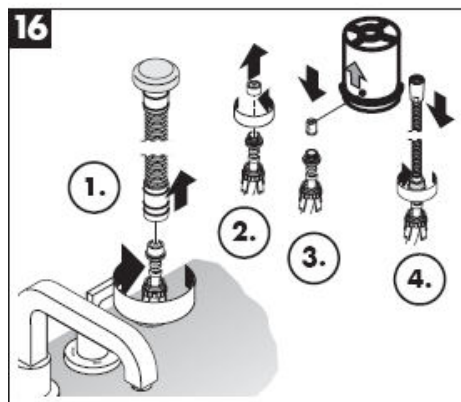
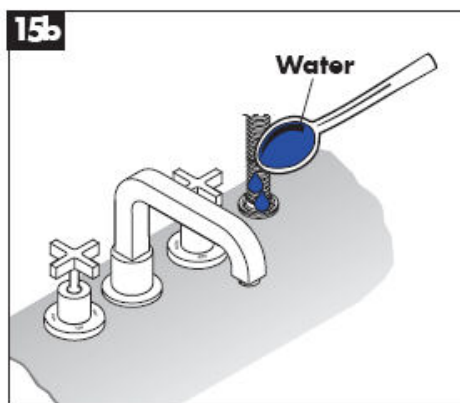
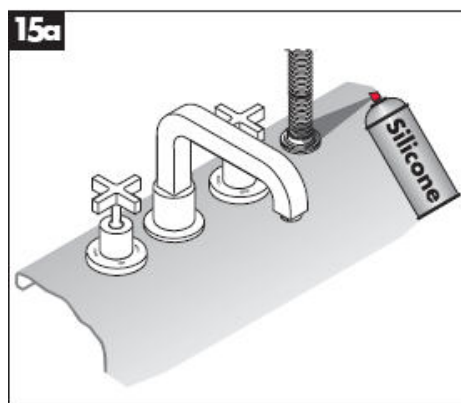
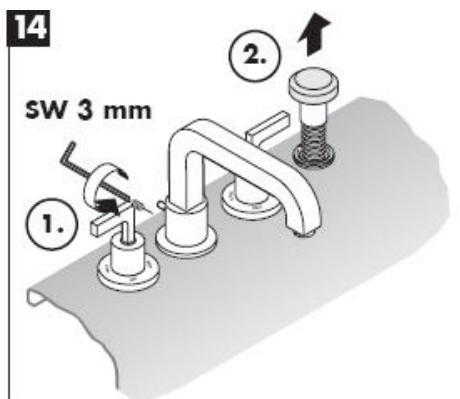
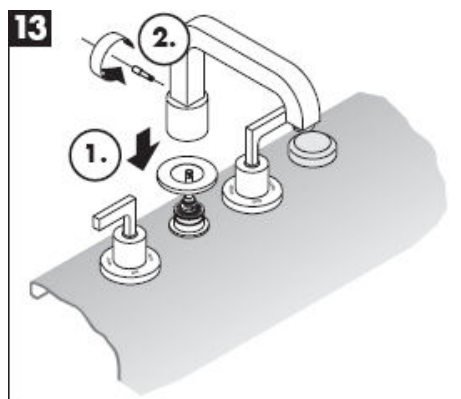


Atenção! A misturadora deve ser instalada, purgada e testada de acordo com as normas em vigor!

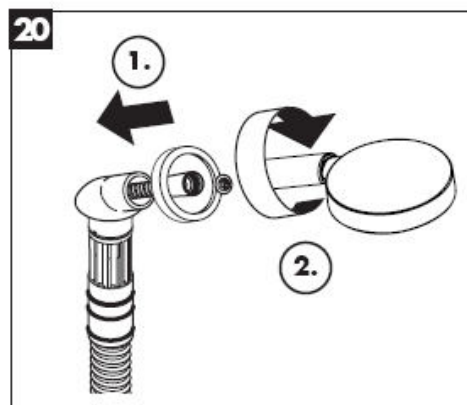
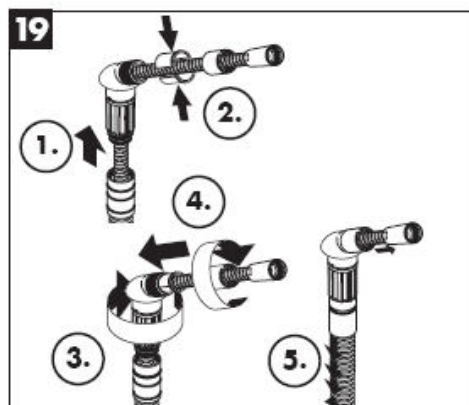
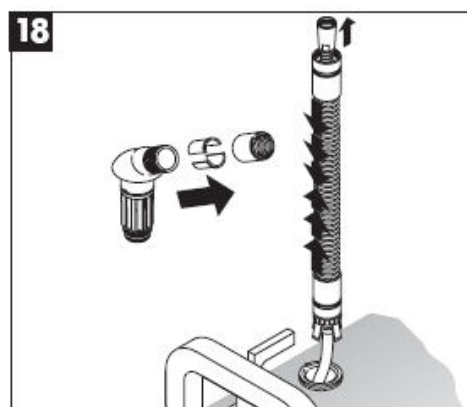
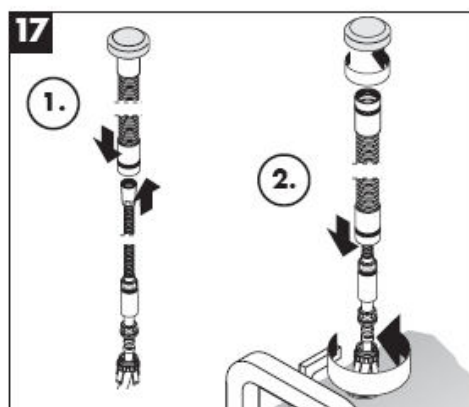


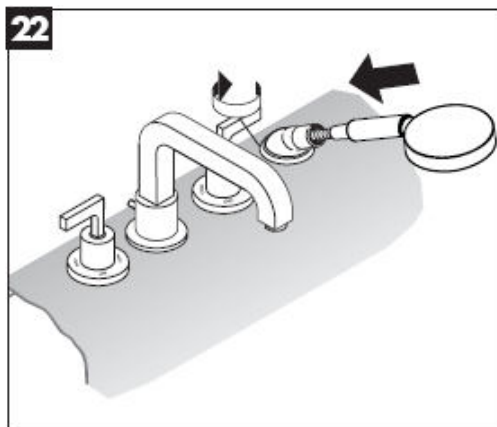
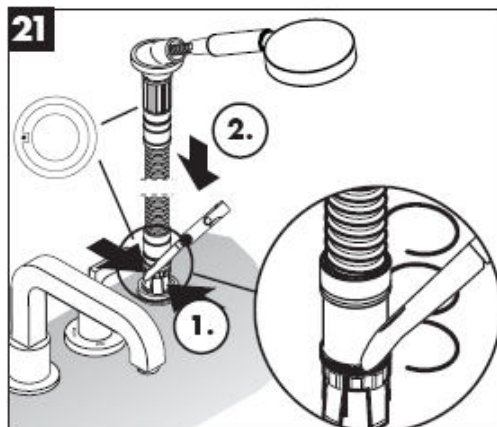






Limpe ontra vez se for ainda aifcil de puxar can o tempo.





Dados Técnicos

Pressão de funcionamento: max.1 MPa
Pressão de func. recomendada: 0,1 – 0,5 MPa
Pressão testada: 1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Temperatura da água quente: max.80° C
Temp. água quente recomendada: 65° C
Ligações G ½": fria à direita - quente à esquerda
Caudal:

XXX = Acabamentos

000 cromado
420 platin

Peças de substituição ver página 3

1	Manípulo	39294XXX
2	Cápsula de água quente	96772XXX
3	Cápsula de água fria	96771XXX
4	Cápsula	96782XXX
5	Bica (completa)	96773XXX
6	Manípulo do inversor	96774XXX
7	Emulsor compl.	13956XXX
8	Inversor compl.	96775000
9	Chuveiro de mão	38850XXX
10	Filtro (25)	94246000
11	Espelho suporte de chuveiro	94052XXX
12	Suporte de chuveiro	92380XXX
13	Tubo flexível 2,00 m	94148000
14	Válvula anti-retorno DW 15	94074000
15	Castelo de água fria	94008000
16	Castelo de água quente	94009000

Marca de controlo

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

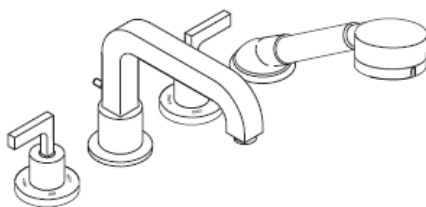
NF

WRAS

KIWA

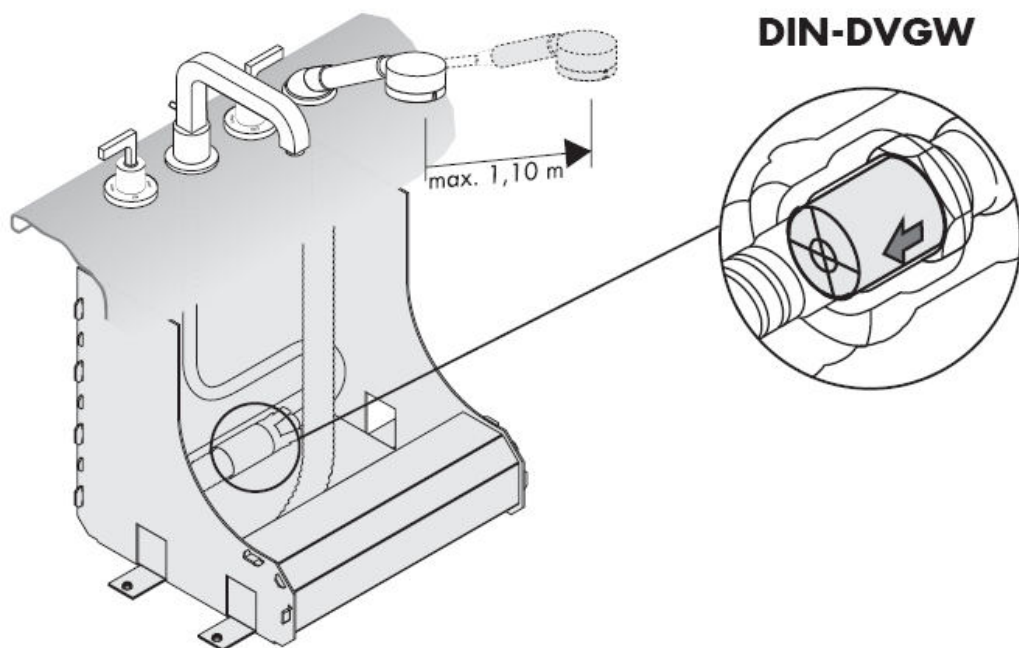


Instrukcja montażu



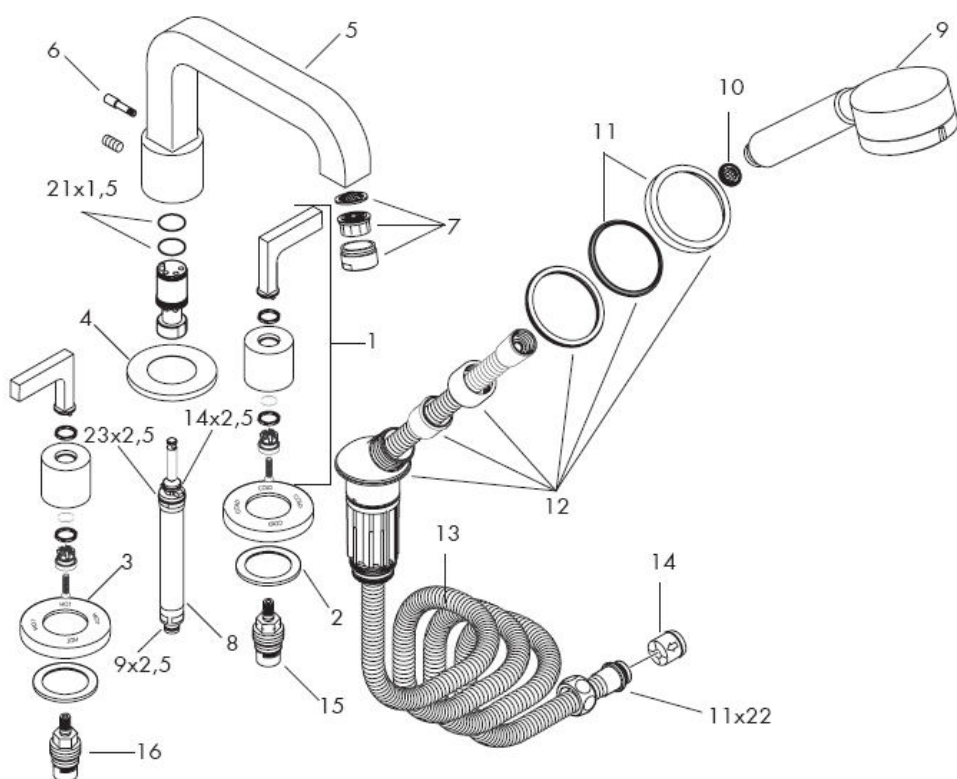
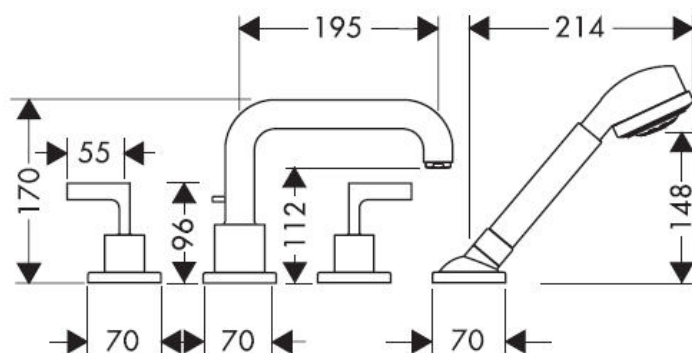
Citterio
39446XXX

AXOR[®]
hansgrohe

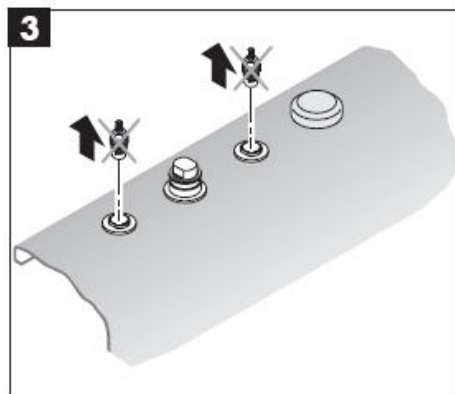
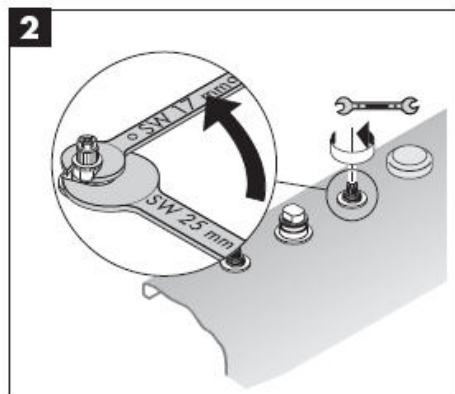
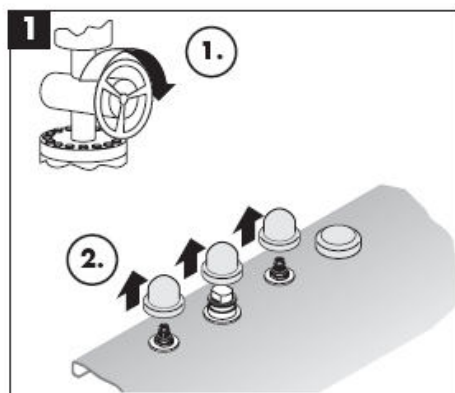
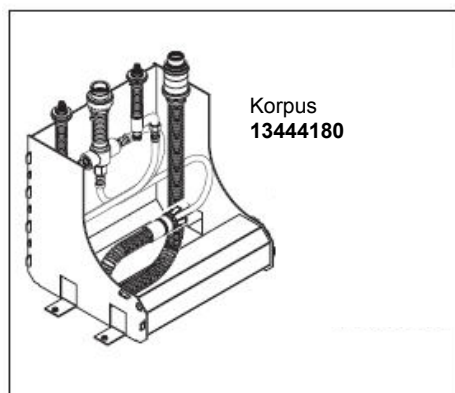


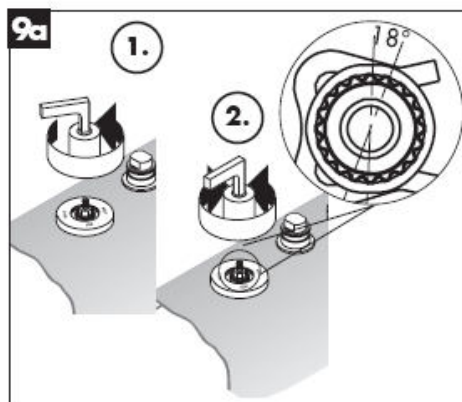
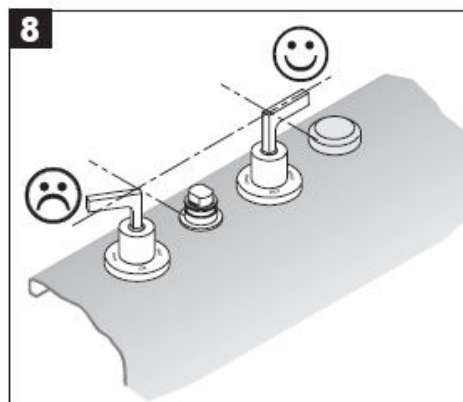
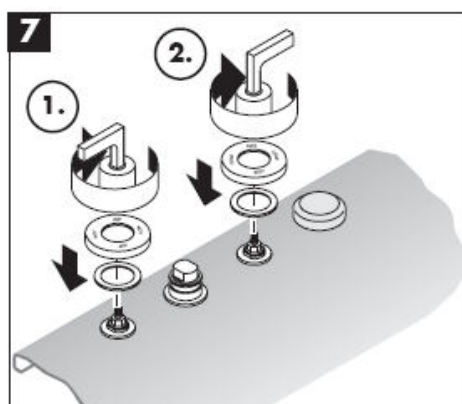
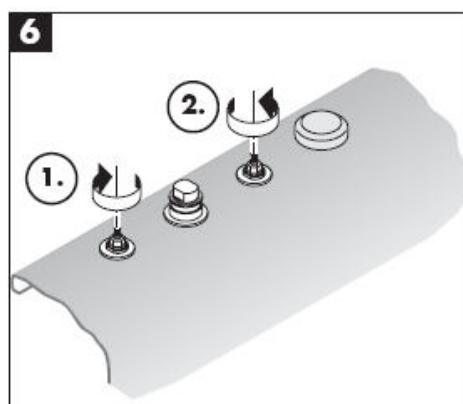
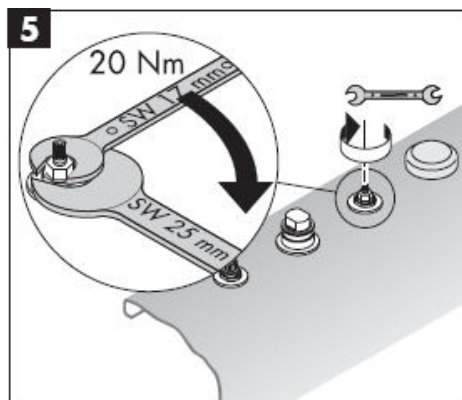
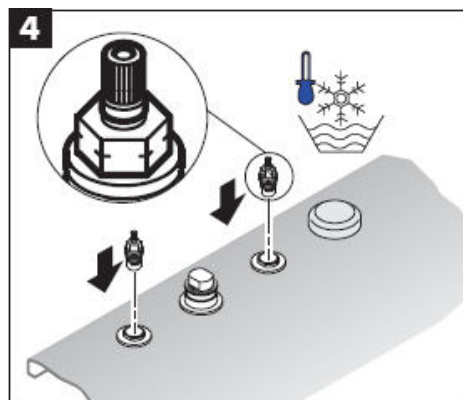
Samoistnie zabezpieczony przed przepływem
zwrotnym

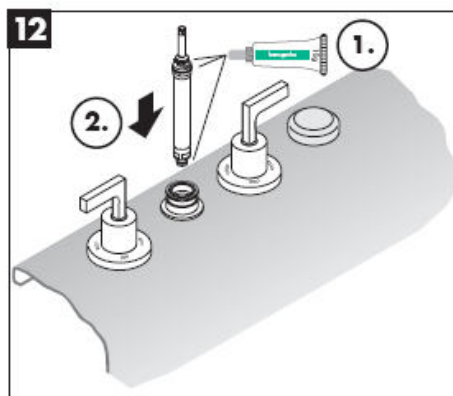
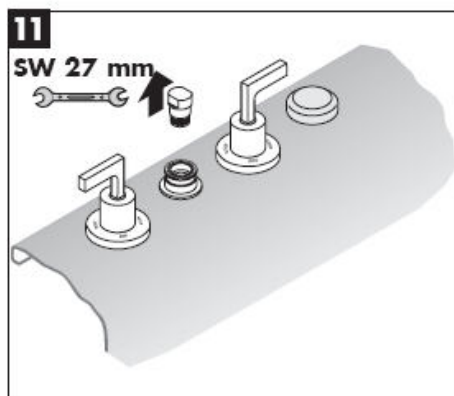
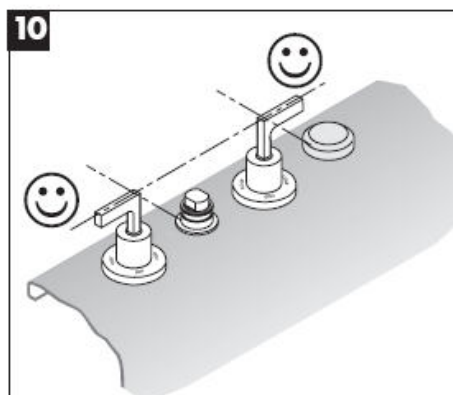
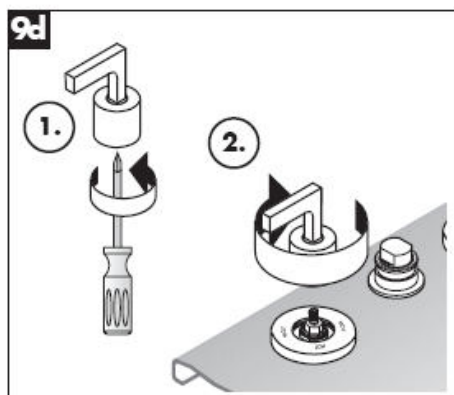
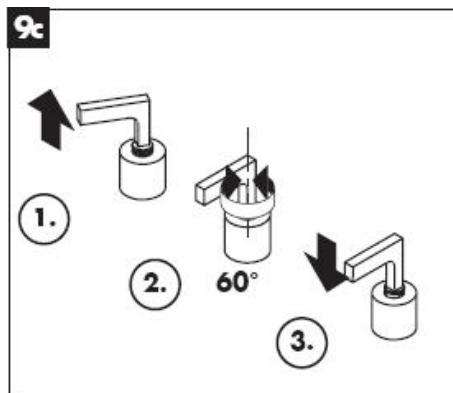
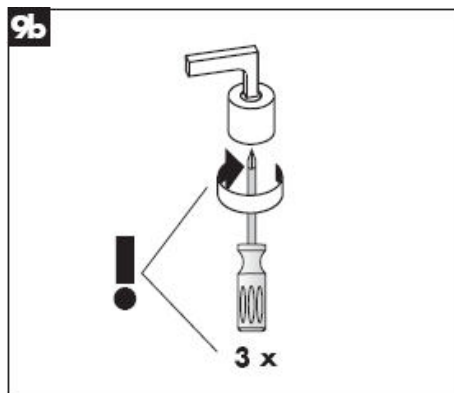
Uwaga! Działanie zabezpieczeń przed
przepływem zwrotnym, zgodnie z normą DIN EN
1717 i miejscowymi przepisami, musi być
kontrolowane (DIN 1988, raz w roku).

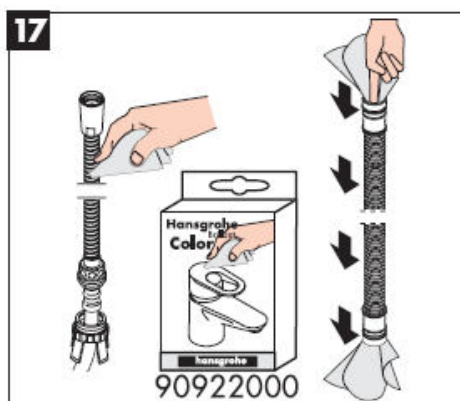
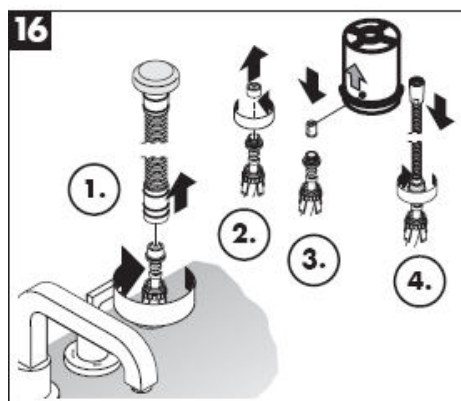
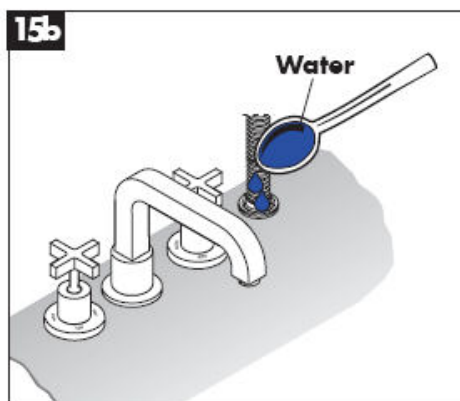
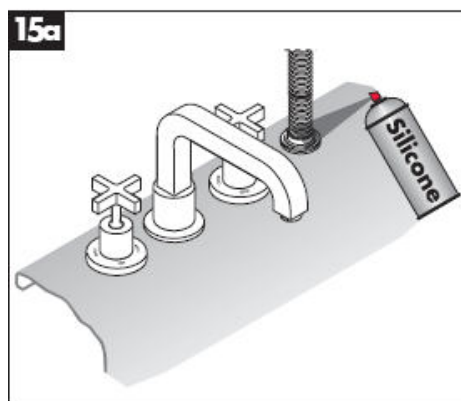
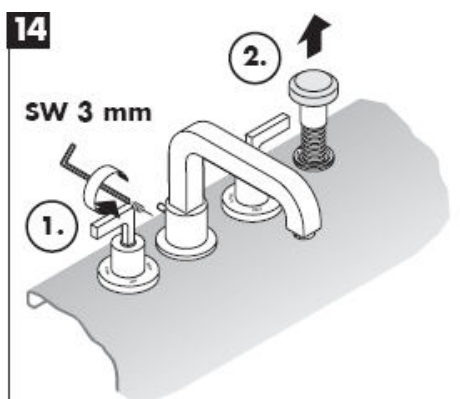
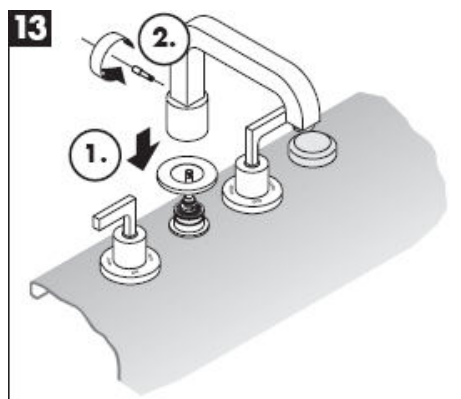


Uwaga! Armatura musi być zamontowana, przepłukana i wypróbowana według obowiązujących norm!

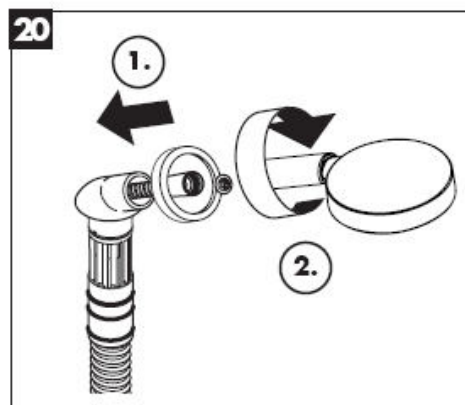
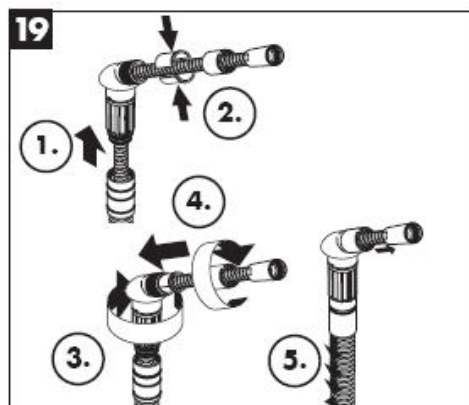
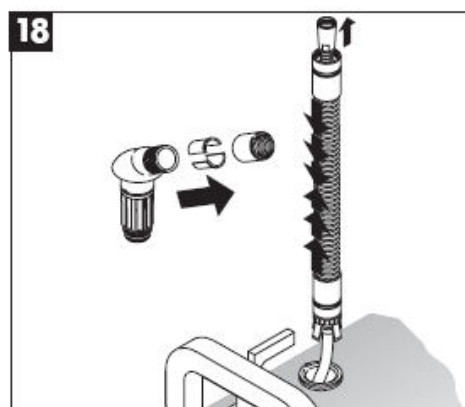
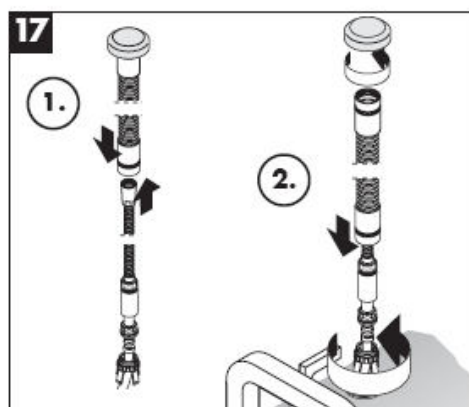


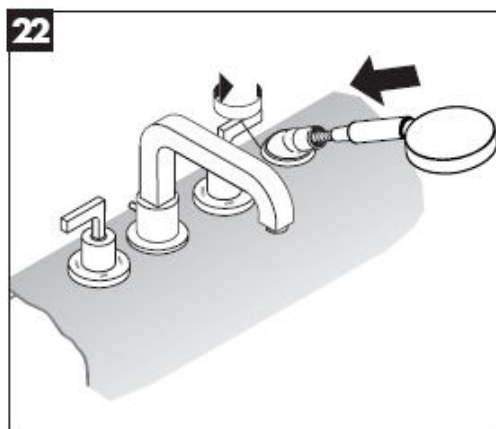
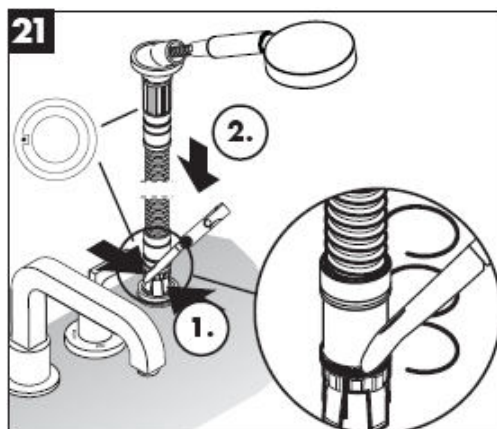






W przypadku, gdy wyciąg pracuje z wysiłkiem, powtórzyć czyszczenie.





Dane techniczne

Ciśnienie robocze: max.1 MPa
 Zalecane ciśnienie robocze: 0,1 – 0,5 MPa
 Ciśnienie próbne: 1,6 MPa
 (1 MPa = 10 bary = 147 PSI)
 Temperatura wody gorącej: max.80° C
 Zalecana temperatura wody gorącej: 65° C
 Przyłącza G 1/2": Zimna prawo – ciepła lewo
 Wydajność przepływu:

XXX = kody wykończenia powierzchni

000 chrom
 420 platyna

Części serwisowe patrz strona 3

1	Uchwyt	39294XXX
2	Rozeta po stronie ciepłej wody	96772XXX
3	Rozeta po stronie zimnej wody	96771XXX
4	Rozeta	96782XXX
5	Wylot kpl.	96773XXX
6	Łącznik cięglowy	96774XXX
7	Napowietrzacz kpl.	13956XXX
8	Przełącznik kpl.	96775000
9	Prysznic ręczny	38850XXX
10	Filtr sitkowy (25)	94246000
11	Rozeta uchwytu prysznicowego	94052XXX
12	Uchwyt prysznicowy kpl.	92380XXX
13	Wąż prysznicowy 2,00 m	94148000
14	Zabezpieczenie przed przepływem zwrotnym DW 15	94074000
15	Element odcinający po stronie zimnej wody	94008000
16	Element odcinający po stronie ciepłej wody	94009000

Znak jakości

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

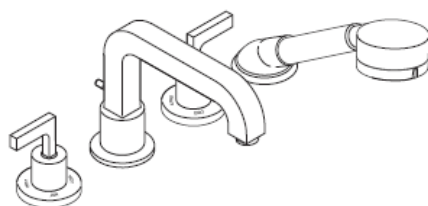
NF

WRAS

KIWA

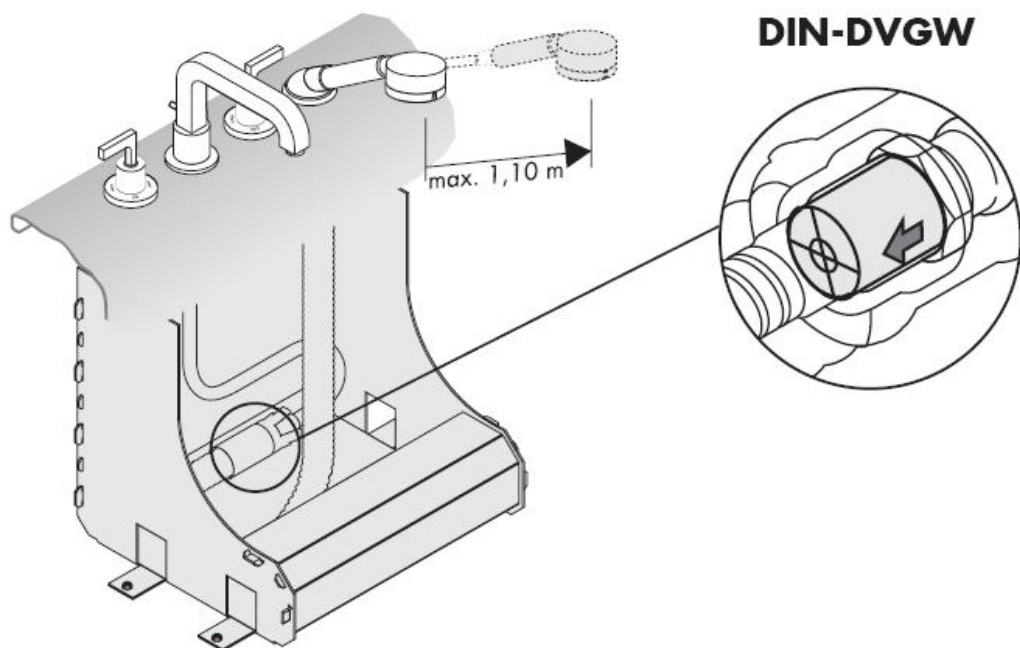


Montážní návod



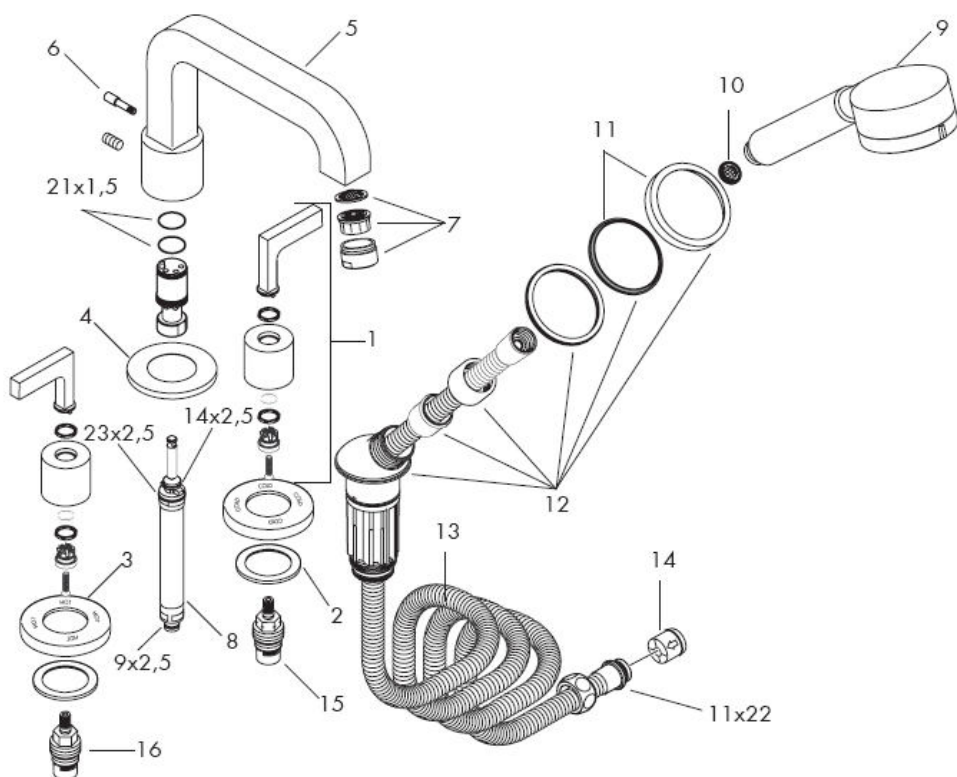
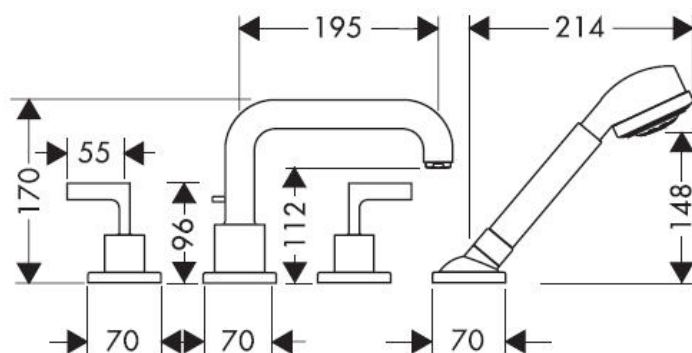
Citterio
39446XXX

AXOR[®]
hansgrohe

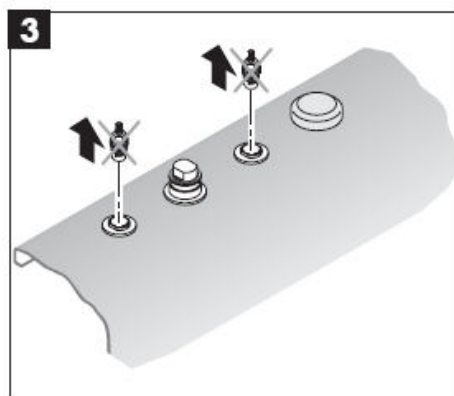
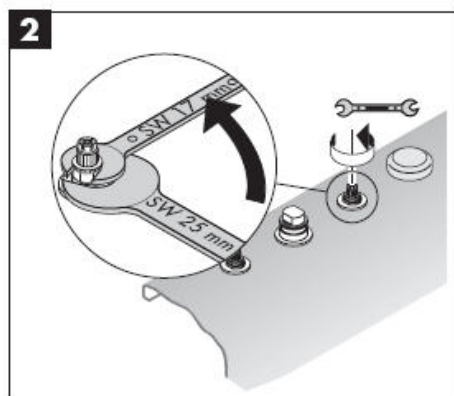
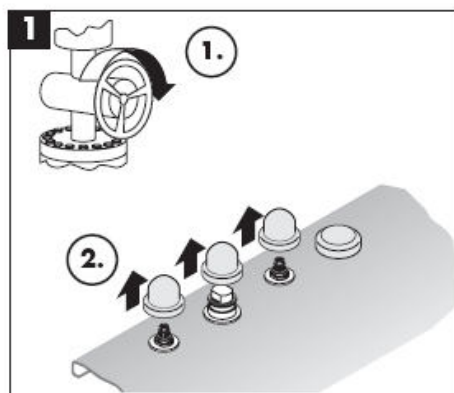
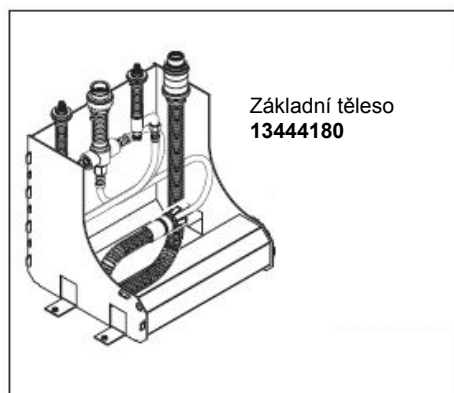


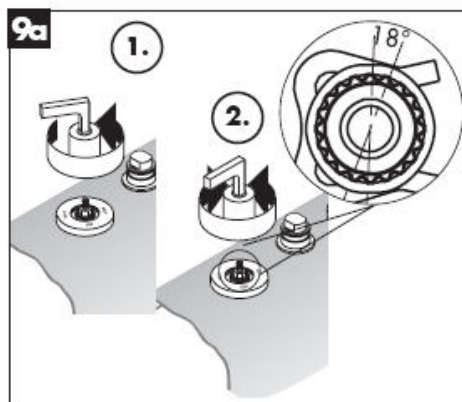
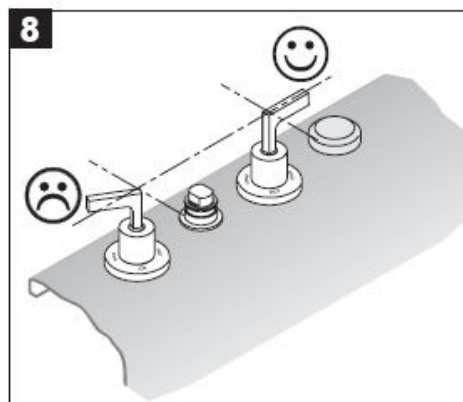
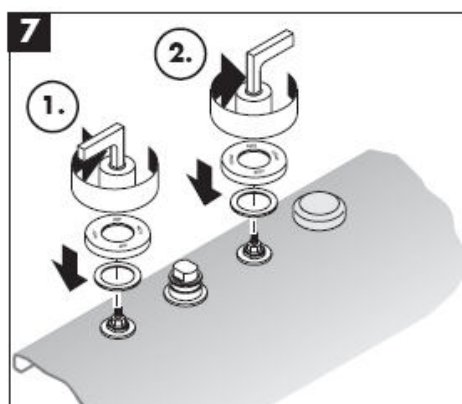
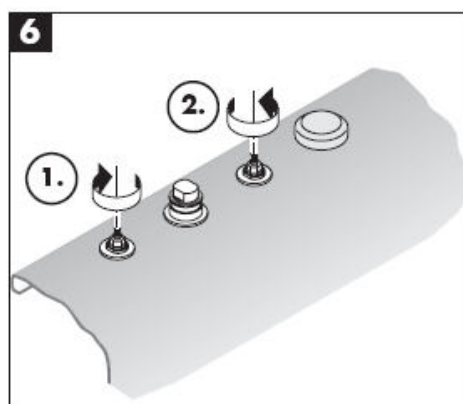
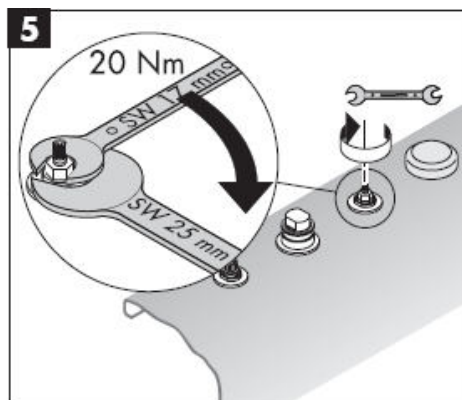
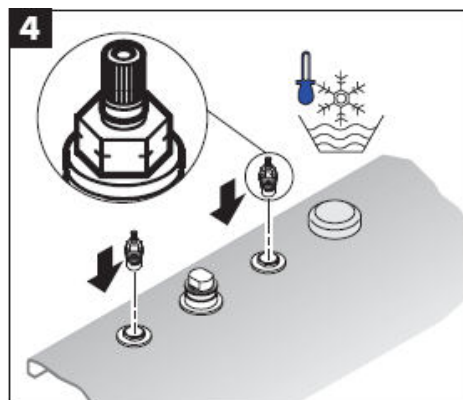
Vlastní jištění proti zpětnému nasátí.

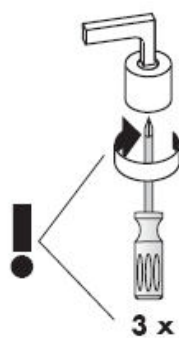
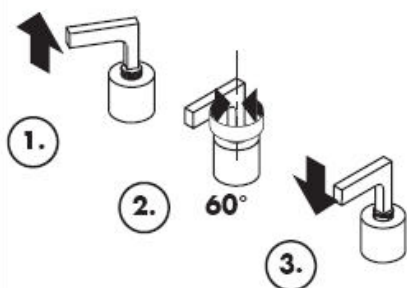
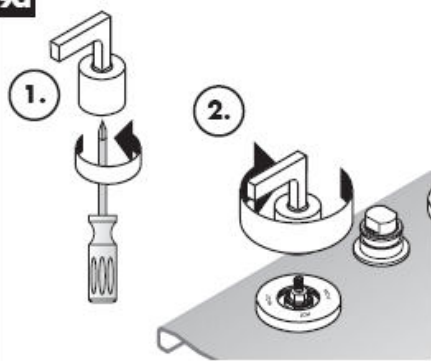
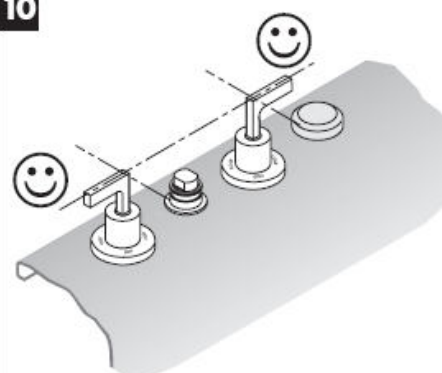
Pozor! U zpětných ventilů se musí podle DIN EN 1717 v souladu s národními nebo regionálními předpisy testovat jejich funkčnost (alespoň jednou ročně).



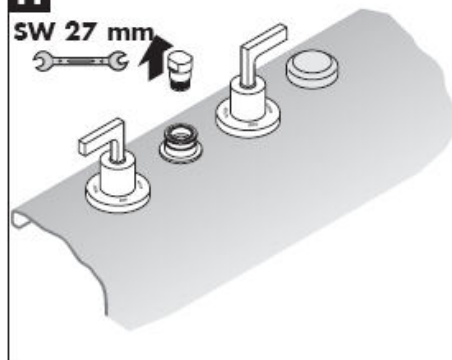
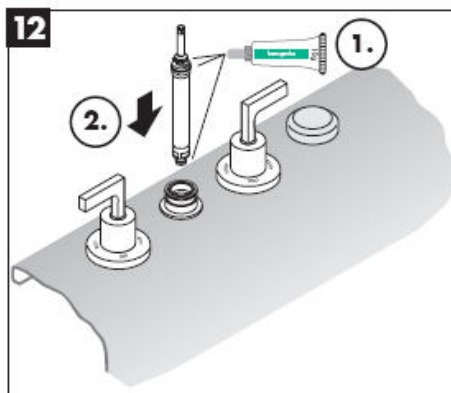
Pozor! Armatura se musí montovat, proplachovat a testovat podle platných norem!

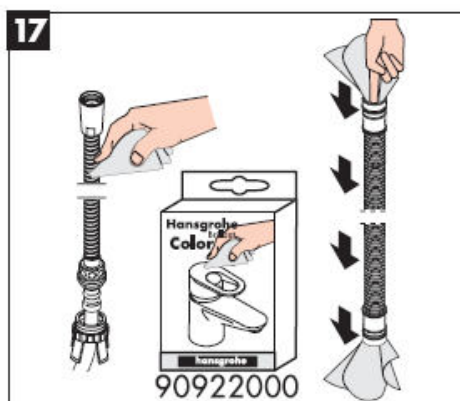
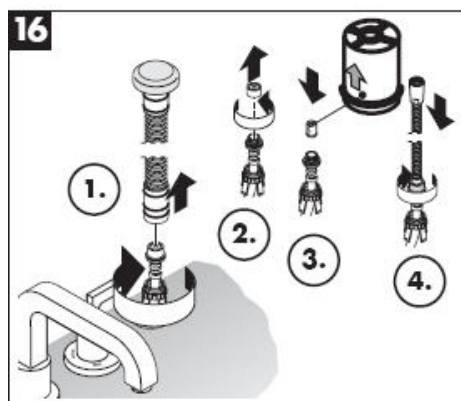
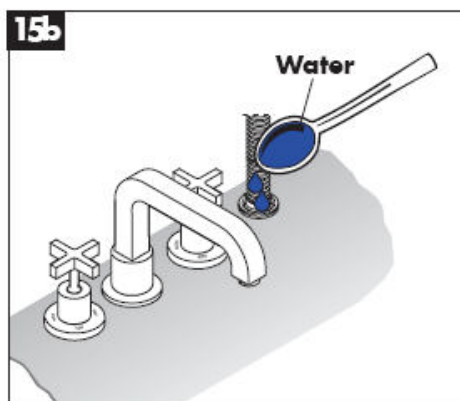
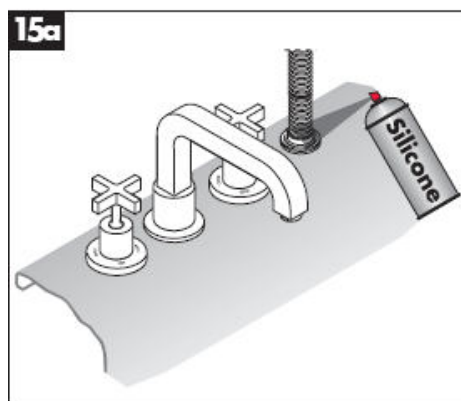
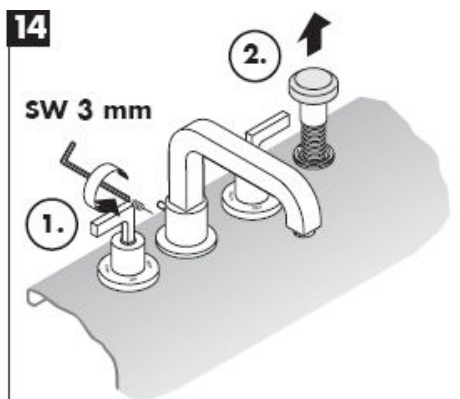
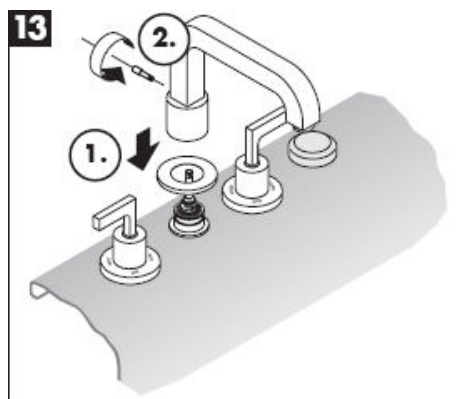




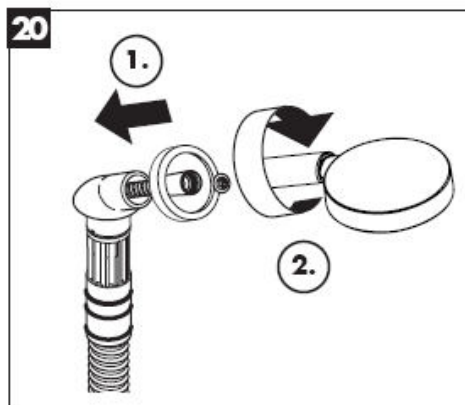
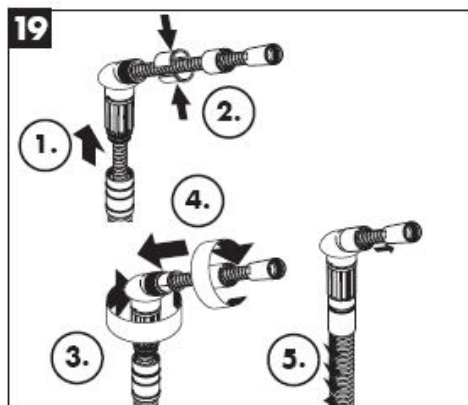
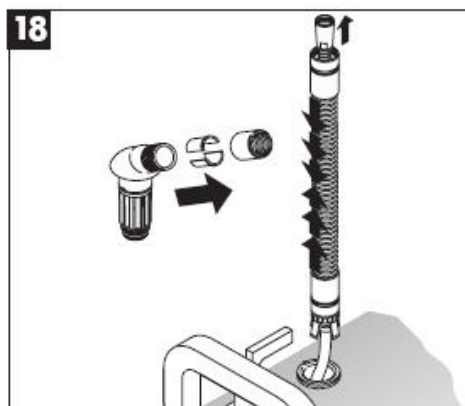
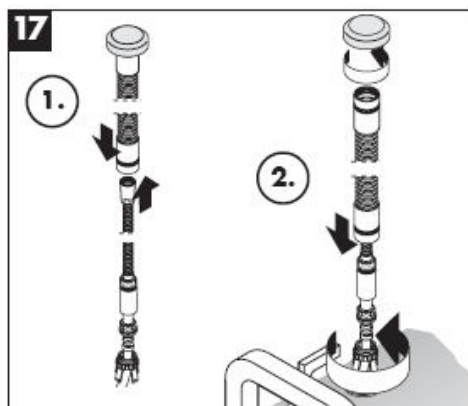
9b**9c****9d****10****11**

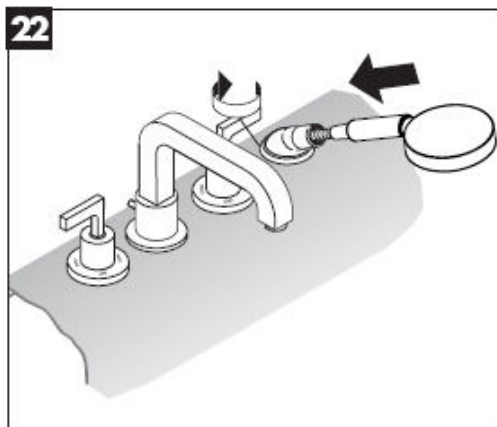
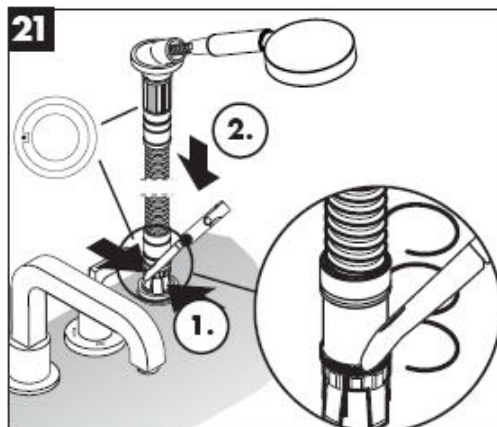
SW 27 mm

**12**



Opakovat čištění, pokud je po čase vytáhnutí obtížné.





Technické údaje

Provozní tlak: max.1 MPa
 Doporučený provozní tlak: 0,1 – 0,5 MPa
 Zkušební tlak: 1,6 MPa
 (1 MPa = 10 barů = 147 PSI)
 Teplota horké vody: max.80° C
 Doporučená teplota horké vody: 65° C
 Přípoje G 1/2": studená vpravo - teplá vlevo
 Průtok:

XXX = kód povrchové úpravy

000 chrom
 420 platina

Servisní díly viz strana 3

1	rukojeť	39294XXX
2	rozeta Strana studené vody	96772XXX
3	rozeta Strana teplé vody	96771XXX
4	rozeta	96782XXX
5	výtok kompl.	96773XXX
6	knoflík táhla	96774XXX
7	perlátor	13956XXX
8	přepínač kompl.	96775000
9	Ruční sprcha	38850XXX
10	sítkové těsnění (25)	94246000
11	rozeta držáku sprchy	94052XXX
12	držák sprchy kompl.	92380XXX
13	sprchová hadice 2,00 m	94148000
14	zpětný ventil DW 15	94074000
15	uzávěr na straně studené vody	94008000
16	uzávěr na straně teplé vody	94009000

zkušební značka

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

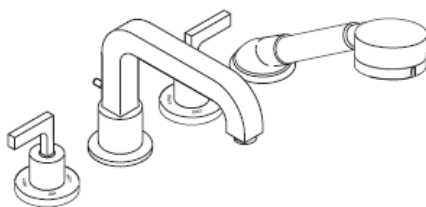
NF

WRAS

KIWA

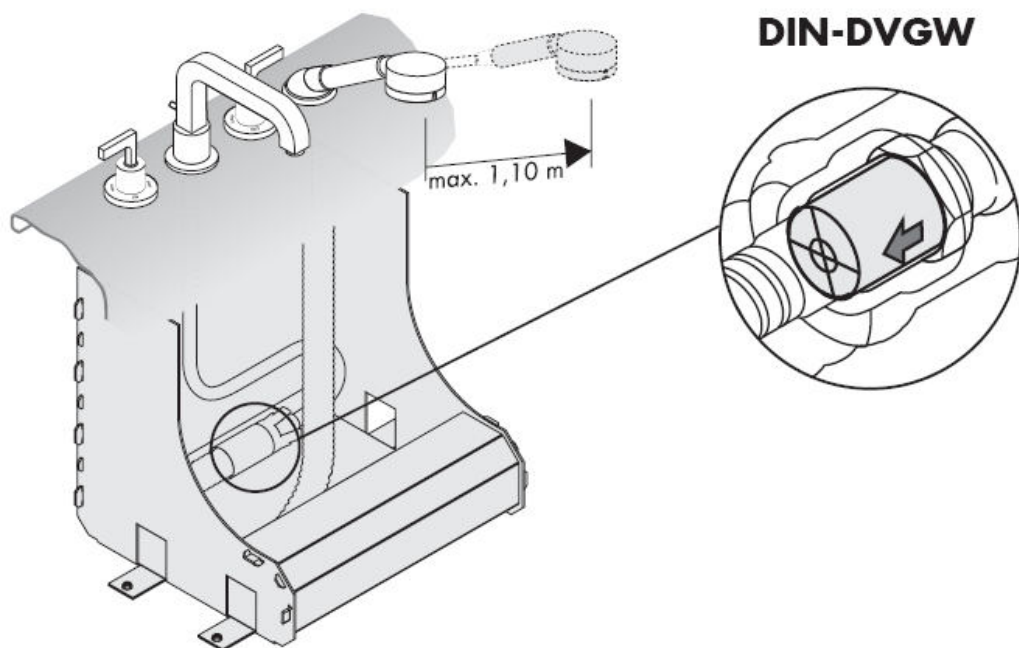


Montážny návod



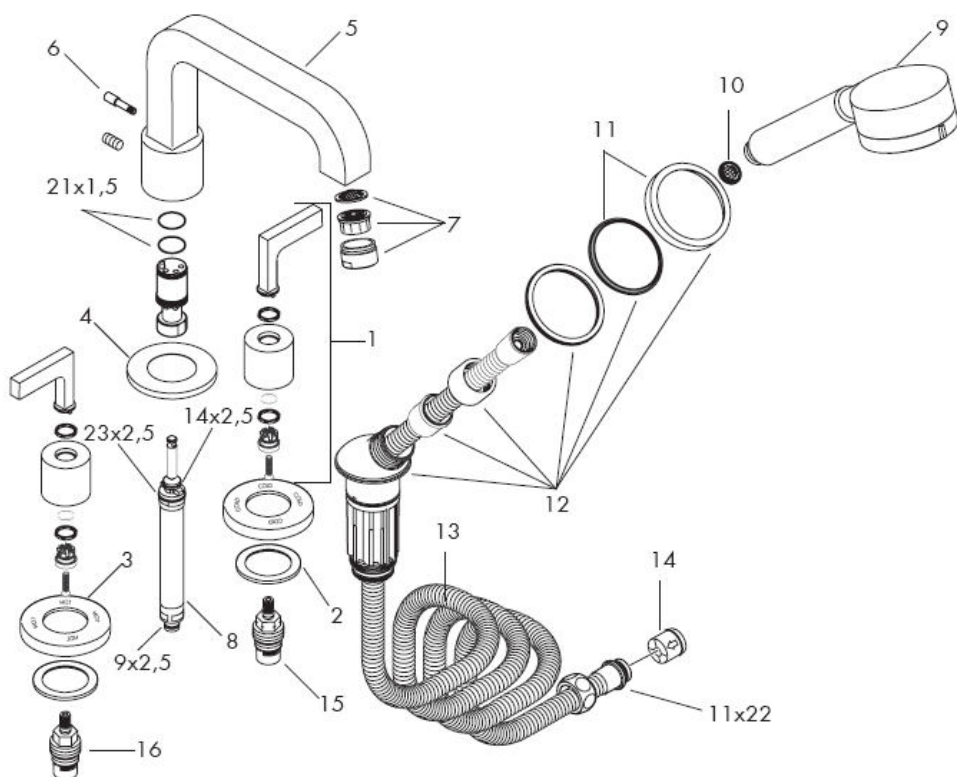
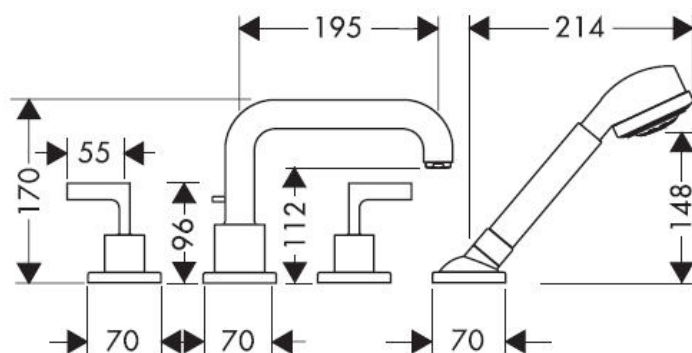
Citterio
39446XXX

AXOR[®]
hansgrohe

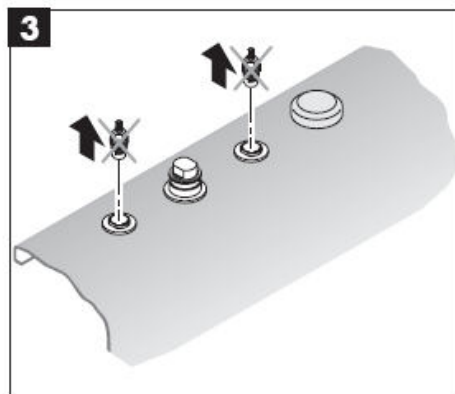
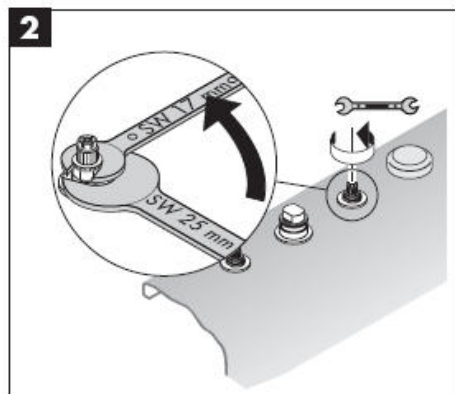
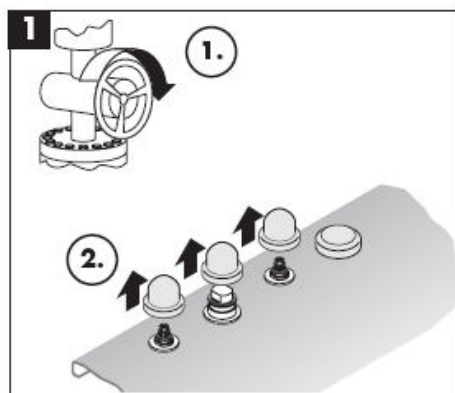
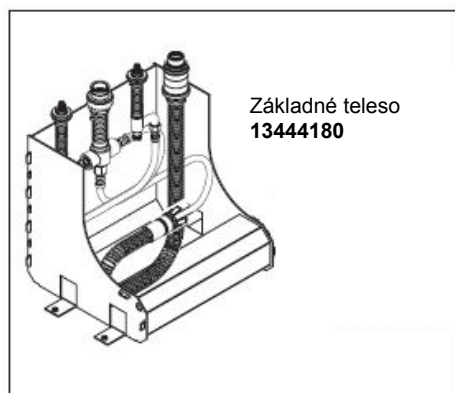


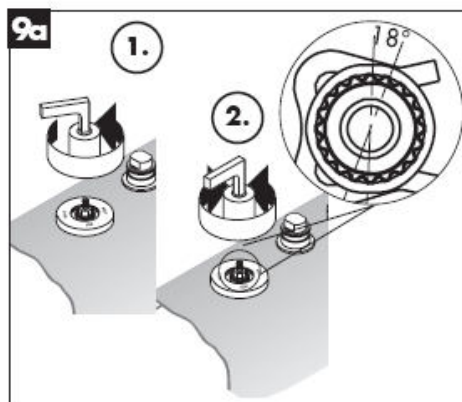
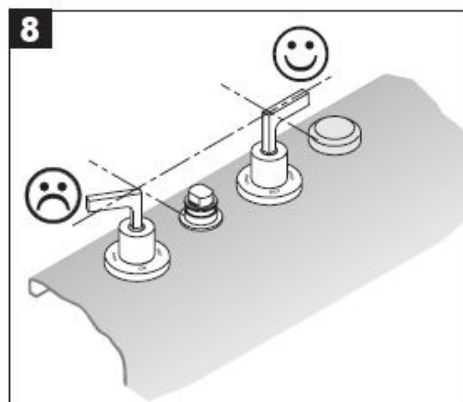
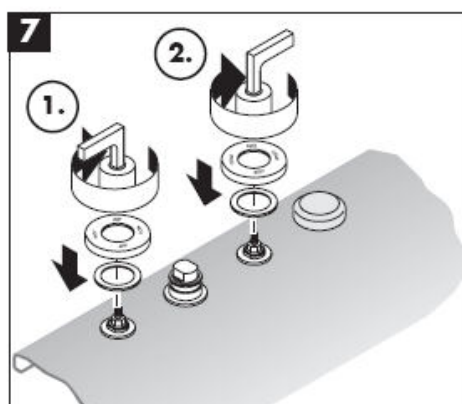
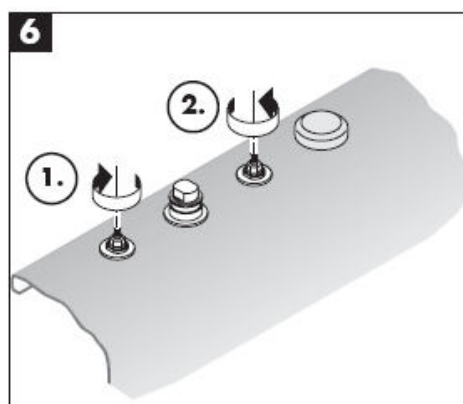
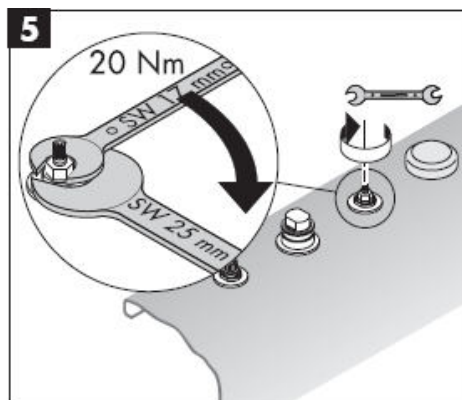
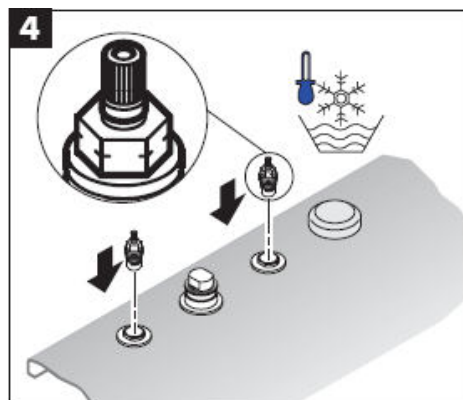
Vlastná poistka proti spätnému nasatiu.

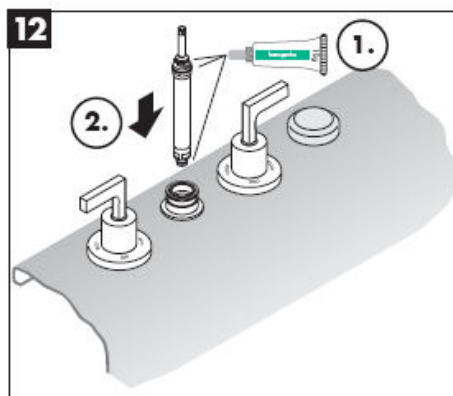
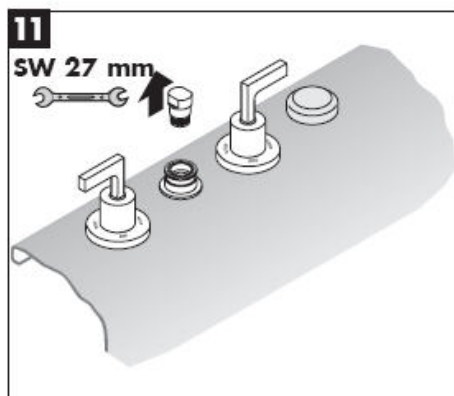
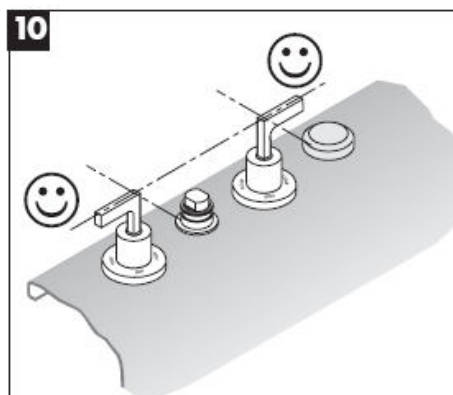
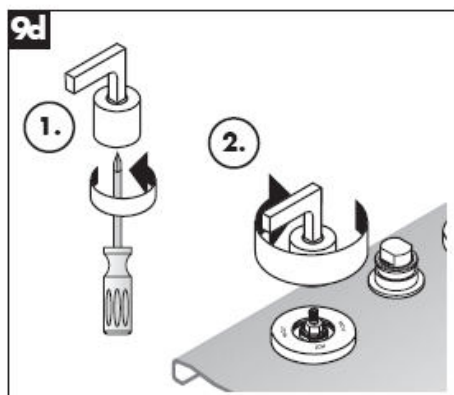
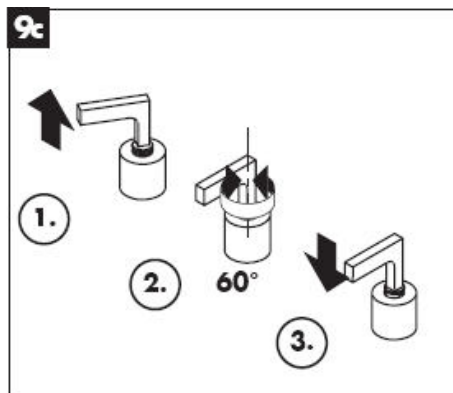
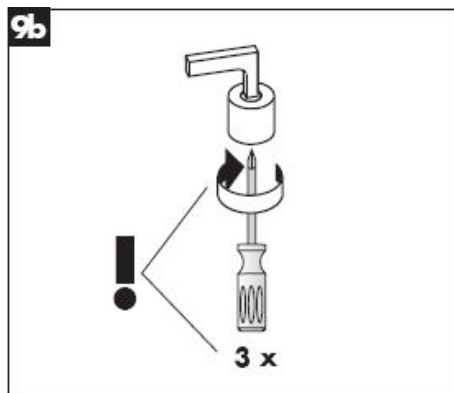
Pozor! Pri spätných ventiloch sa musí podľa DIN EN 1717 v súlade s národnými alebo regionálnymi predpismi testovať ich funkčnosť (aspoň raz ročne).

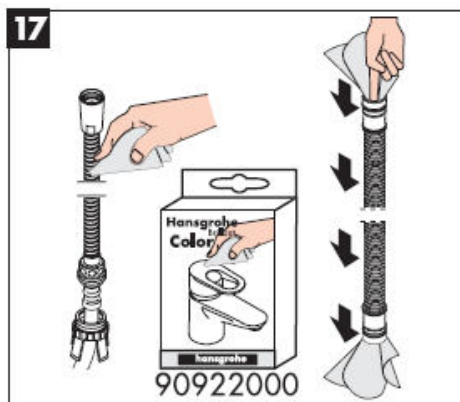
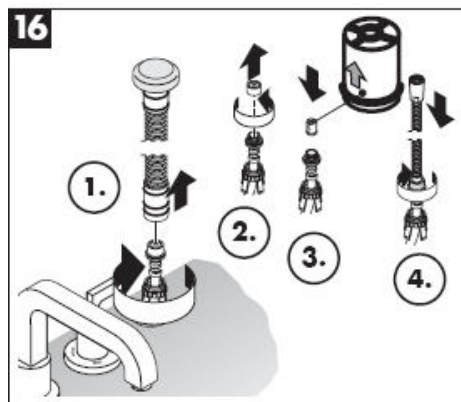
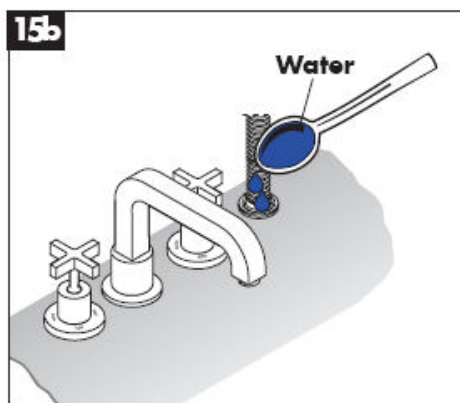
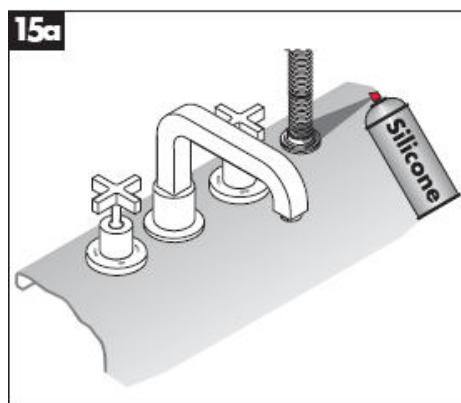
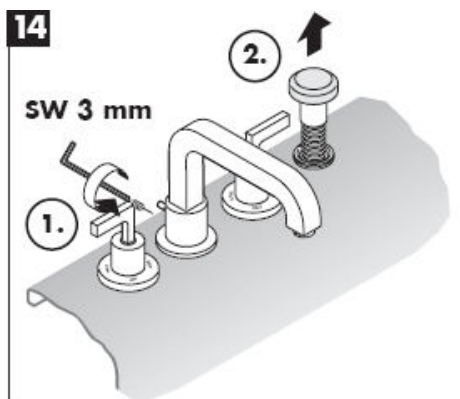
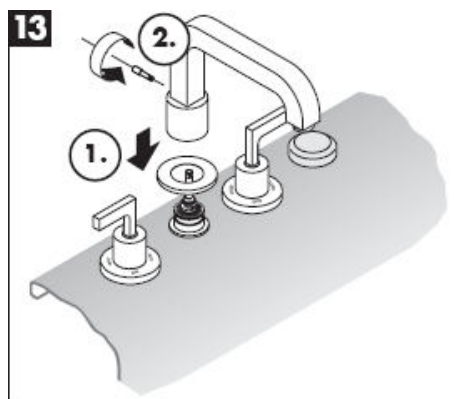


Pozor! Batéria sa musí montovať, preplachovať a testovať podľa platných noriem!

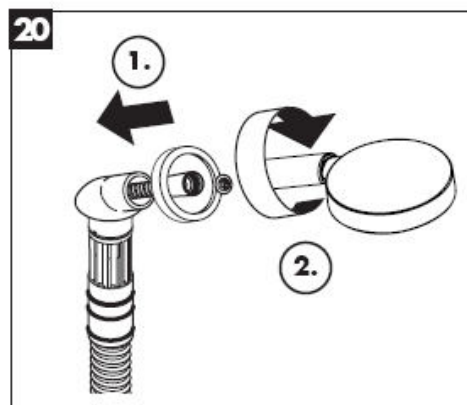
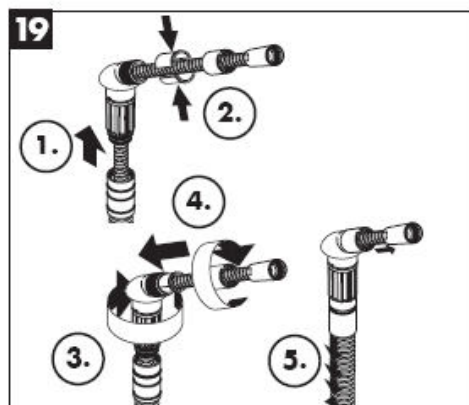
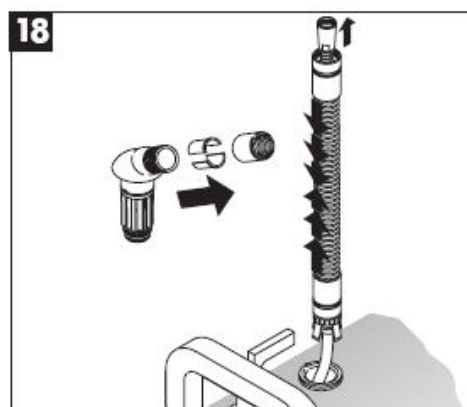
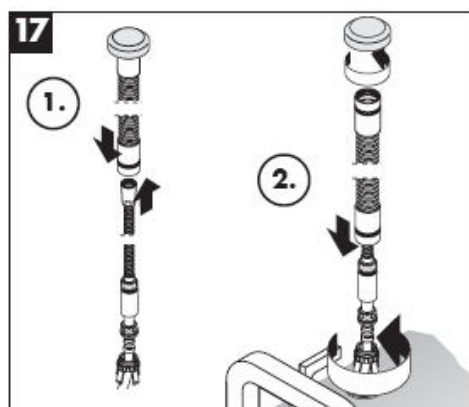


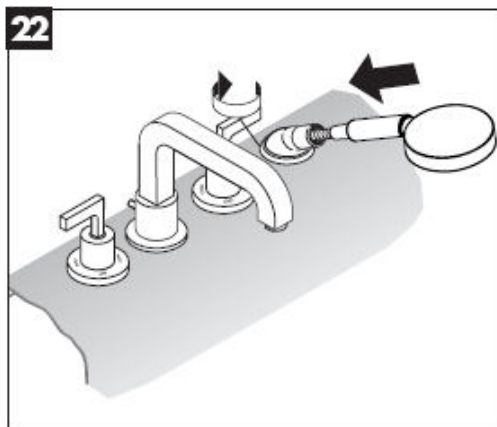
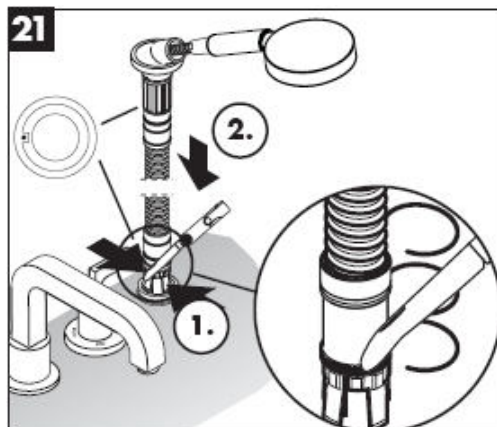






Zopakujte čistenie, ak sa v priebehu času sťažilo vyťahovanie.





Technické údaje

Prevádzkový tlak: max.1 MPa
 Doporučený prevádzkový tlak: 0,1 – 0,5 MPa
 Skúšobný tlak: 1,6 MPa
 (1 MPa = 10 barov = 147 PSI)
 Teplota teplej vody: max.80° C
 Doporučená teplota teplej vody: 65° C
 Pripoje G ½": studená vpravo - teplá vľavo
 Prietok:

XXX = kód povrchovej úpravy

000 chróm
 420 platina

Servisné diely vid' strana 3

1	rukoväť	39294XXX
2	ružica Strana studenej vody	96772XXX
3	ružica Strana teplej vody	96771XXX
4	ružica	96782XXX
5	kompletný odpad	96773XXX
6	kryt tiaha	96774XXX
7	perlátor	13956XXX
8	prepínač kompl.	96775000
9	Ručná sprcha	38850XXX
10	Tesnenie filtra (25)	94246000
11	ružica pre držiak sprchy	94052XXX
12	kompletný držiak sprchy	92380XXX
13	hadica sprchy 2,00 m	94148000
14	obmedzovač spätného nasatia DW 15	94074000
15	uzáver na strane studenej vody	94008000
16	uzáver na strane teplej vody	94009000

Osvedčenie o skúške

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

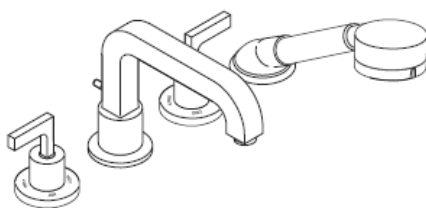
NF

WRAS

KIWA

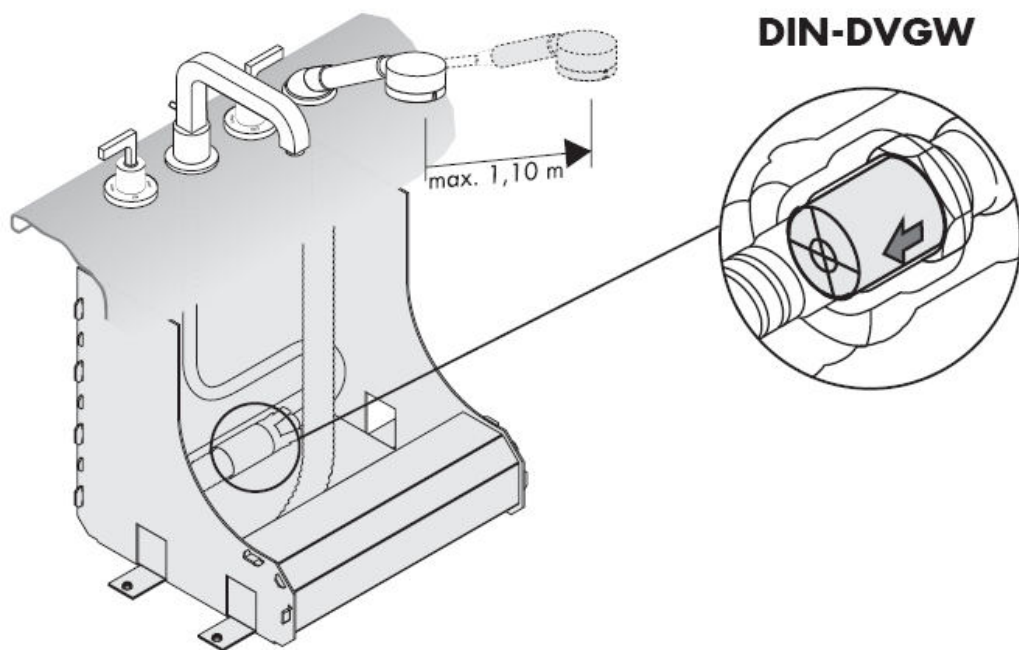


组装说明



Citterio
39446XXX

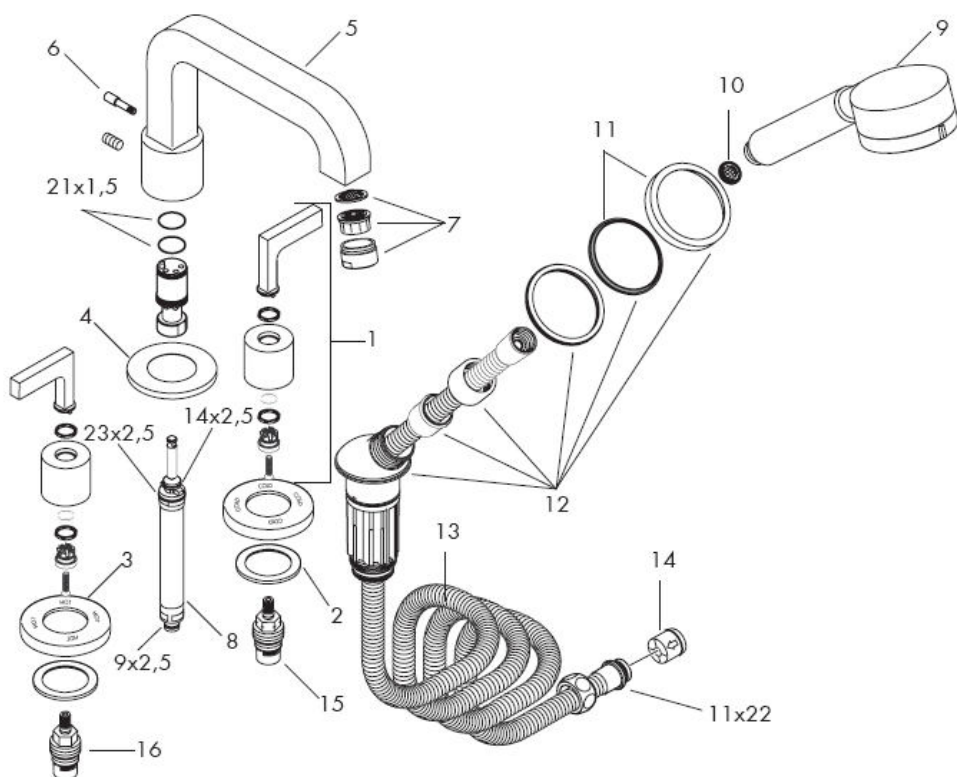
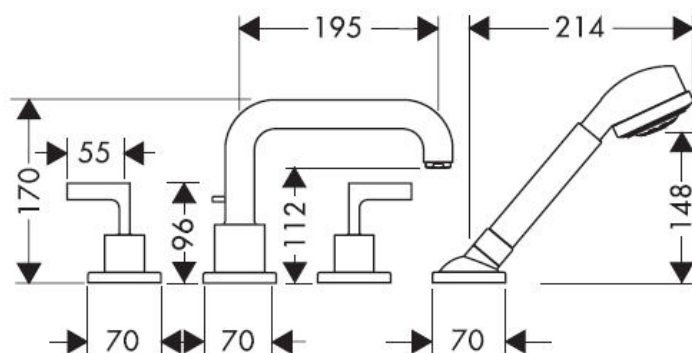
AXOR[®]
hansgrohe



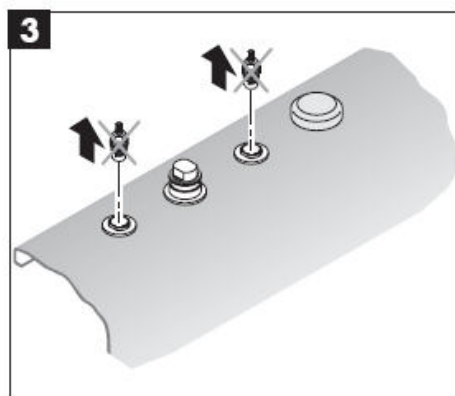
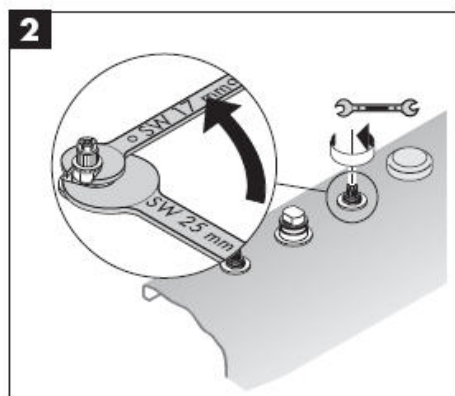
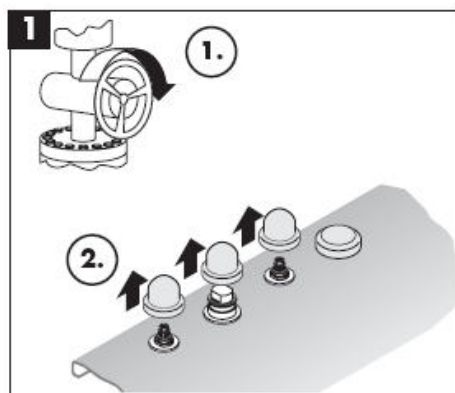
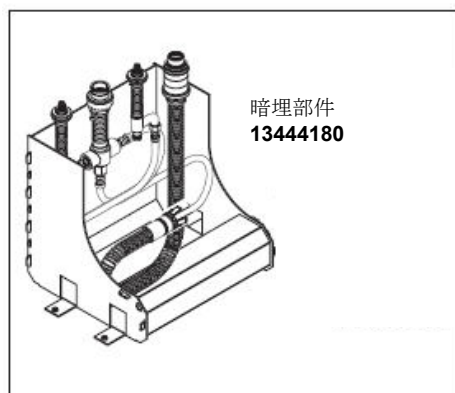
自动防止回流

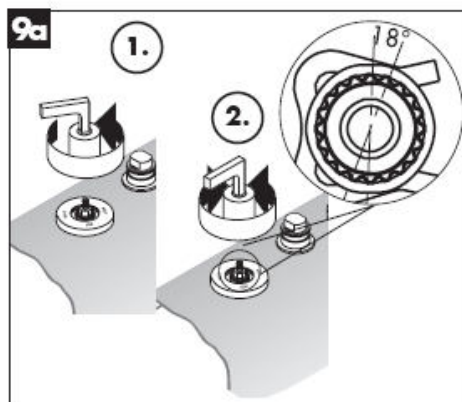
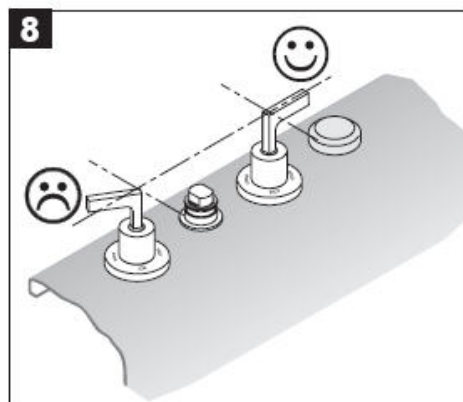
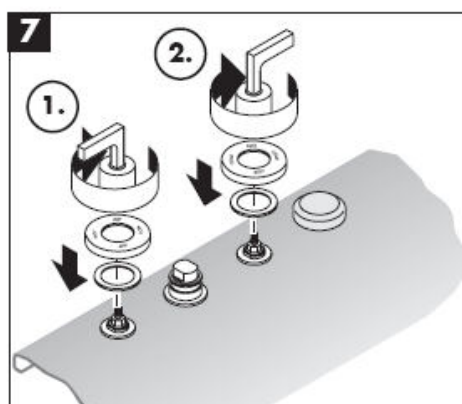
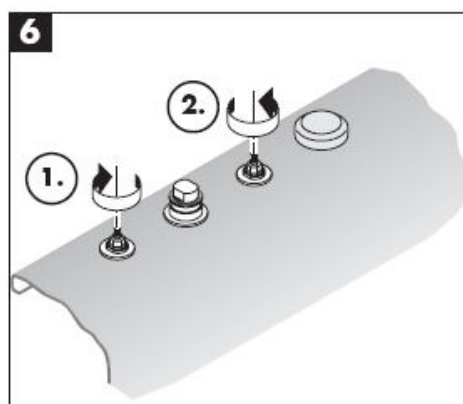
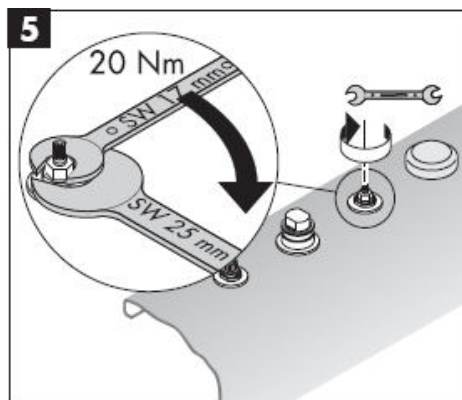
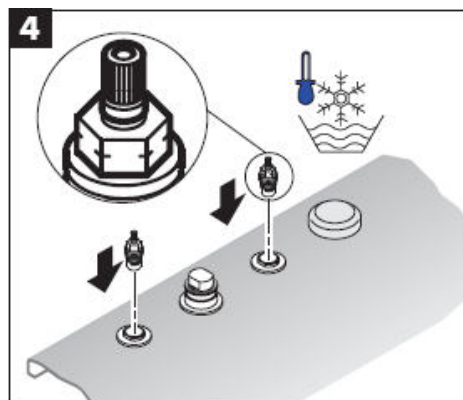
注意！

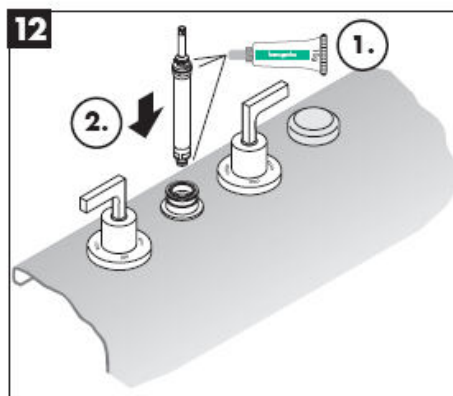
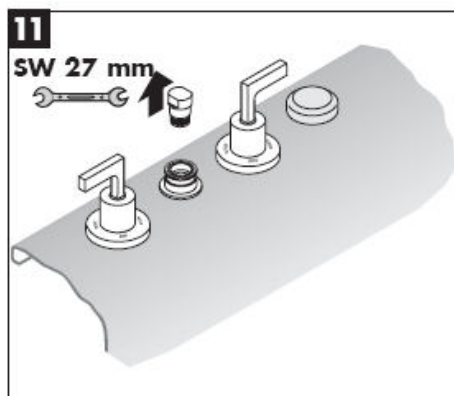
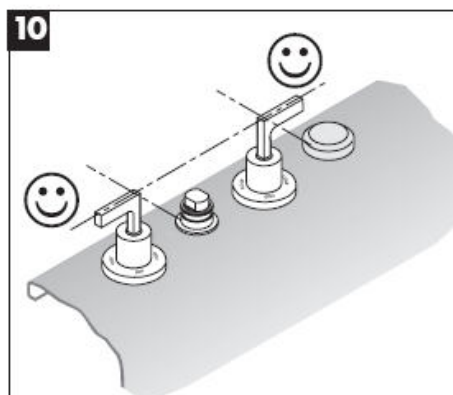
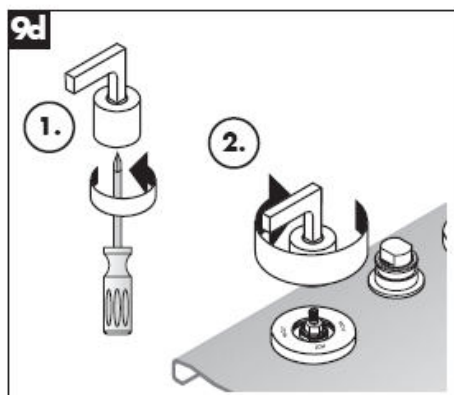
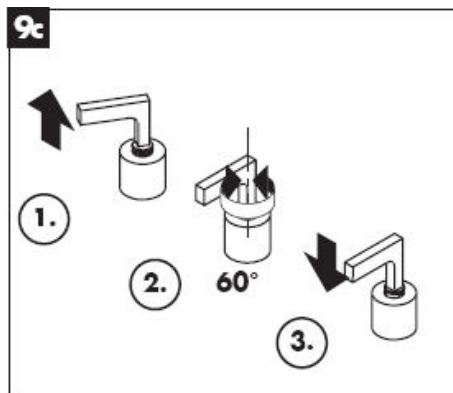
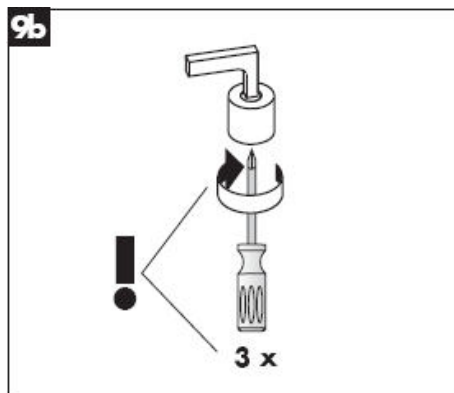
单向阀必须在符合国家或当地的法律的情况下按照DIN EN 1717定期检查（至少一年一次）。

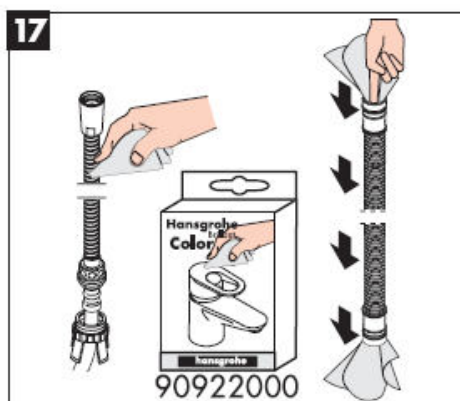
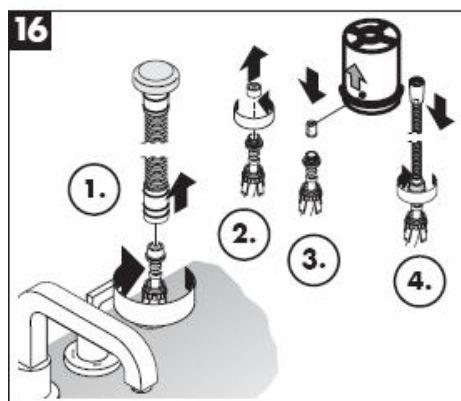
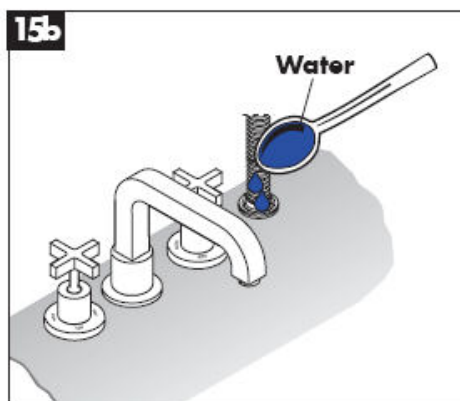
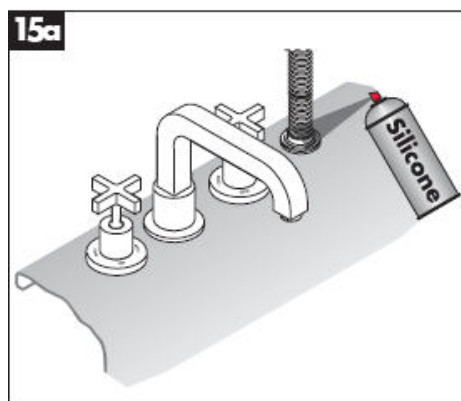
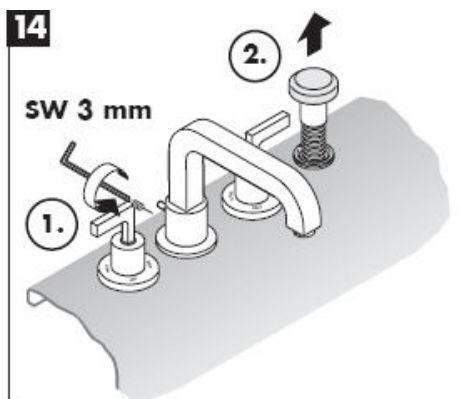
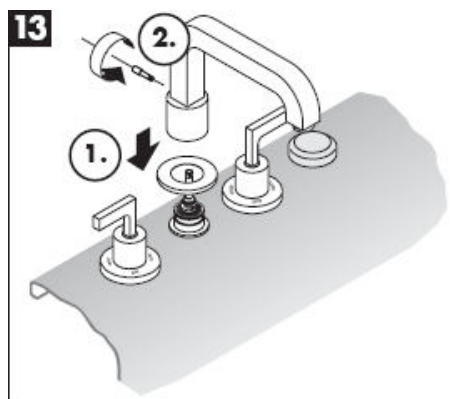


注意！ 必须按照现行的规定安装，冲洗和测试产品！

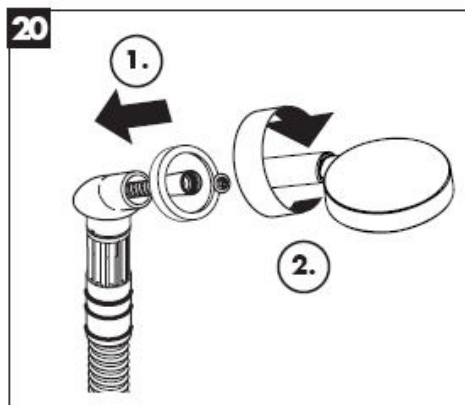
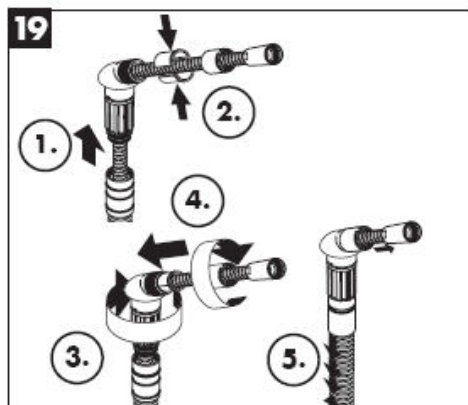
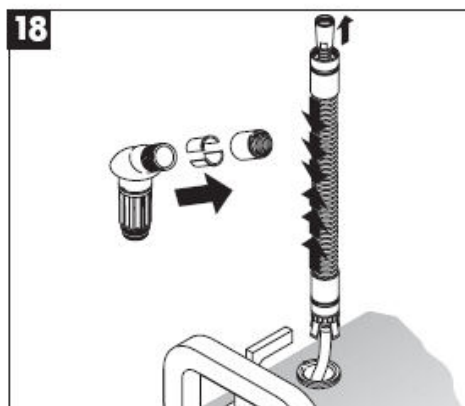
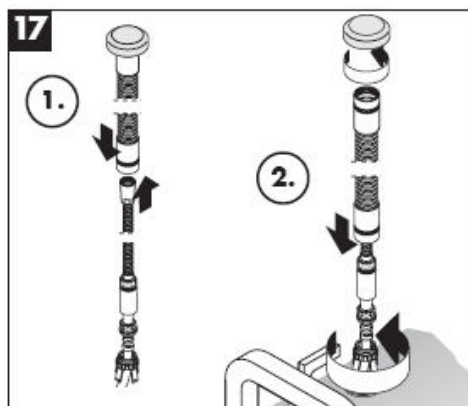


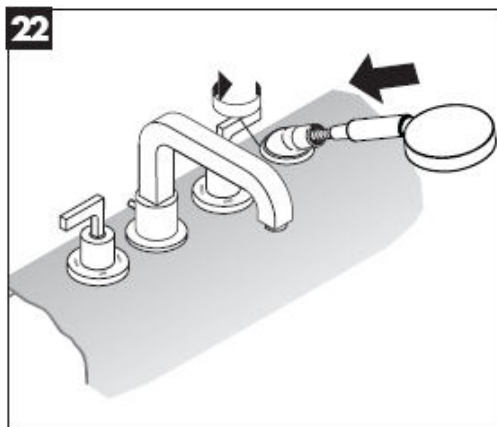
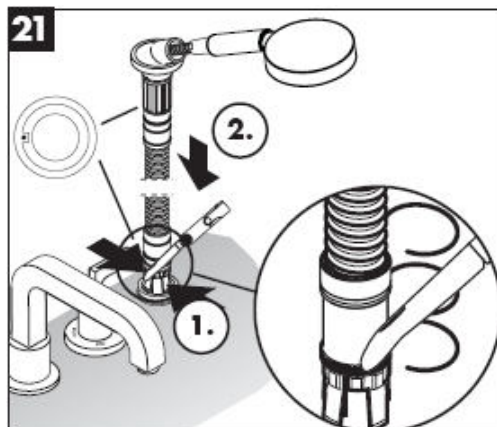






当手持花洒随着时间的推移变得抽拉困难时，重复上述清理工作。





技术参数

工作压力:	max.1 MPa
推荐工作压力:	0,1 – 0,5 MPa
测试压强:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 巴 = 147 PSI)	
热水温度:	max.80° C
推荐热水温度:	65° C
连接管线G ½" :	左热右冷
流速 :	

XXX = 颜色代码

000 镀铬
420 白金色

备用零件 参见第页 3

1	手柄	39294XXX
2	法兰 冷水端	96772XXX
3	法兰 热水端	96771XXX
4	法兰	96782XXX
5	水嘴套件	96773XXX
6	提拉钮	96774XXX
7	水波器	13956XXX
8	分水	96775000
9	手持花洒	38850XXX
10	滤网 (25)	94246000
11	花洒支架装饰罩	94052XXX
12	花洒支架总成	92380XXX
13	花洒软管 2,00 m	94148000
14	单向阀 DW 15	94074000
15	冷水侧闭塞单元	94008000
16	热水侧闭塞单元	94009000

检验标记

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

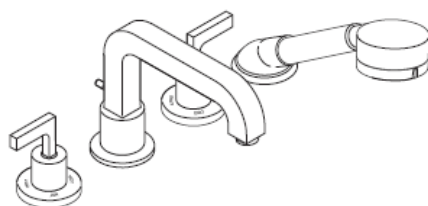
NF

WRAS

KIWA

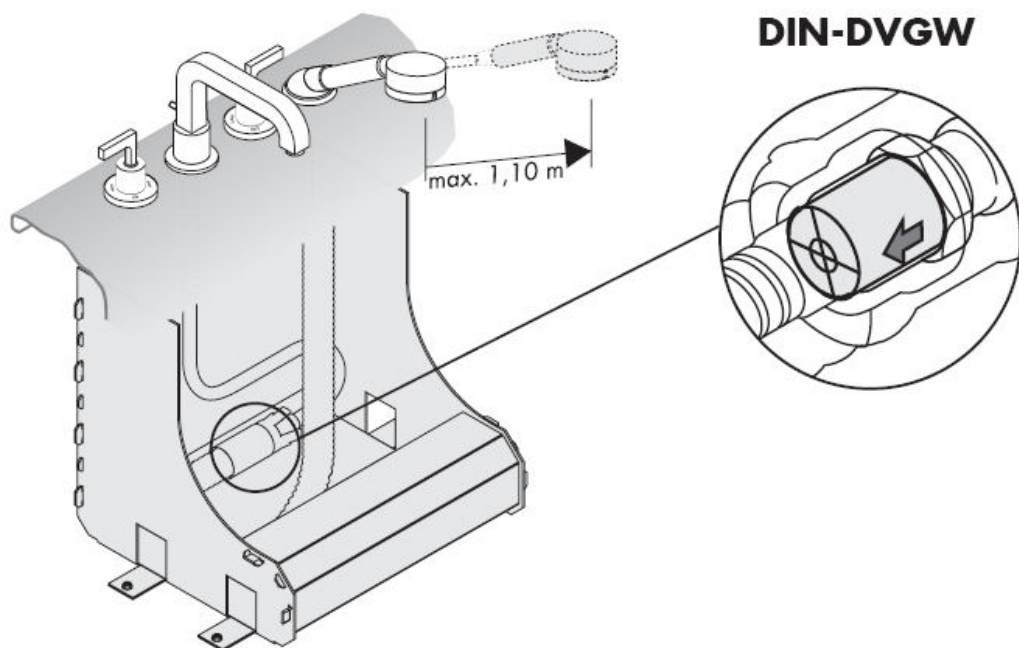


Инструкция по монтажу



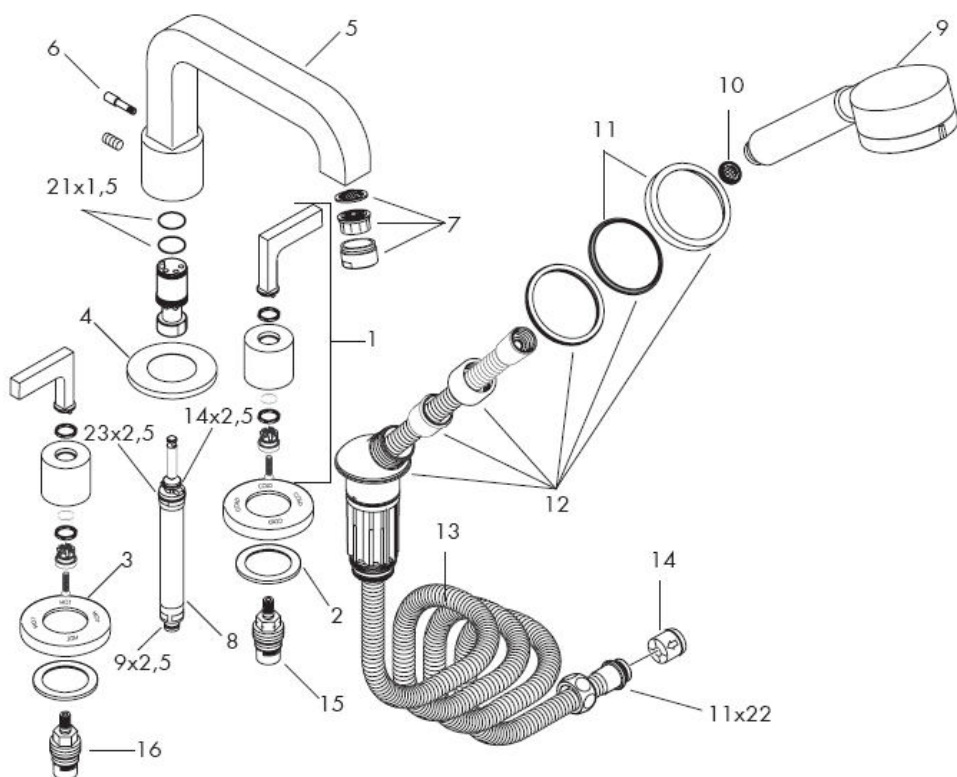
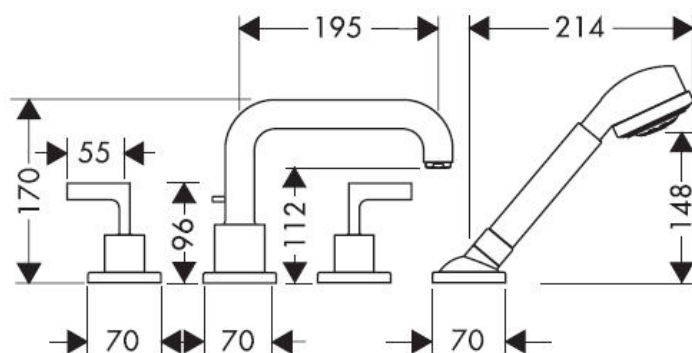
Citterio
39446XXX

AXOR[®]
hansgrohe

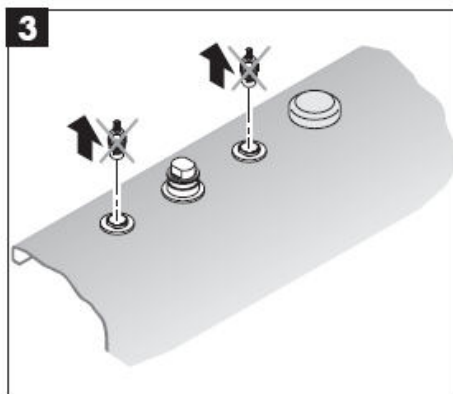
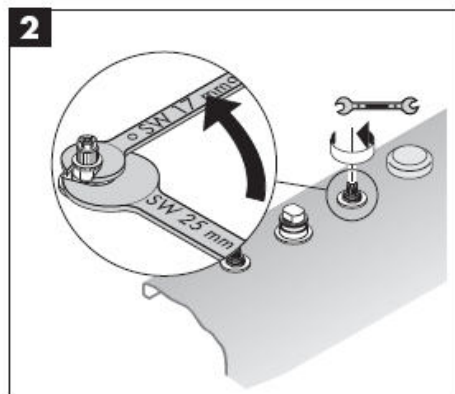
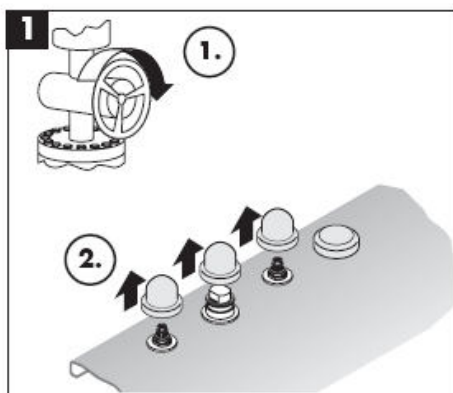
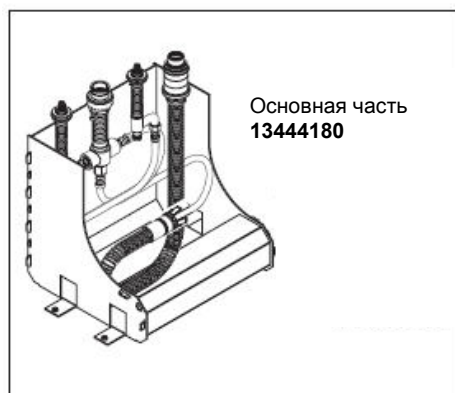


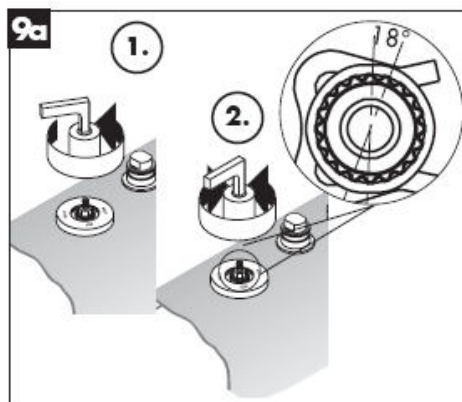
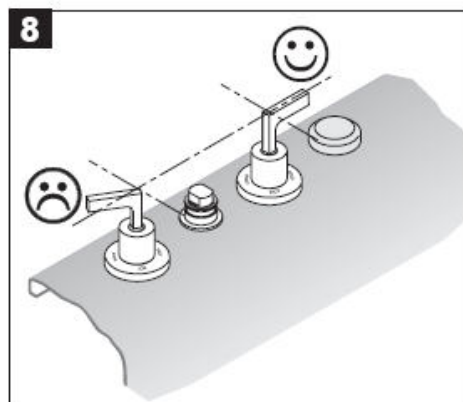
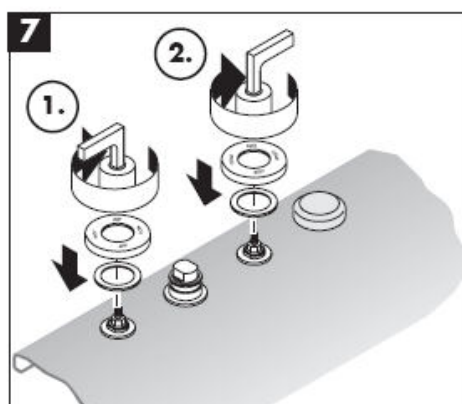
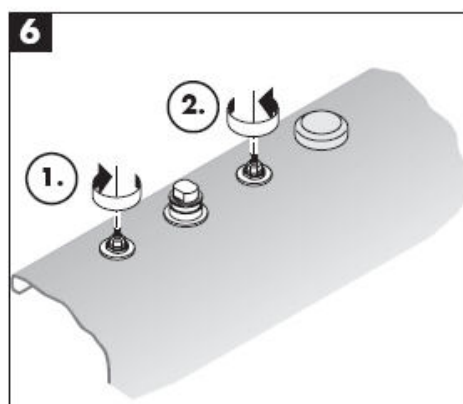
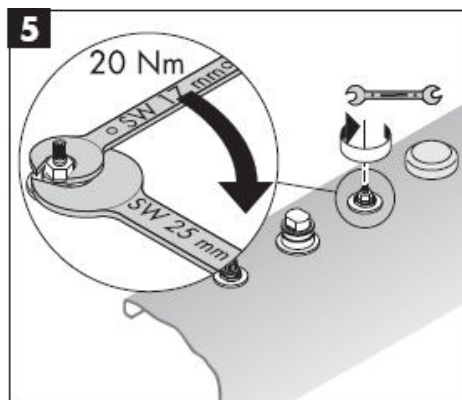
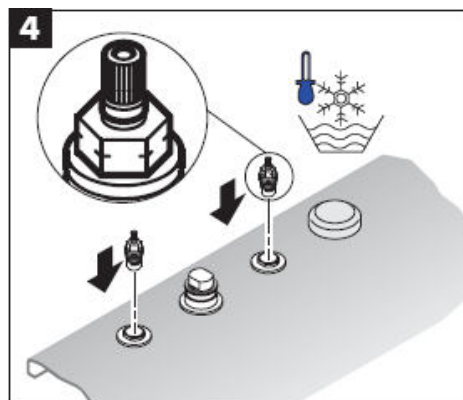
укомплектован клапаном обратного тока воды

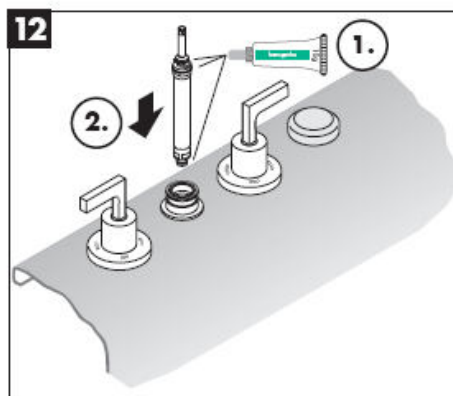
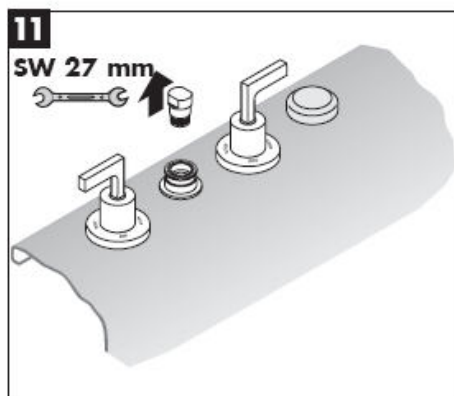
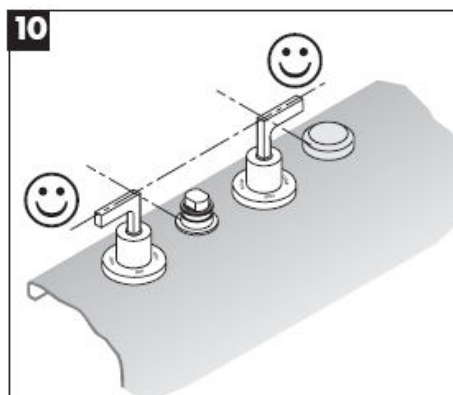
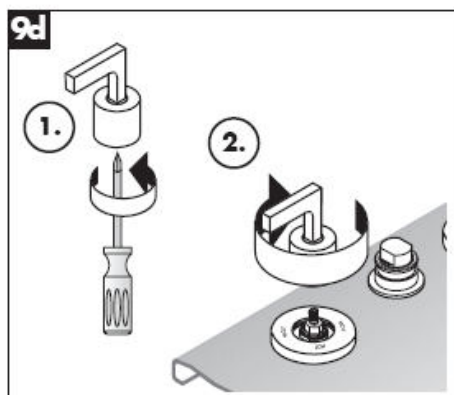
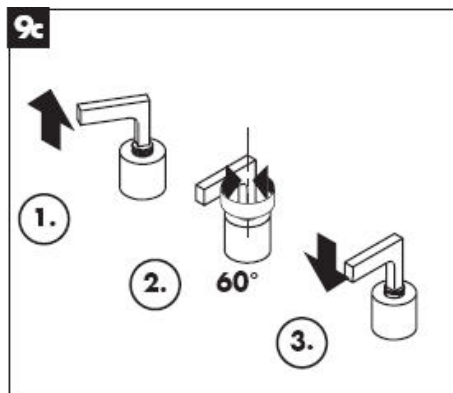
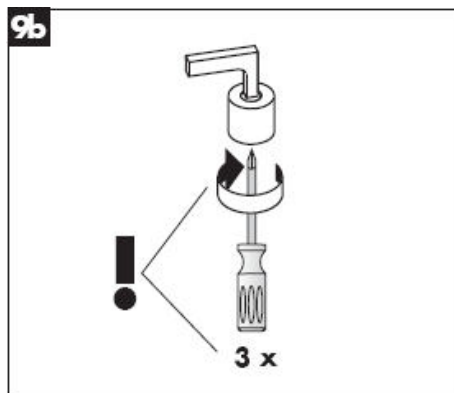
Осторожно! Защита обратного тока должна регулярно проверяться (минимум один раз в год) по стандарту DIN EN 1717 или в соответствии с национальными или региональными нормативами

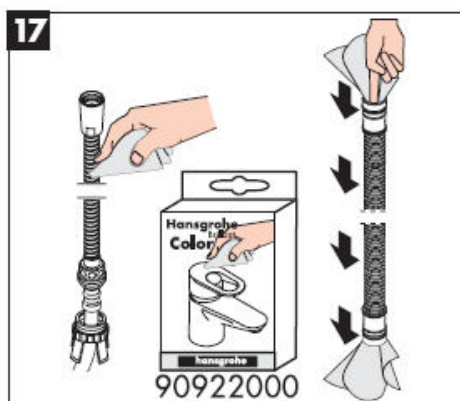
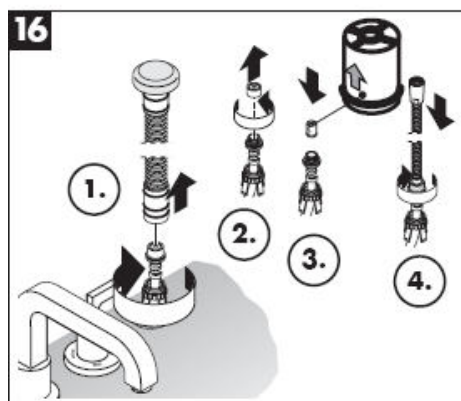
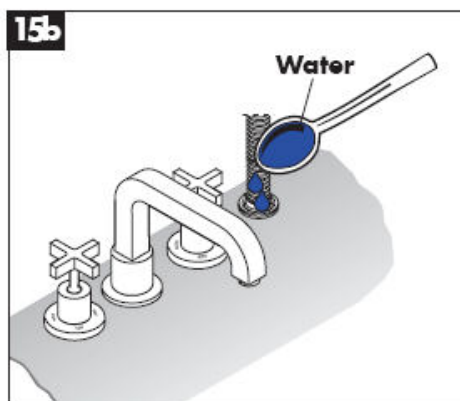
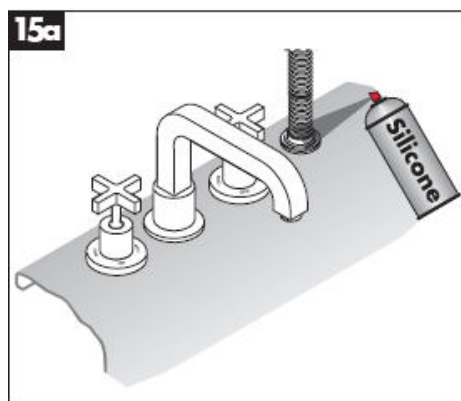
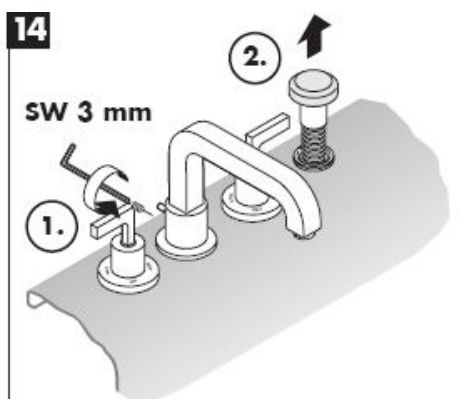
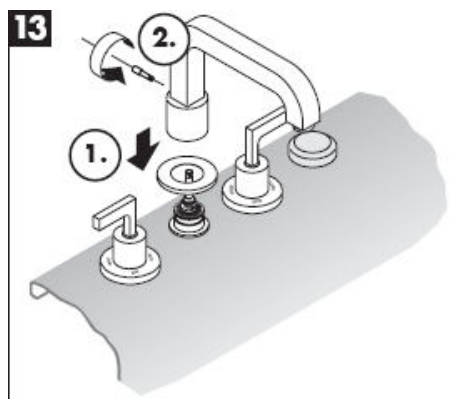


Осторожно! Смеситель должен быть смонтирован по действующим нормам и в соответствии с настоящей инструкцией, проверен на герметичность и безупречность работы

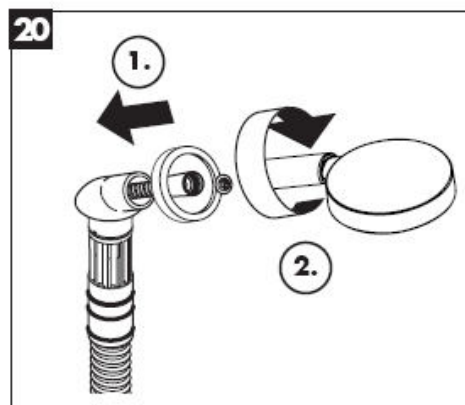
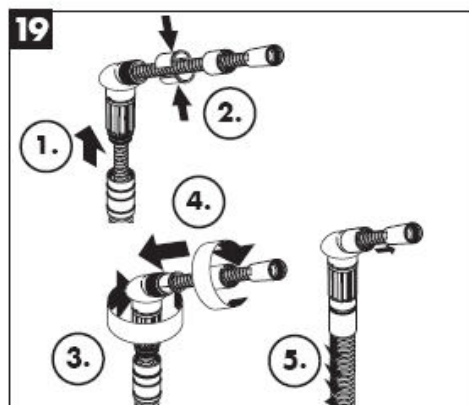
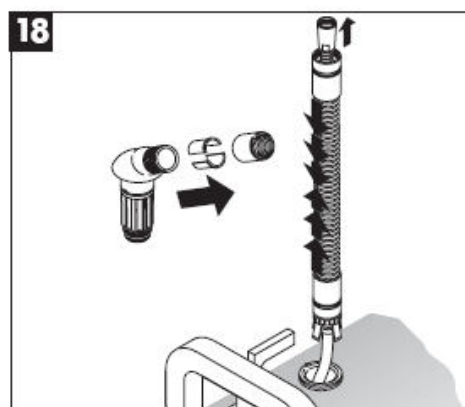
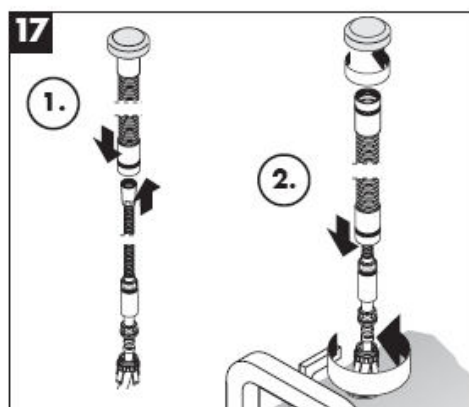


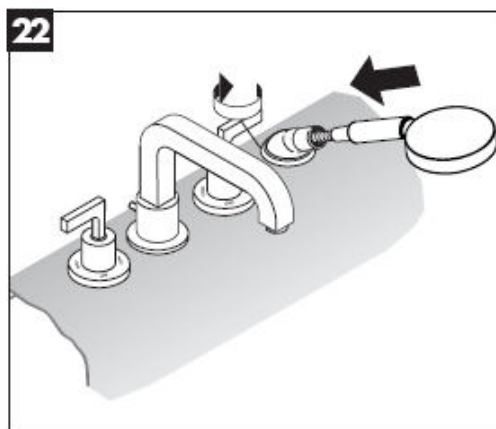
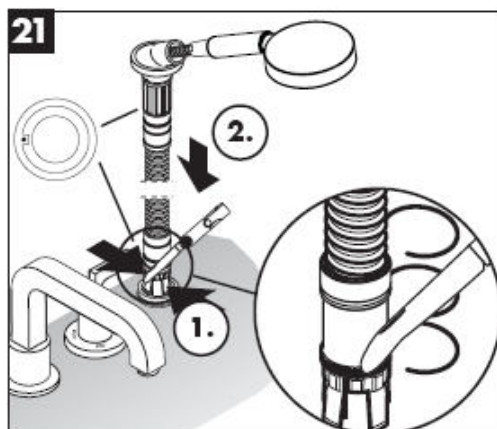






Повторите очистку, если со временем вытягивание затрудняется.





Технические данные

Рабочее давление: max.1 МПа
 Рекомендуемое рабочее давление: 0,1 – 0,5 МПа
 Давлении: 1,6 МПа
 (1 МПа = 10 бар = 147 PSI)
 Температура горячей воды: max.80° C
 Рекомендуемая темп. гор. воды: 65° C
 Подключение G 1/2": холодная справа
 горячая слева
 Пропускная способность:

XXX = Код цвета поверхности

000 хром
 420 платина

Комплект см. стр. 3

1	Рукоятка	39294XXX
2	Розетка Сторона холодной воды	96772XXX
3	Розетка Сторона горячей воды	96771XXX
4	Розетка	96782XXX
5	Выход кпл.	96773XXX
6	Кнопка переключателя	96774XXX
7	аэратор	13956XXX
8	Переключатель режима	96775000
9	Ручной душ	38850XXX
10	Уплотнение сита (25)	94246000
11	Розетка держателя душа	94052XXX
12	Держатель душа кпл.	92380XXX
13	Шланг душа 2,00 m	94148000
14	Защита обратного тока воды DW 15	94074000
15	Запорный блок стороны холодной воды	94008000
16	Запорный блок стороны горячей воды	94009000

Знак технического контроля

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

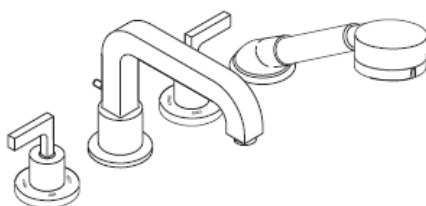
NF

WRAS

KIWA

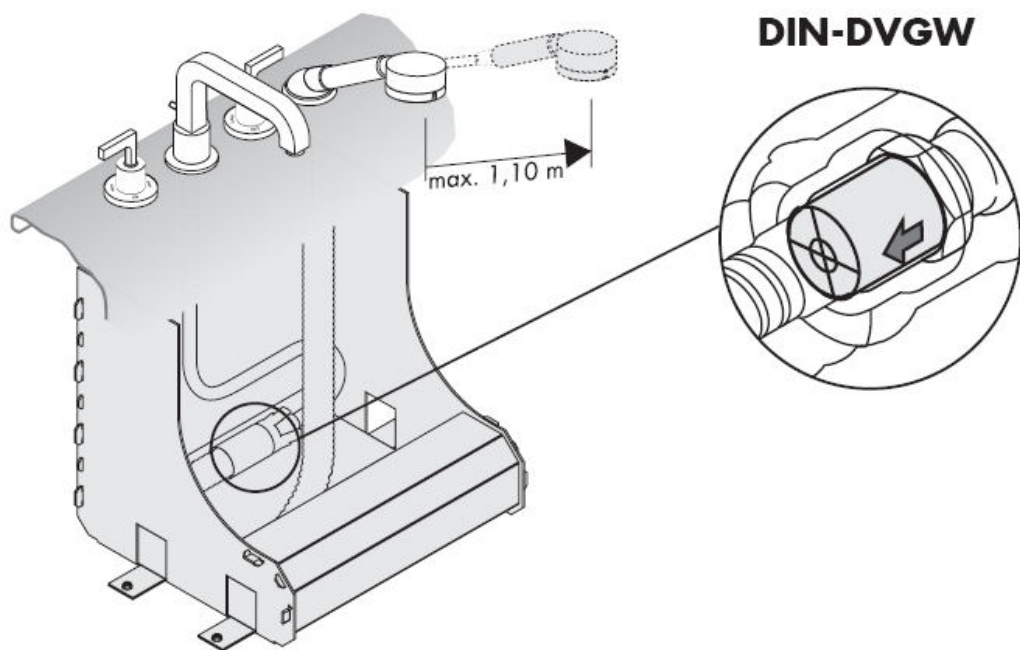


Szerelési útmutató



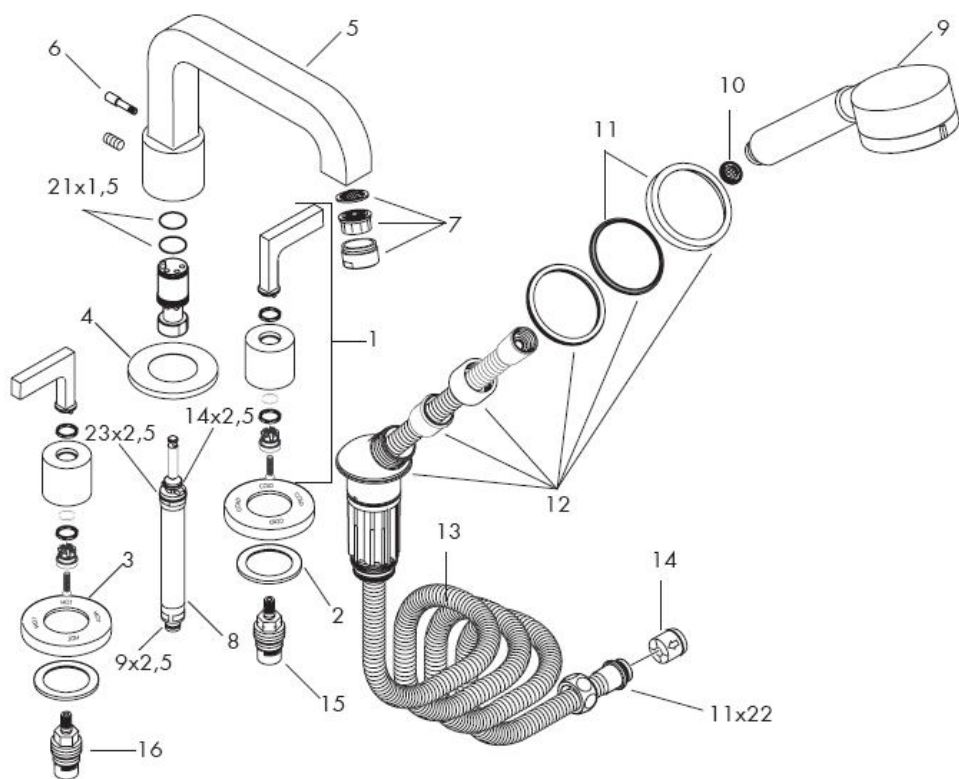
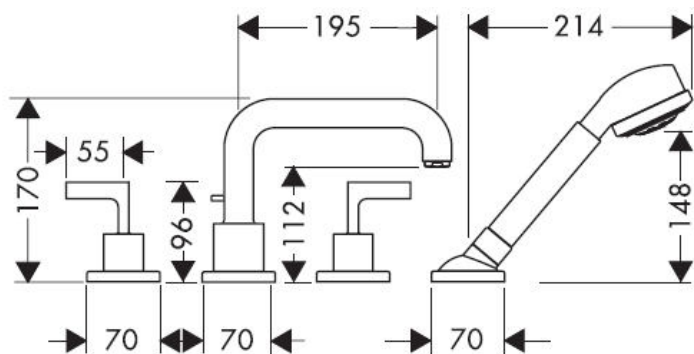
Citterio
39446XXX

AXOR[®]
hansgrohe

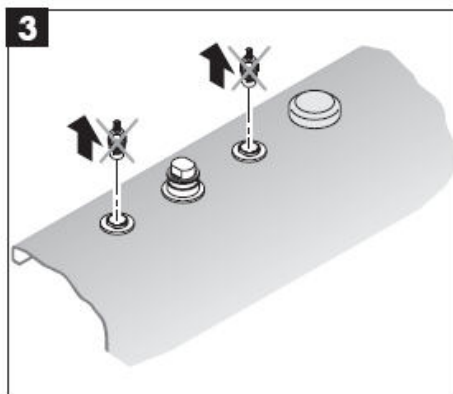
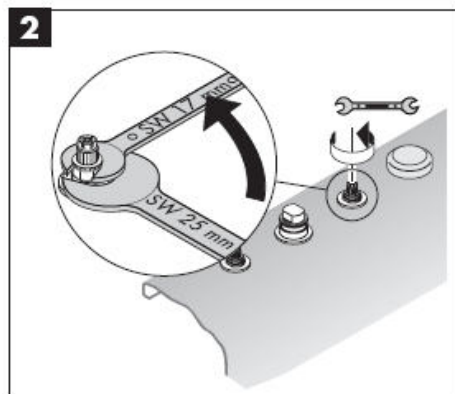
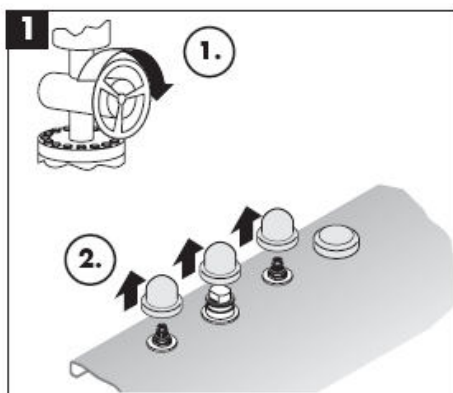
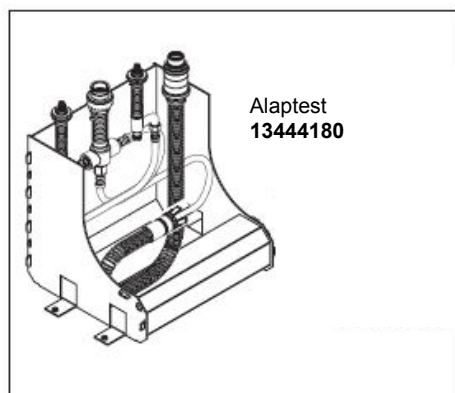


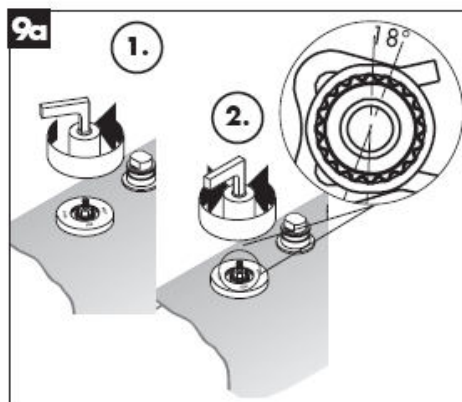
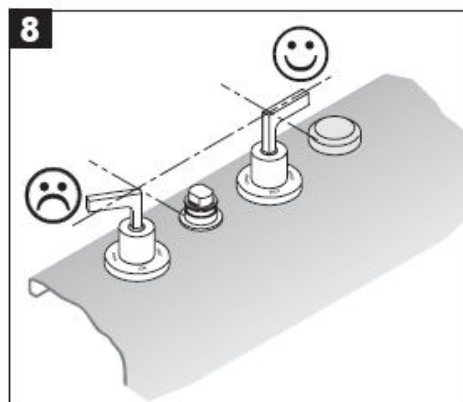
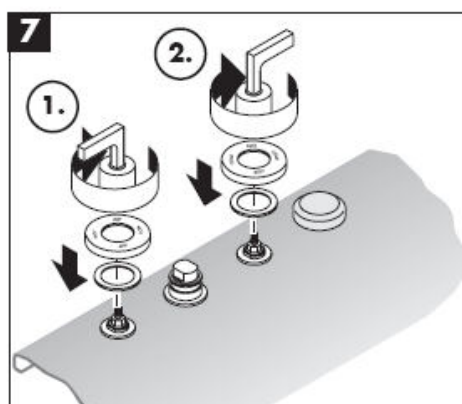
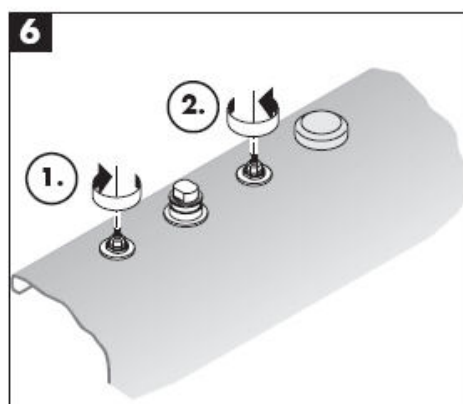
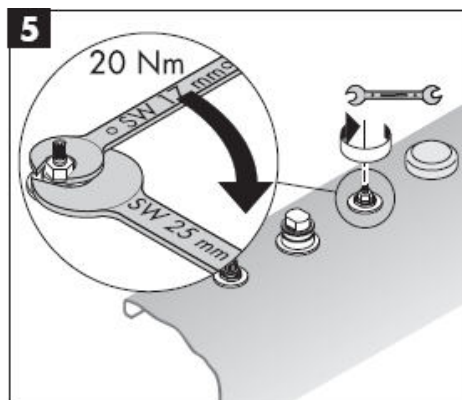
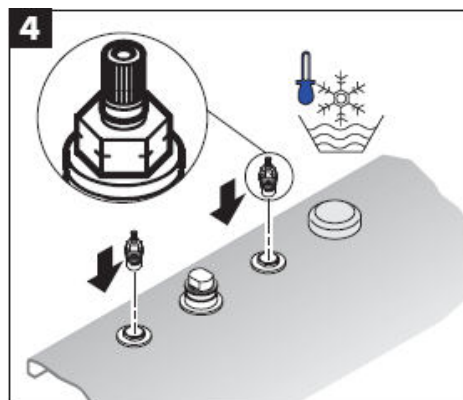
Visszafolyás gátlóval

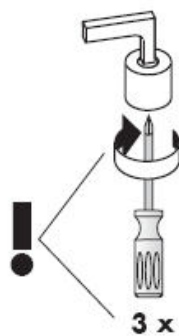
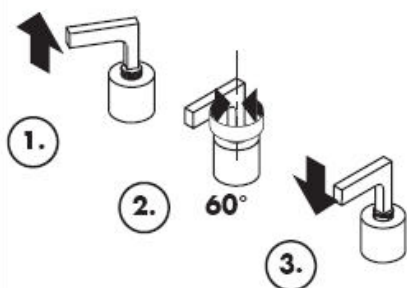
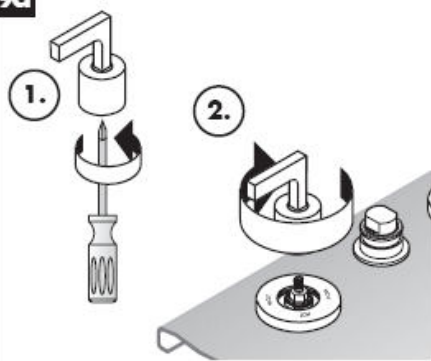
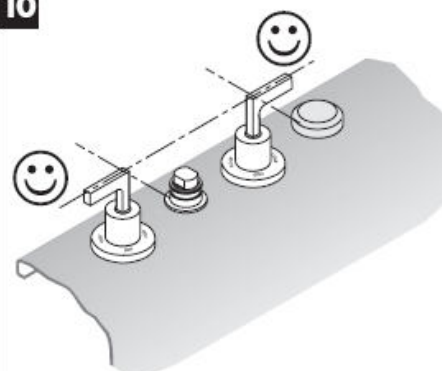
Figyelem! A visszafolyásgátlók működése a DIN EN 1717 szabványnak megfelelően, a nemzeti vagy területi rendelkezésekkel összhangban, évente egyszer ellenőrizendő!



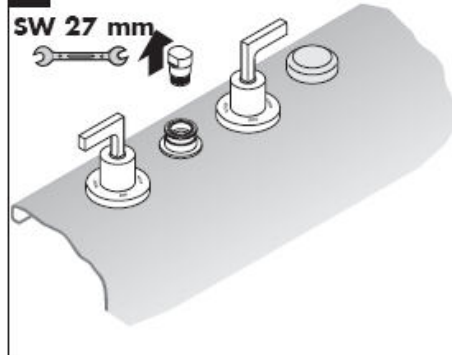
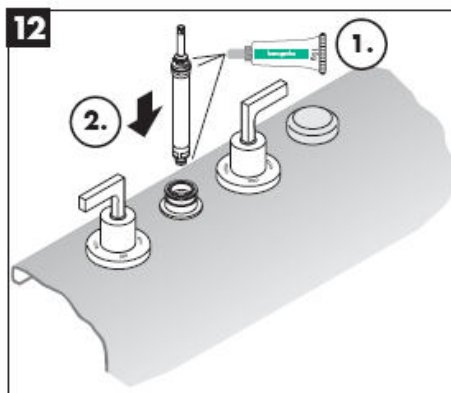
Figyelem! A csaptelepet az érvényben lévő előírásoknak megfelelően kell felszerelni, átöblíteni és ellenőrizni!

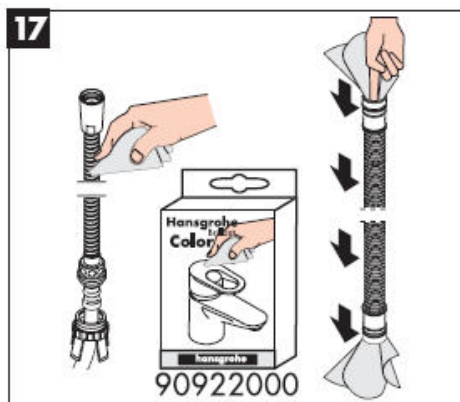
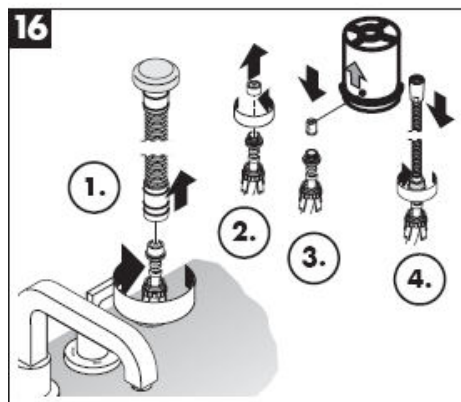
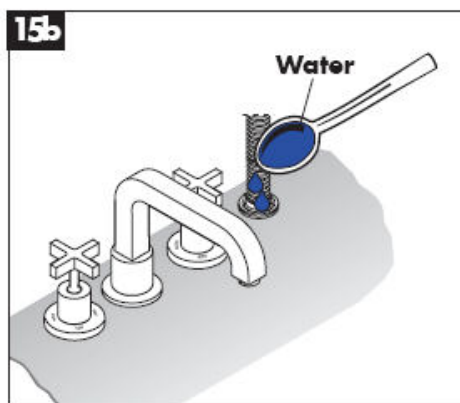
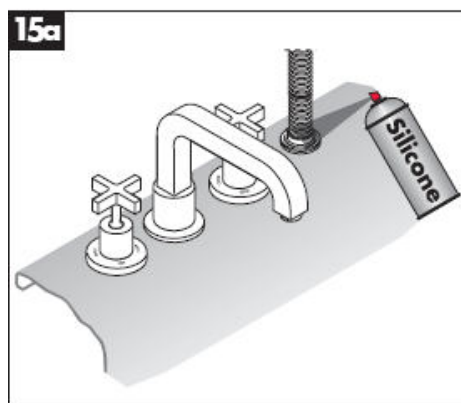
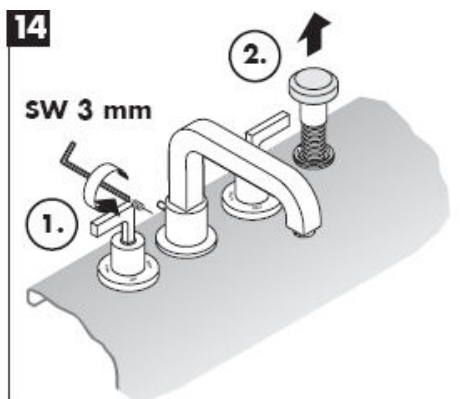
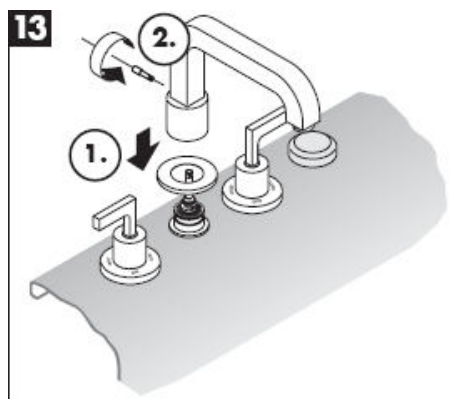




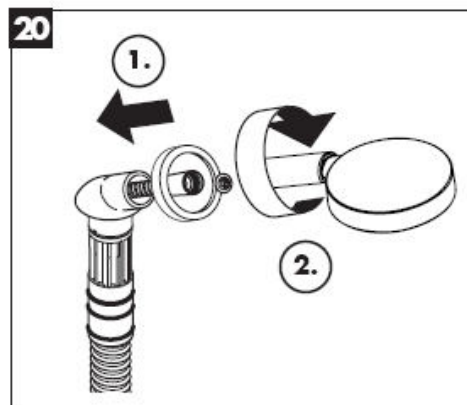
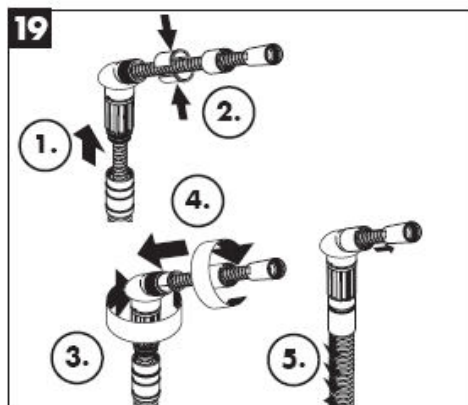
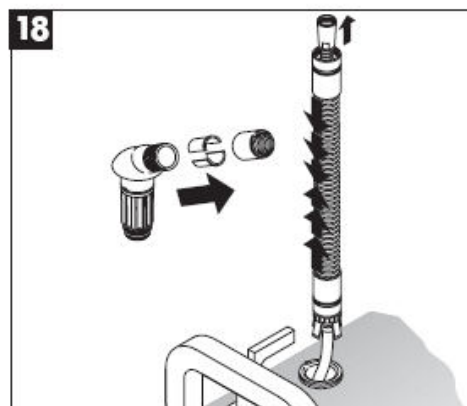
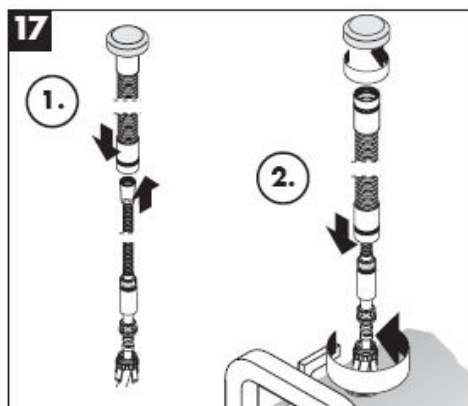
9b**9c****9d****10****11**

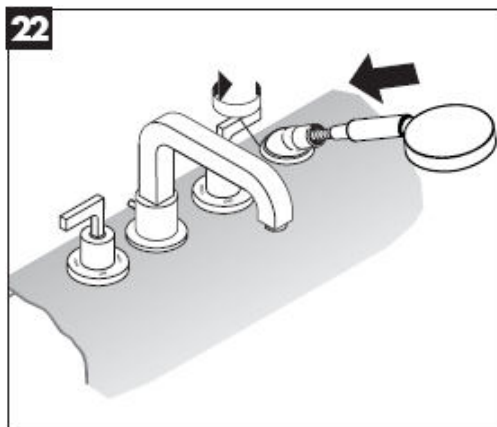
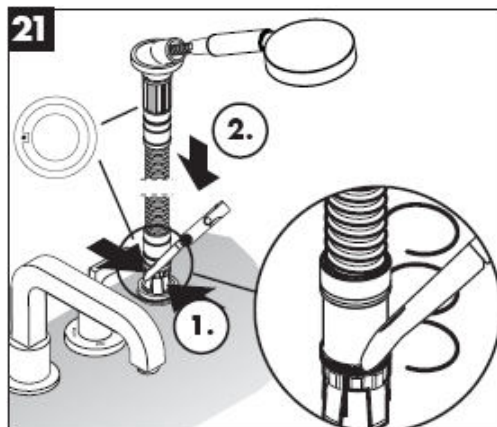
SW 27 mm

**12**



Ismételje meg a tisztítást, ha időközben elnehezül a kifolyás.





Műszaki adatok

Üzemi nyomás: max.1 MPa
 Ajánlott üzemi nyomás: 0,1 – 0,5 MPa
 Nyomáspróba: 1,6 MPa
 (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
 Forróvíz hőmérséklet: max.80° C
 Forróvíz javasolt hőmérséklete: 65° C
 G ½" csatlakozás: hideg jobbra – meleg balra
 Átfolyási teljesítmény :

XXX = Színkódok

000 króm
 420 platina

Tartozékok lásd a oldalon 3

1	Fogantyú	39294XXX
2	Rozetta Hideg víz oldal	96772XXX
3	Rozetta Meleg víz oldal	96771XXX
4	Rozetta	96782XXX
5	Kifolyó csatlakozó	96773XXX
6	kádvtáltó szelep gomb	96774XXX
7	Perlátor	13956XXX
8	kádvtáltó szelep (kompl.)	96775000
9	Kézi zuhany	38850XXX
10	Szűrő tömítés (25)	94246000
11	Zuhanytartó rozetta	94052XXX
12	Zuhanytartó szerelvény	92380XXX
13	Zuhanycső 2,00 m	94148000
14	Visszacsapószelep DW 15	94074000
15	elzáróegység, hidegvízoldal	94008000
16	elzáróegység, melegvízoldal	94009000

Vizsgajel

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

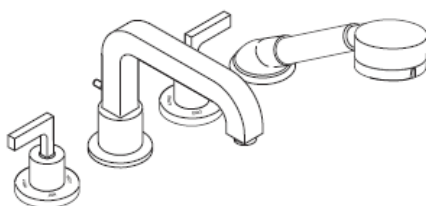
NF

WRAS

KIWA

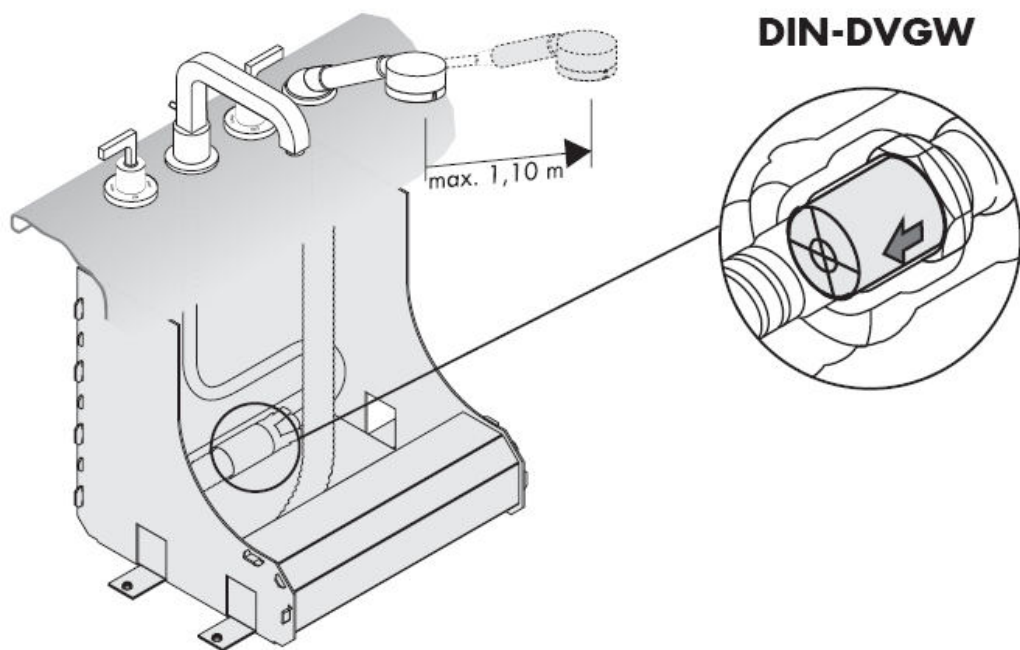


Asennusohje



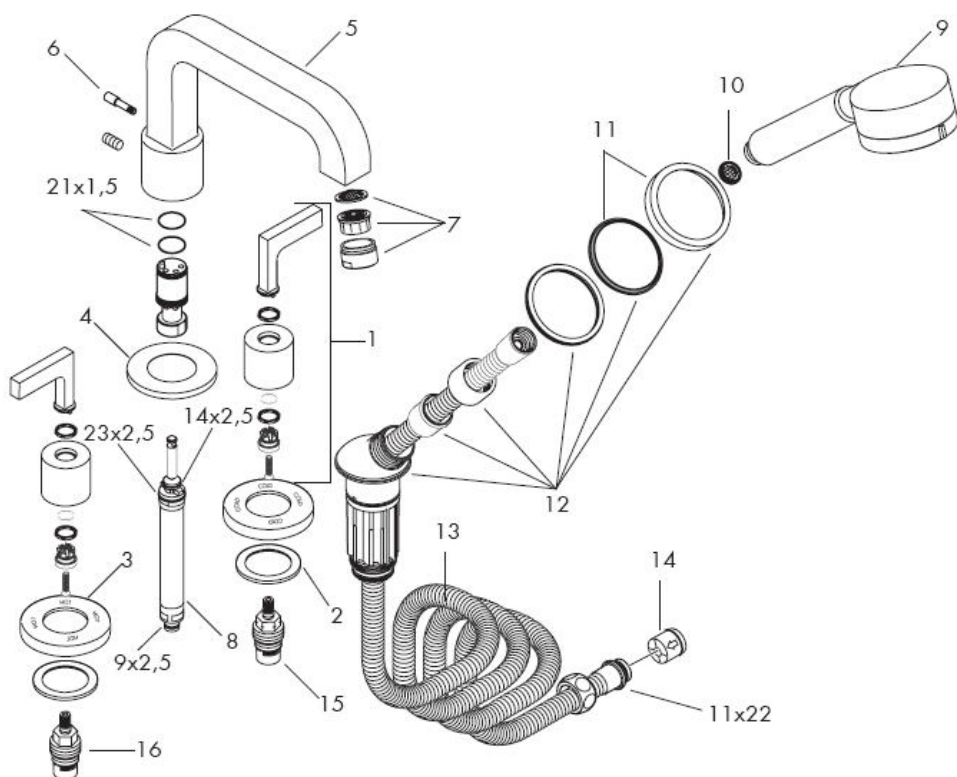
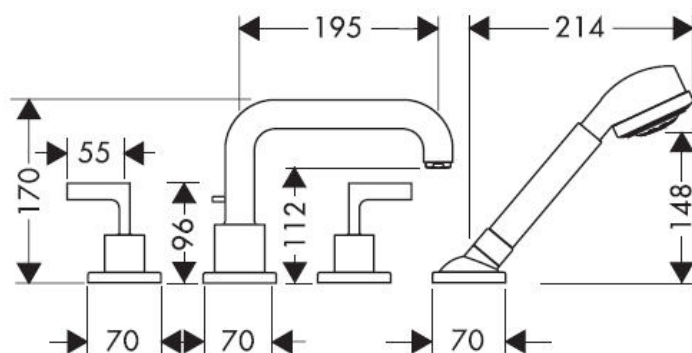
Citterio
39446XXX

AXOR[®]
hansgrohe

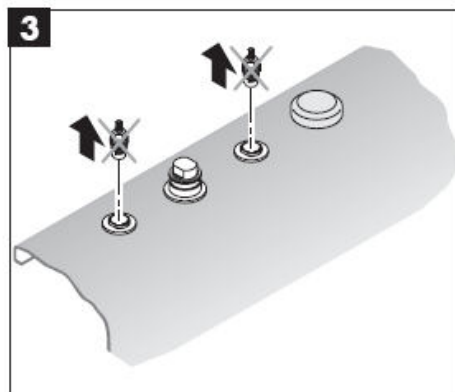
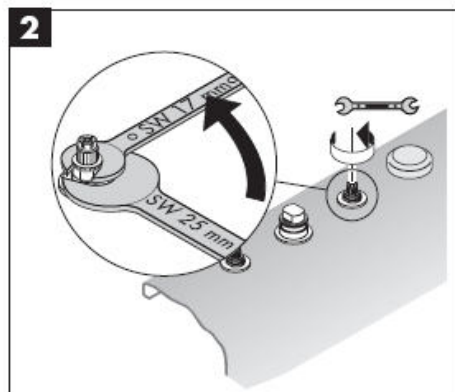
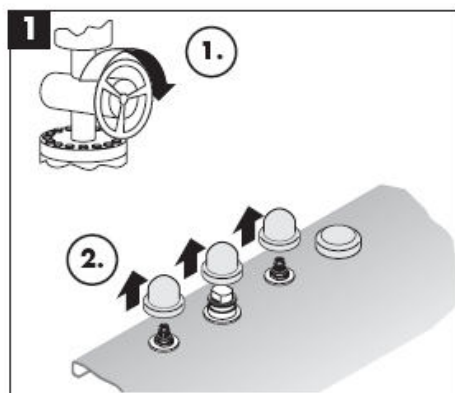
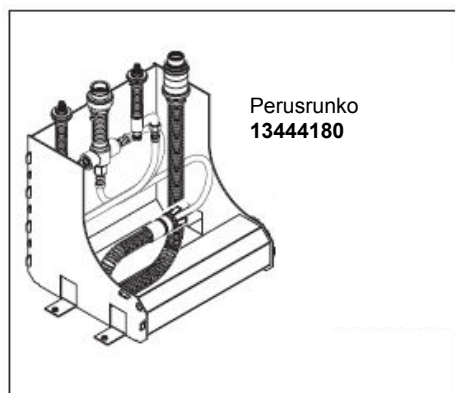


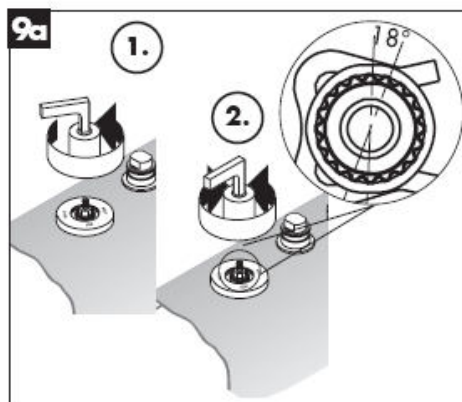
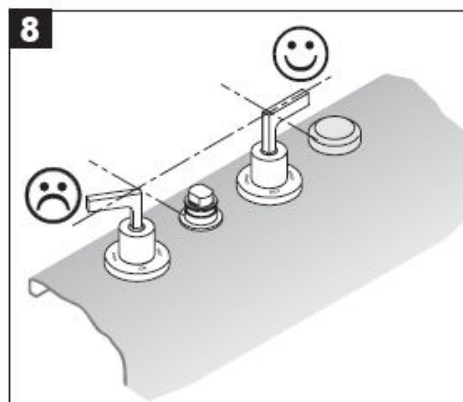
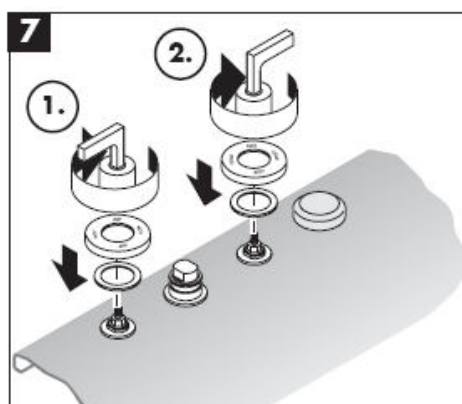
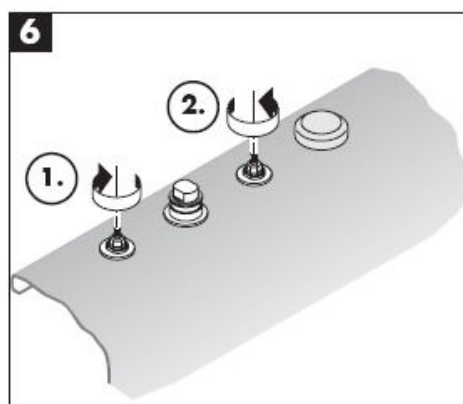
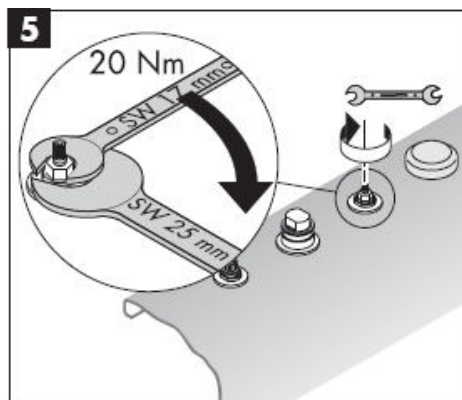
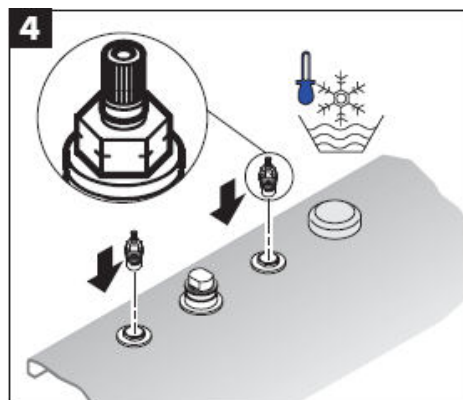
Estää itsestään paluuvirtauksen

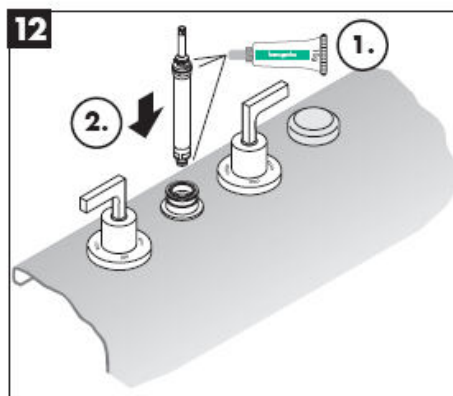
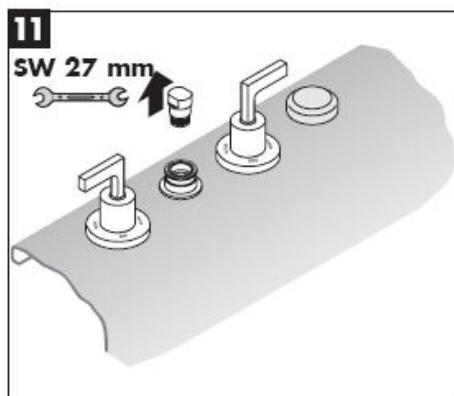
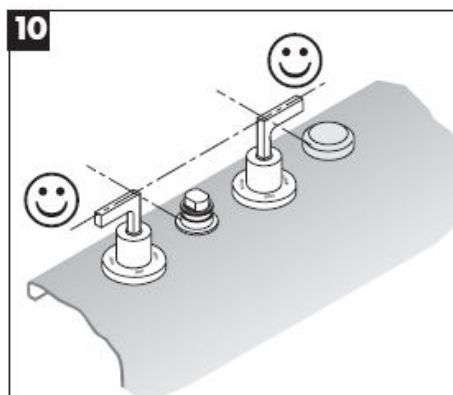
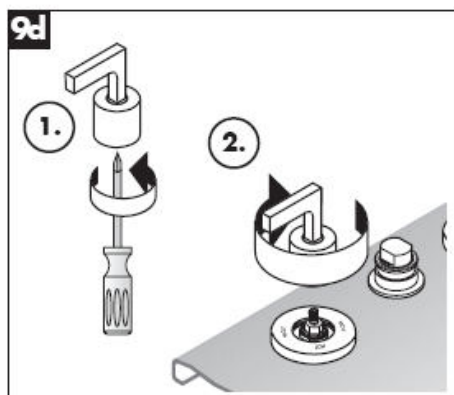
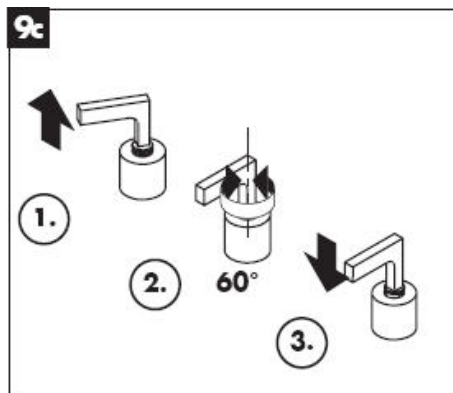
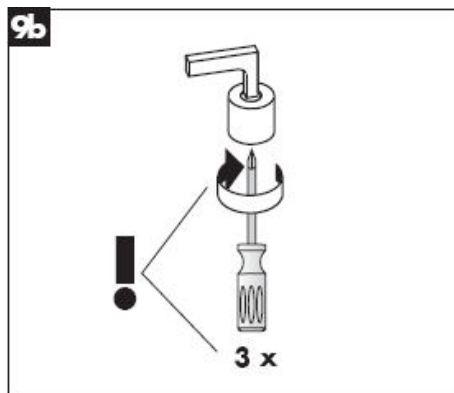
Huomio! Vastaventtiilien toiminta on tarkastettava säännöllisesti paikallisten ja kansallisten määräysten mukaisesti (DIN 1988, kerran vuodessa).

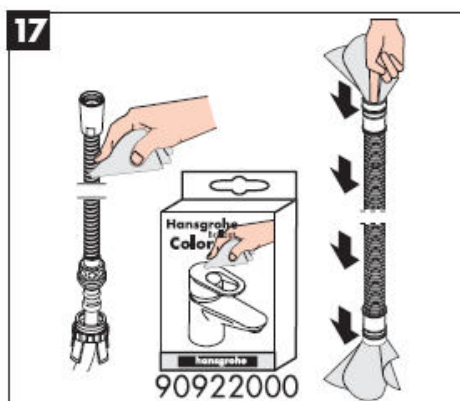
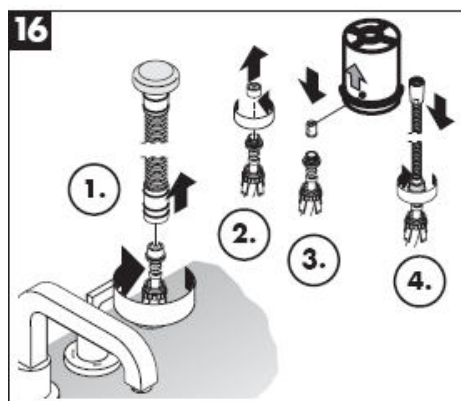
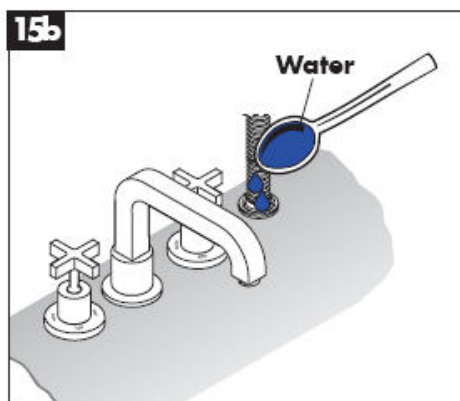
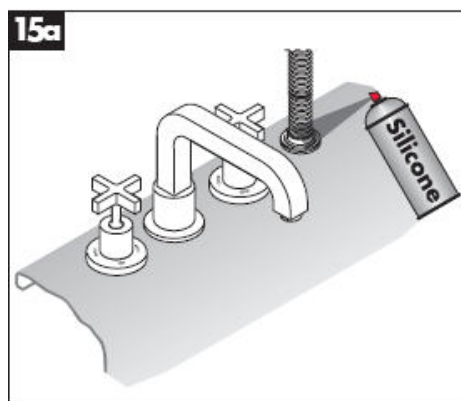
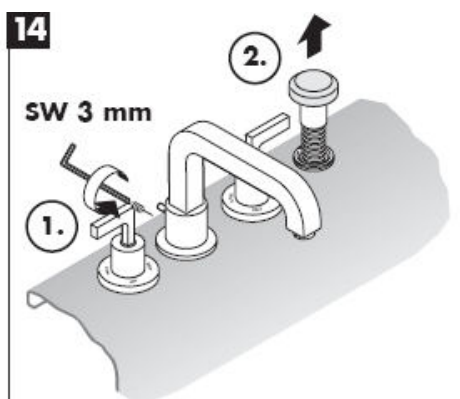
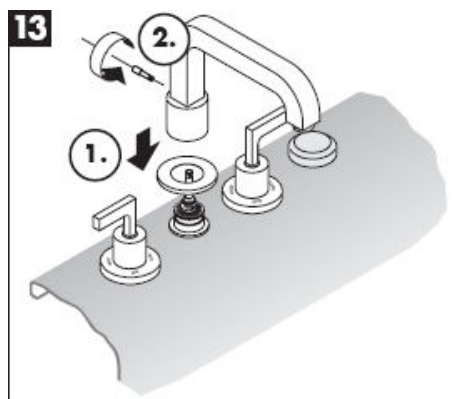


Huomio! Kaluste on asennettava, huuhdeltava ja tarkastettava voimassa olevien määräysten mukaisesti!

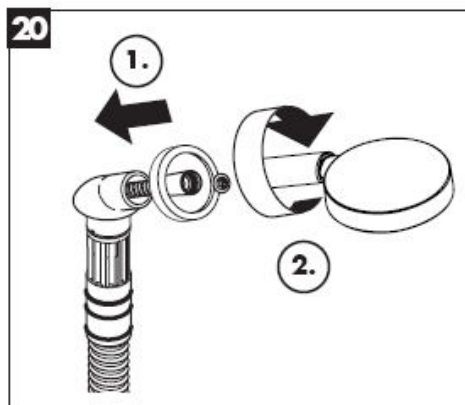
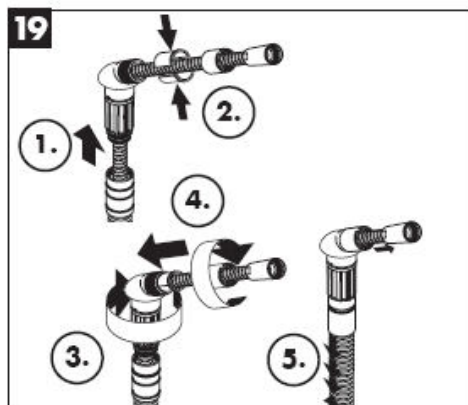
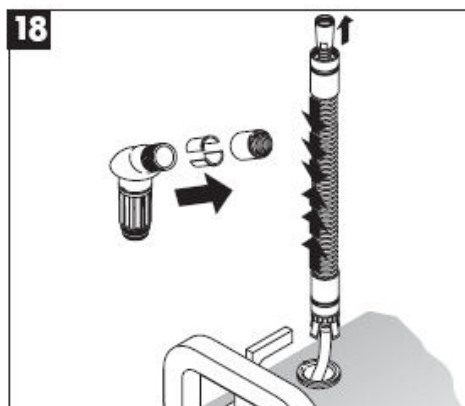
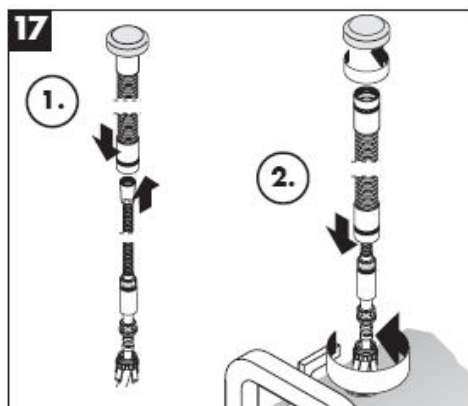


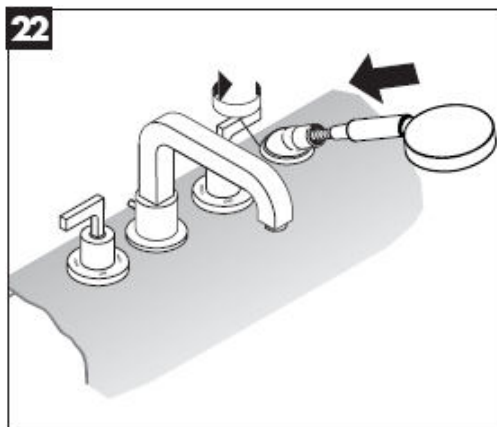
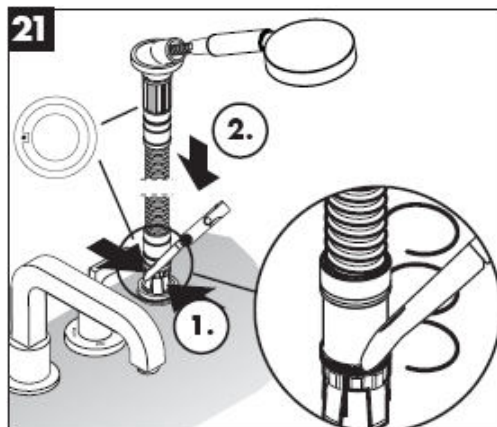






Toista puhdistus, jos ulosveto tulee ajan kuluessa raskaaksi.





Tekniset tiedot

Käyttöpaine: max.1 MPa
 Suositeltu käyttöpaine: 0,1 – 0,5 MPa
 Koestuspaine: 1,6 MPa
 (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
 Kuumen veden lämpötila: max.80° C
 Kuumen veden suosituslämpötila: 65° C
 Liittimet G ½: kylmä oikealla - kuuma vasemmalla
 Läpivirtausmäärä:

XXX = Värikoodi

000 kromi
 420 platina

Varaosat katso sivu 3

1	Kahva	39294XXX
2	Peitekaulus Kylmävesipuoli	96772XXX
3	Peitekaulus Kuumavesipuoli	96771XXX
4	Peitekaulus	96782XXX
5	Juoksuputki, täydellinen	96773XXX
6	Vetonuppi	96774XXX
7	Poresuutin, täydellinen	13956XXX
8	Vaihtoventtiili, täydellinen	96775000
9	Käsisuihku	38850XXX
10	Sihtitiiviste (25)	94246000
11	Peiterengas suihkunpidin	94052XXX
12	Suihkunkannatin, täydellinen	92380XXX
13	Suihkuletku 2,00 m	94148000
14	Vastaventtiili DW 15	94074000
15	Sulkuventtiili kylmävesipuoli	94008000
16	Sulkuventtiili lämminvesipuoli	94009000

Koestusmerkki

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

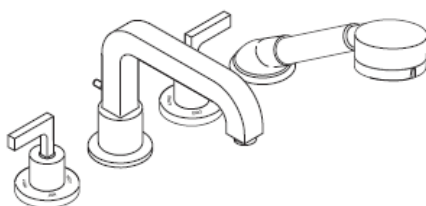
NF

WRAS

KIWA

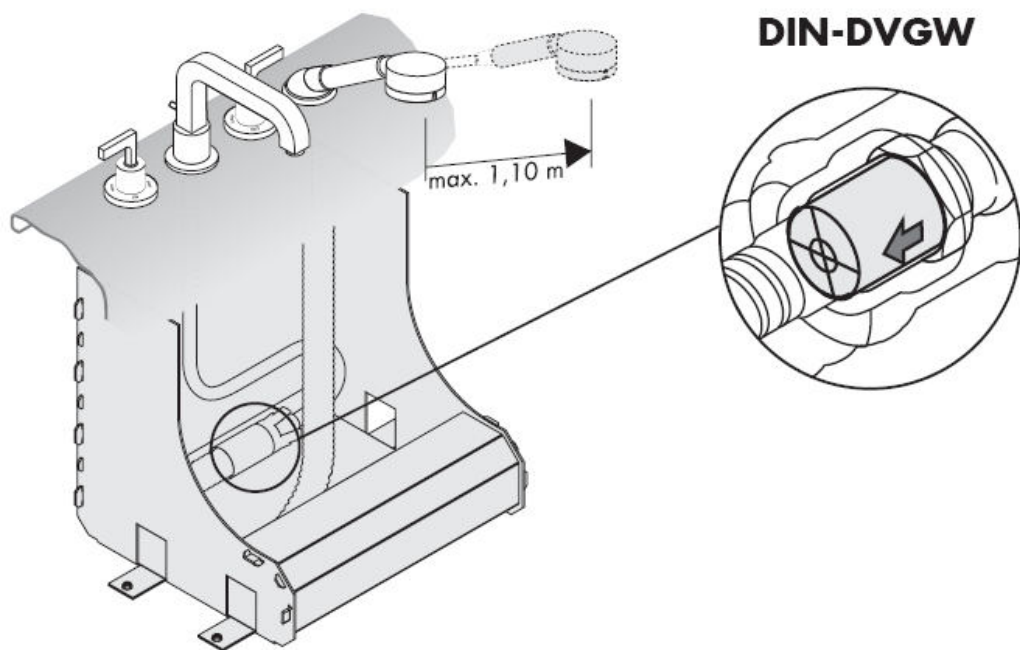


Monteringsanvisning



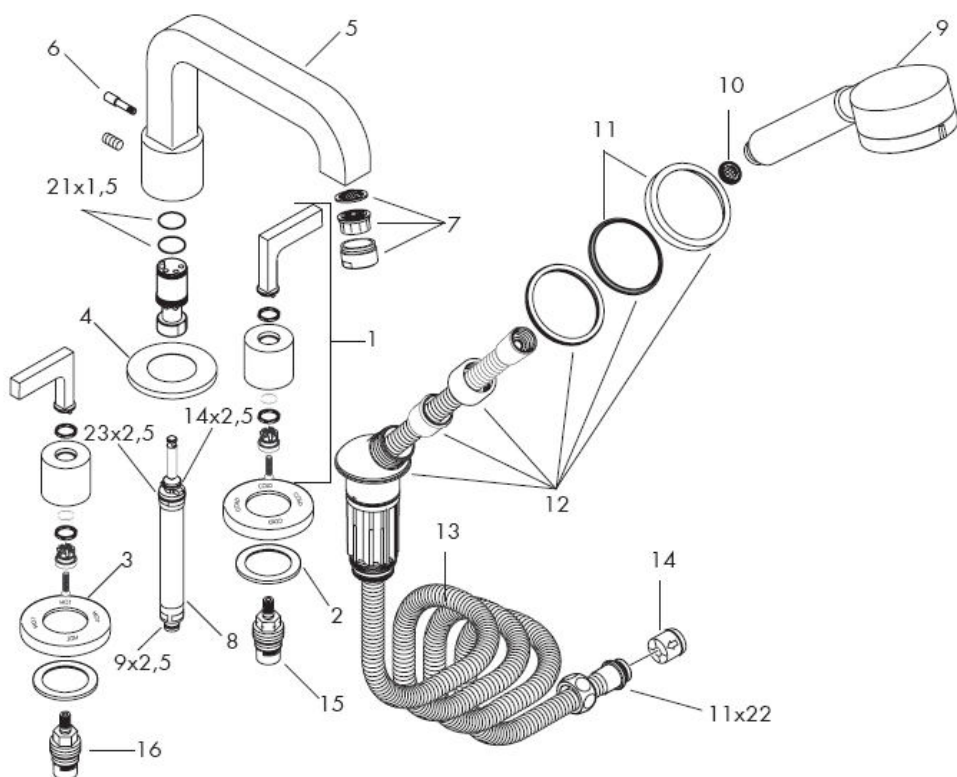
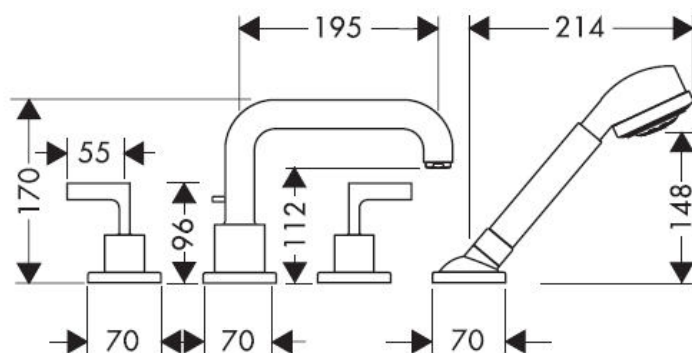
Citterio
39446XXX

AXOR®
hansgrohe

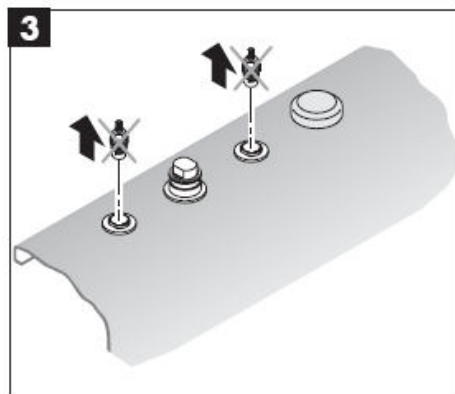
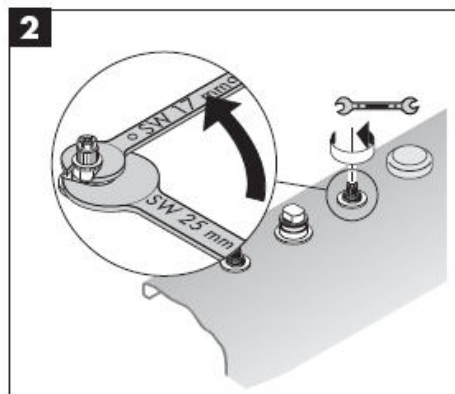
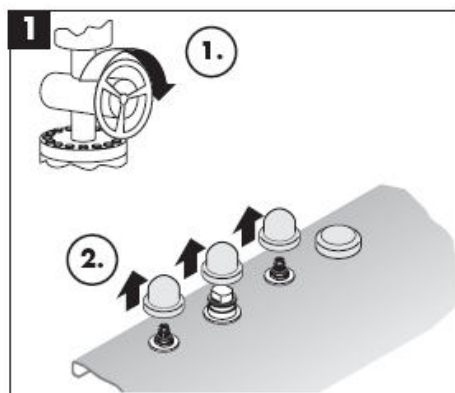
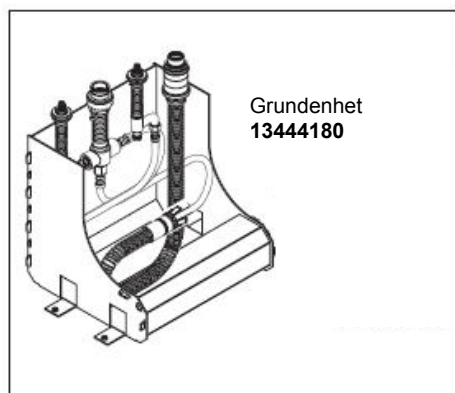


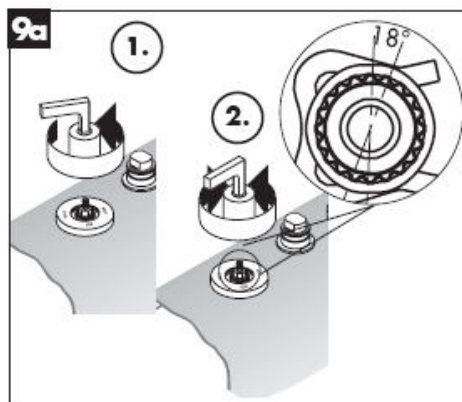
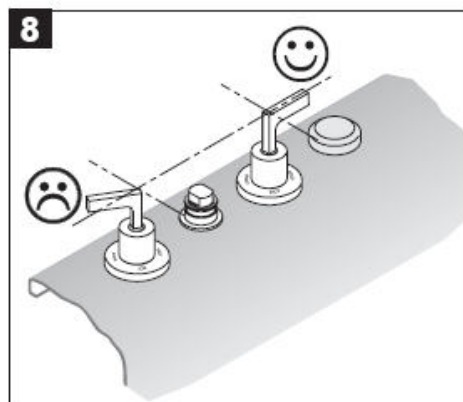
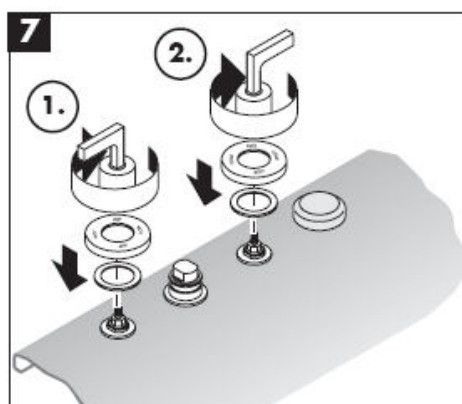
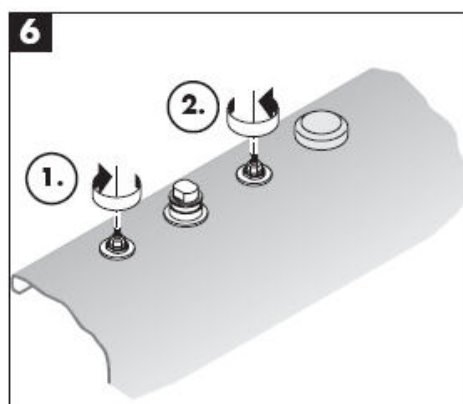
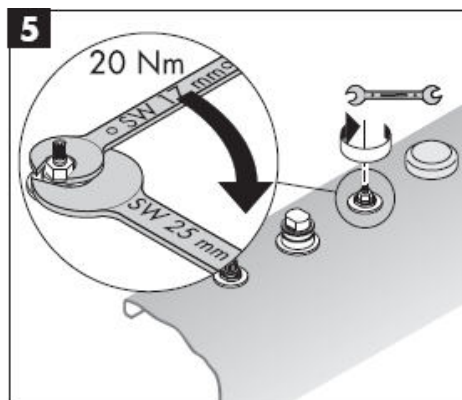
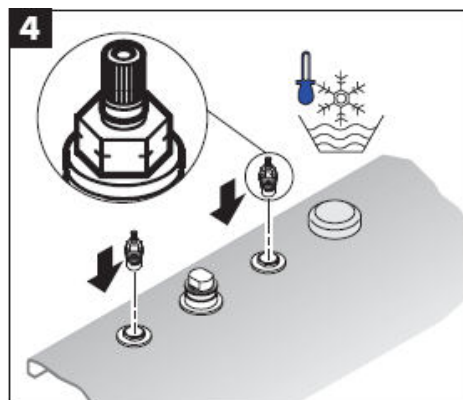
Självspärr mot återflöde

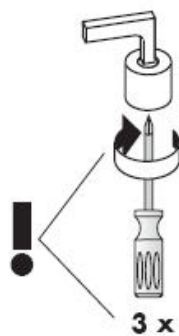
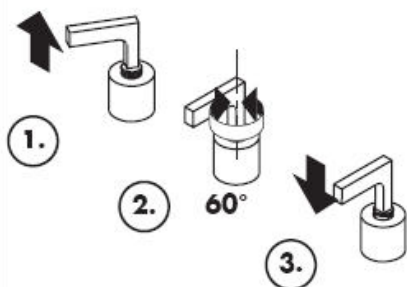
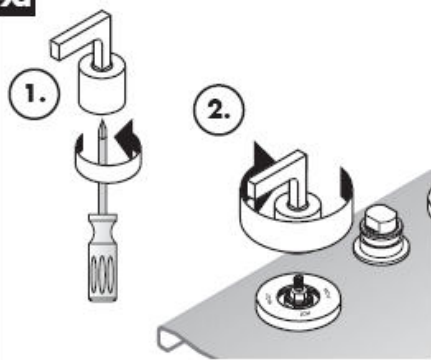
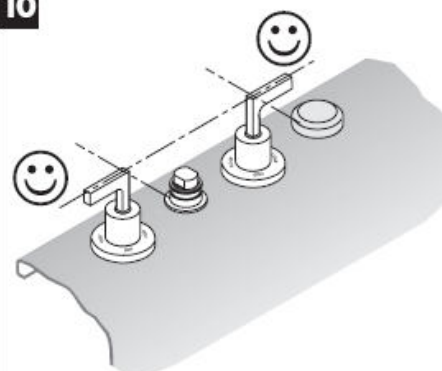
OBS! Backventilers funktion måste kontrolleras regelbundet enligt nationella eller regionala bestämmelser (DIN 1988 en gång per år) i enlighet med DIN EN 1717.



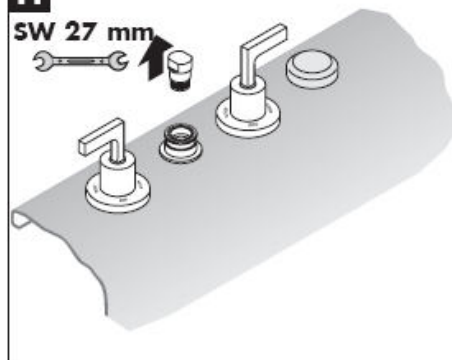
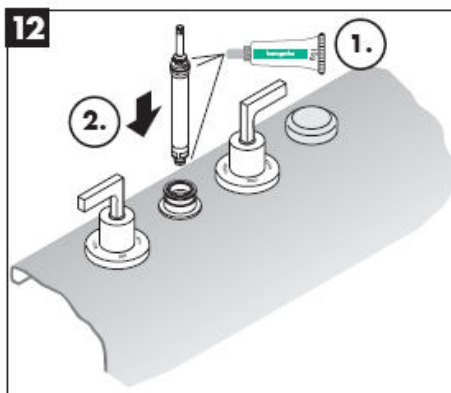
OBS! Blandaren måste installeras, genomspolas och testas enligt gällande föreskrifter.

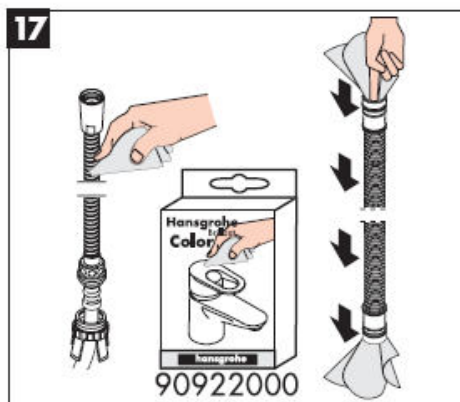
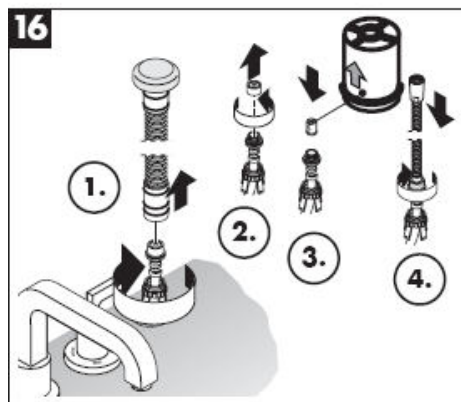
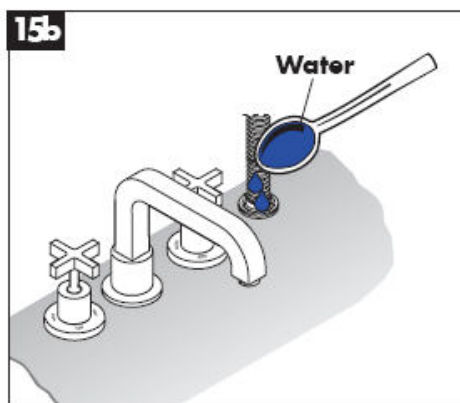
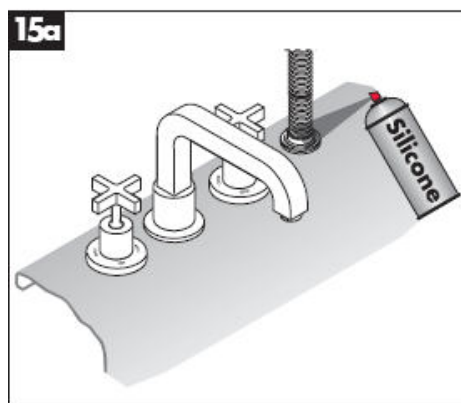
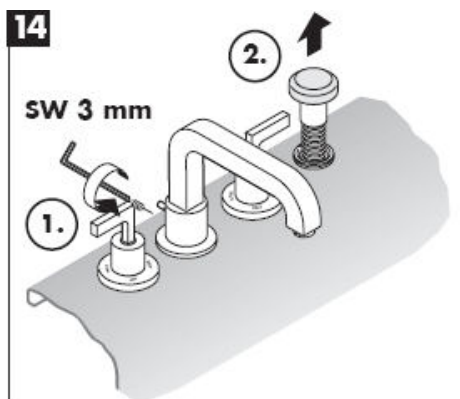
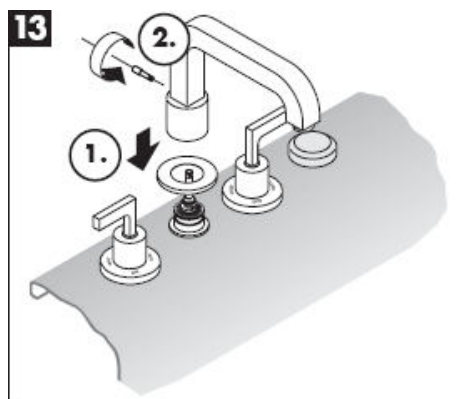




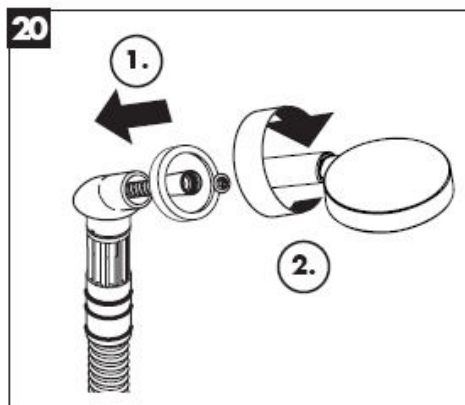
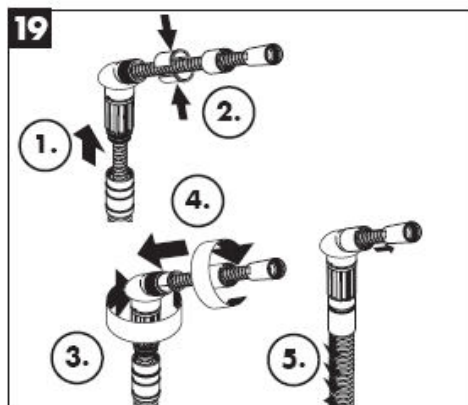
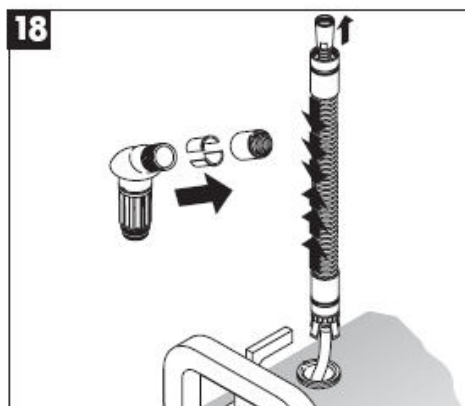
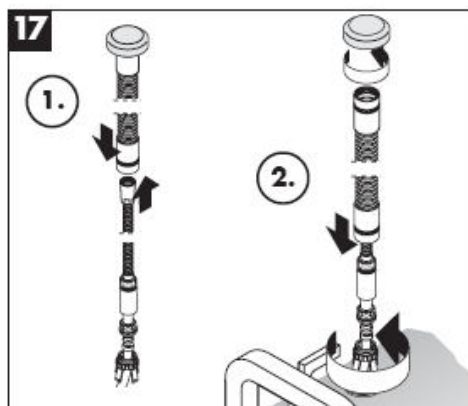
9b**9c****9d****10****11**

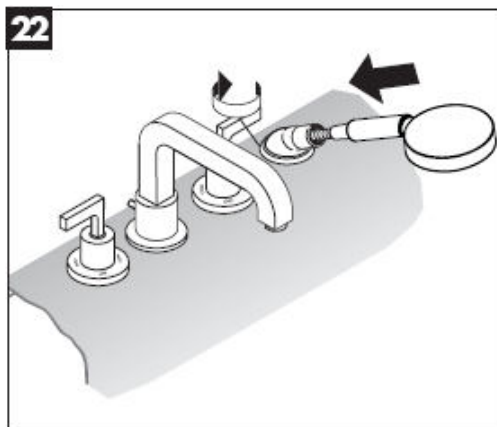
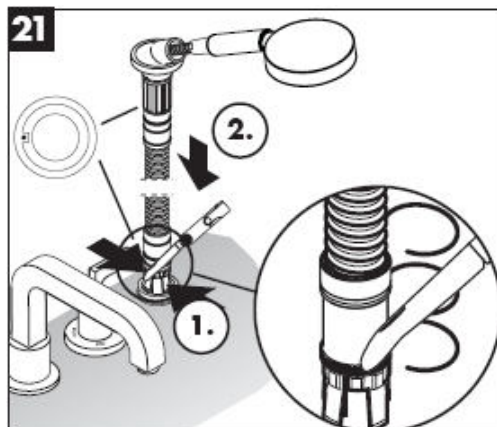
SW 27 mm

**12**



Upprepa rengöringen om utdragsenheten börjar bli trög.





Tekniska data

Driftstryck: max.1 MPa
 Rek. driftstryck: 0,1 – 0,5 MPa
 Tryck vid provtryckning: 1,6 MPa
 (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
 Varmvattentemperatur: max.80° C
 Rek. varmvattentemp.: 65° C
 Anslutningar G ½: kallt höger – varmt vänster
 Genomströmningmängd:

XXX = Färgkodning

000
 420 platin

Reservdelar se sidan 3

1	Grepp	39294XXX
2	Rosett Kallvattensida	96772XXX
3	Rosett Varmvattensida	96771XXX
4	Rosett	96782XXX
5	Utdragbar blandare kompl.	96773XXX
6	Dragknapp	96774XXX
7	Komplett perlator	13956XXX
8	Omställare kompl.	96775000
9	Handdusch	38850XXX
10	Silpackning (25)	94246000
11	Rosett för duschhållare	94052XXX
12	Duschhållare kompl.	92380XXX
13	Duschslang 2,00 m	94148000
14	Backventil DW 15	94074000
15	Flödeskontroll kallvattensida	94008000
16	Flödeskontroll varmvattensida	94009000

Testsigill

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

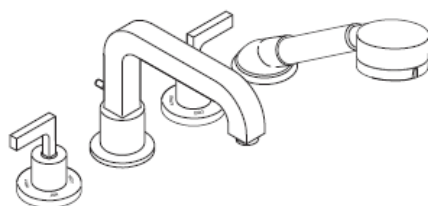
NF

WRAS

KIWA

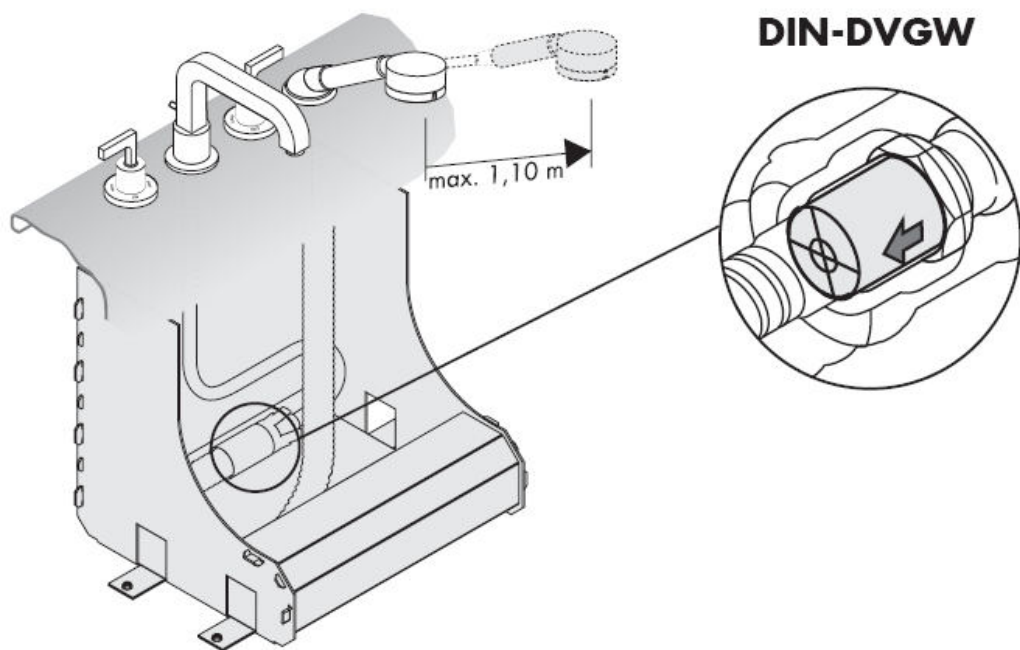


Montavimo instrukcijos



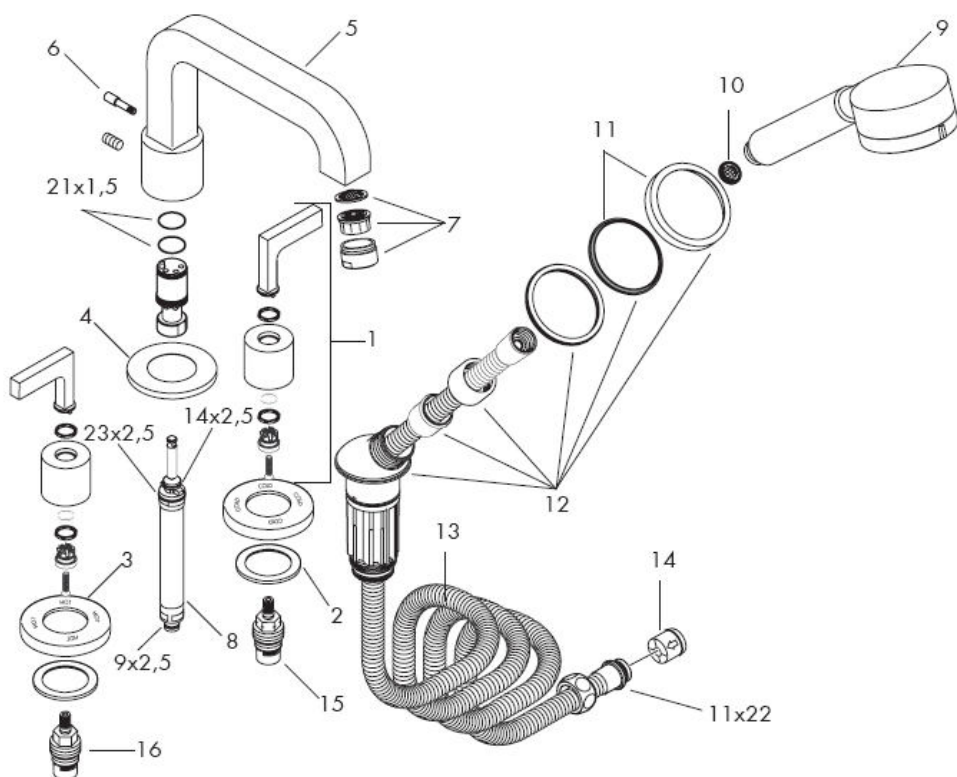
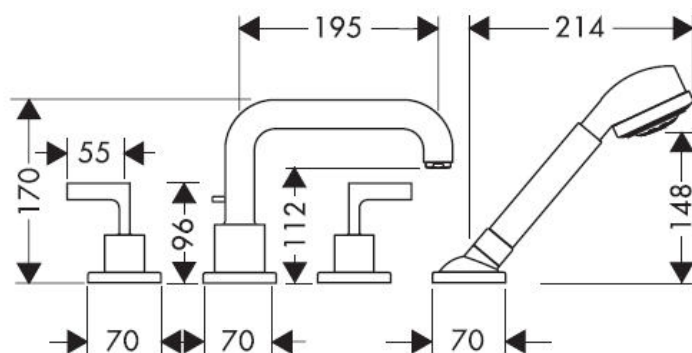
Citterio
39446XXX

AXOR[®]
hansgrohe

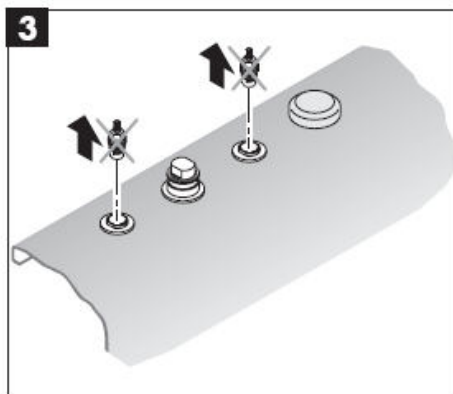
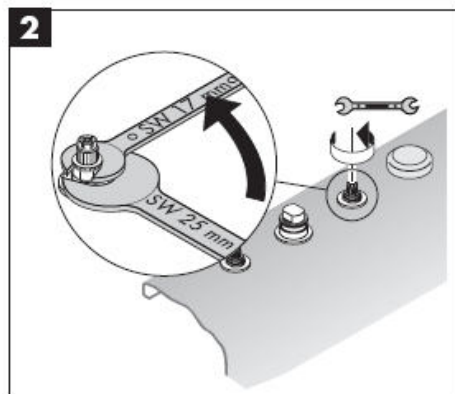
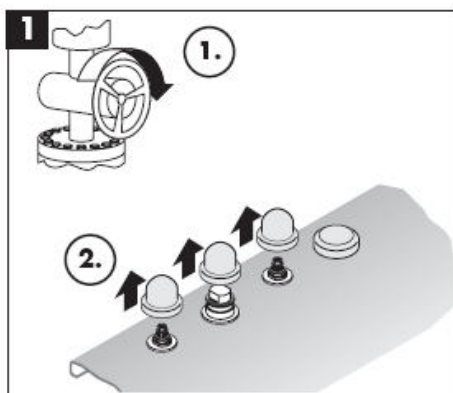
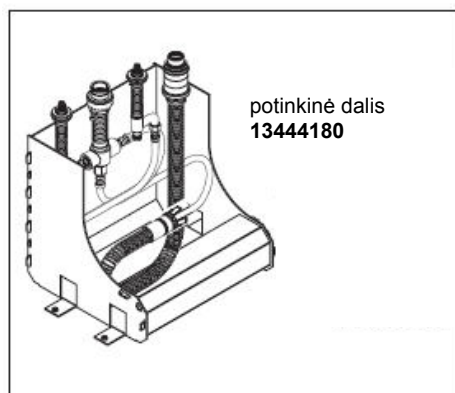


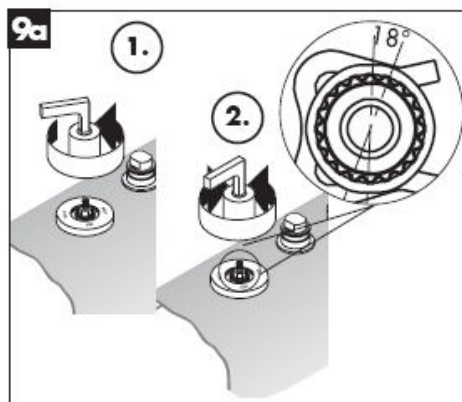
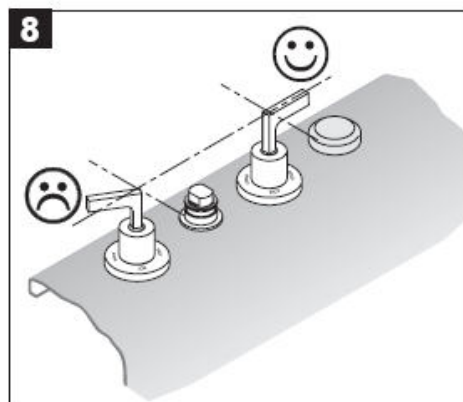
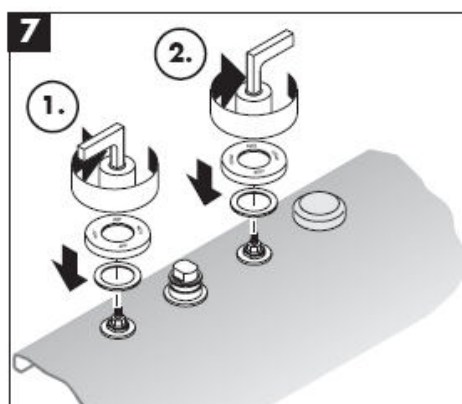
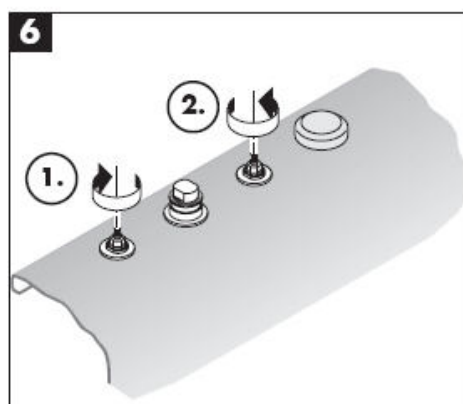
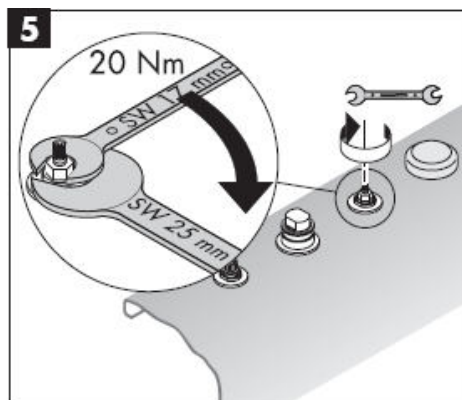
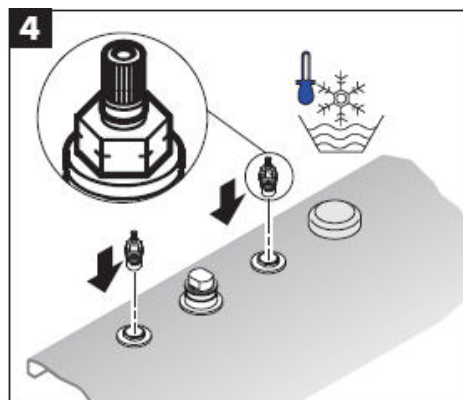
Su atbuliniu vožtuvu

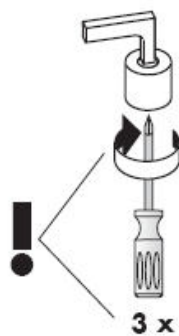
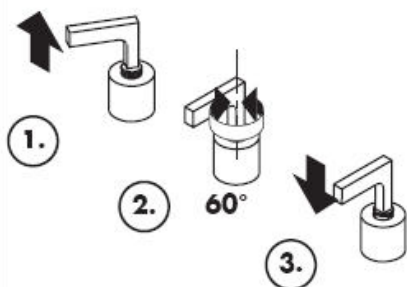
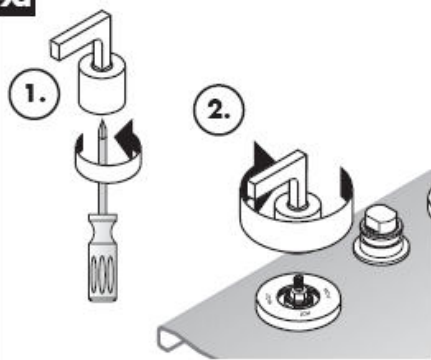
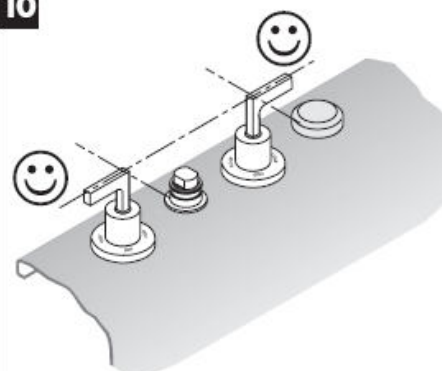
Dėmesio! Atbulinio vožtuvo apsauga privalo būti tikrinama reguliariai (mažiausiai kartą per metus pagal DIN 1988) pagal DIN EN1717 arba pagal galiojančias nacionalines arba regionines normas.



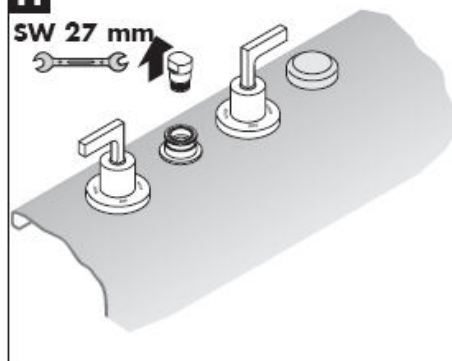
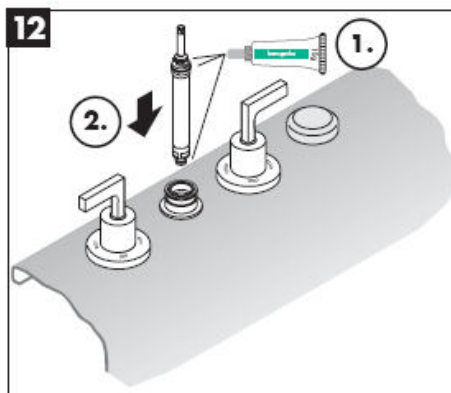
Dėmesio! Maišytuvas privalo būti montuojamas, išleidžiamas ir patikrinamas pagal galiojančias normas!

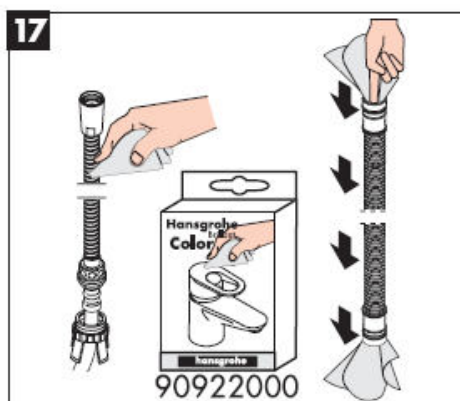
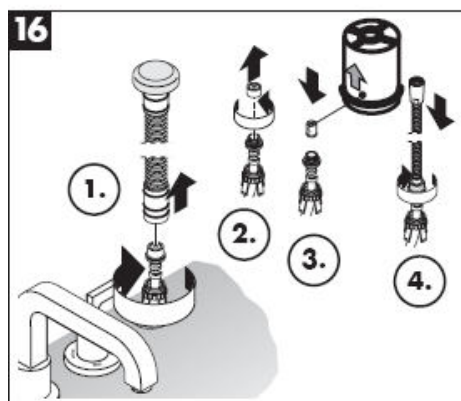
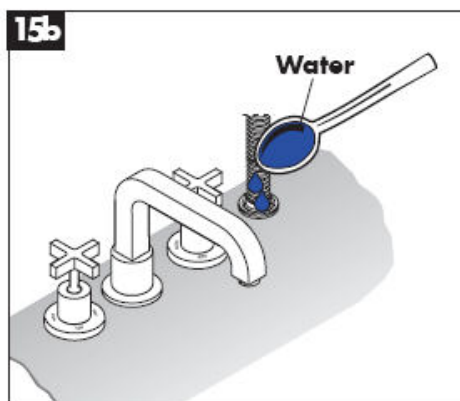
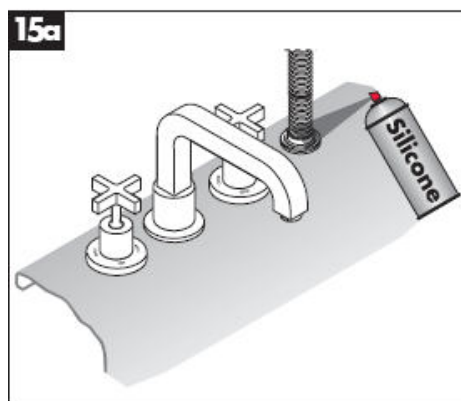
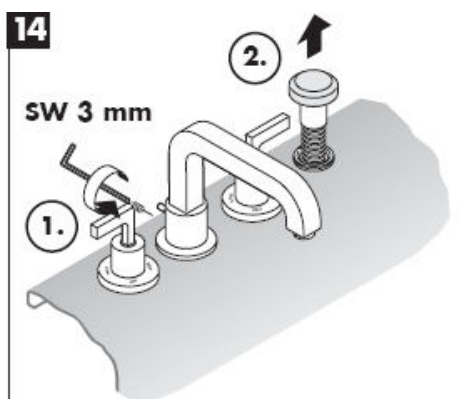
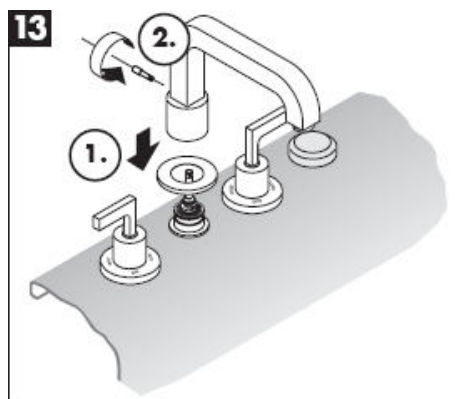




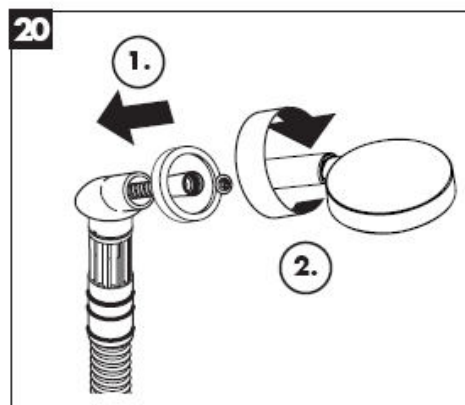
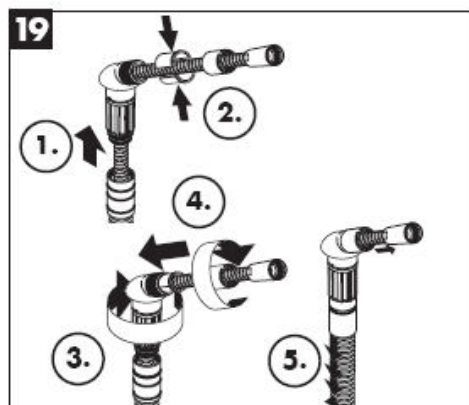
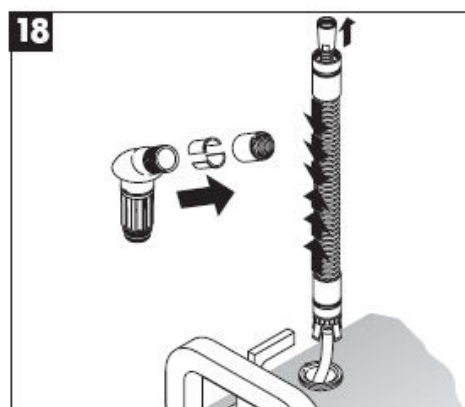
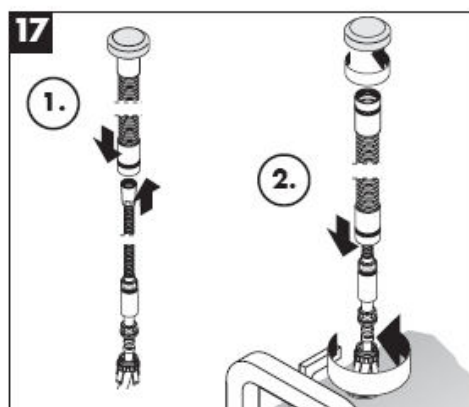
9b**9c****9d****10****11**

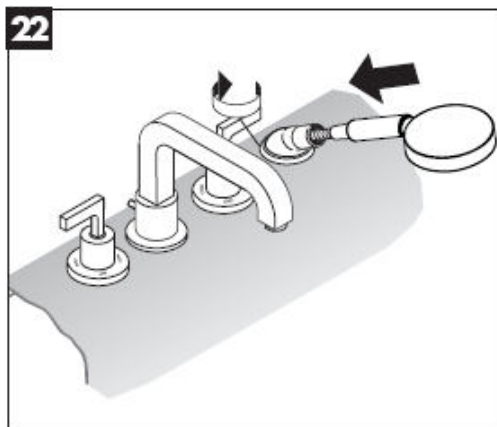
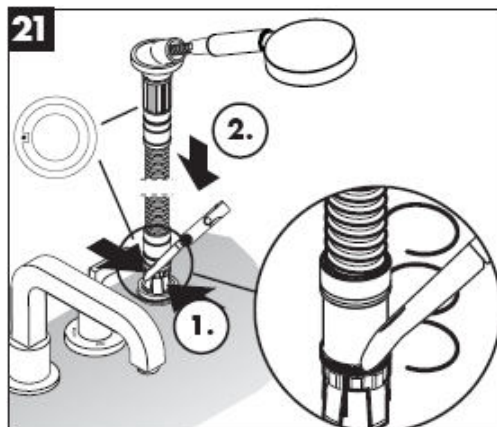
SW 27 mm

**12**



Valyti pakartotinai, jei ištraukti būna vis sunkiau.





Techniniai duomenys

Darbinis slėgis: max.1 MPa
 Rekomenduojamas slėgis: 0,1 – 0,5 MPa
 Bandomasis slėgis: 1,6 MPa
 (1 MPa = 10 barų = 147 PSI)
 Karšto vandens temperatūra: max.80° C
 Rekomenduojama karšto vandens temperatūra: 65° C
 Prijungimas G 1/2": Šaltas vanduo dešinėje,
 karštas - kairėje
 Vandens pralaidumas:

XXX = Spalva

000 chrom
 420 platina

Atsarginės dalys žr. psl. 3

1	Rankenėlė	39294XXX
2	Dangtis Šalto vandens pusė	96772XXX
3	Dangtis Karšto vandens pusė	96771XXX
4	Dangtis	96782XXX
5	čiaupas	96773XXX
6	Perjungiklio mygtukas	96774XXX
7	oro kompresorius	13956XXX
8	Perjungiklis	96775000
9	rankų dušas	38850XXX
10	filtras (25)	94246000
11	dangtis dušo laikikliui	94052XXX
12	dušo laikiklis	92380XXX
13	Dušo žarna 2,00 m	94148000
14	atbulinis vožtuvas DW 15	94074000
15	Šalto vandens uždarymo mechanizmas	94008000
16	Karšto vandens uždarymo mechanizmas	94009000

Bandymo pažyma

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

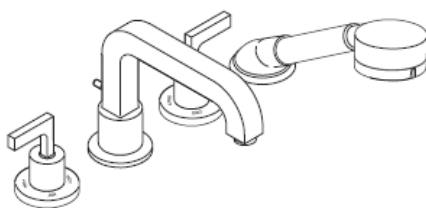
NF

WRAS

KIWA

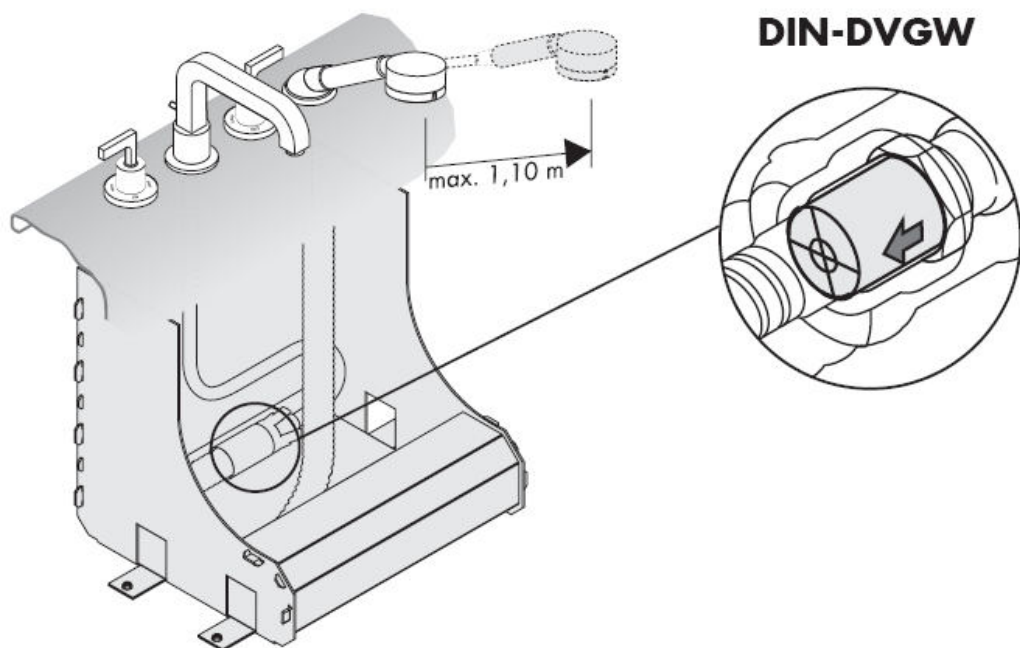


Uputstva za instalaciju



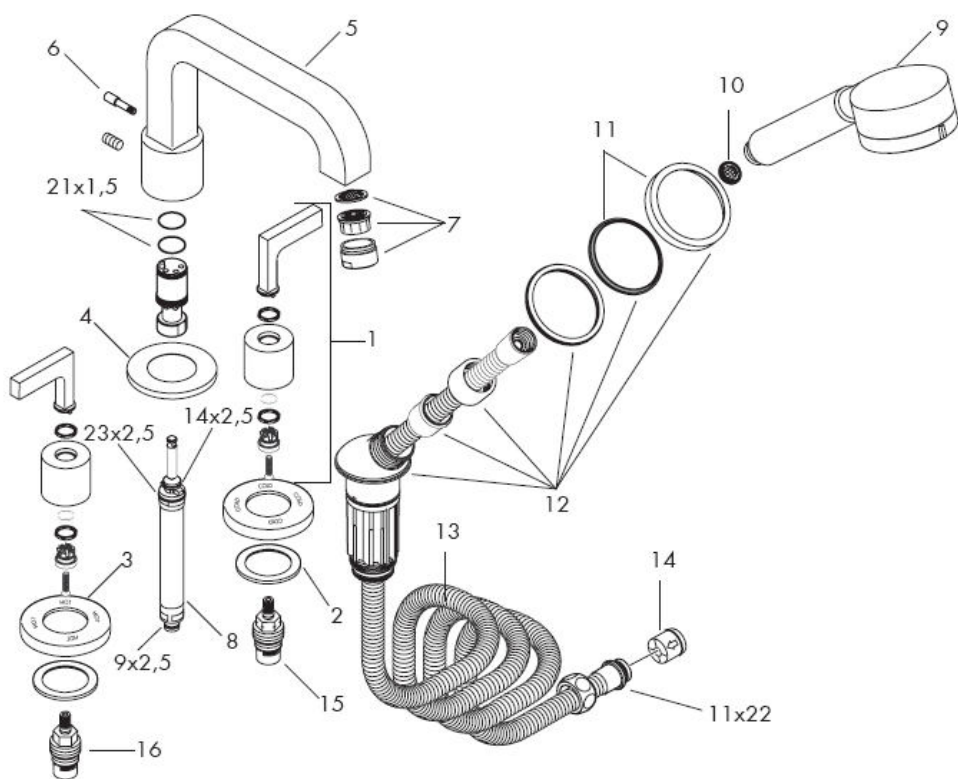
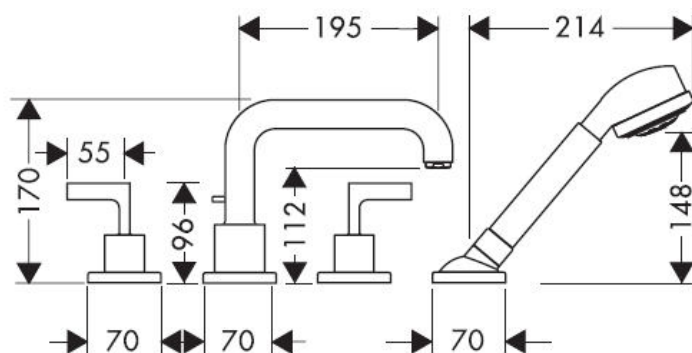
Citterio
39446XXX

AXOR[®]
hansgrohe

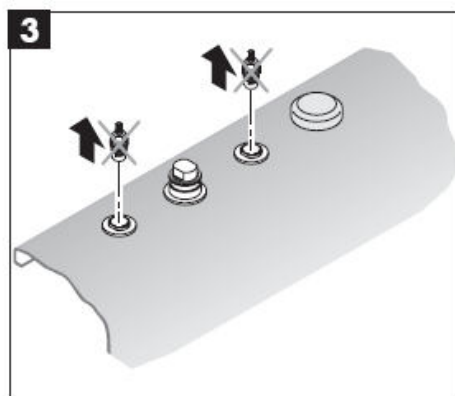
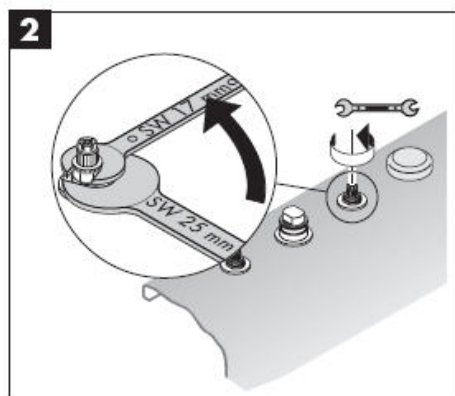
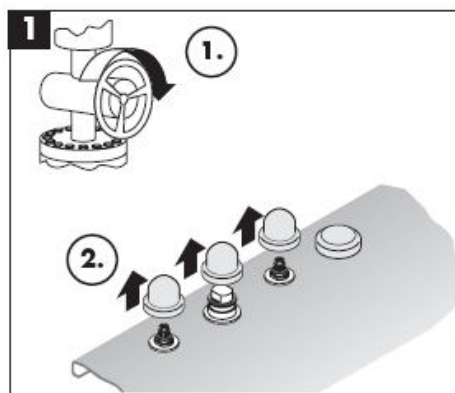
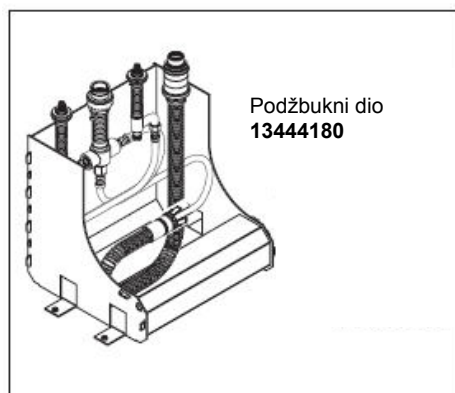


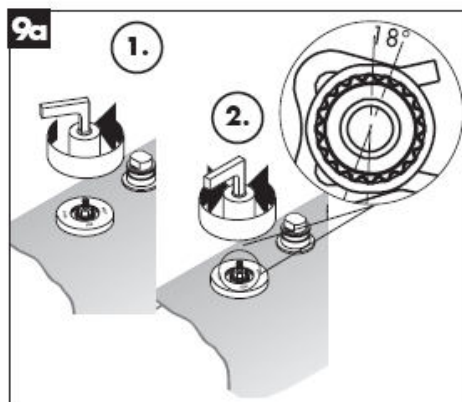
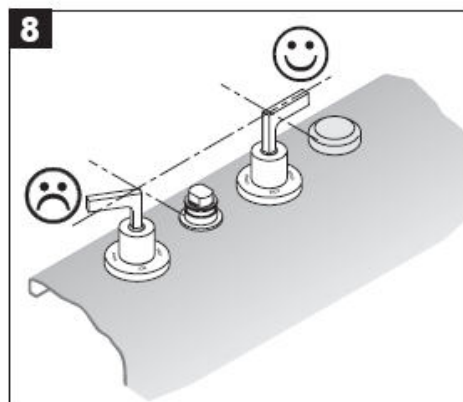
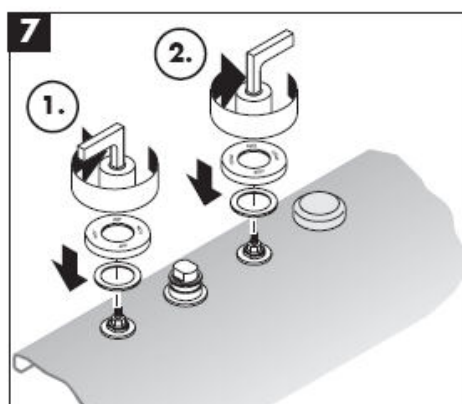
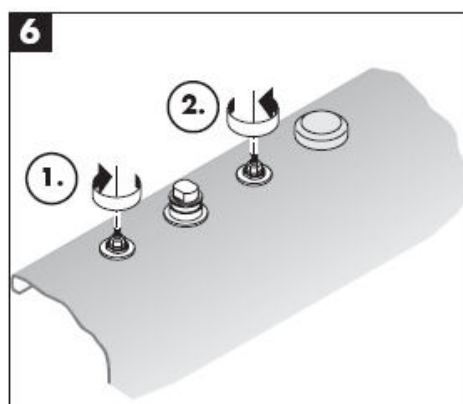
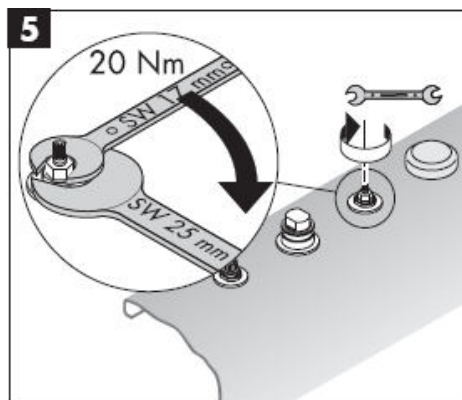
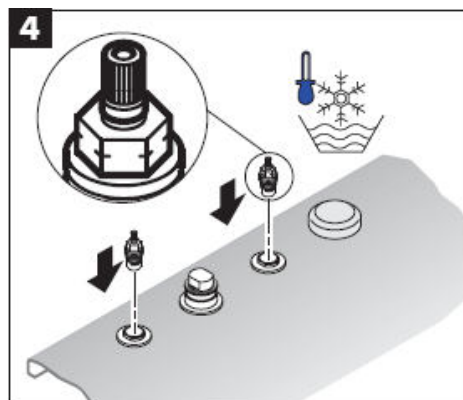
Funkcije samo-čišćenja

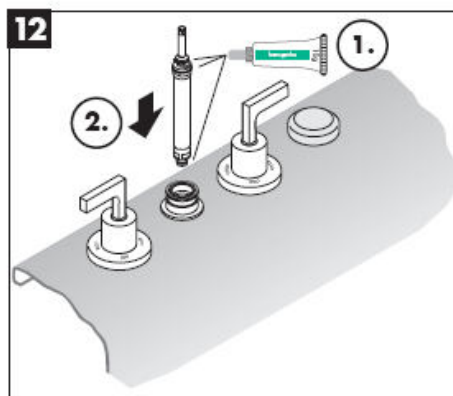
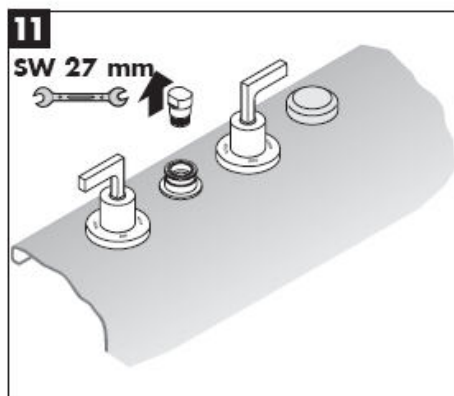
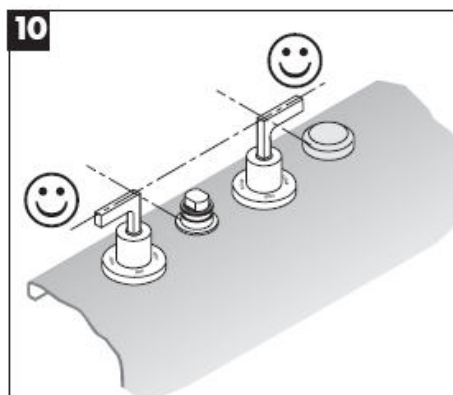
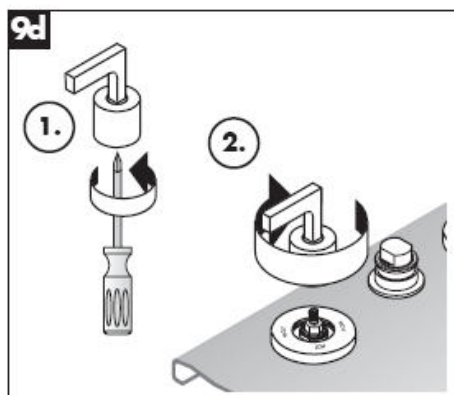
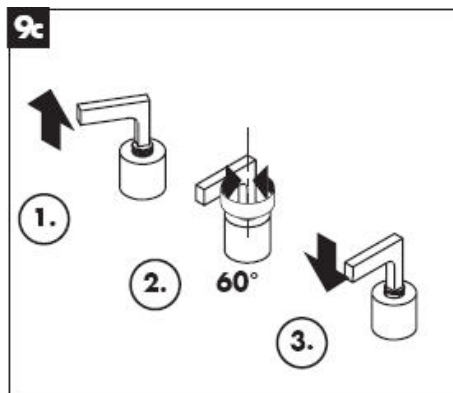
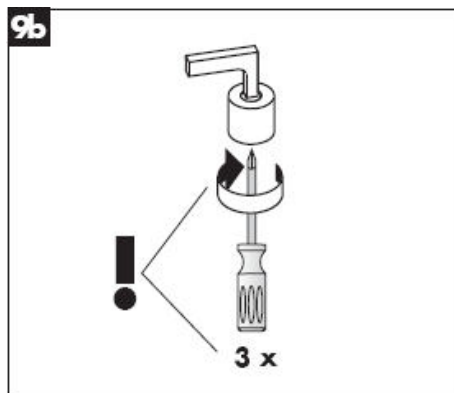
Paznja! Ispravnost nepovratnog ventila mora se redovito provjeravati prema standardu DIN EN 1717 i u skladu sa važećim propisima (najmanje jednom godišnje).

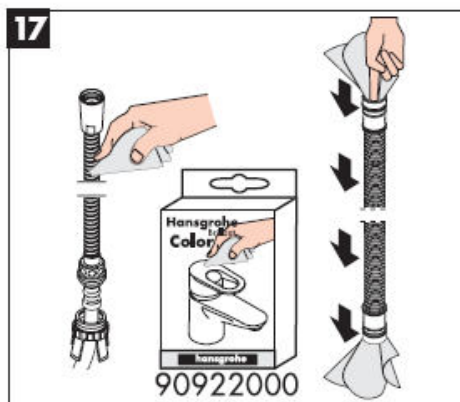
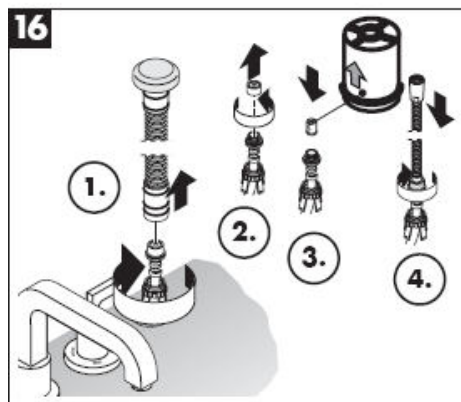
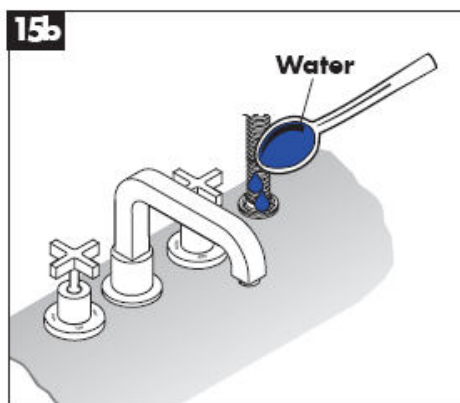
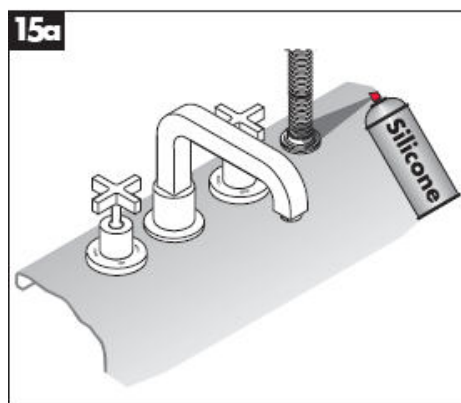
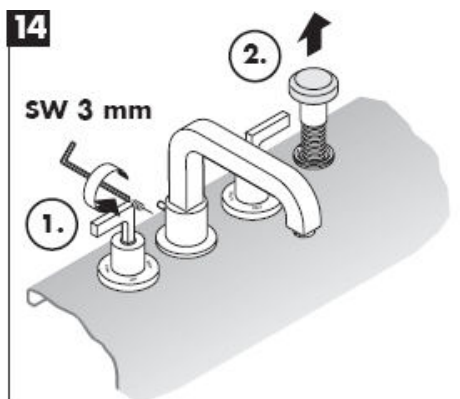
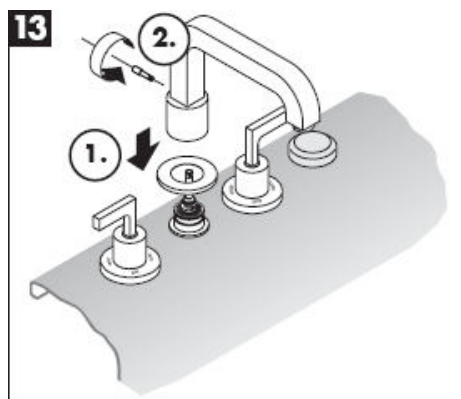


Pažnja! Cijevi moraju biti postavljene, isprane i testirane prema važećim normama!

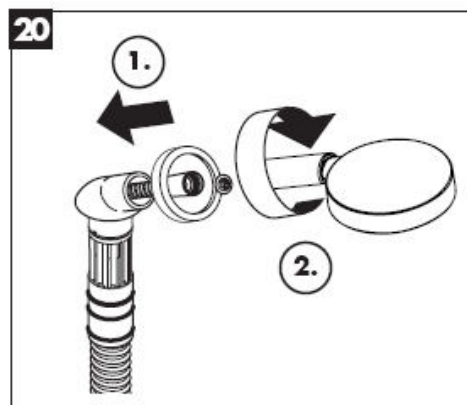
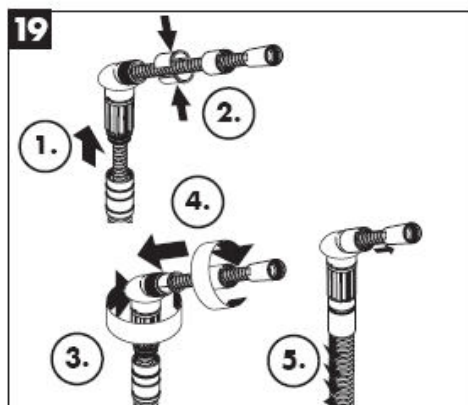
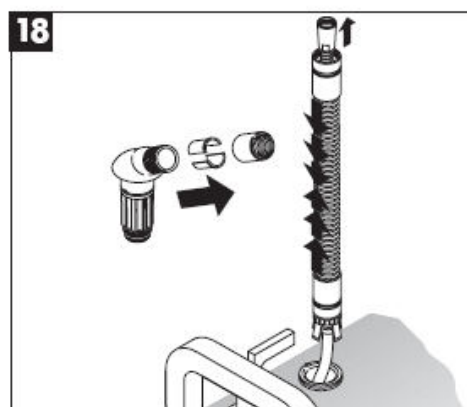
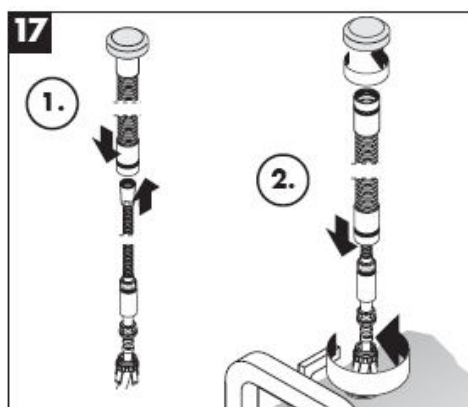


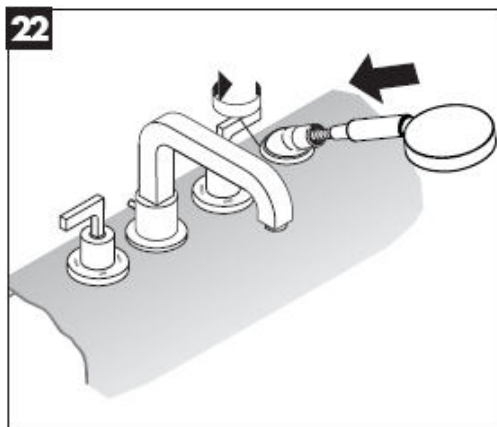
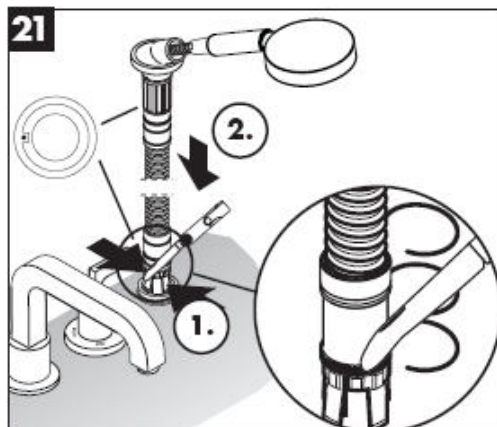






Ukoliko nakon nekog vremena voda i dalje slabo istječe, ponovite čišćenje





Tehnički podatci

Najveći dopušteni tlak: max.1 MPa
 Preporučeni tlak: 0,1 – 0,5 MPa
 Probni tlak: 1,6 MPa
 (1 MPa = 10 bara = 147 PSI)
 Temperatura vruće vode: max.80° C
 Preporučena temperatura vruće vode: 65° C
 Spojevi G 1/2": hladna desno – topla lijevo
 Protok vode:

XXX = Boje

000 krom
 420 platinasta

Rezervni dijelovi pogledaj stranicu 3

1	Ručica	39294XXX
2	Rozete Hladna voda	96772XXX
3	Rozete Topla voda	96771XXX
4	Rozete	96782XXX
5	Kompletna slavina	96773XXX
6	Gumb usmjerivača	96774XXX
7	Aerator pozlaćeni	13956XXX
8	selektor	96775000
9	Ručni tuš	38850XXX
10	Rešetkasti filter (25)	94246000
11	Rozete za držak tuša	94052XXX
12	Držač tuša	92380XXX
13	Crijevo tuša duljine 2,00 m	94148000
14	nepovratni ventil DW 15	94074000
15	Ventil za zatvaranje Hladna voda	94008000
16	Ventil za zatvaranje Topla voda	94009000

Oznaka testiranja

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

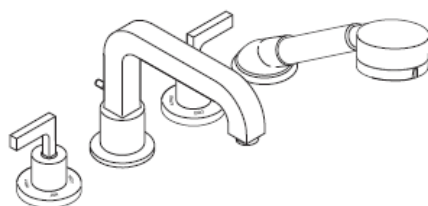
NF

WRAS

KIWA

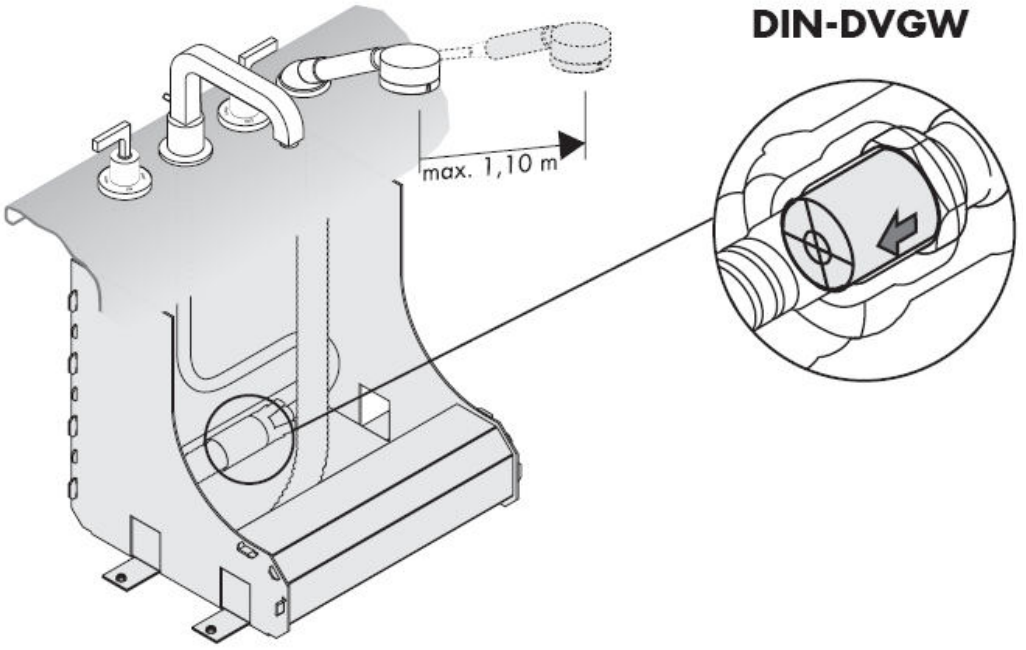


Montaj kılavuzu



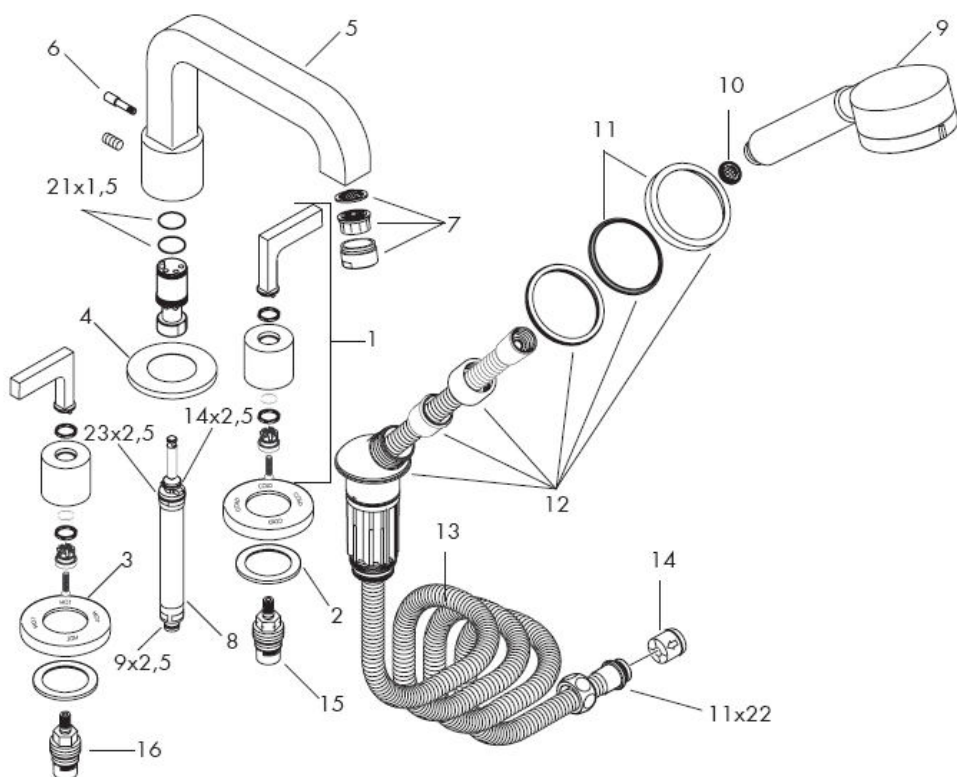
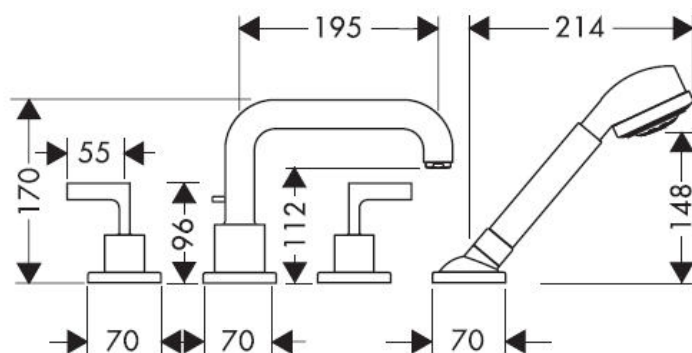
Citterio
39446XXX

AXOR[®]
hansgrohe

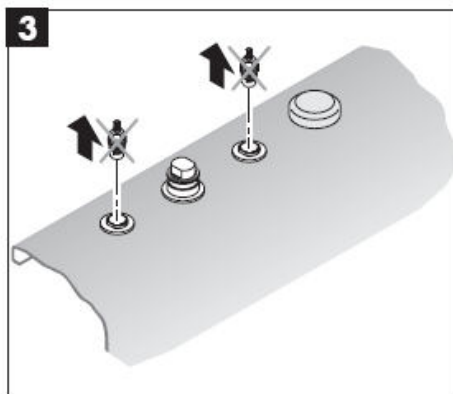
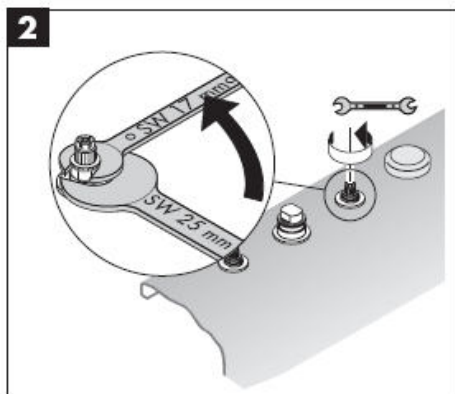
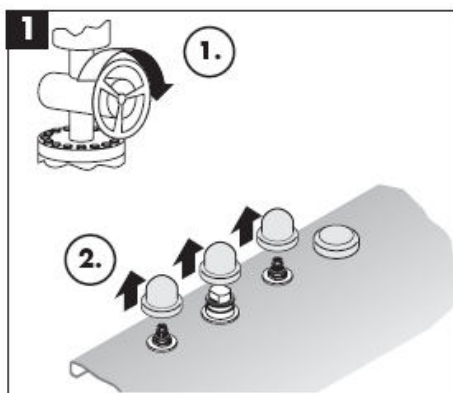
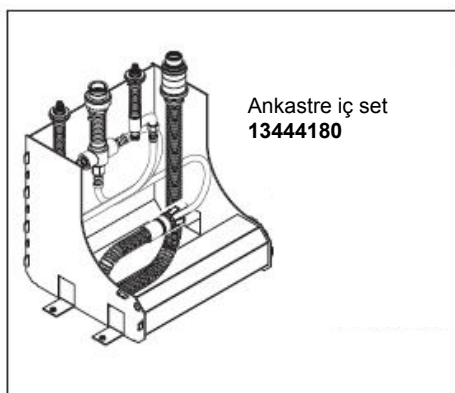


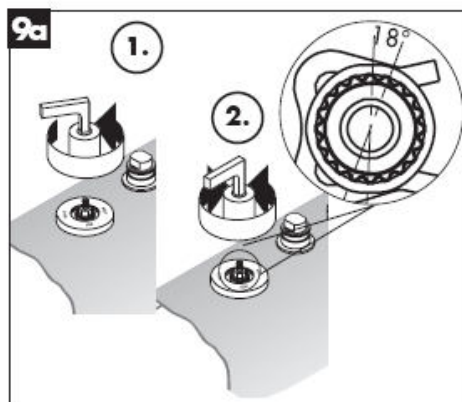
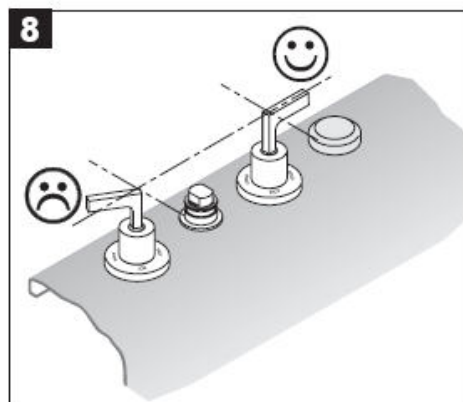
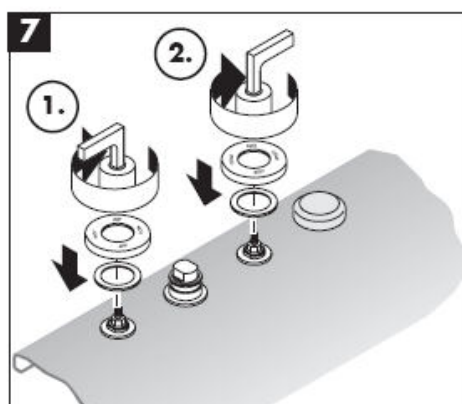
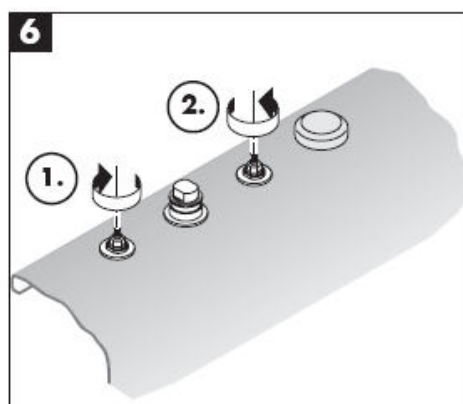
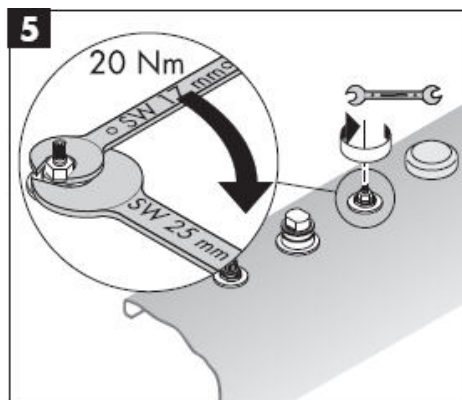
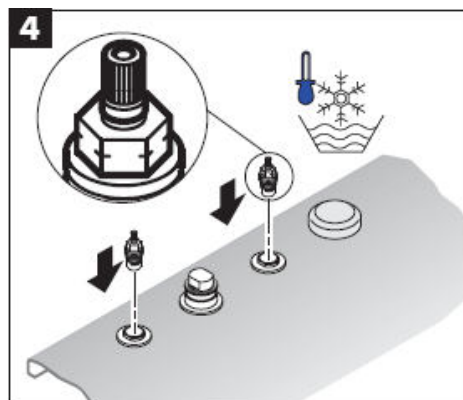
Geri emme önleyici

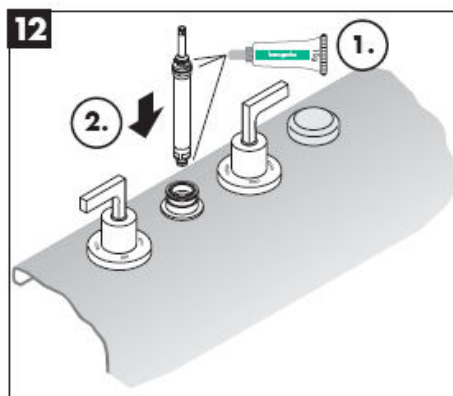
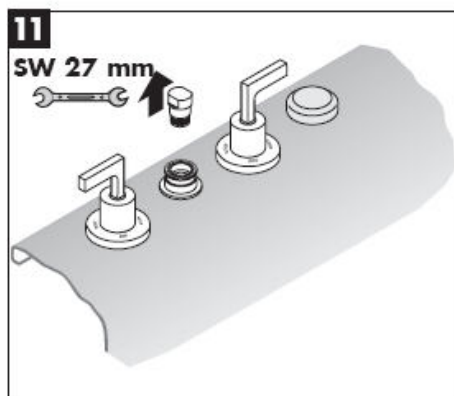
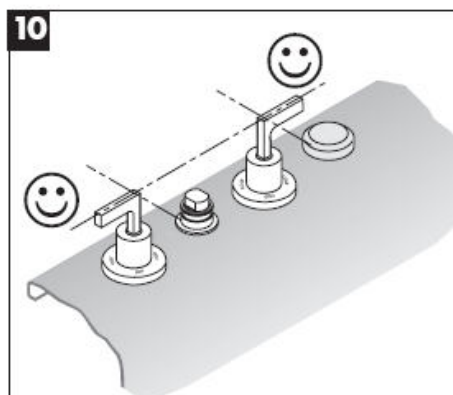
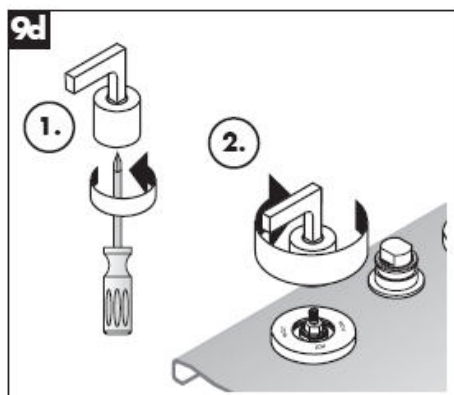
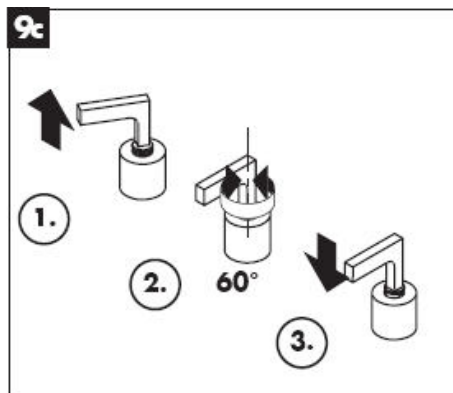
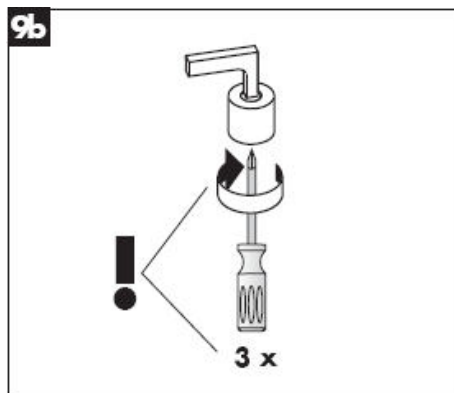
Önemli! DIN EN 1717 ve ulusal standartlar doğrultusunda Çek valfler düzenli olarak kontrol edilmelidir. (en az yılda bir kez)

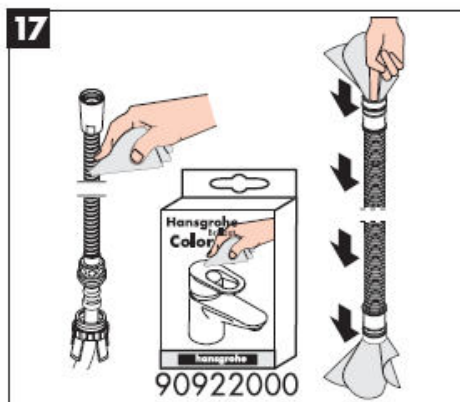
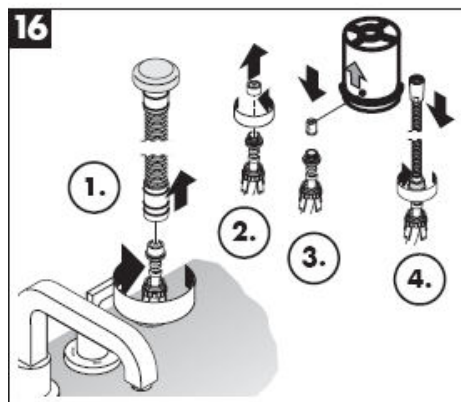
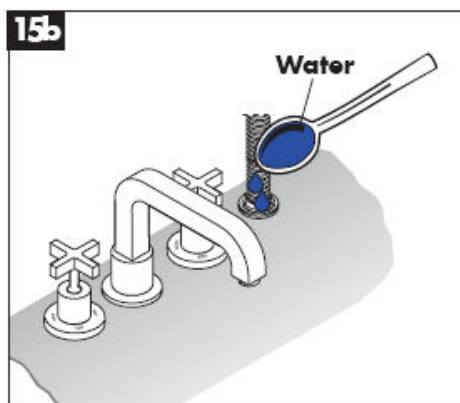
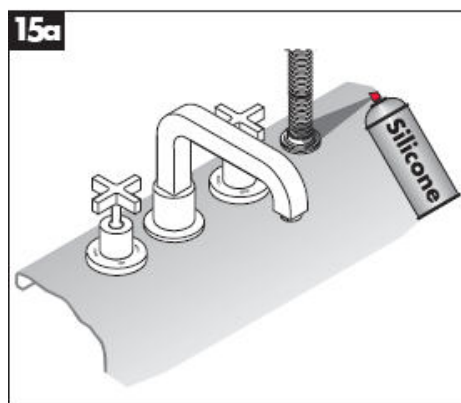
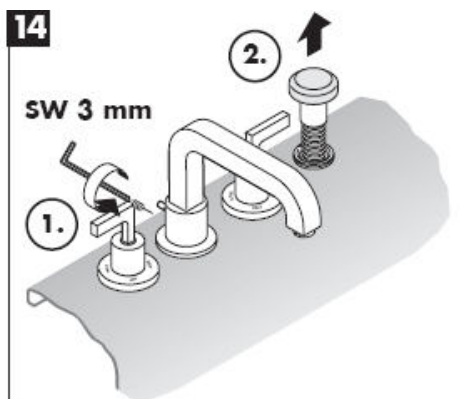
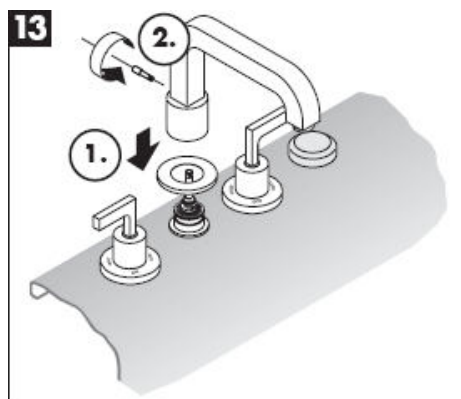


Önemli! Batarya geçerli normlara göre monte edilmeli, yıkanmalı ve kontrol edilmelidir!

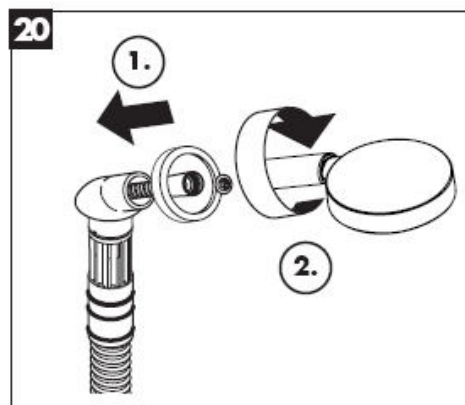
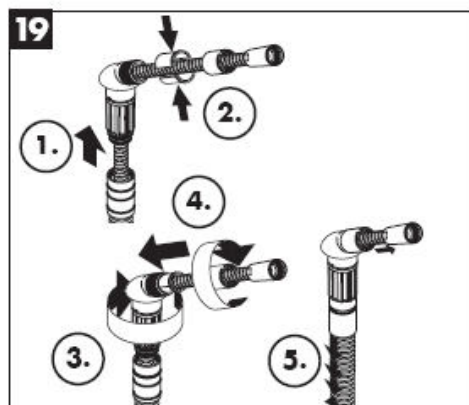
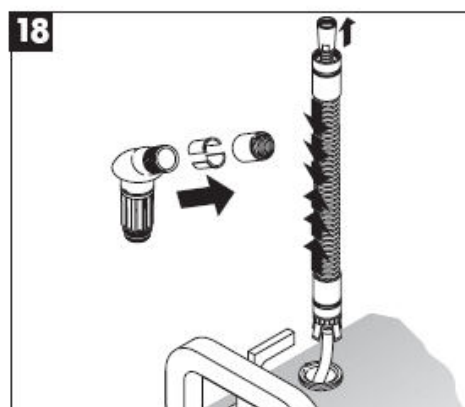
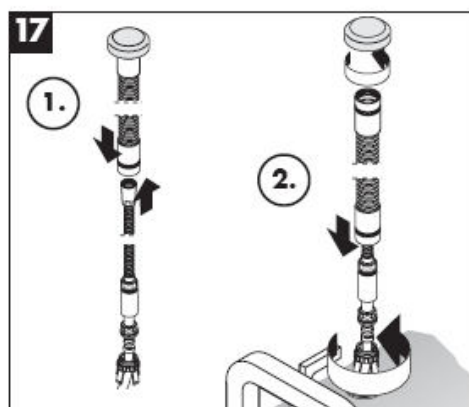


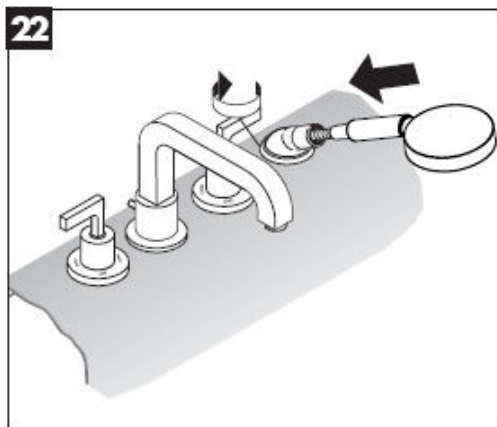
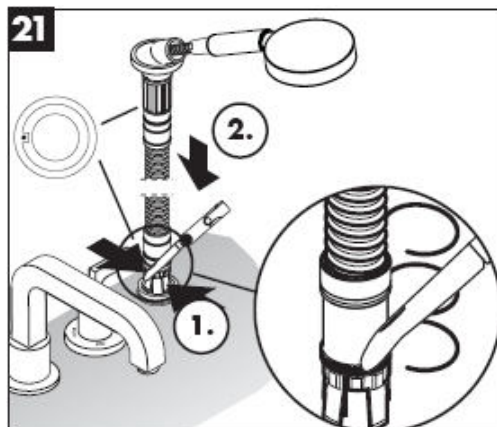






Zaman için dışarı çekme zorlaşırsa temizliği tekrarlayın.





Türkçe

Teknik bilgiler

İşletme basıncı: max.1 MPa
Tavsiye edilen işletme basıncı: 0,1 – 0,5 MPa
Kontrol basıncı: 1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Sıcak su sıcaklığı: max.80° C
Tavsiye edilen su ısı: 65° C
G 1/2 bağlantılar: soğuk sağ - sıcak sol
Debisi :

XXX = Renkler

000 Krom
420 platin

Yedek Parçalar Bakınız sayfa 3

1	Kumanda kolu	39294XXX
2	Yedek parça Soğuk su tarafı	96772XXX
3	Yedek parça Sıcak su tarafı	96771XXX
4	Yedek parça	96782XXX
5	Menfez komple	96773XXX
6	Divertör kolu	96774XXX
7	Perlatör	13956XXX
8	Divertör (komple)	96775000
9	El duşu	38850XXX
10	Süzgeç contası (25)	94246000
11	Duş tutucusu için rozet	94052XXX
12	Duş tutucusu, komple	92380XXX
13	Duş hortumu 2,00 m	94148000
14	Çek valf DW 15	94074000
15	Kapatma ünitesi	
16	Soğuk su tarafı	94008000
17	Kapatma ünitesi	
18	Sıcak su tarafı	94009000

Kontrol işareti

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

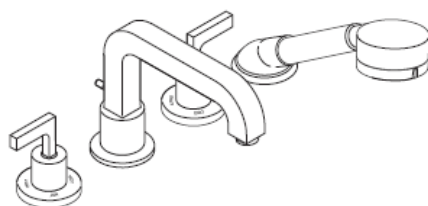
NF

WRAS

KIWA

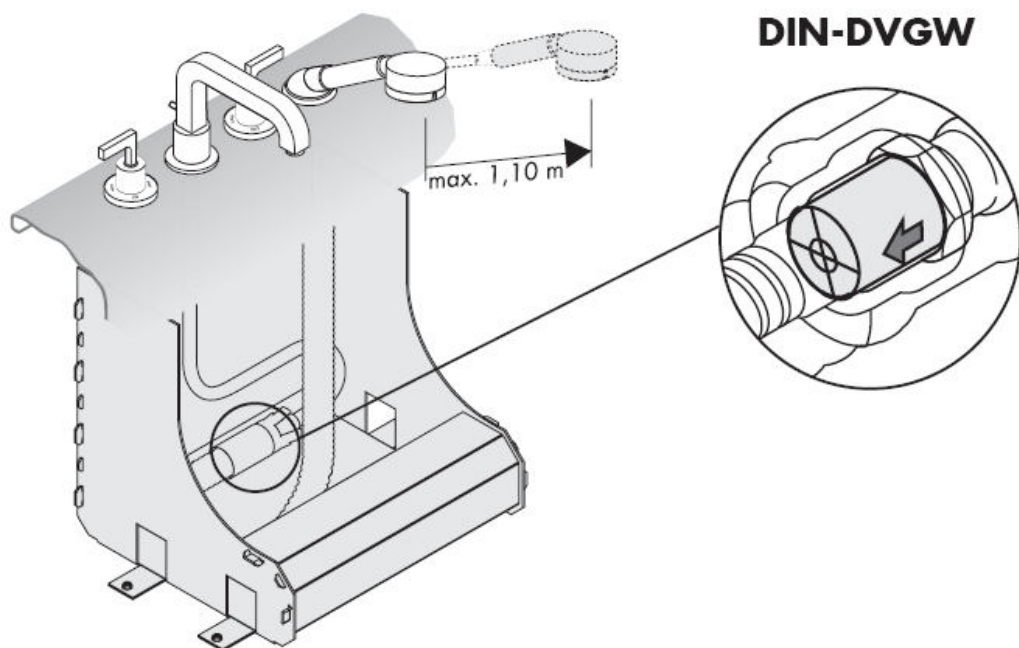


Instrucțiuni de montare



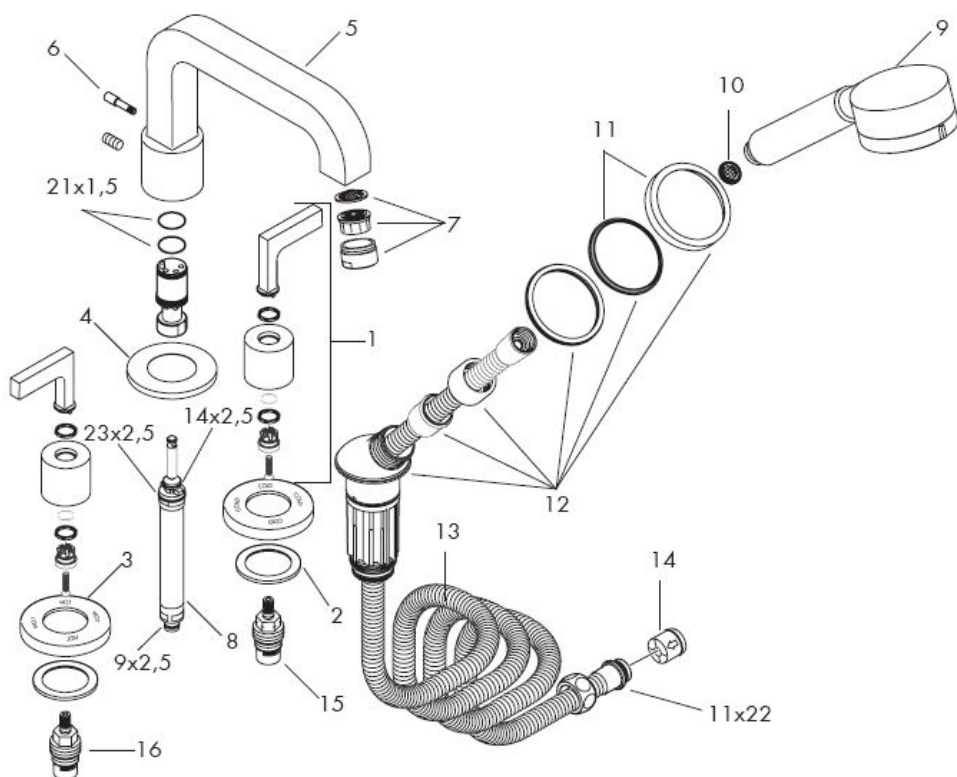
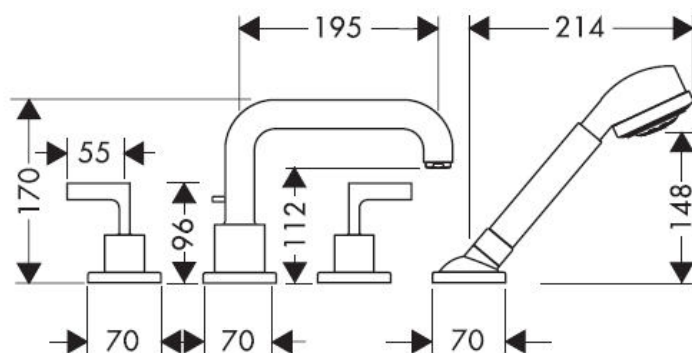
Citterio
39446XXX

AXOR[®]
hansgrohe

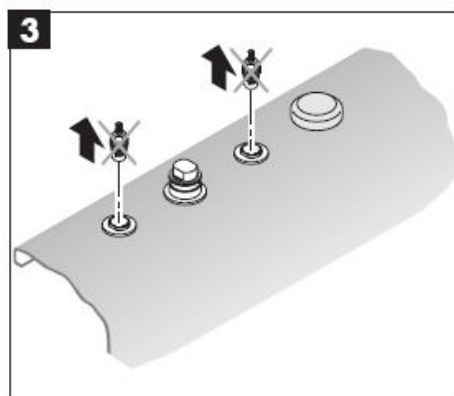
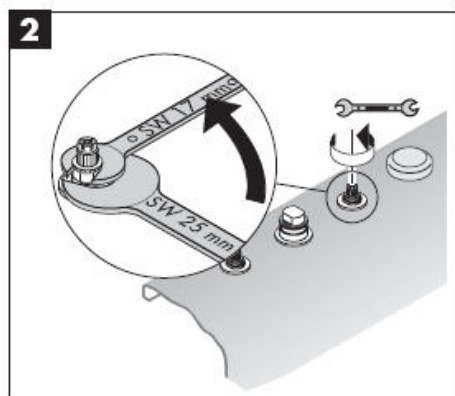
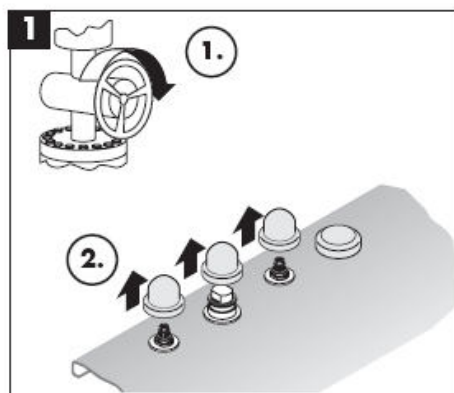
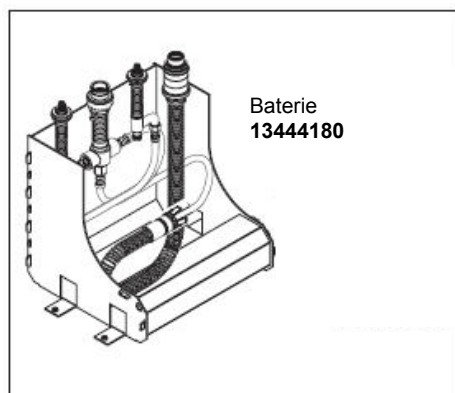


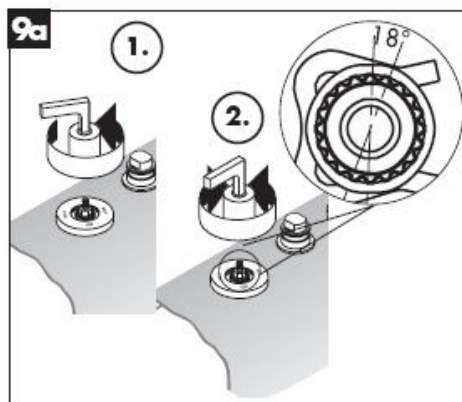
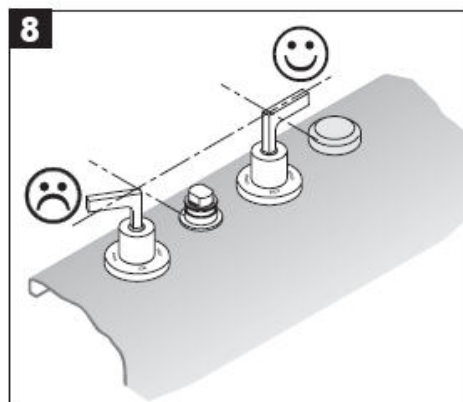
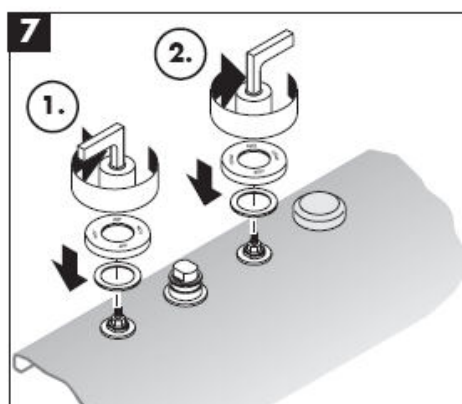
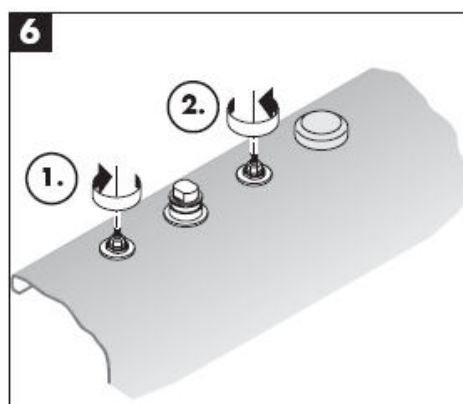
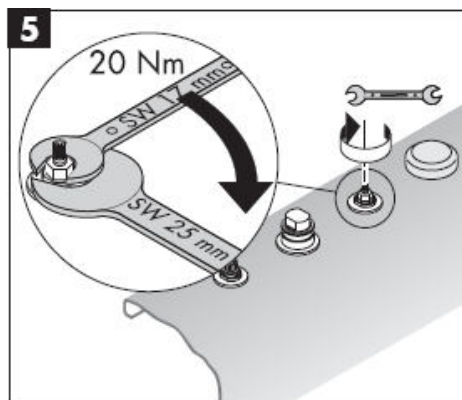
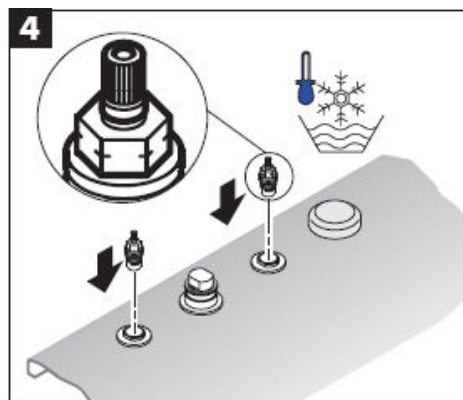
Asigurat contra scurgere înapoi

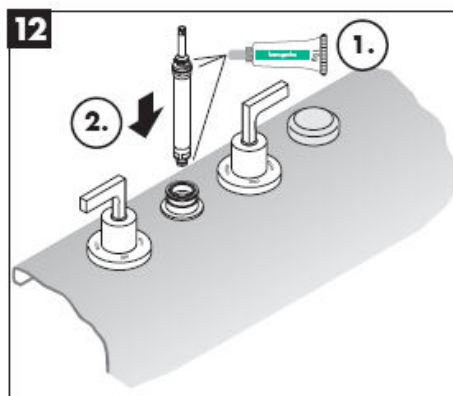
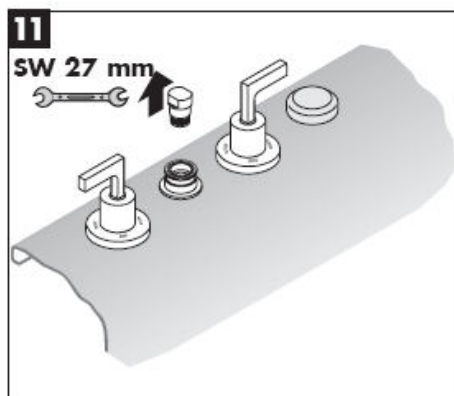
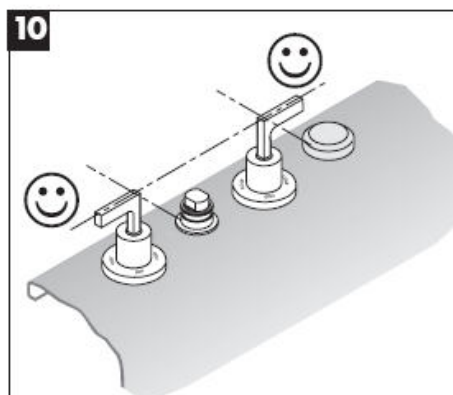
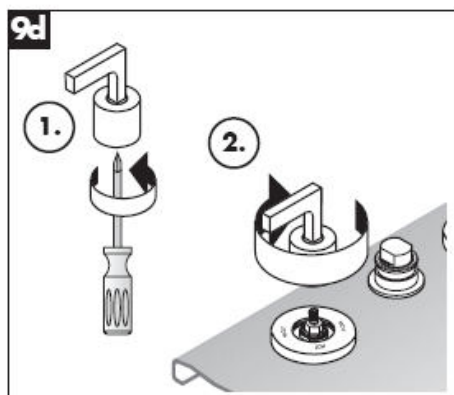
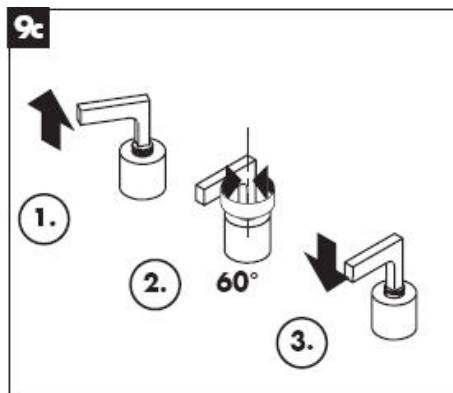
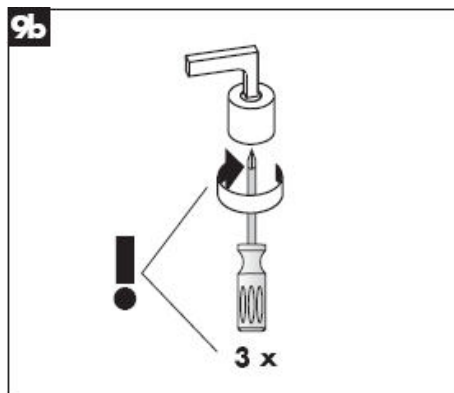
Atenție! Supapele de reținere trebuie verificate regulat conform DIN EN 1717 și standardele naționale sau regionale (anual conform DIN 1988).

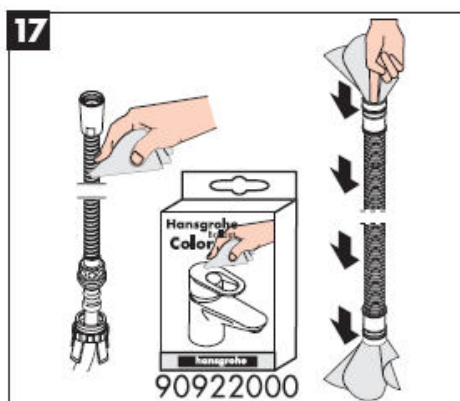
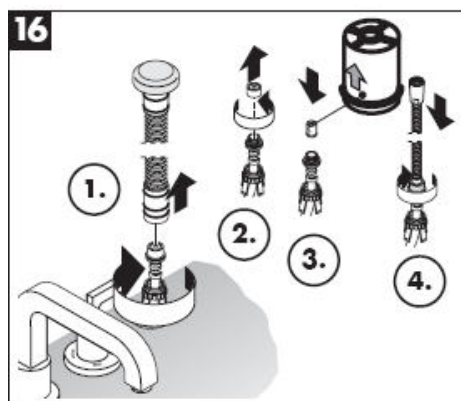
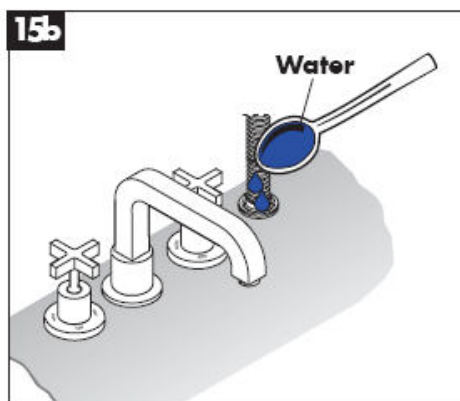
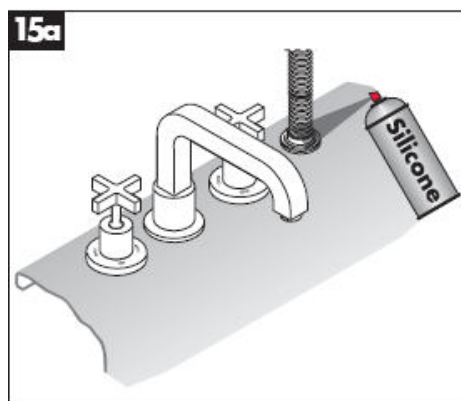
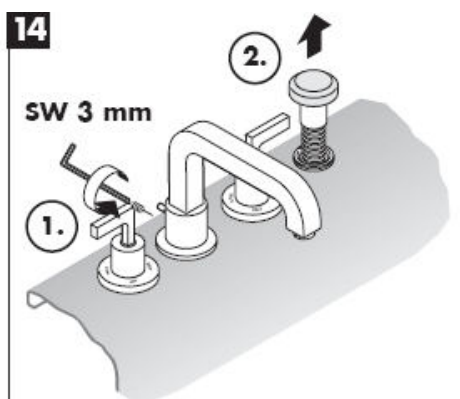
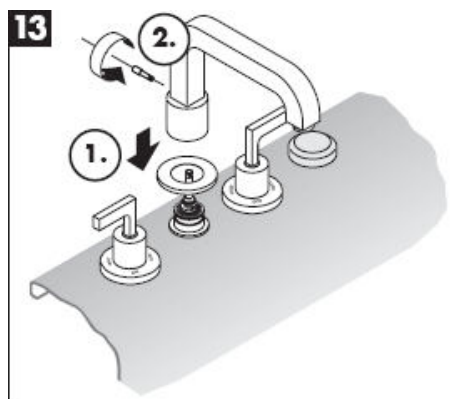


Atenție! Bateria trebuie montată, clătită și verificată conform normelor în vigoare.

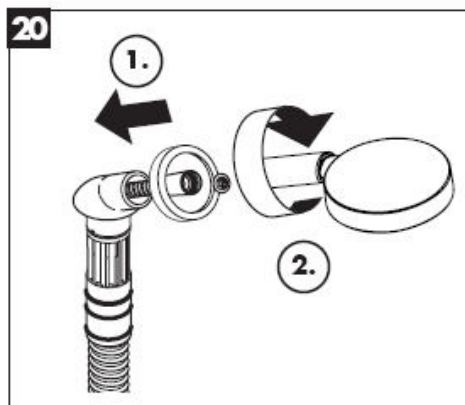
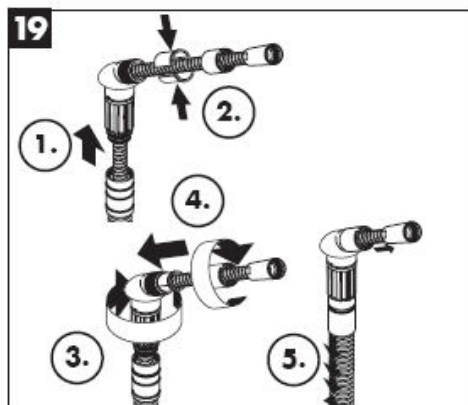
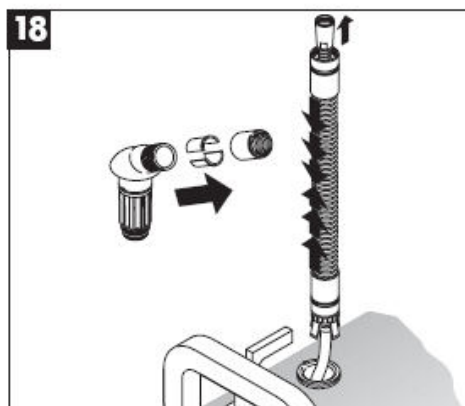
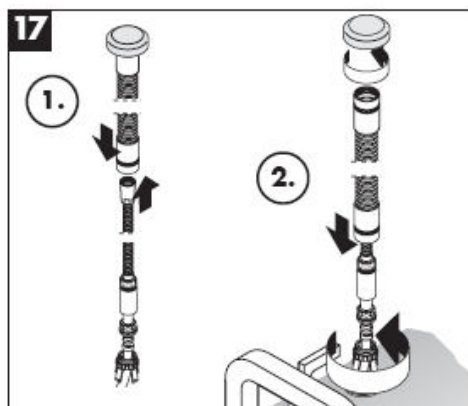


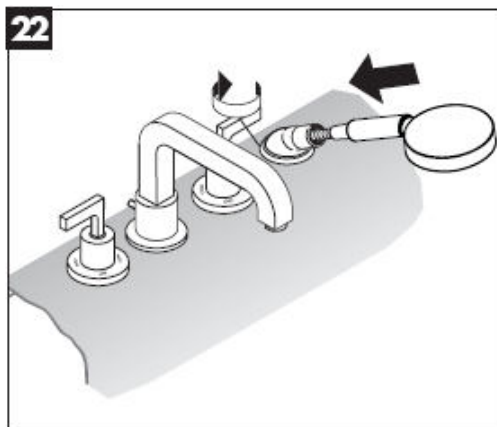
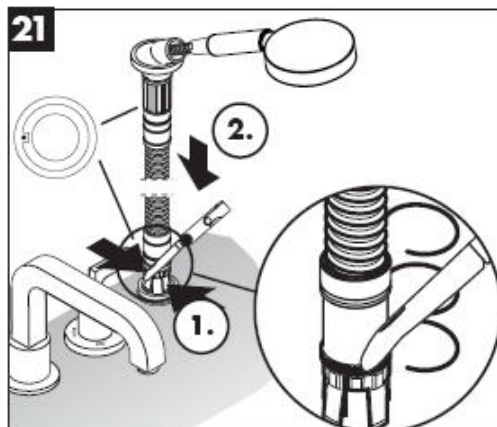






Curățați aparatul dacă furtunul nu se mai poate extrage ușor.





Date tehnice

Presiune de funcționare: max.1 MPa
 Presiune de funcționare recomandată: 0,1 – 0,5 MPa
 Presiune de verificare: 1,6 MPa
 (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
 Temperatura apei calde: max.80° C
 Temperatura recomandată a apei calde: 65° C
 Racorduri G½ : rece - dreapta / cald - stânga
 Debit de apă:

XXX = cod de culori

000 crom
 420 platina

Piese de schimb vezi pag. 3

1	Mâner	39294XXX
2	Șild Partea pentru apă rece	96772XXX
3	Șild Partea pentru apă caldă	96771XXX
4	Șild	96782XXX
5	Pipă cpl.	96773XXX
6	Buton de tragere	96774XXX
7	Pulverizator aer cpl.	13956XXX
8	Comutator cpl.	96775000
9	Duș de mână	38850XXX
10	Garnitură de sită (25)	94246000
11	Șild pentru suport duș	94052XXX
12	Suport capăt duș cpl.	92380XXX
13	Furtun de duș 2,00 m	94148000
14	Supapă de rețineră DW 15	94074000
15	Unitate de oprire apă rece	94008000
16	Unitate de oprire apă caldă	94009000

Certificat de testare

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

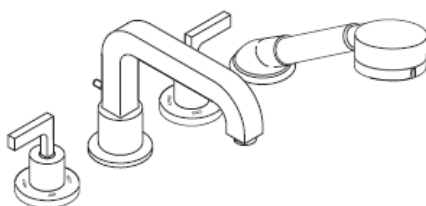
NF

WRAS

KIWA

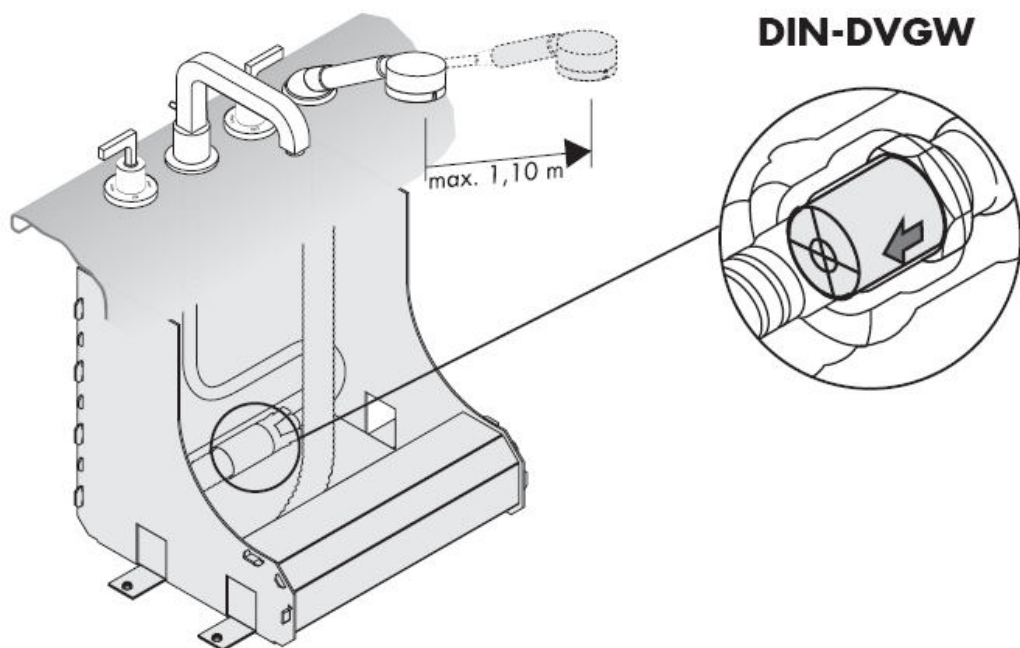


Οδηγία συναρμολόγησης



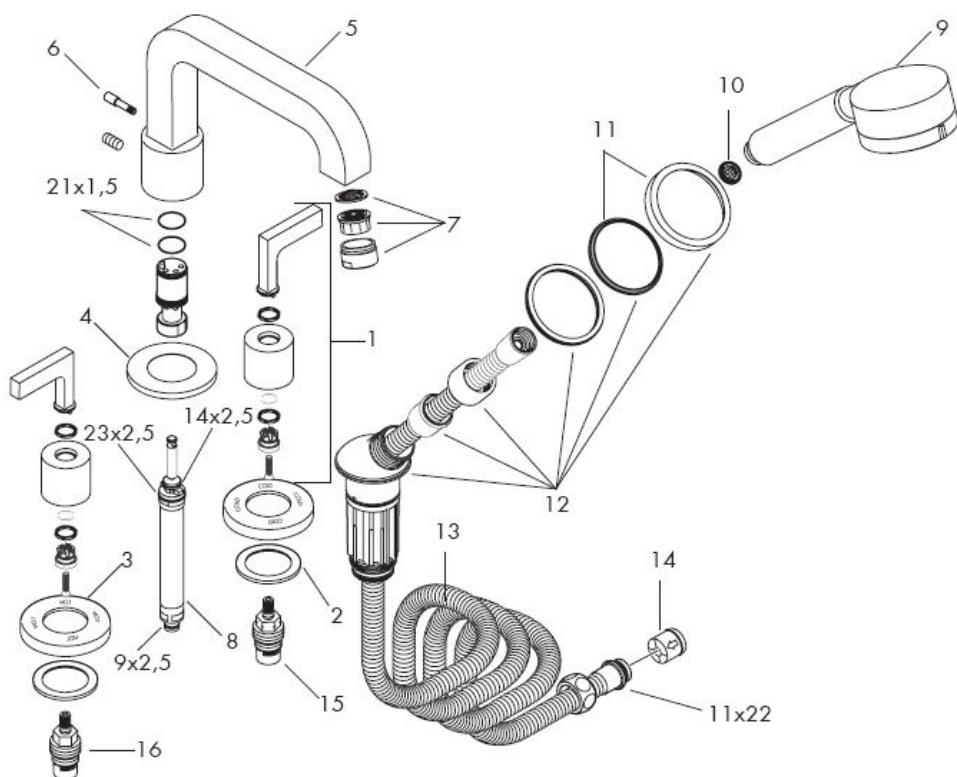
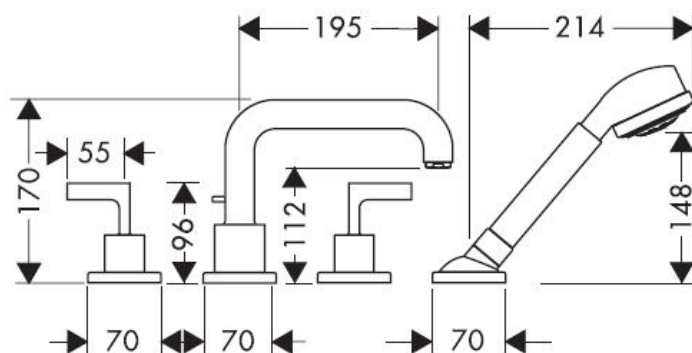
Citterio
39446XXX

AXOR[®]
hansgrohe

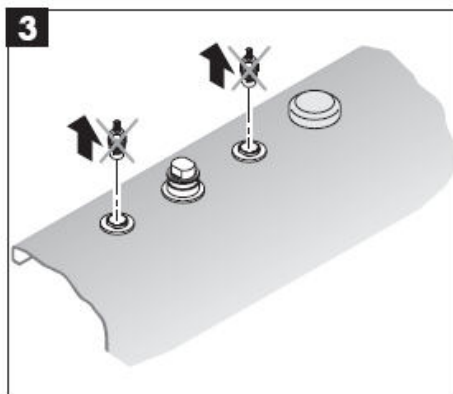
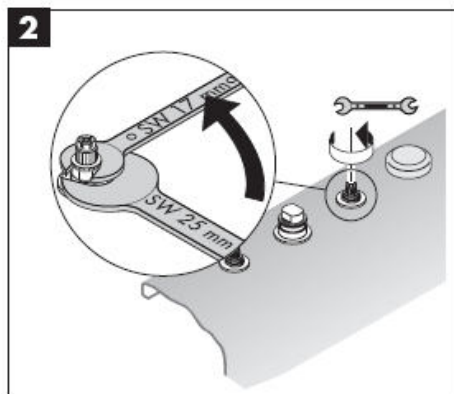
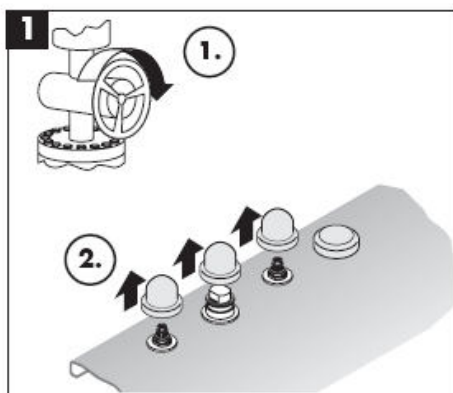
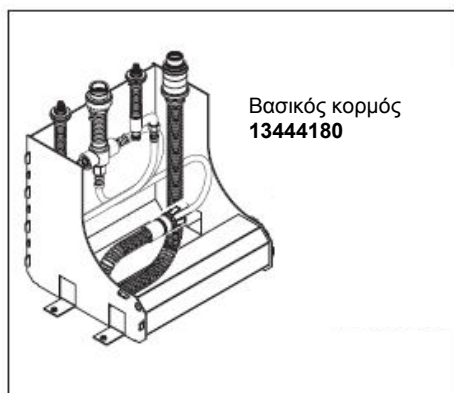


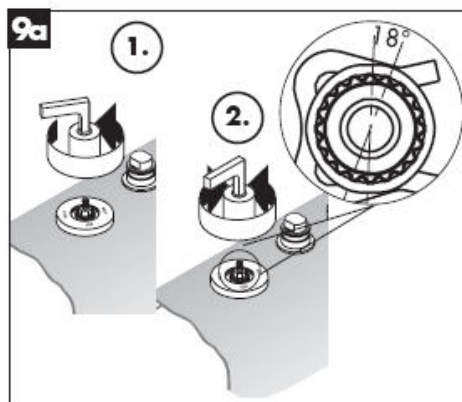
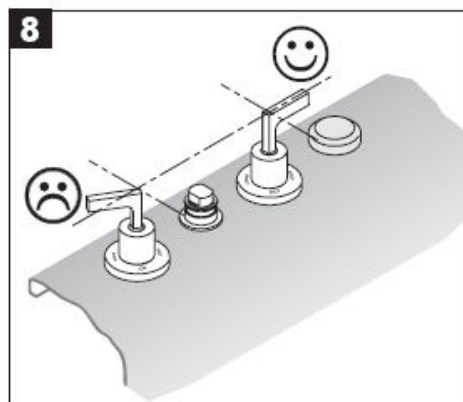
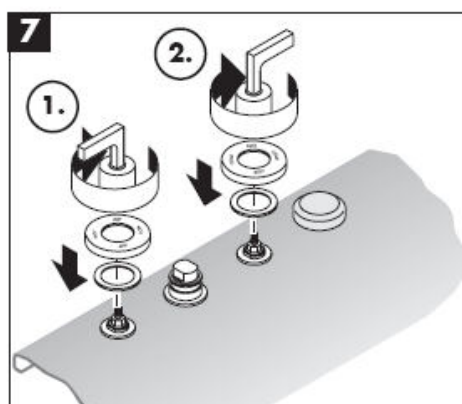
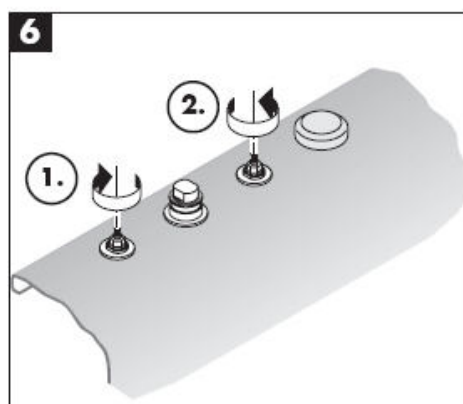
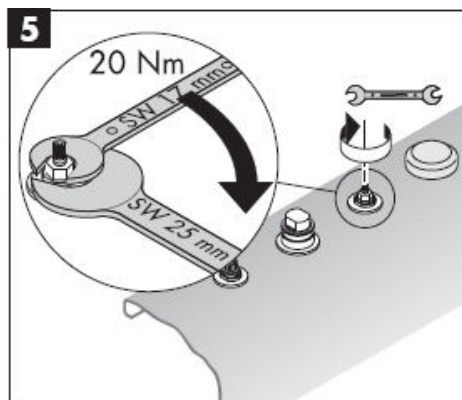
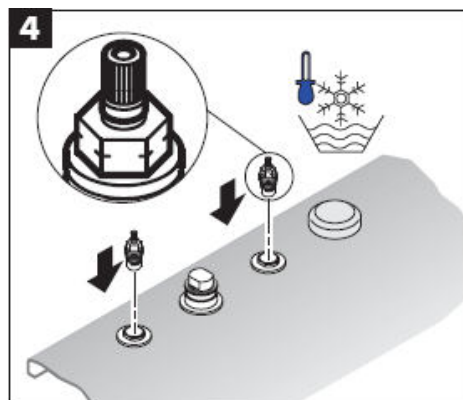
Περιλαμβάνει βαλβίδα αντεπιστροφής.

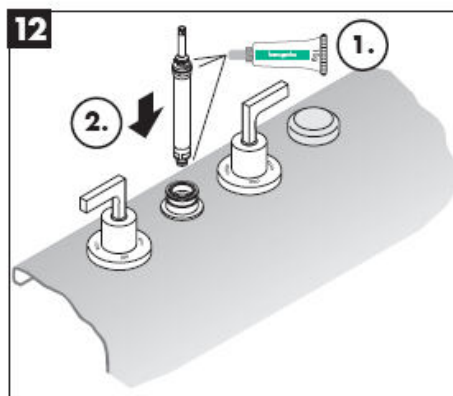
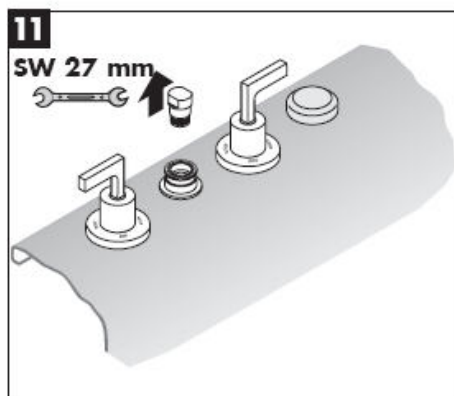
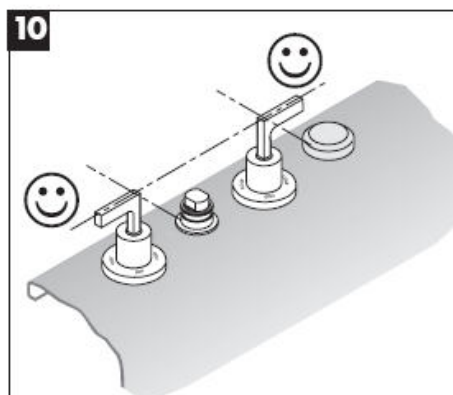
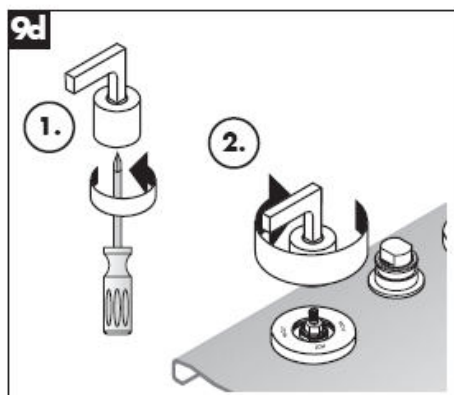
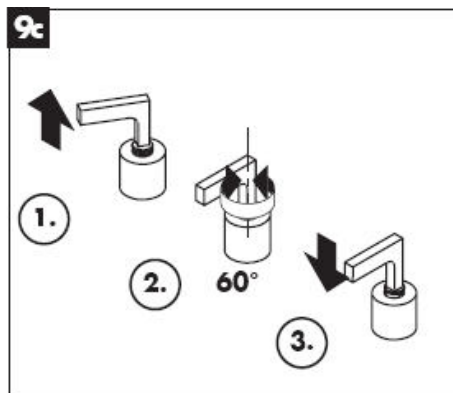
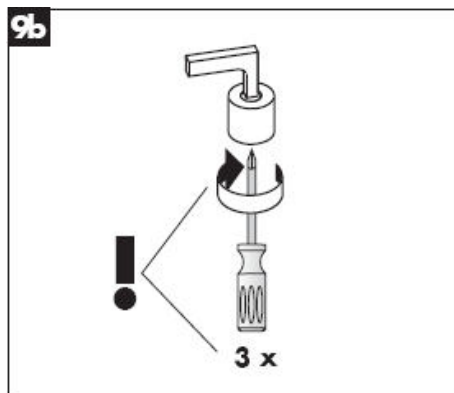
Προσοχή! Οι βαλβίδες αντεπιστροφής πρέπει να ελέγχονται τακτικά ως προς τη λειτουργία τους, σύμφωνα με τις οδηγίες DIN EN 1717, σε σχέση με τους ισχύοντες εθνικούς ή τοπικούς κανόνες (το ελάχιστο μια φορά το χρόνο, σύμφωνα με το πρότυπο DIN 1988)

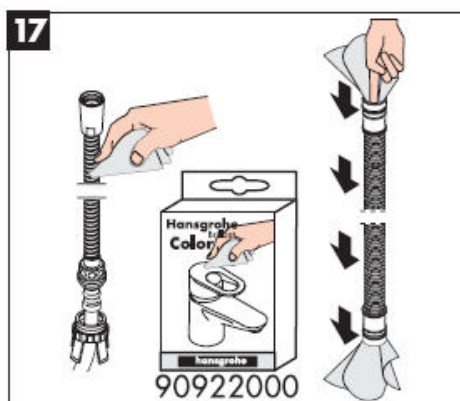
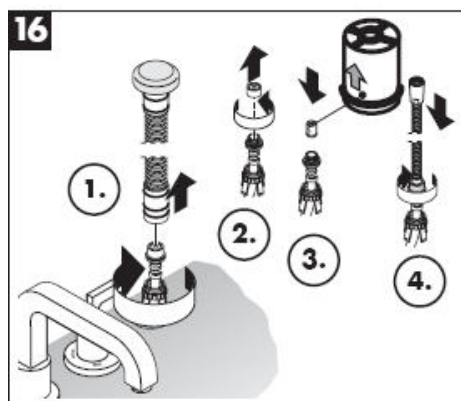
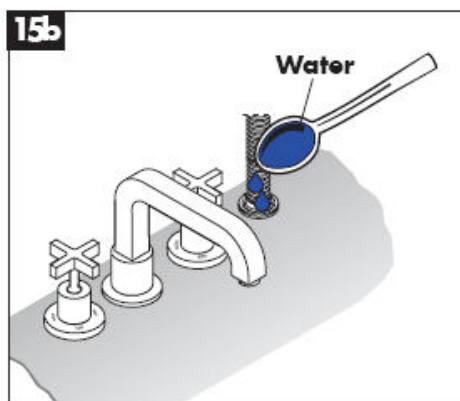
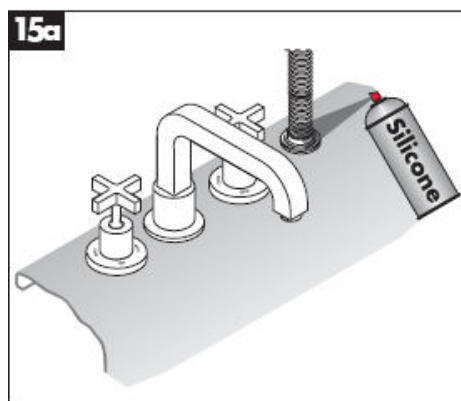
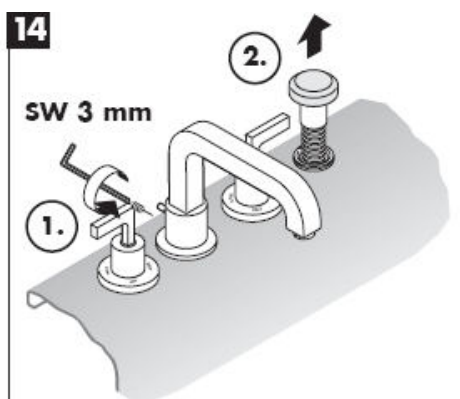
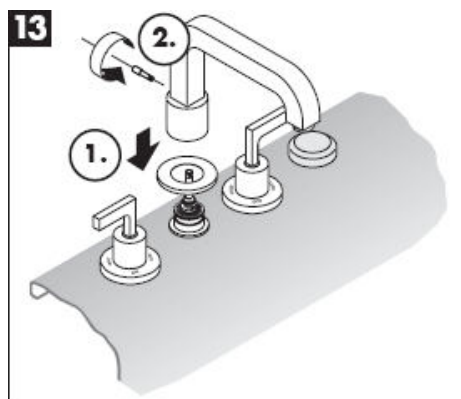


Προσοχή! Η κεντρική βάνα πρέπει να τοποθετηθεί, να πλυθεί και να ελεγχθεί με βάση τους ισχύοντες κανόνες υδραυλικής τέχνης!

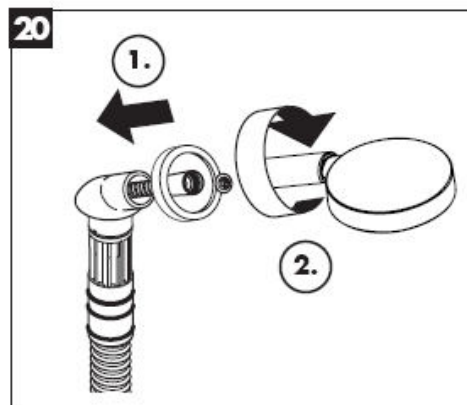
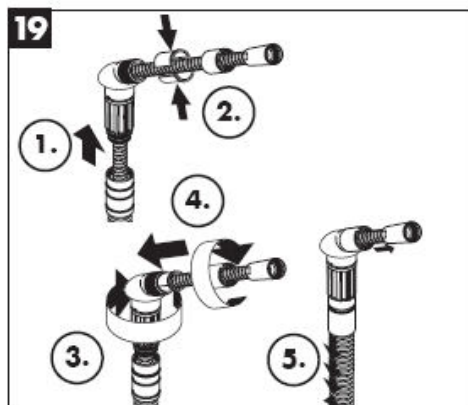
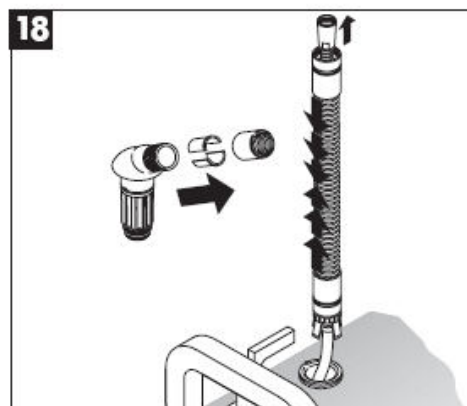
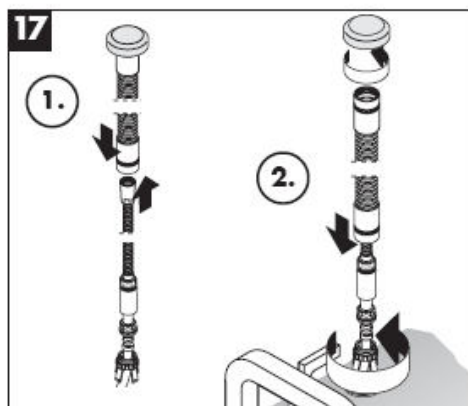


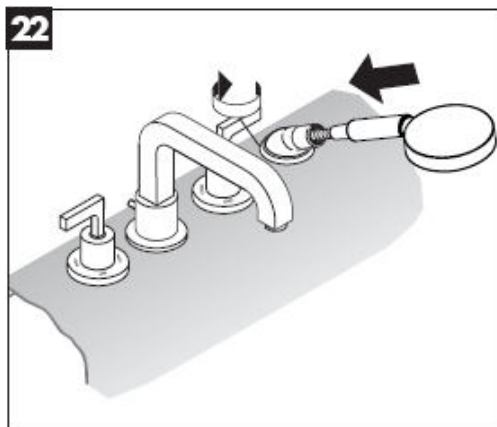
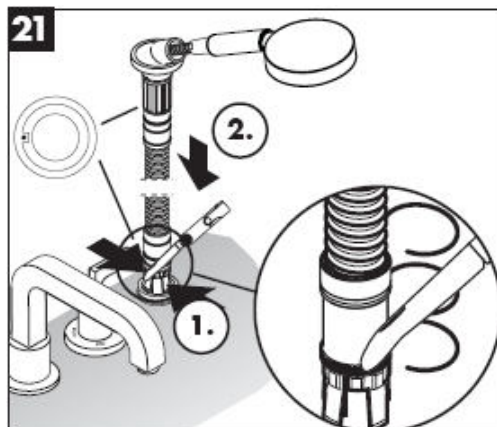






Επαναλάβετε τον καθαρισμό, εάν καταστεί δύσκολη η έξοδος νερού στη διάρκεια του χρόνου.





Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Λειτουργία πίεσης: max.1 MPa
 Συνιστώμενη λειτουργία πίεσης: 0,1 – 0,5 MPa
 Πίεση ελέγχου: 1,6 MPa
 (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
 Θερμοκρασία ζεστού νερού: max.80° C
 Συνιστώμενη θερμοκρασία ζεστού νερού: 65° C
 Συνδέσεις G ½: κρύο δεξιά – ζεστό αριστερά
 Κατανάλωση νερού:

XXX = **Χρώματα**

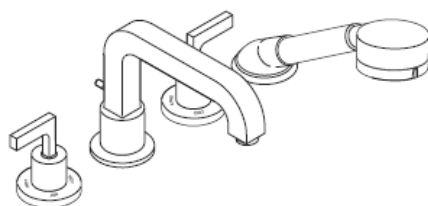
000 Επιχρωμιωμένο
 420 Λευκόχρυσος

Ανταλλακτικά βλ. Σελίδα 3

1	Λαβή	39294XXX
2	Ροζέττα Πλευρά κρύου νερού	96772XXX
3	Ροζέττα Πλευρά ζεστού νερού	96771XXX
4	Ροζέττα	96782XXX
5	Αποχέτευση, πλήρης	96773XXX
6	Κουμπί εναλλάκτη	96774XXX
7	Φίλτρο, πλήρες	13956XXX
8	Επιλογέας, πλήρης	96775000
9	Καταιονιστήρας χειρός	38850XXX
10	Στεγανοποιητικό φίλτρο (25)	94246000
11	Ροζέττα για τη βάση του καταιονιστήρα	94052XXX
12	Συγκρότημα βάσης καταιονιστήρα	92380XXX
13	Σπιράλ καταιονιστήρα μήκους 2,00 m	94148000
14	Βαλβίδα αντεπιστροφής DW 15	94074000
15	Διάταξη φραγής, πλευρά κρύου νερού	94008000
16	Διάταξη φραγής, πλευρά ζεστού νερού	94009000

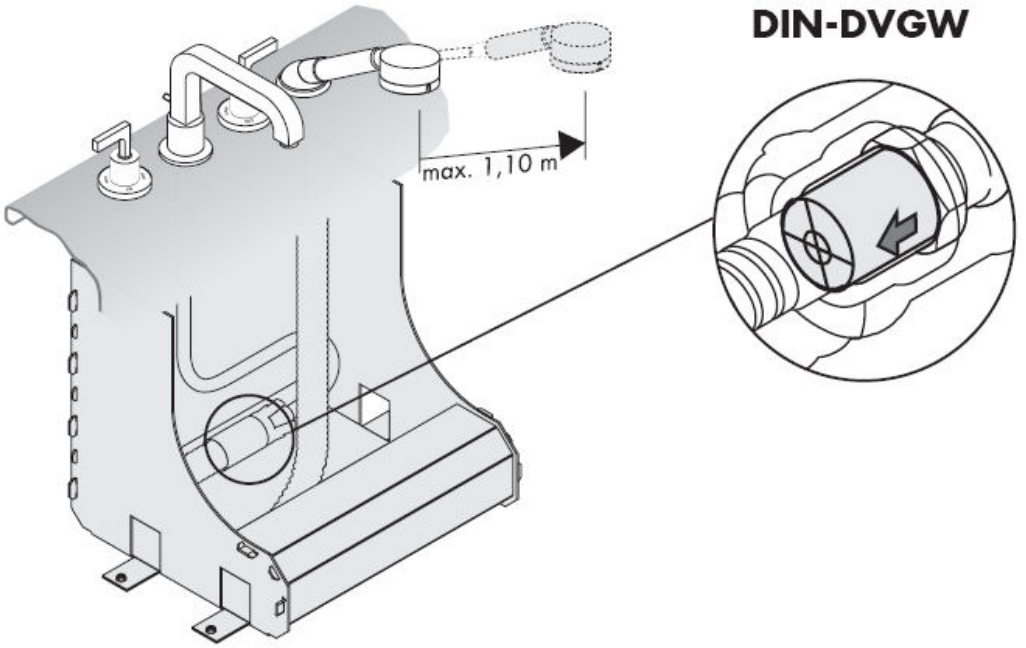
Σήμα ελέγχου**DVGW****P-IX****SVGW****ACS****NF****WRAS****KIWA**

تعليمات التجميع

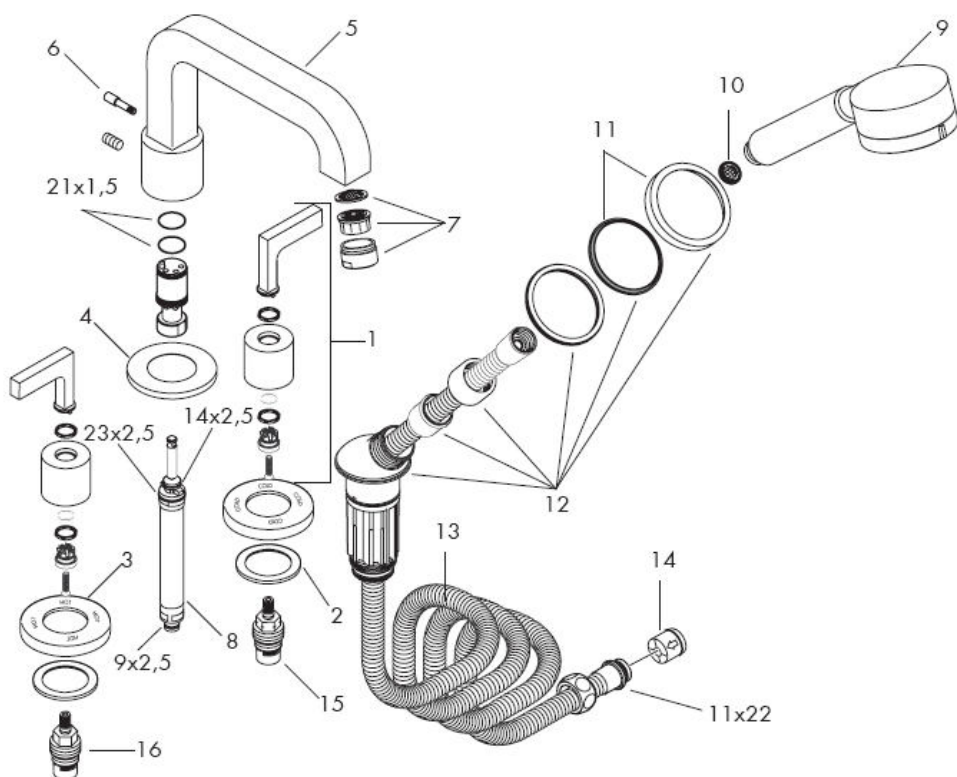
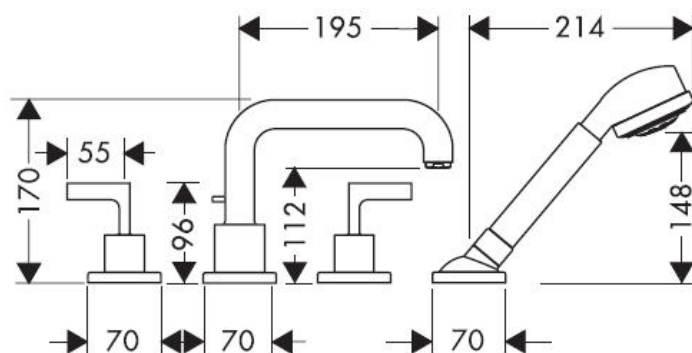


Citterio
39446XXX

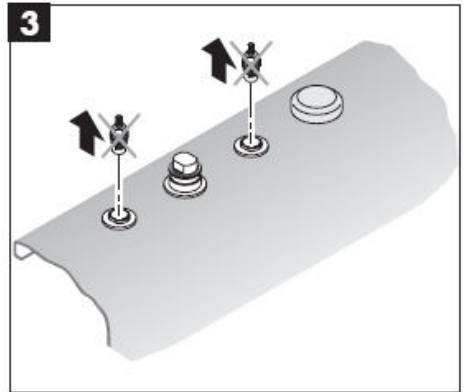
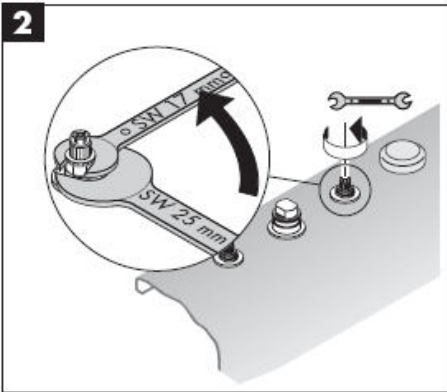
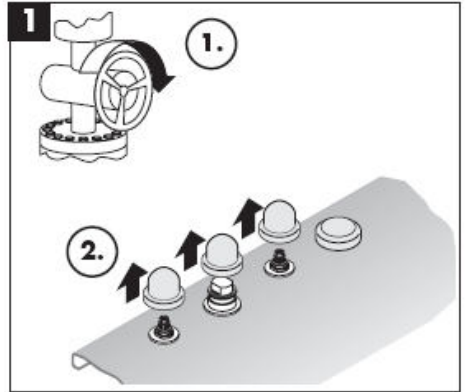
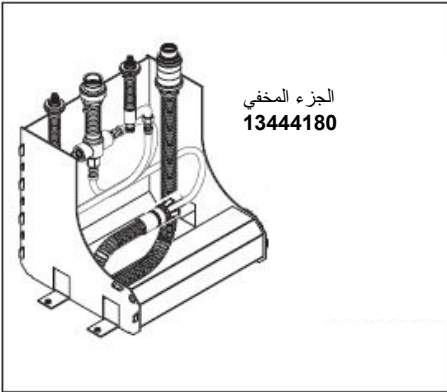
AXOR[®]
hansgrohe

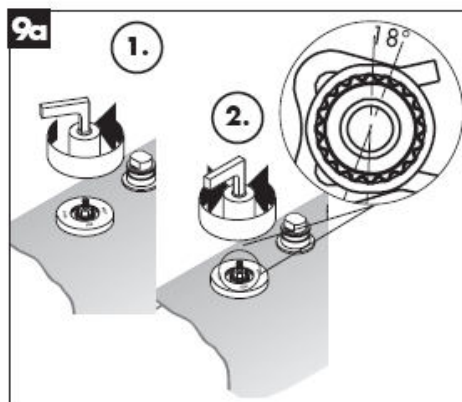
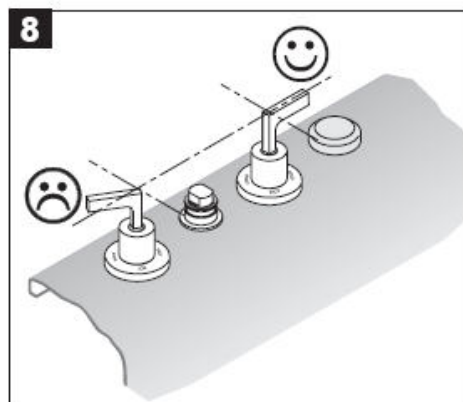
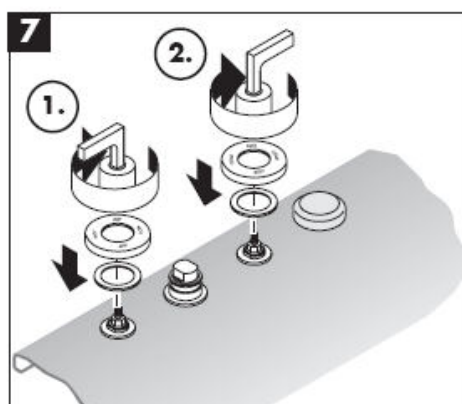
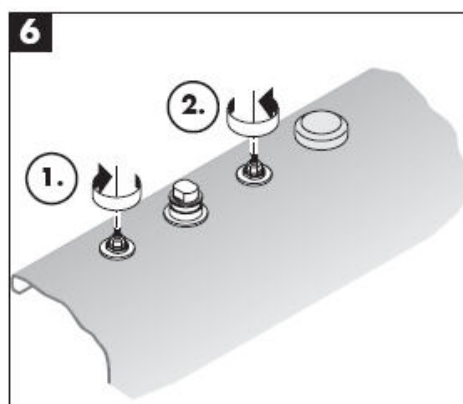
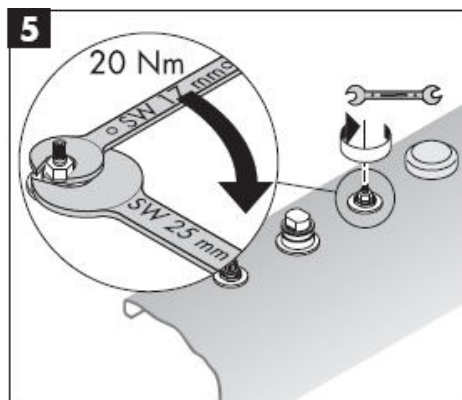
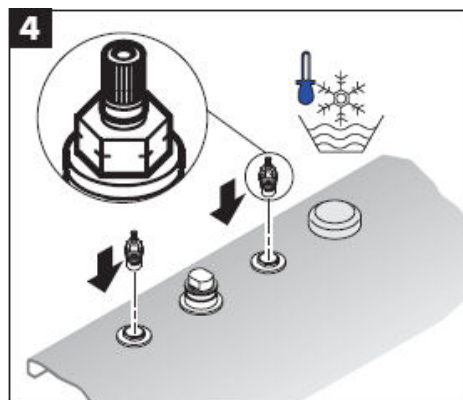


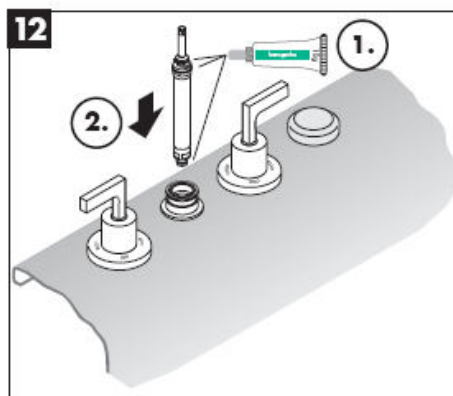
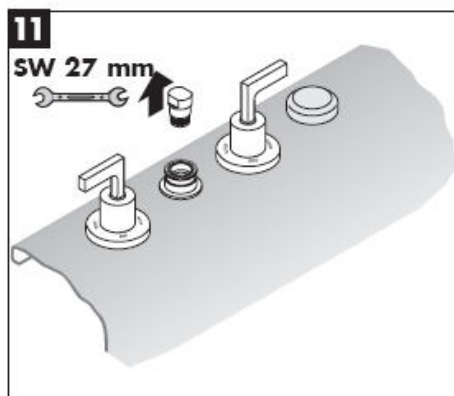
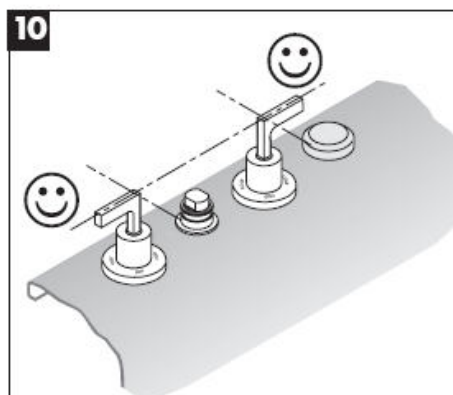
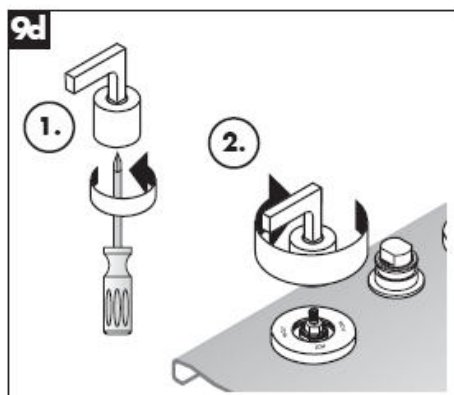
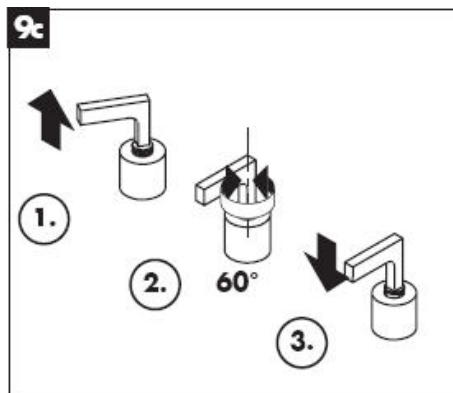
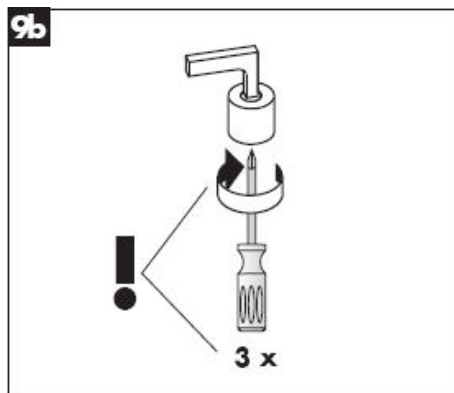
التأمين ضد التدفق العكسي
يجب فحص صمام عدم الرجوع بصفة منتظمة حسب المواصفة تنبيه!
وذلك طبقاً للوائح الوطنية أو الإقليمية (مرة واحد DIN EN 1717
DIN 1988.سنوياً طبقاً للمواصفة

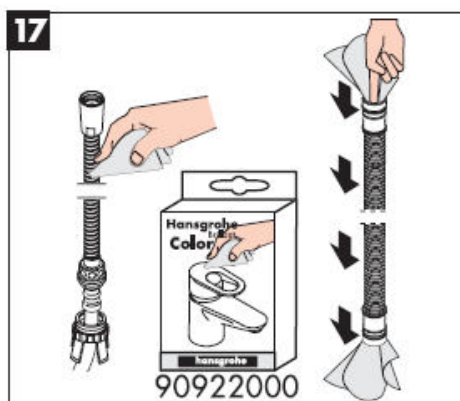
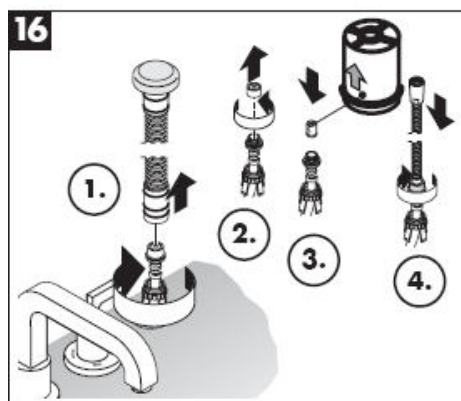
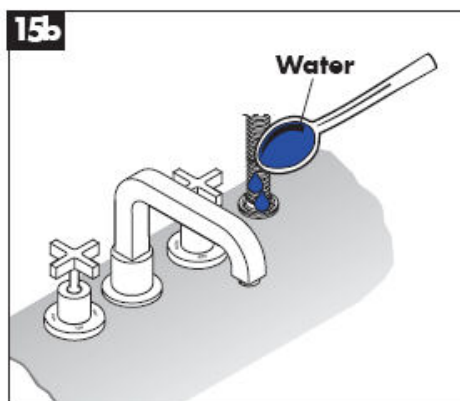
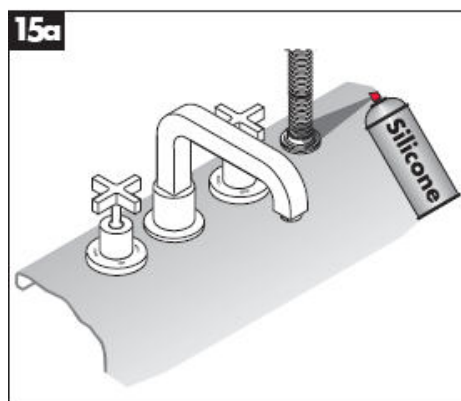
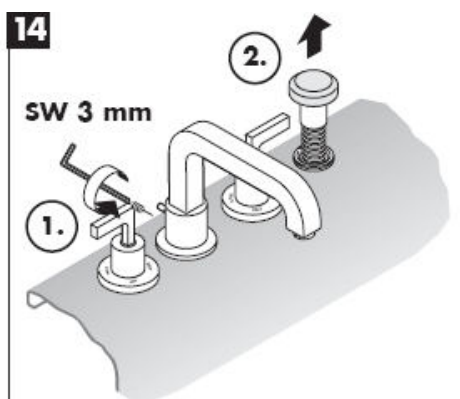
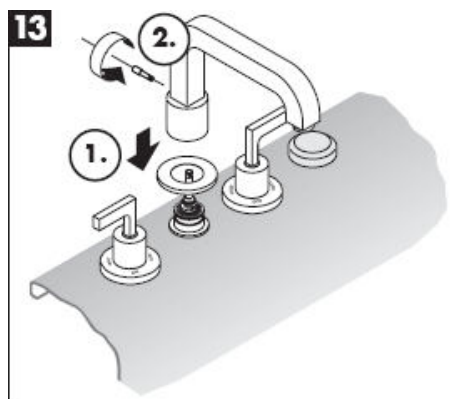


تنبيه! يجب تركيب الوصلة، وغمرها بالماء واختبارها وفقاً للمعايير السارية!

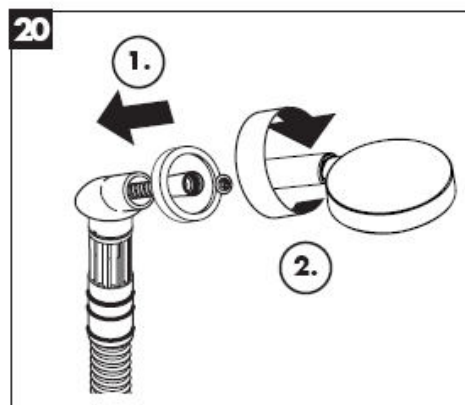
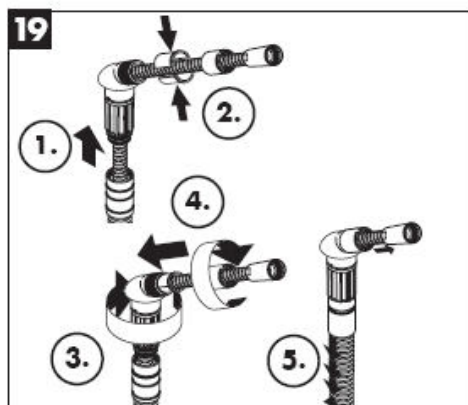
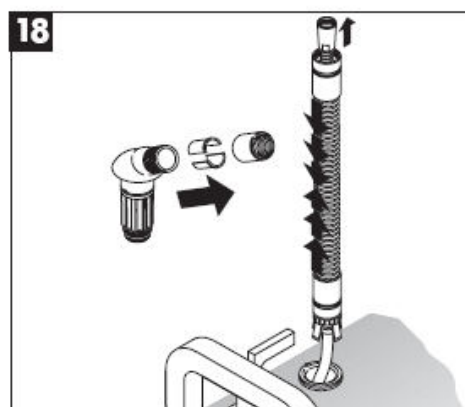
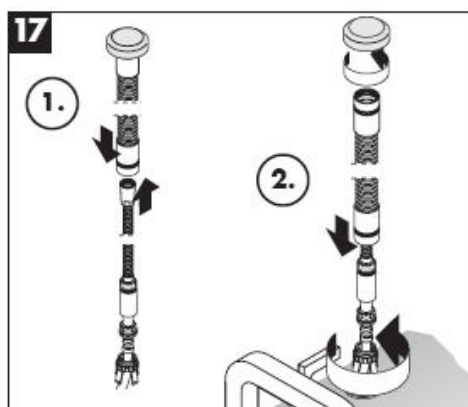


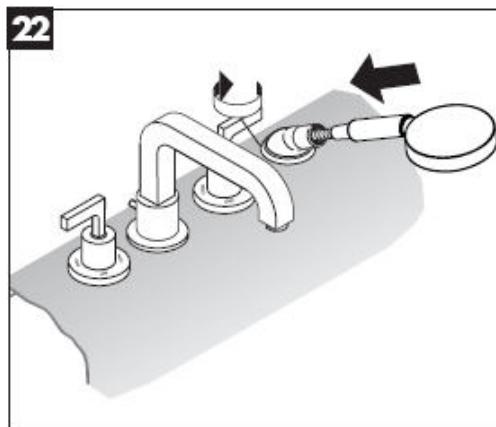
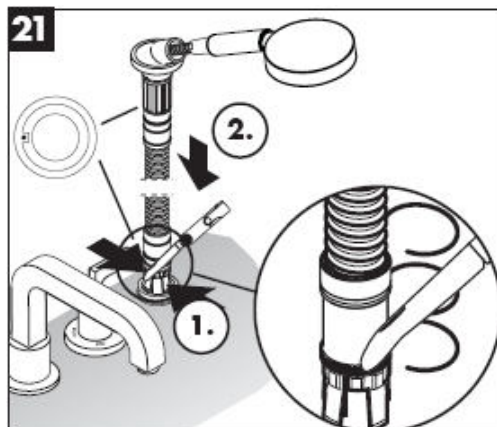






كرر التنظيف كلما تعذر خروج الماء.





قطع الغيار راجع صفحة 3

المواصفات الفنية

39294XXX	مقبض	1	max.1 MPa	ضغط التشغيل:
96772XXX	طرف جانب المياه الباردة	2	0,1 – 0,5 MPa	ضغط التشغيل الموصى به:
96771XXX	طرف جانب المياه الساخنة	3	1,6 MPa	ضغط الاختبار:
96782XXX	طرف	4		(1 MPa = 147 PSI بار 10)
96773XXX	الصنبور في (اليدن)	5	max.80° C	درجة حرارة الماء الساخن:
96774XXX	مقبض المحول	6	65° C	درجة الحرارة الموصى بها للماء الساخن:
13956XXX	تجهيز تهوية	7		الوصلات G ½: الماء البارد جهة اليمين - الماء الساخن جهة اليسار
96775000	مفتاح الاختيار	8		معدل التدفق:
38850XXX	الدش اليدوي	9		
94246000	حشية المرشح(25)	10		XXX = الألوان
94052XXX	فلانشة لحامل الدش	11		
92380XXX	مجموعة حامل الدش	12		000كروم
94148000	خرطوم 2,00 m	13		420بيلاتيني
94074000	صمام عدم الرجوع DW 15	14		
94008000	وحدة الإغلاق، الماء البارد	15		
94009000	وحدة الإغلاق، الماء الساخن	16		

شهادة اختبار

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

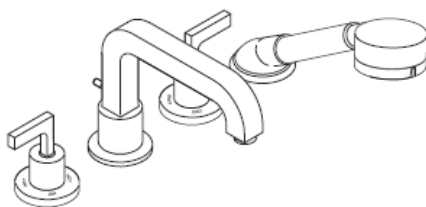
NF

WRAS

KIWA

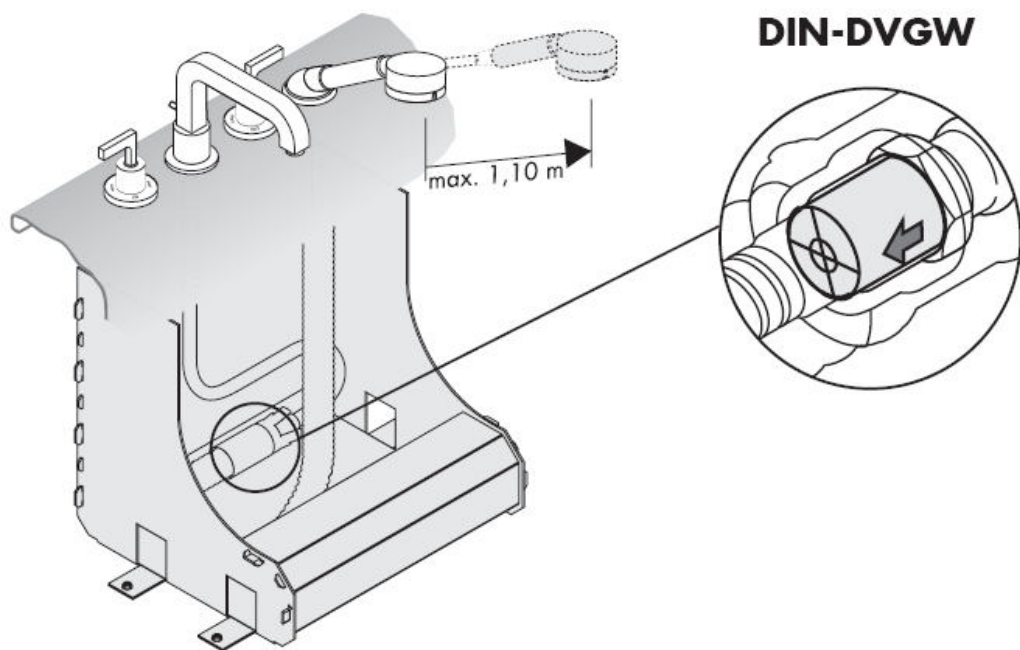


Navodila za montažo



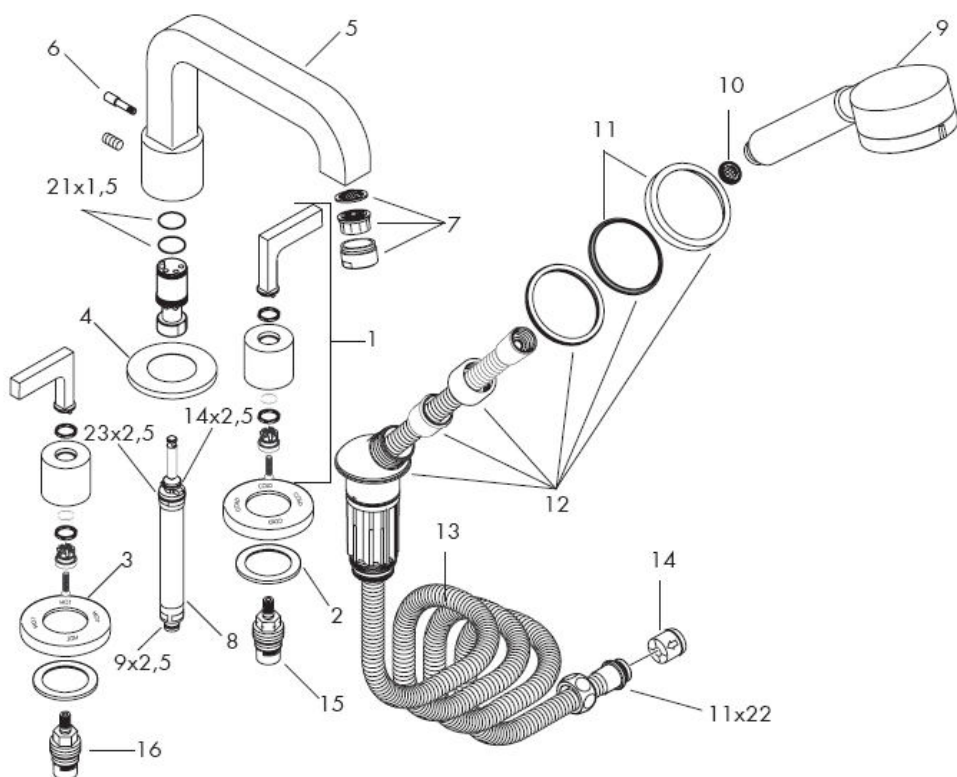
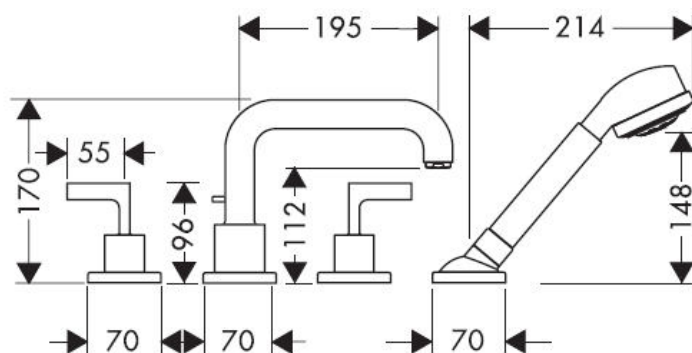
Citterio
39446XXX

AXOR[®]
hansgrohe

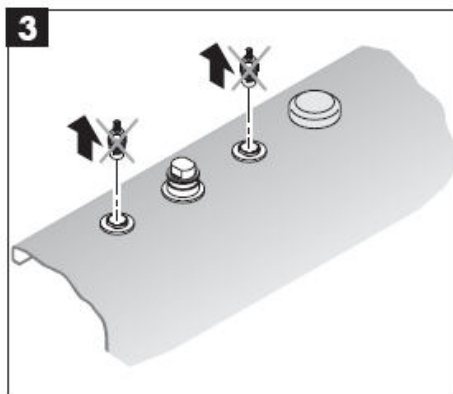
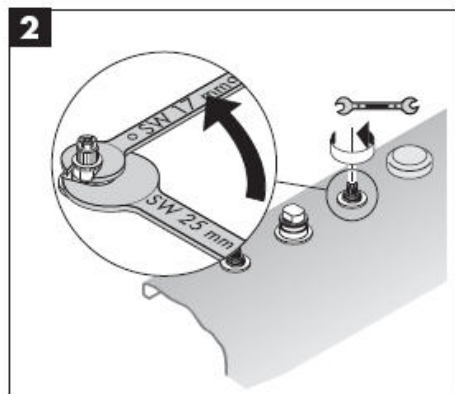
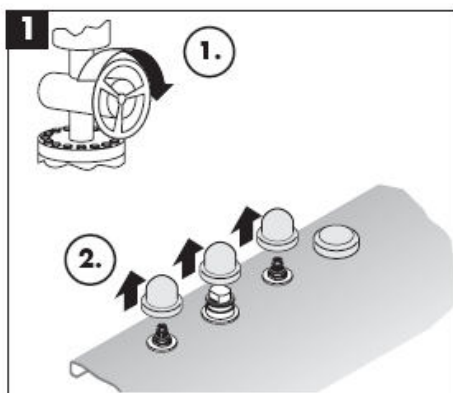
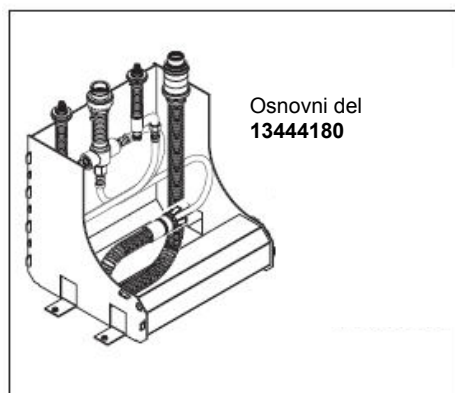


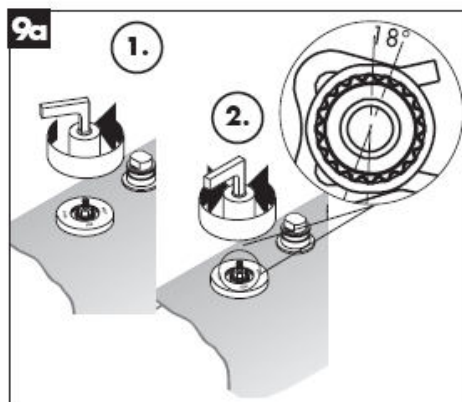
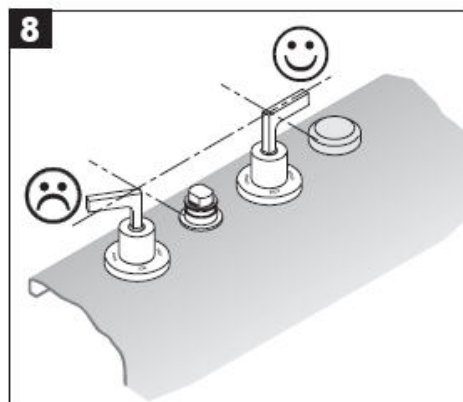
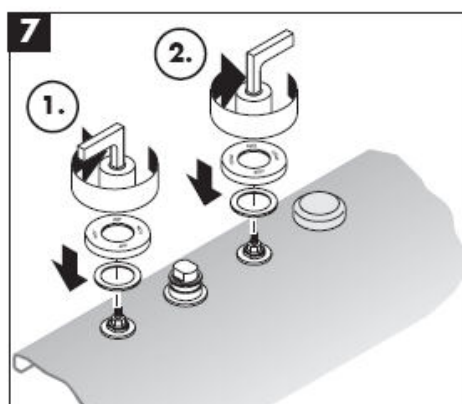
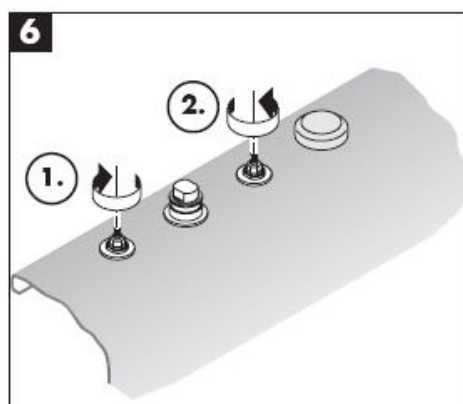
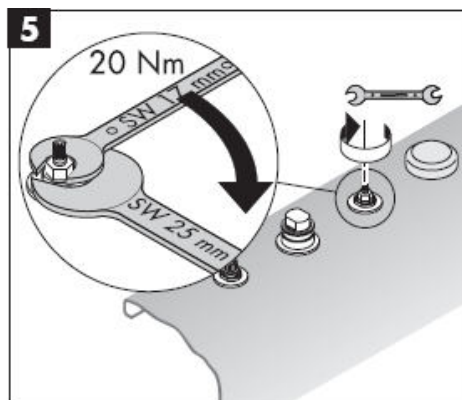
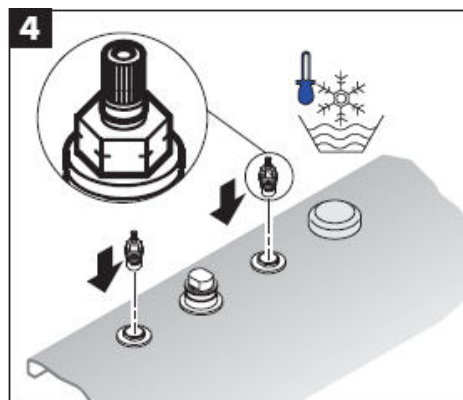
Zaščita proti povratnemu toku

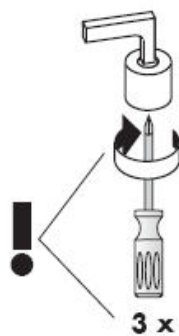
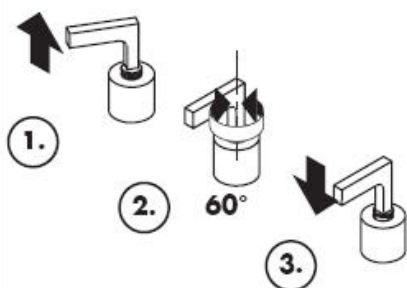
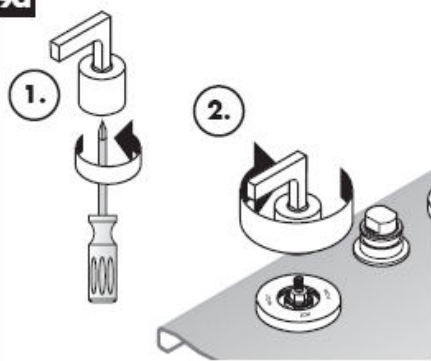
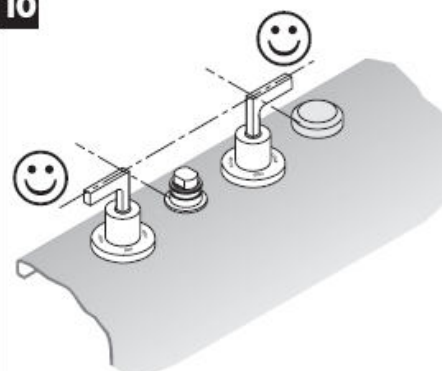
Pozor! Delovanje protipovratnega ventila je potrebno v skladu z DIN EN 1717 in skladno z državnimi in regionalnimi določili (DIN 1988 enkrat letno) redno testirati.



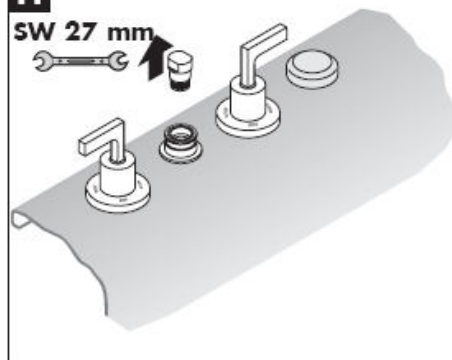
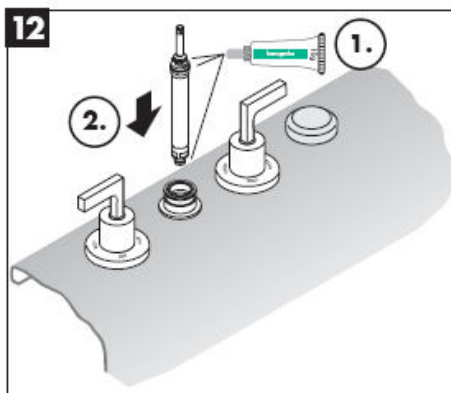
Pozor! Armaturo je potrebno montirati, sprati in testirati v skladu z veljavnimi normami!

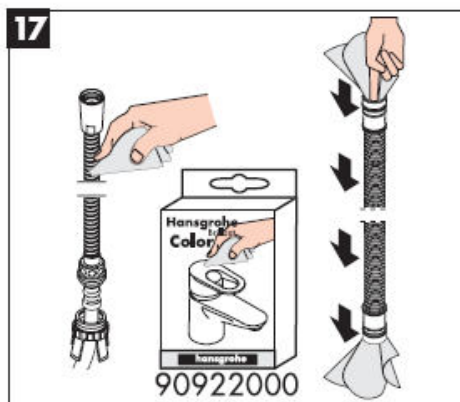
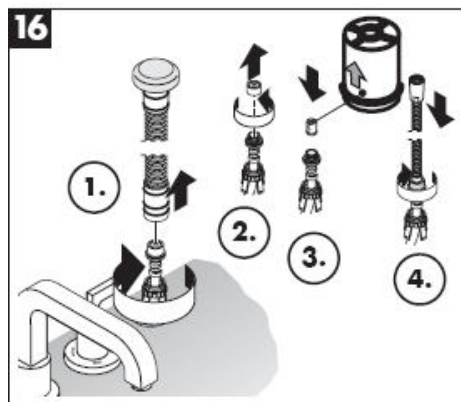
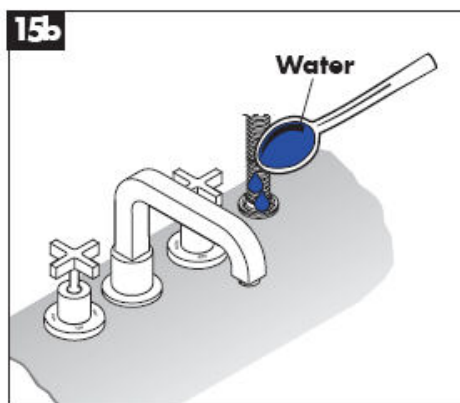
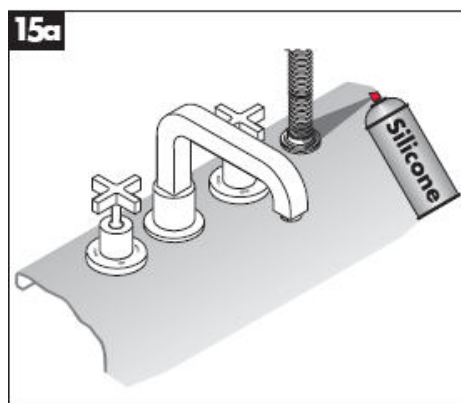
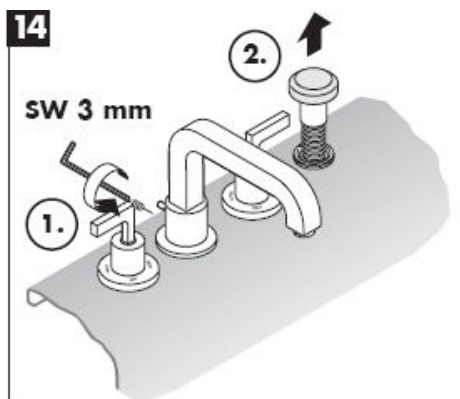
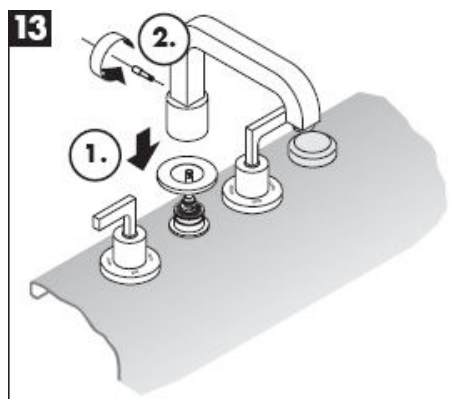




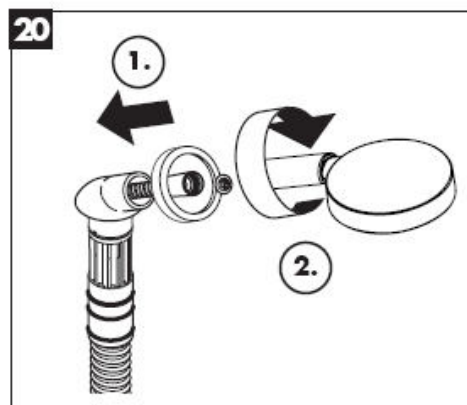
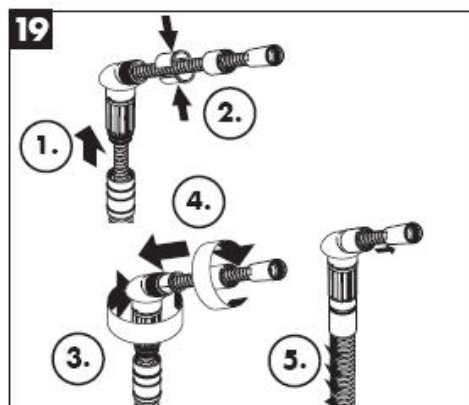
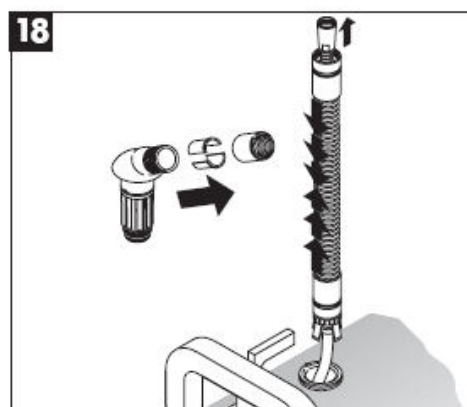
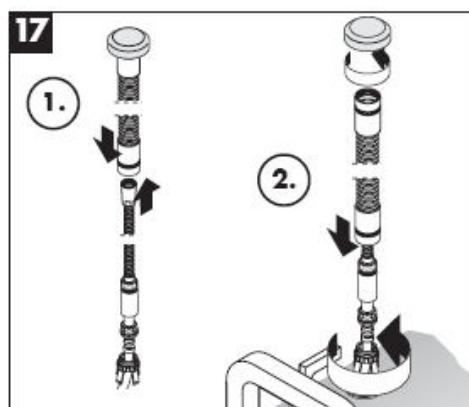
9b**9c****9d****10****11**

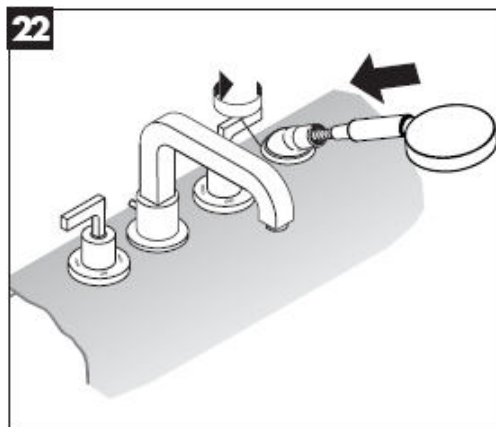
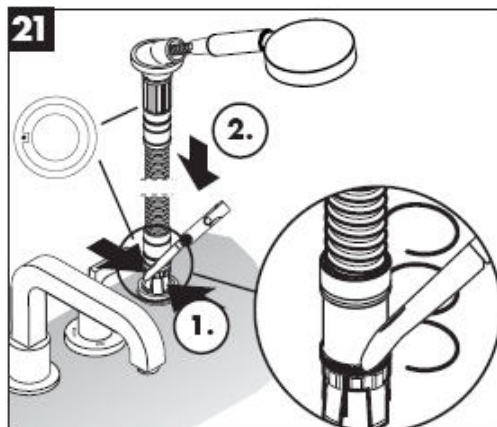
SW 27 mm

**12**



Répétez cette action lorsque l'extraction devient difficile.





Tehnični podatki

Delovni tlak: max.1 MPa
Priporočni delovni tlak: 0,1 – 0,5 MPa
Preskusni tlak: 1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Temperatura tople vode: max.80° C
Priporočena temperatura tople vode: 65° C
Priključki G 1/2: mrzla desno - topla levo
Pretok vode:

XXX = Barve

000 krom
420 platinasta

Rezervni deli glejte stran 3

1	Ročka	39294XXX
2	Rozeta Stran za hladno vodo	96772XXX
3	Rozeta Stran za toplo vodo	96771XXX
4	Rozeta	96782XXX
5	Izliv kpl.	96773XXX
6	Potezalka	96774XXX
7	Perlator kpl.	13956XXX
8	Preklopna ročica kpl.	96775000
9	Ročna prha	38850XXX
10	Filtrirna mrežica (25)	94246000
11	Rozeta za držalo za prho	94052XXX
12	Držalo za prho kpl.	92380XXX
13	Gibka cev za prho 2,00 m	94148000
14	Protipovratni ventil DW 15	94074000
15	Enota za zapiranje pretoka vode, mrzla voda	94008000
16	Enota za zapiranje pretoka vode, topla voda	94009000

Preskusni znak

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

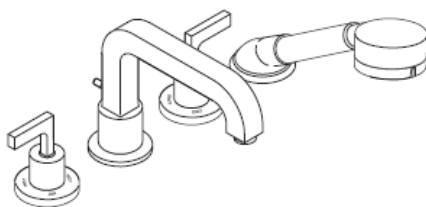
NF

WRAS

KIWA

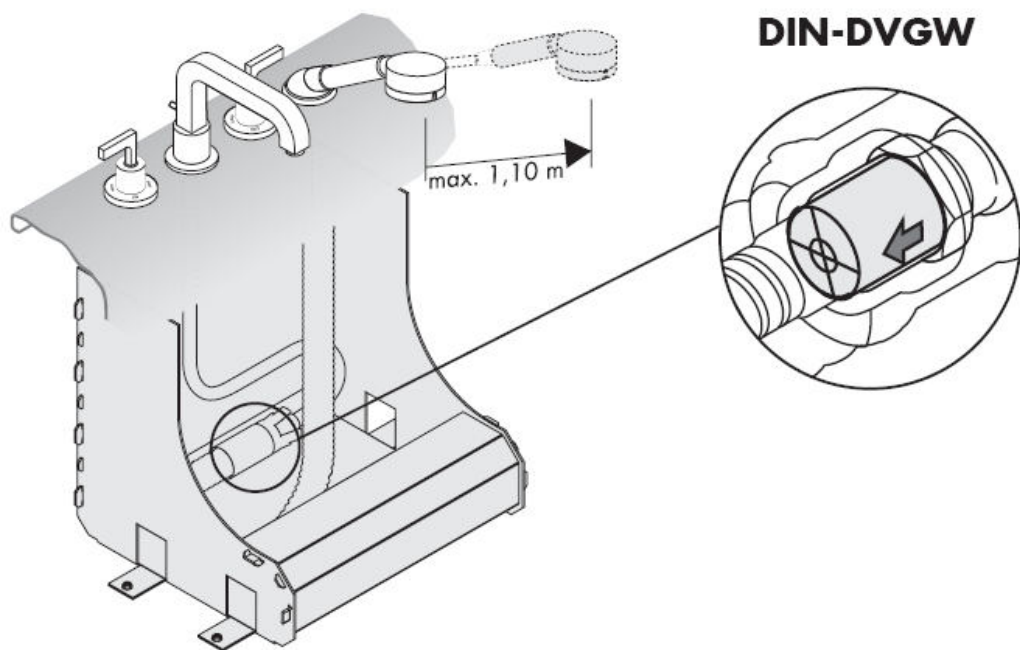


Paigaldusjuhend



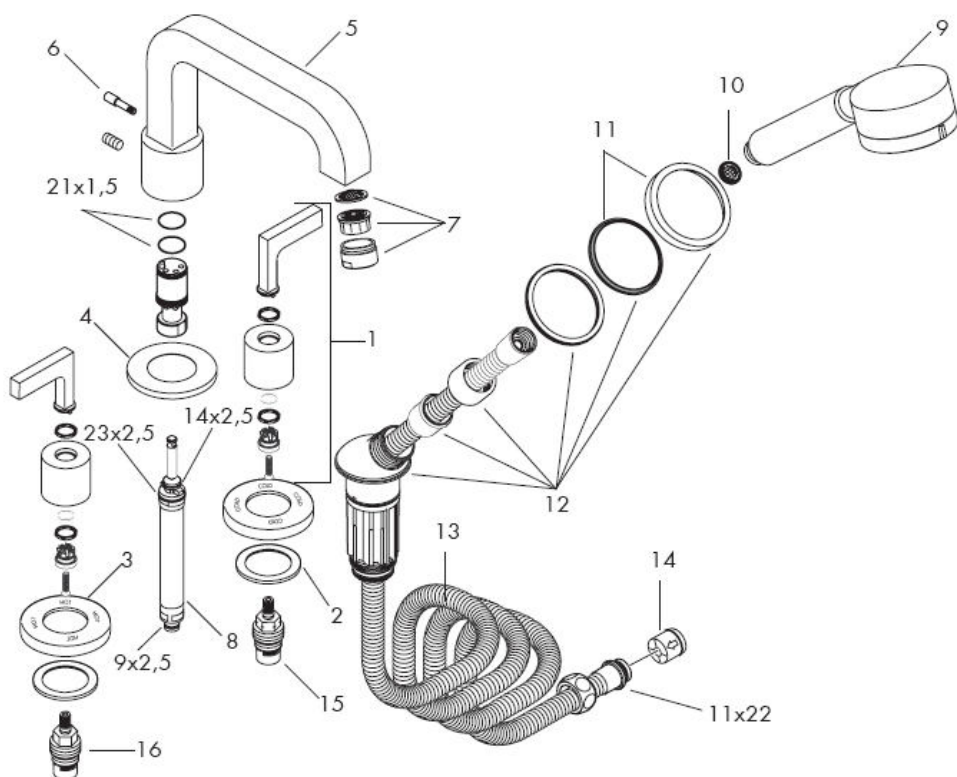
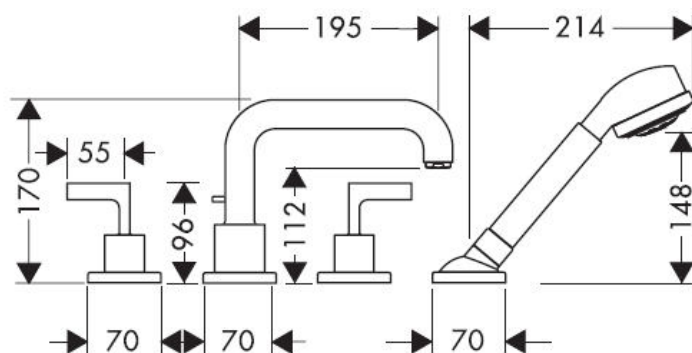
Citterio
39446XXX

AXOR[®]
hansgrohe

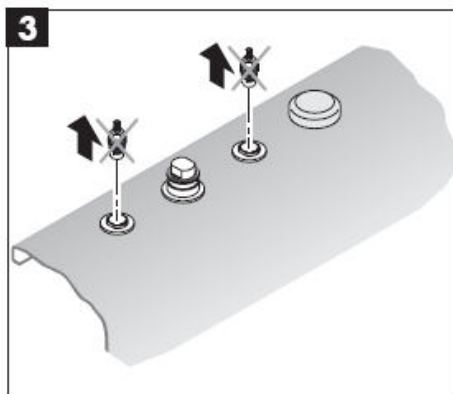
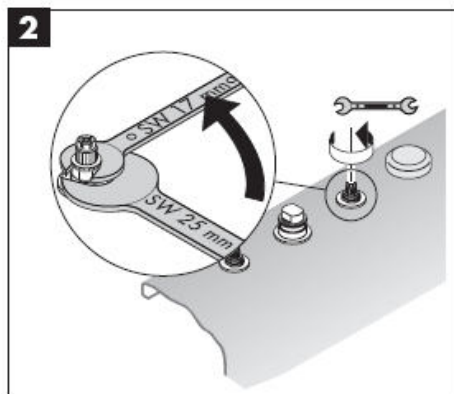
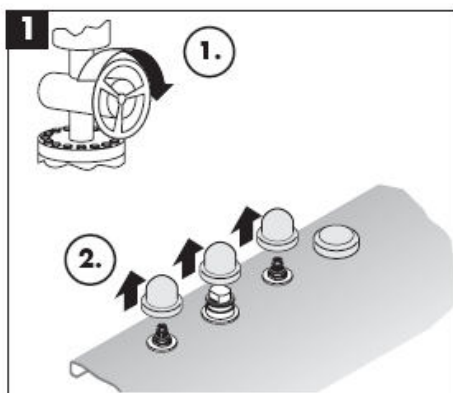
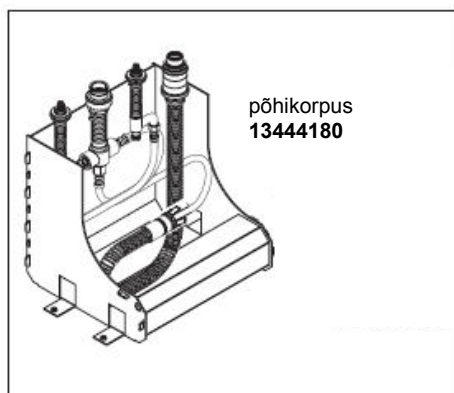


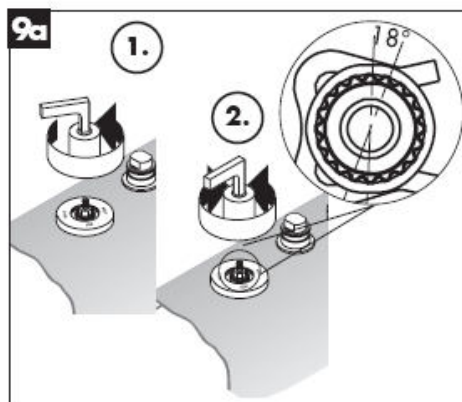
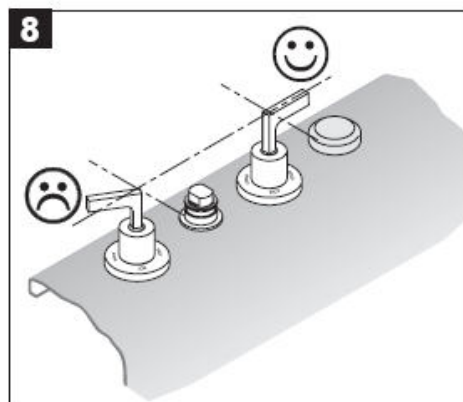
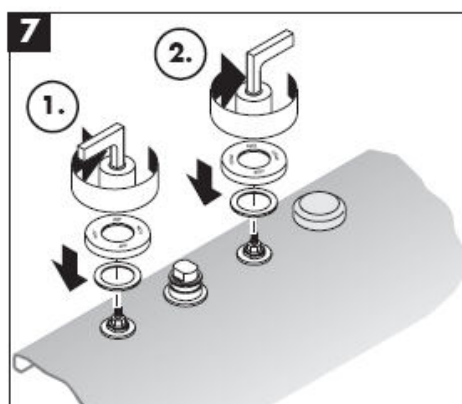
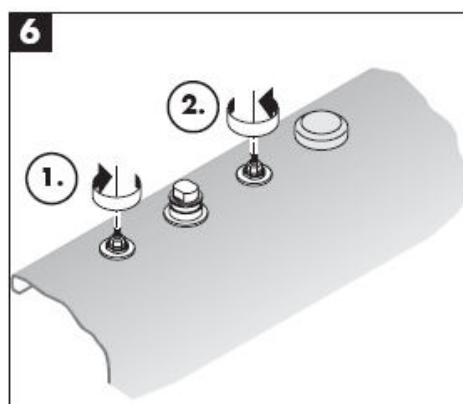
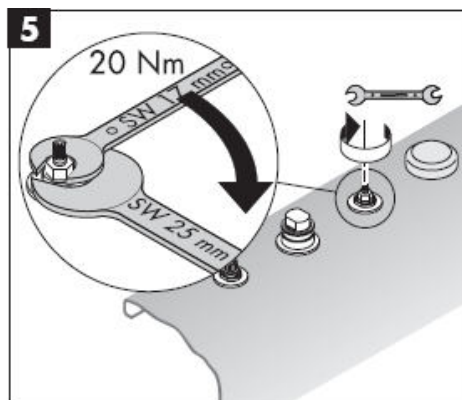
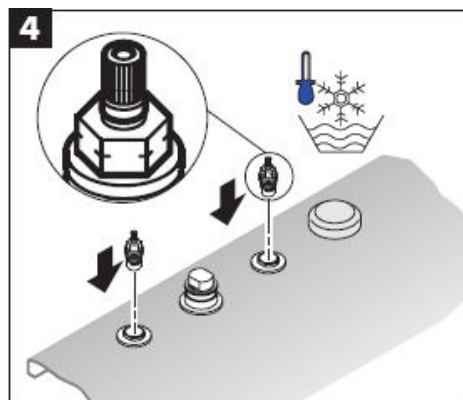
tagasivooluklapp

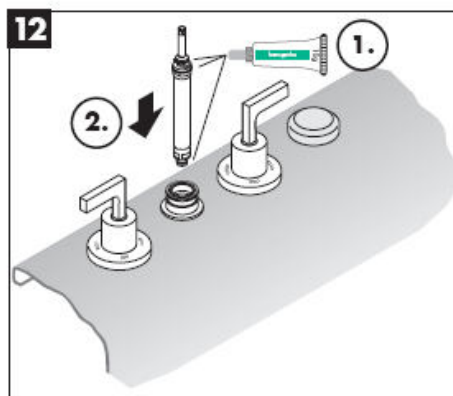
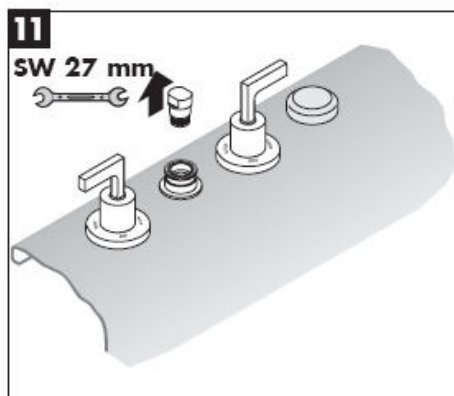
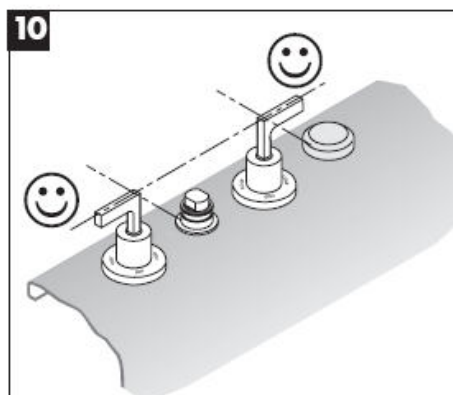
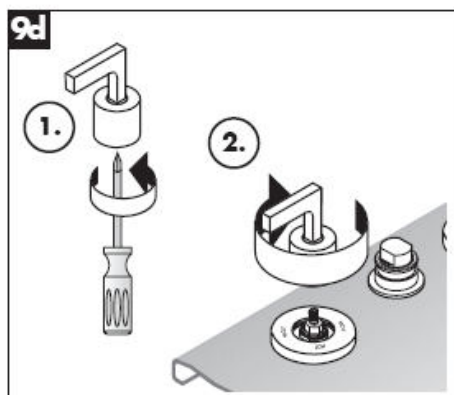
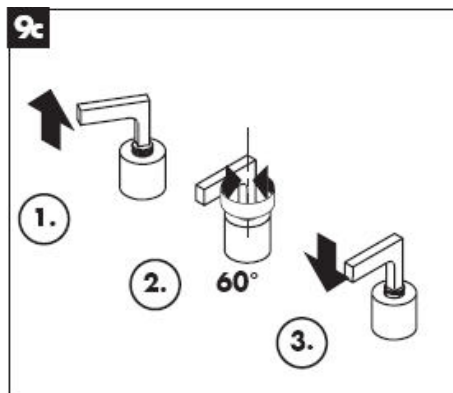
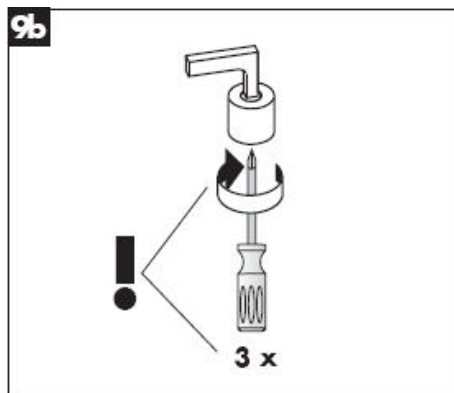
Tähelepanu! Tagasilöögiklappide toimimist tuleb koostöös riiklike ja regionaalsete määrustega regulaarselt kontrollida vastavalt standardile DIN EN 1717 (DIN 1988 - kord aastas).

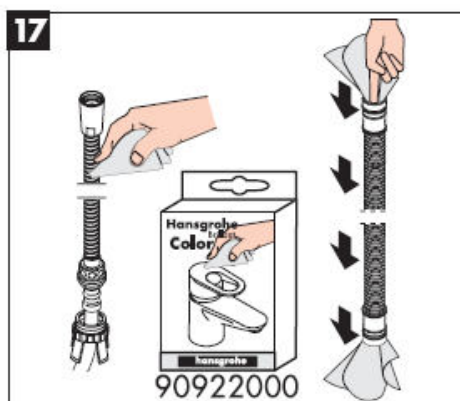
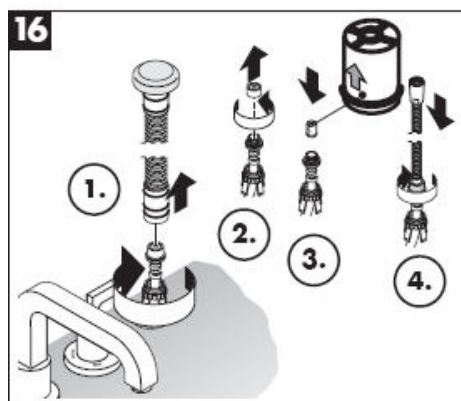
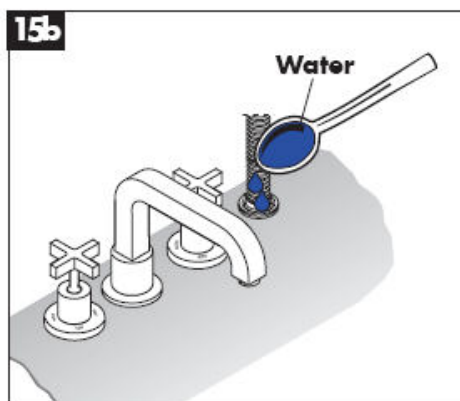
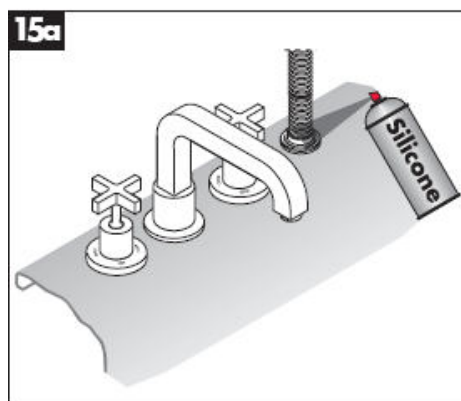
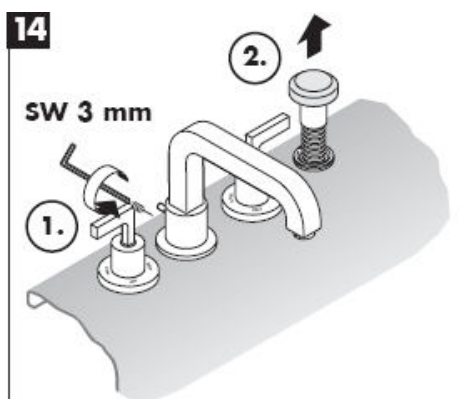
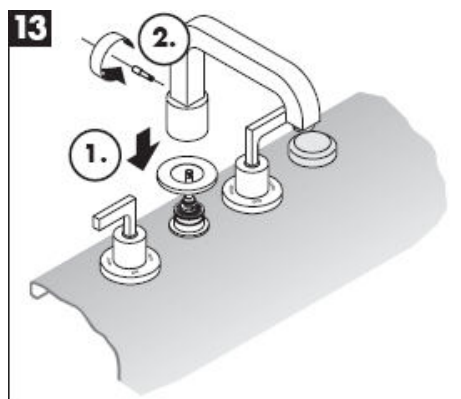


Tähelepanu! Segisti paigaldamine, loputamine ja kontroll peab toimuma vastavalt kehtivatele normidele!

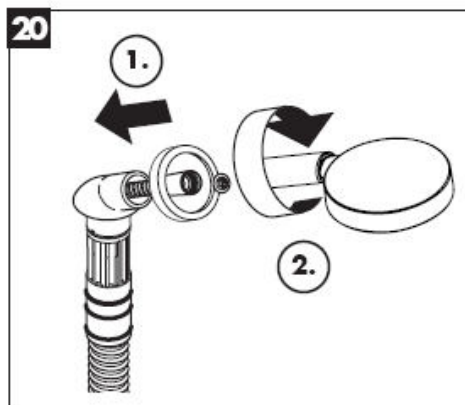
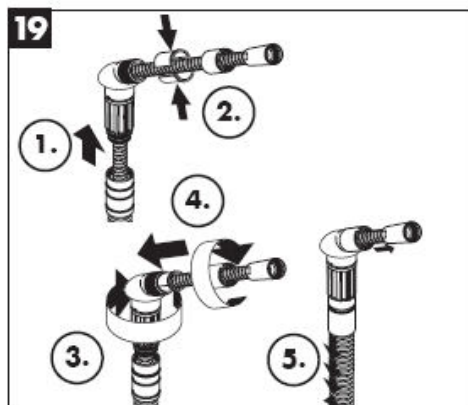
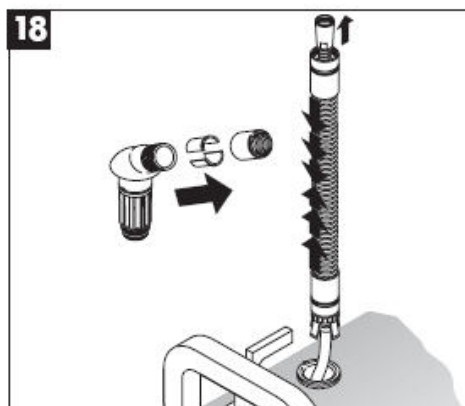
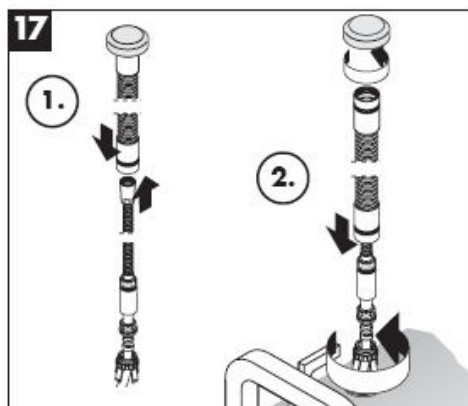


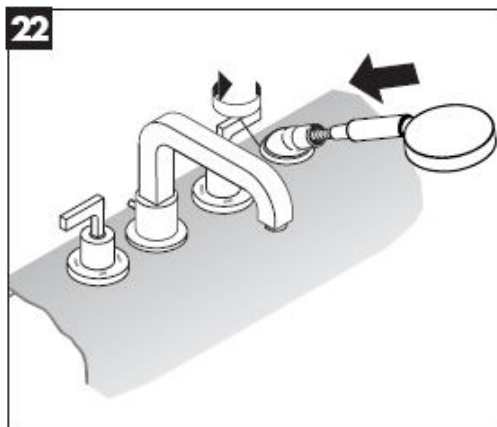
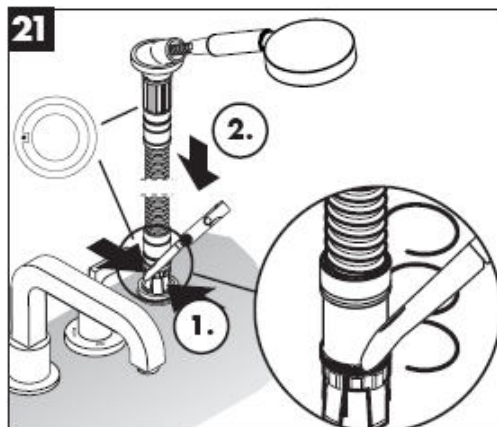






Puhastage uuesti, kui väljatõmbamine raskemaks muutub.





Tehnilised andmed

Töörõhk max.1 MPa
 Soovitatav töörõhk: 0,1 – 0,5 MPa
 Kontrollsurve: 1,6 MPa
 (1 MPa = 10 baari = 147 PSI)
 Kuuma vee temperatuur: max.80° C
 Soovitatav kuuma vee temperatuur: 65° C
 ühendused G ½: külm paremal, kuum vasakul
 Läbivool:

XXX = Värvikood

000 kroom
 420 plaatina

Varuosad vt lk 3

1	käepide	39294XXX
2	äärrik Külma vee pool	96772XXX
3	äärrik Sooja vee pool	96771XXX
4	äärrik	96782XXX
5	jooksutoru kpl.	96773XXX
6	tõmbenupp	96774XXX
7	õhustaja kpl	13956XXX
8	muundur kpl.	96775000
9	käsidušš	38850XXX
10	sõeltihend (25)	94246000
11	dušioidiku äärrik	94052XXX
12	dušioidik, kpl.	92380XXX
13	dušivoolik 2,00 m	94148000
14	tagasilöögiklapp DW 15	94074000
15	sulgur, külm pool	94008000
16	sulgur, soe pool	94009000

Kontrollsertifikaat

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

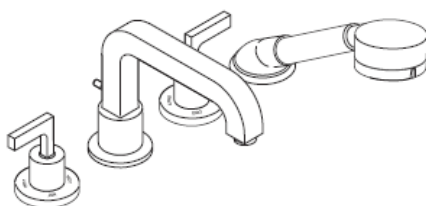
NF

WRAS

KIWA

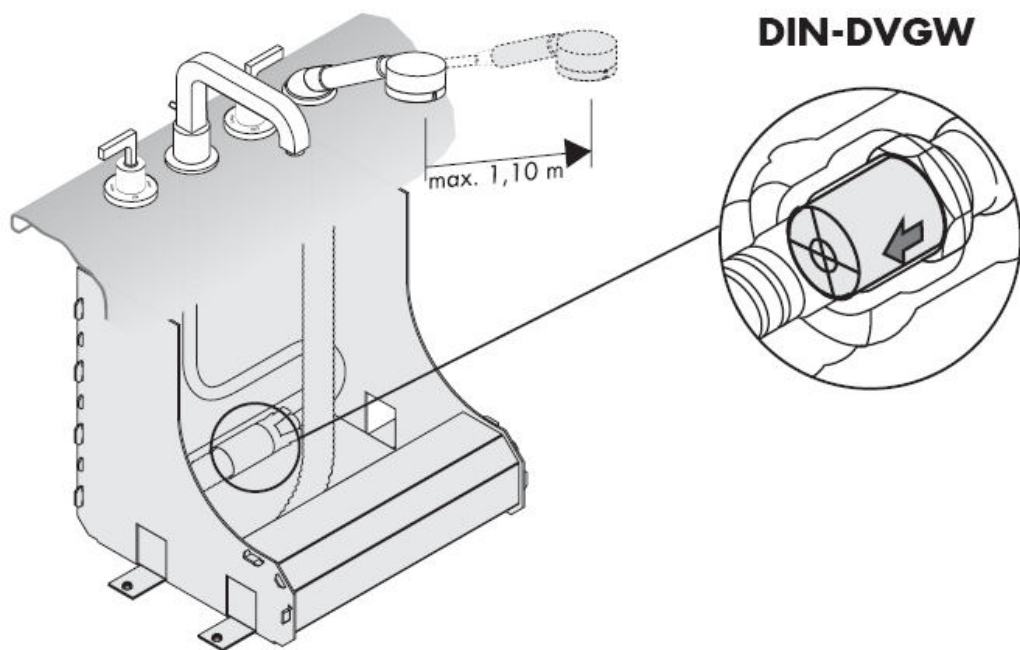


Montāžas instrukcija



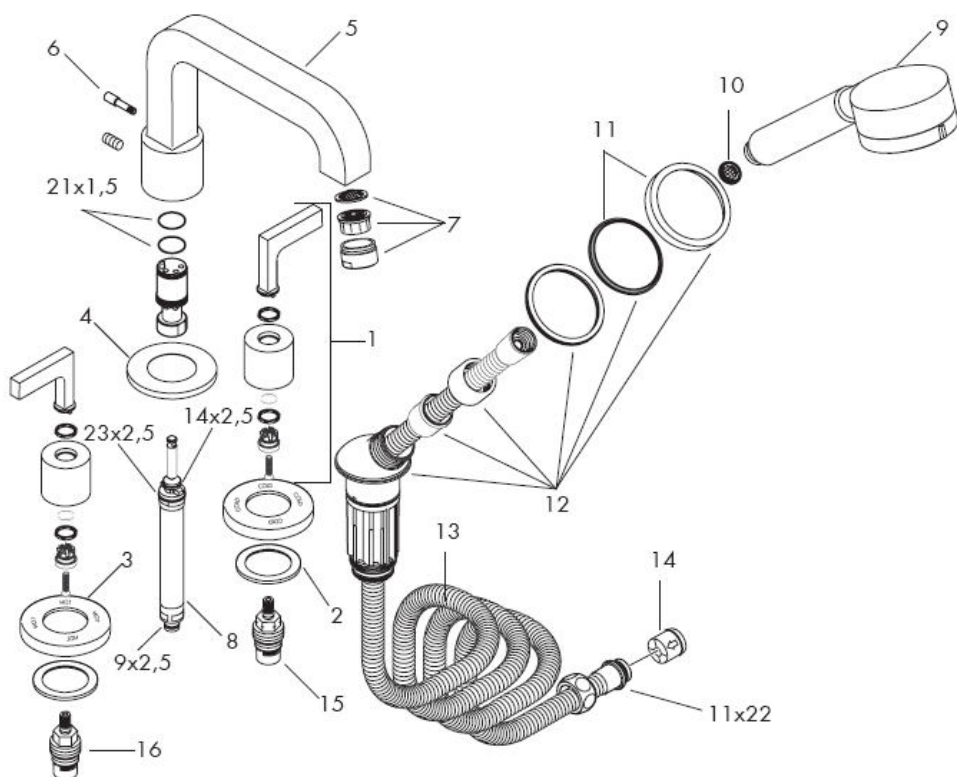
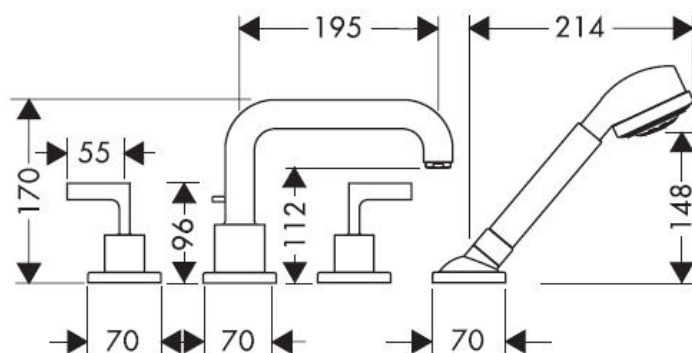
Citterio
39446XXX

AXOR[®]
hansgrohe

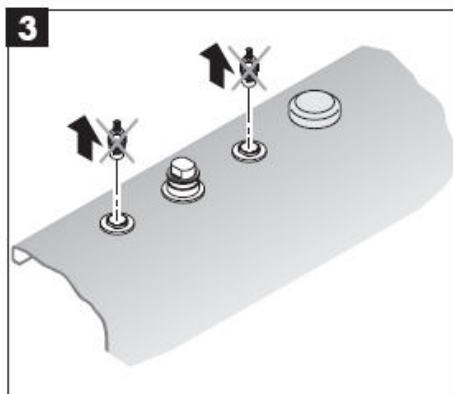
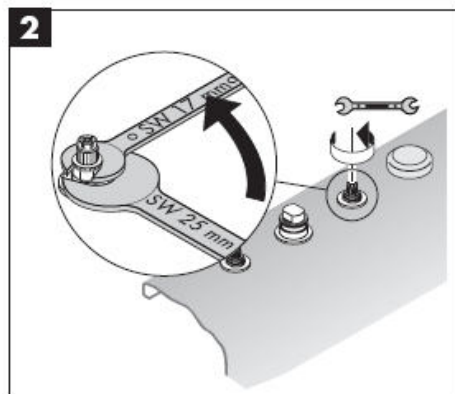
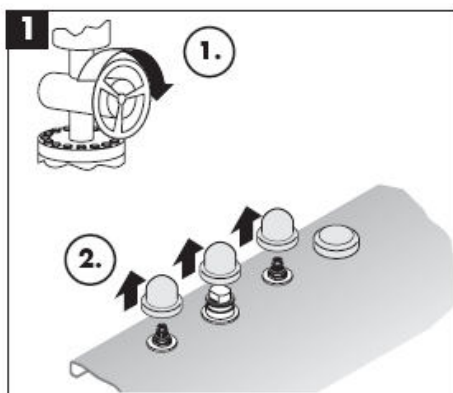
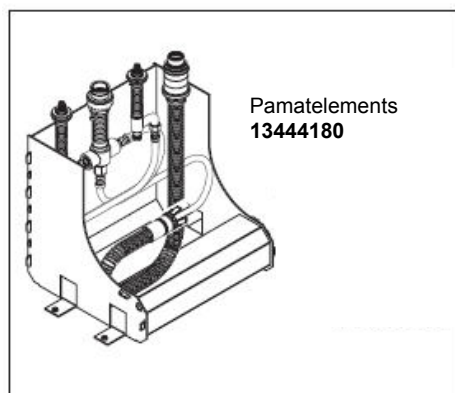


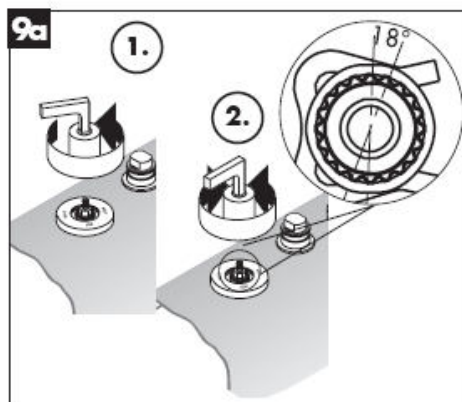
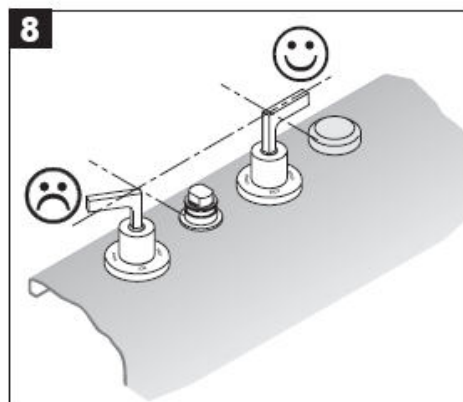
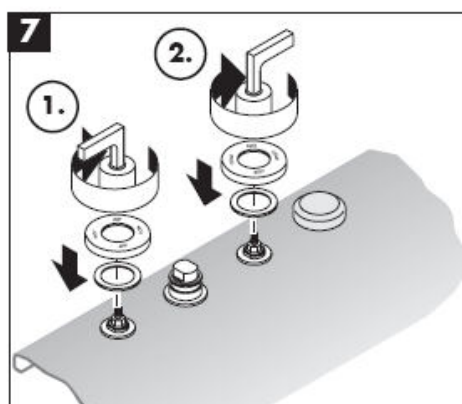
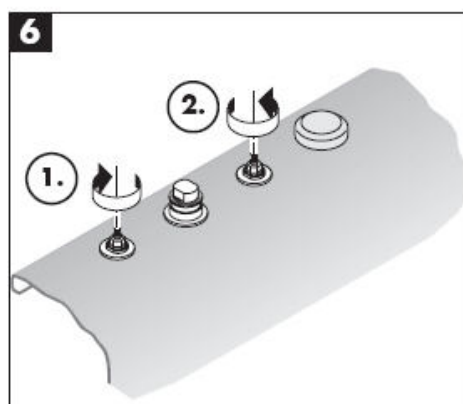
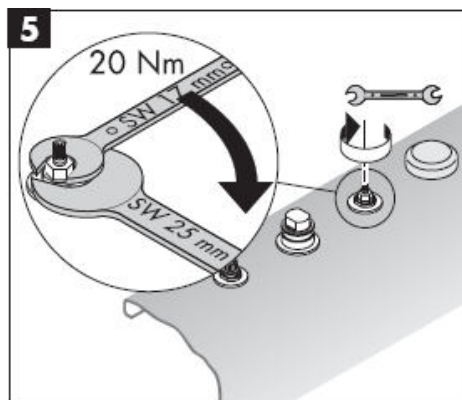
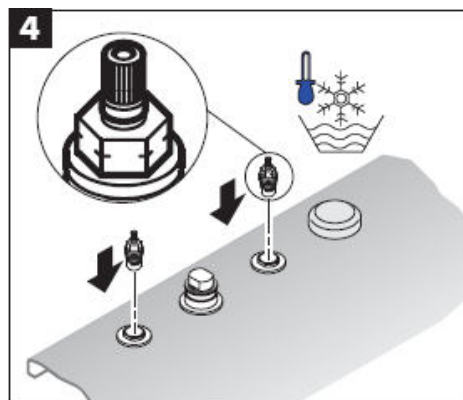
Drošības vārsts

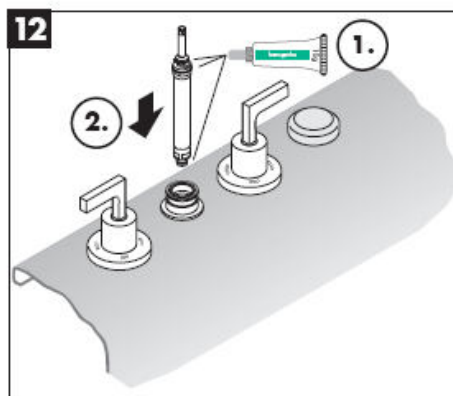
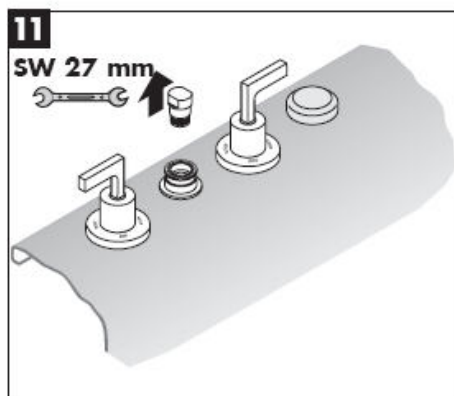
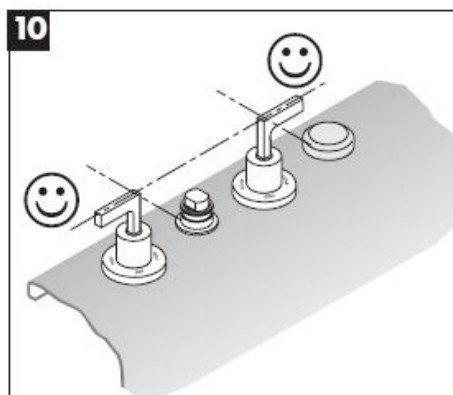
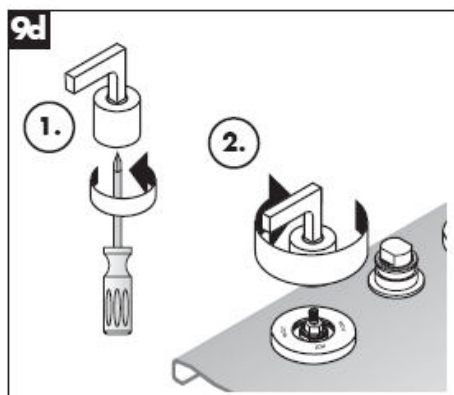
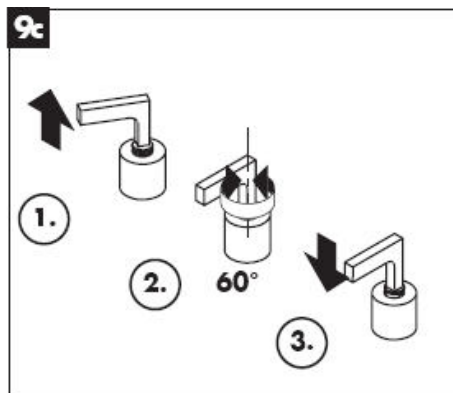
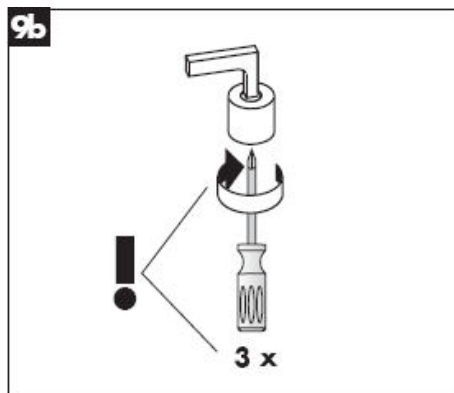
Uzmanību! Regulāri jāpārbauda pretvārsta funkcija saskaņā ar DIN EN 1717 saistībā ar nacionālajiem vai vietējiem noteikumiem (DIN 1988 vienreiz gadā).

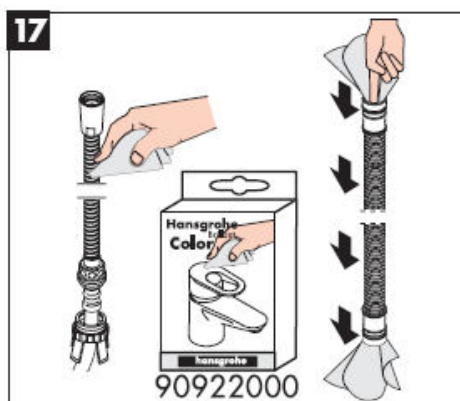
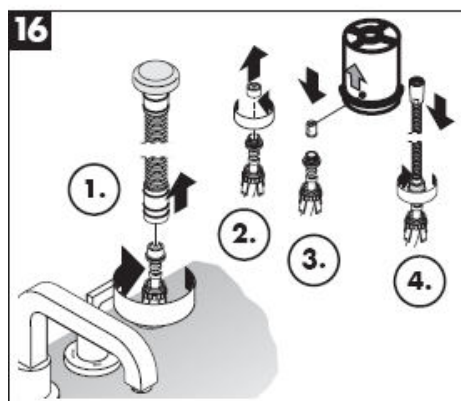
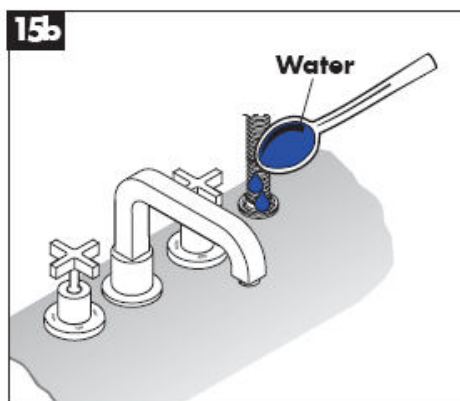
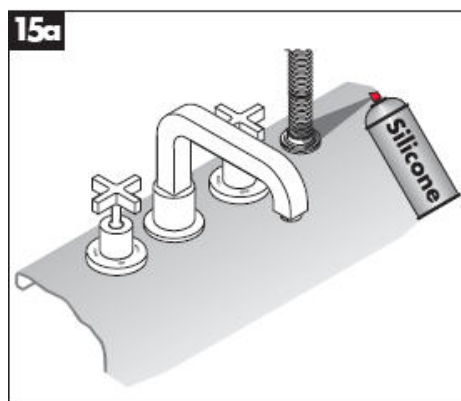
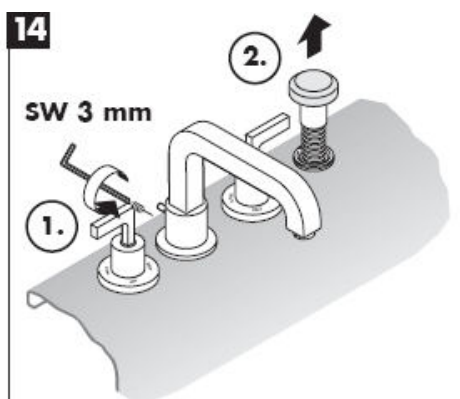
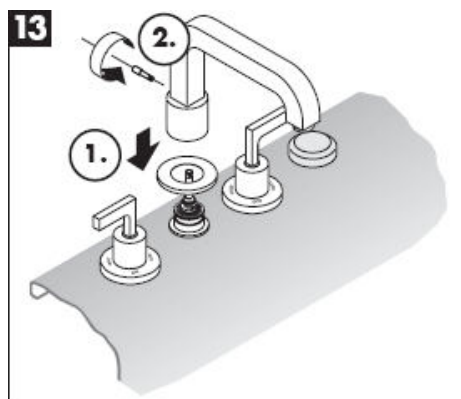


Uzmanību! Armatūra jāuzstāda, jāizskalo un jāpārbauda atbilstoši spēkā esošajām normām!

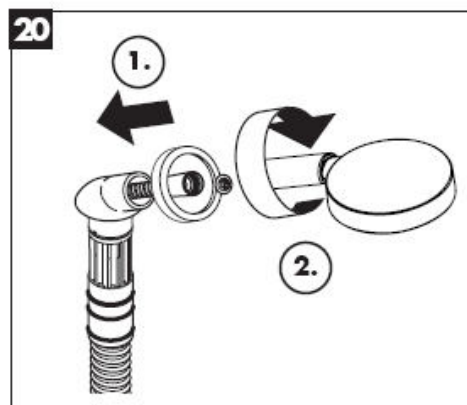
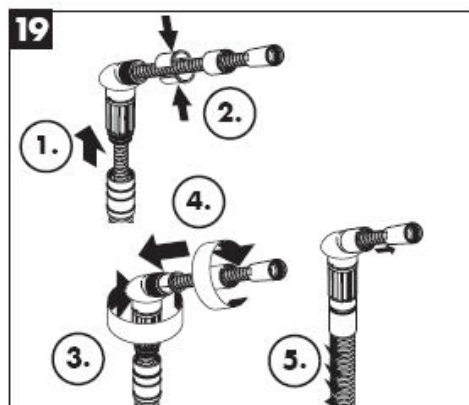
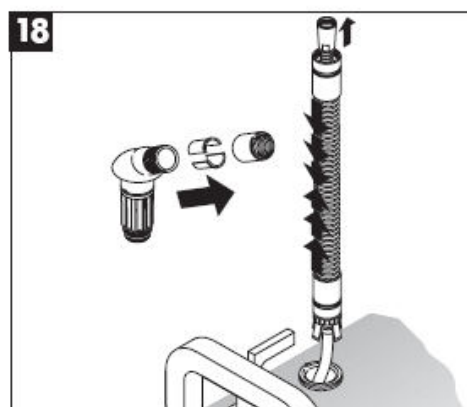
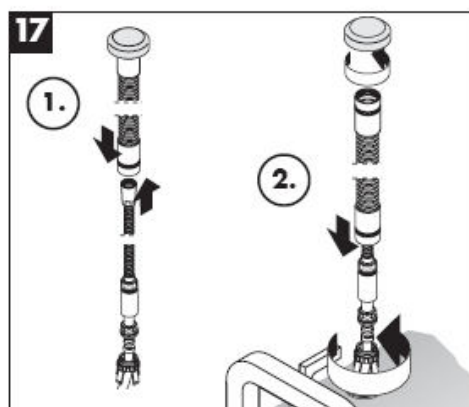


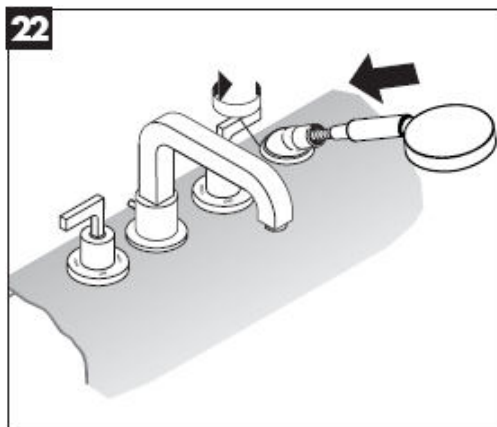
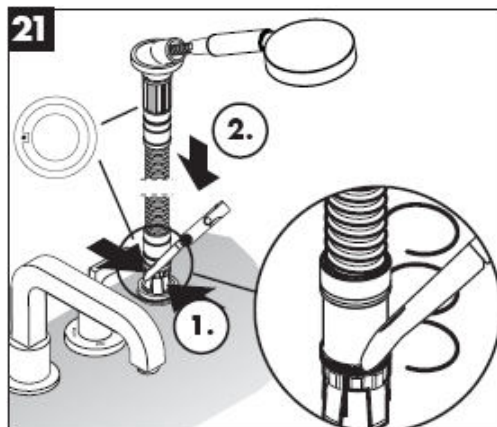






Tīrīšana atkārto, ja laika gaitā izvilksana kļūst apgrūtināta.





Tehniskie dati

Darba spiediens: max.1 MPa
 Ieteicamais darba spiediens: 0,1 – 0,5 MPa
 Pārbaudes spiediens: 1,6 MPa
 (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
 Karstā ūdens temperatūra: max.80° C
 Ieteicamā karstā ūdens temperatūra: 65° C
 G ½" pieslēgumi: aukstais pa labi - karstais pa kreisi
 Caurteces intensitāte:

XXX = Krāsas

000 hroma
 420 platīna

Rezerves daļas skat. lpp. 3

1	rokturis	39294XXX
2	Rozete Aukstā ūdens puse	96772XXX
3	Rozete Siltā ūdens puse	96771XXX
4	Rozete	96782XXX
5	Snīpis, kompl.	96773XXX
6	Pārslēdzēja poga	96774XXX
7	Aeratora kompl.	13956XXX
8	Pārslēdzēju kompl.	96775000
9	rokas duša	38850XXX
10	Filtrs (25)	94246000
11	Rozete dušas turētājam	94052XXX
12	Dušas turētājs, kompl.	92380XXX
13	Dušas šļūtene 2,00 m	94148000
14	Pretvārsts DW 15	94074000
15	Noslēgvārsts, aukstais ūdens	94008000
16	Noslēgvārsts, karstais ūdens	94009000

Pārbaudes zīme

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

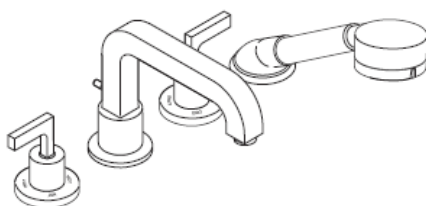
NF

WRAS

KIWA

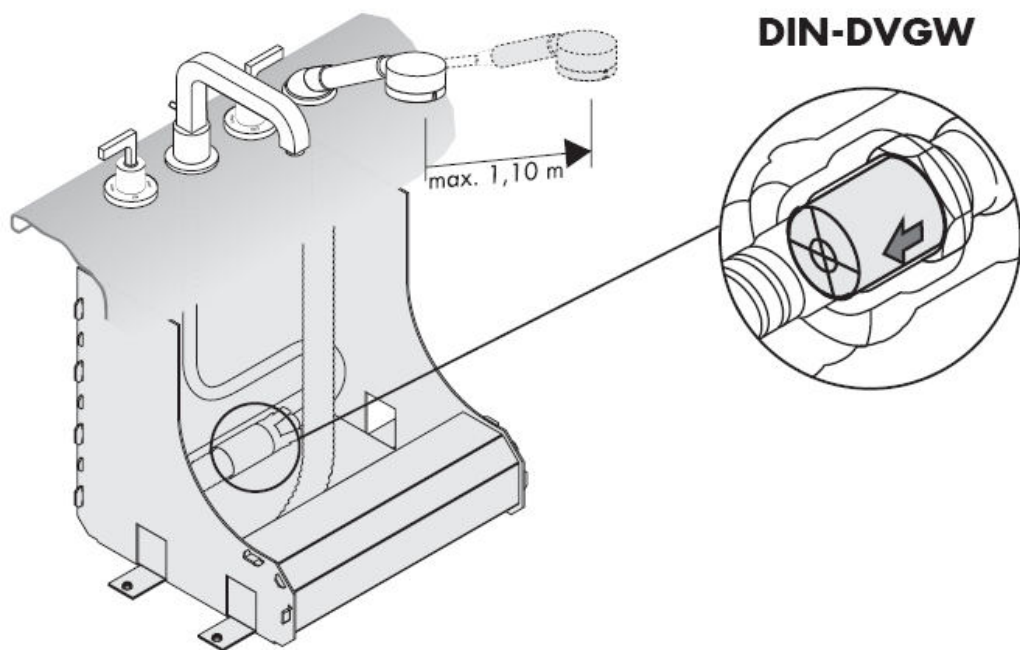


Uputstvo za montažu



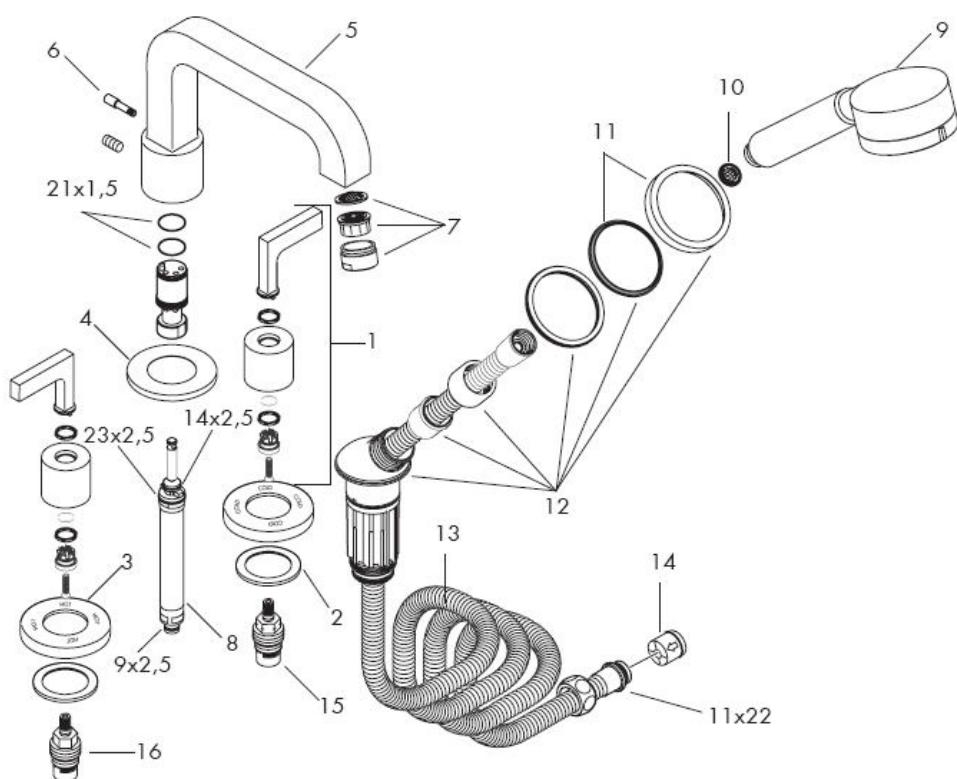
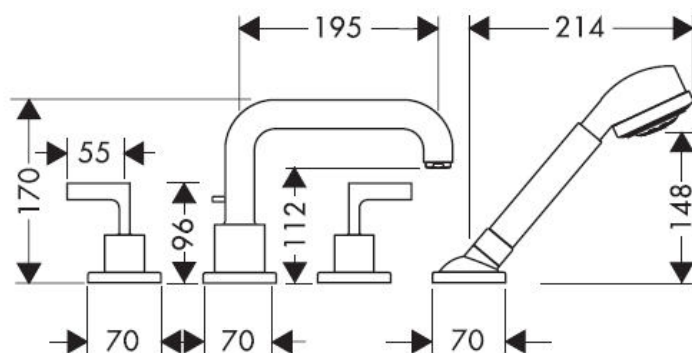
Citterio
39446XXX

AXOR[®]
hansgrohe

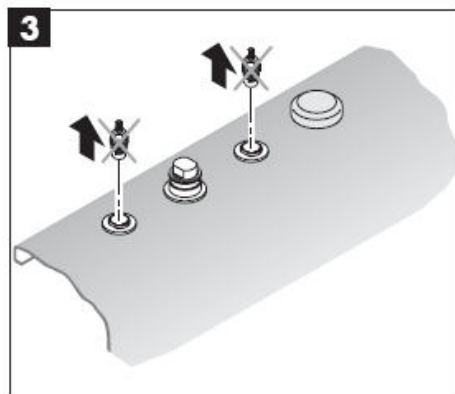
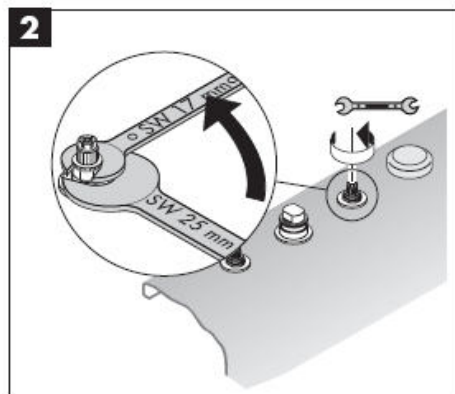
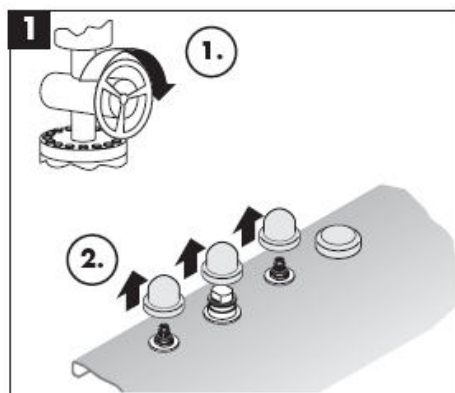
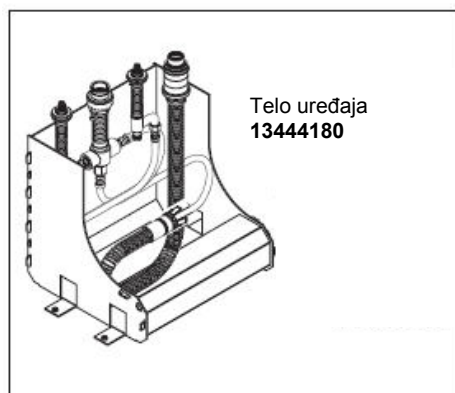


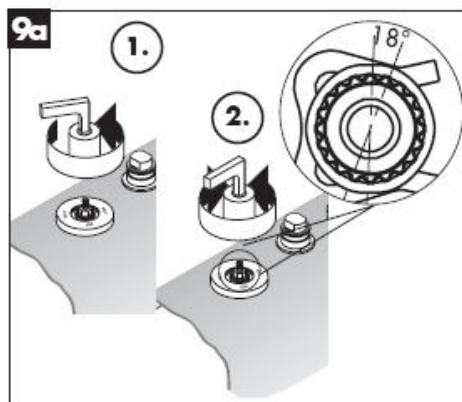
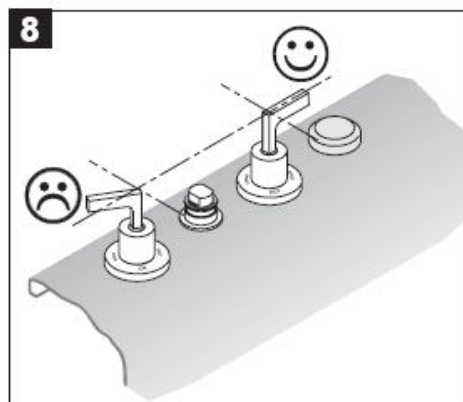
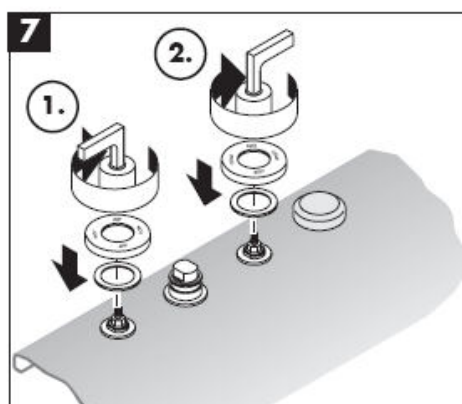
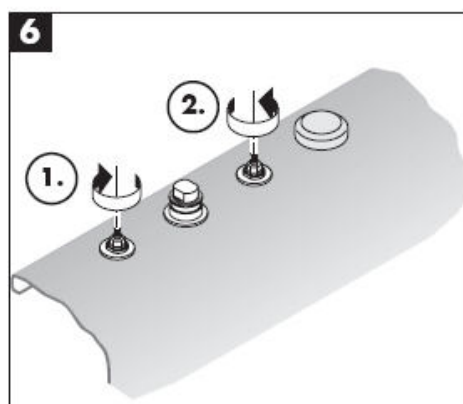
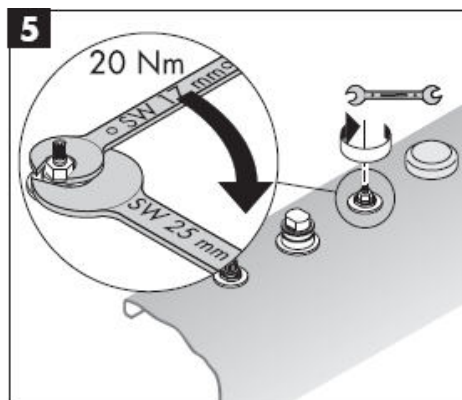
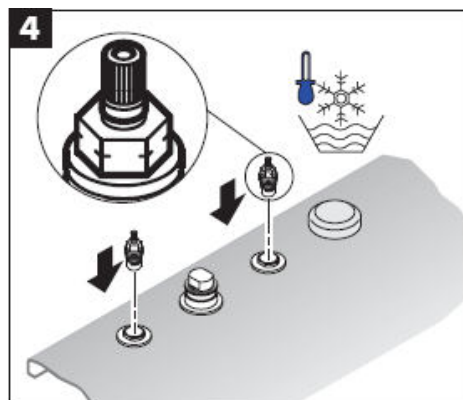
Zaštita od povratnog toka

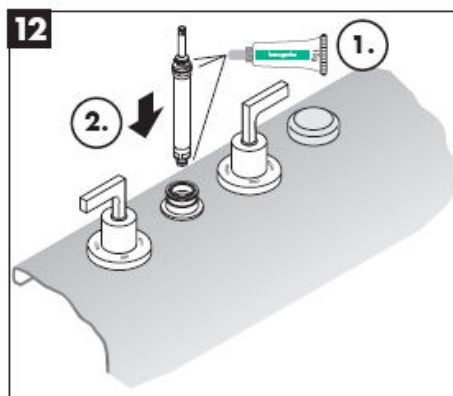
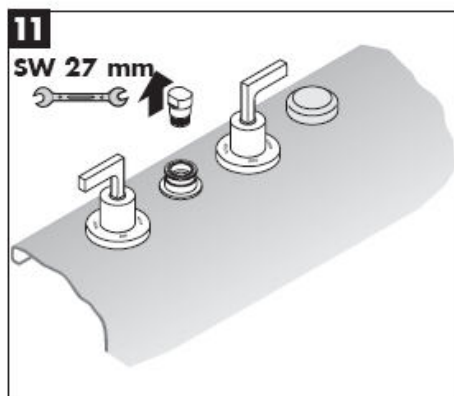
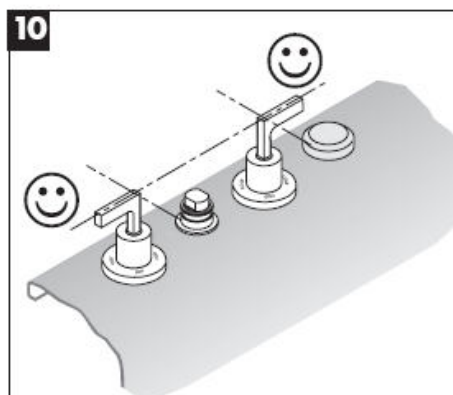
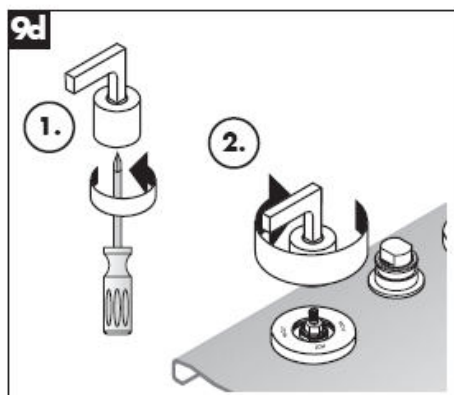
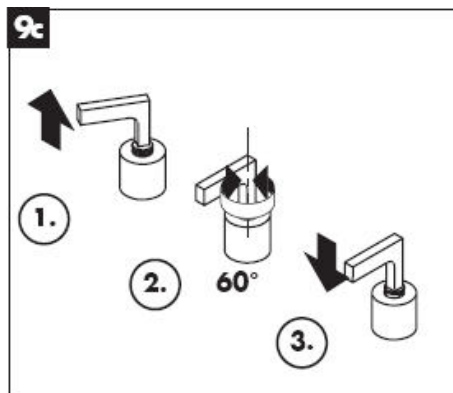
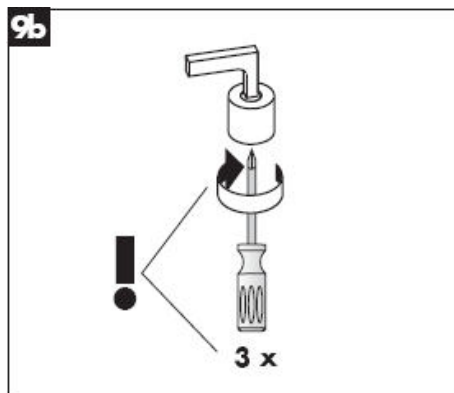
Pažnja! Ispravno funkcionisanje nepovratnog ventila se mora redovno proveravati prema standardu DIN EN 1717 i u skladu s važećim nacionalnim ili regionalnim propisima (DIN 1988 jednom godišnje).

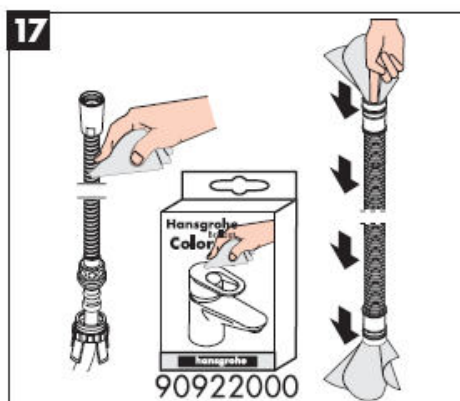
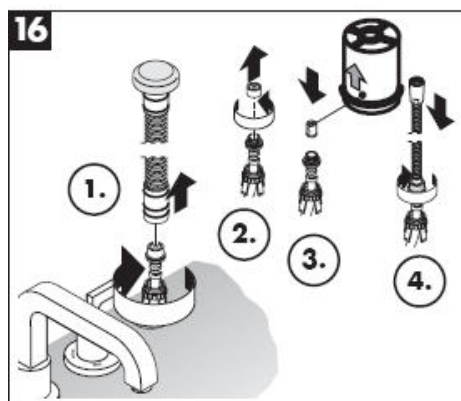
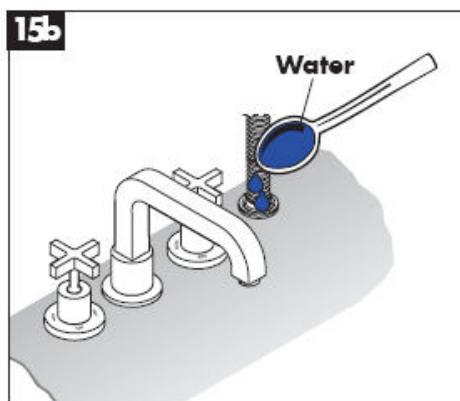
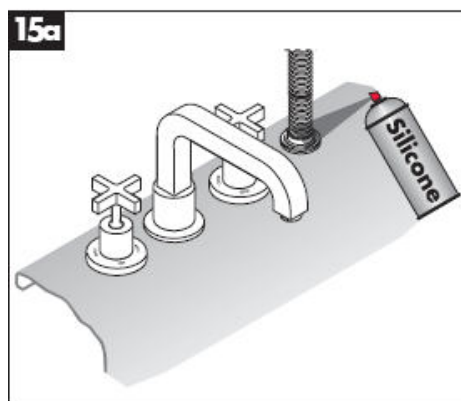
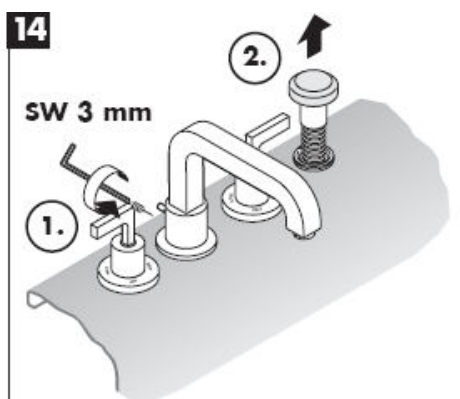
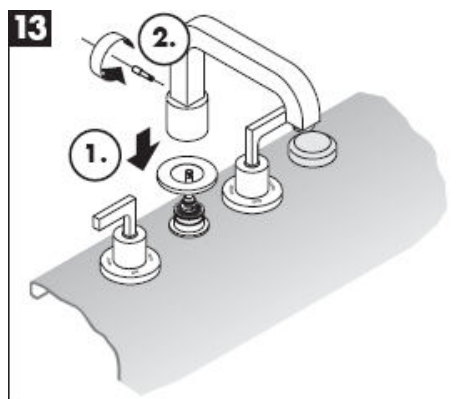


Pažnja! Armatura mora biti postavljena, isprana i testirana prema važećim normama!

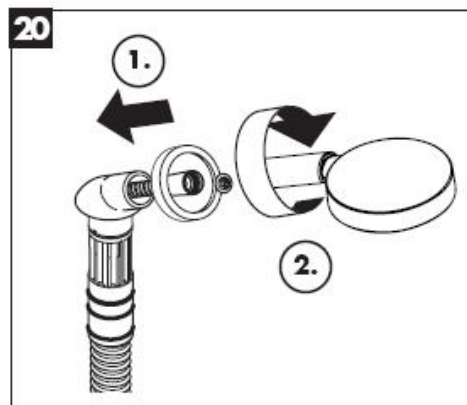
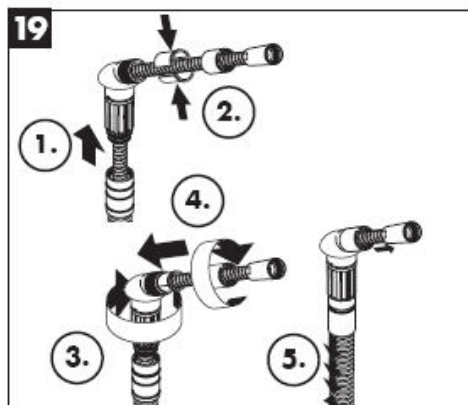
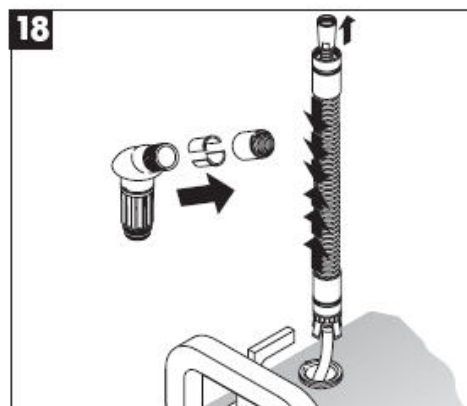
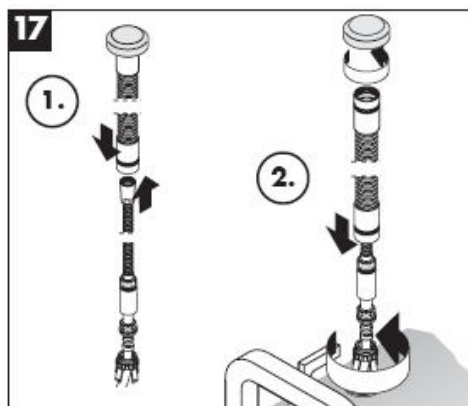


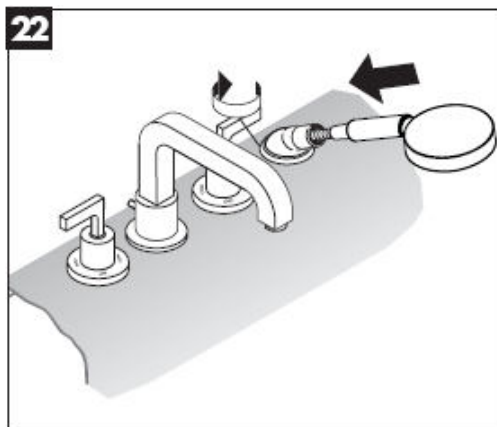
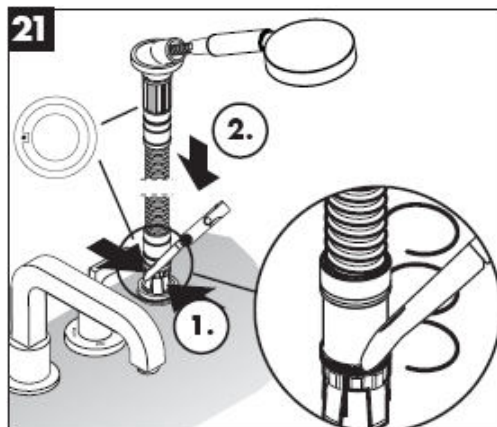






Ukoliko nakon nekog vremena voda i dalje slabo ističe, ponovite čišćenje.





Tehnički podaci

Radni pritisak: max.1 MPa
Preporučeni radni pritisak: 0,1 – 0,5 MPa
Probni pritisak: 1,6 MPa
(1 MPa = 10 bara = 147 PSI)
Temperatura vruće vode: max.80° C
Preporučena temperatura vruće vode: 65° C
Priključci G 1/2": hladna voda desno – topla levo
Protok vode:

XXX = Oznake boja

000 hrom
420 platinasta

Rezervni delovi vidi stranu 3

1	Ručica	39294XXX
2	Rozeta Hladna voda	96772XXX
3	Rozeta Topla voda	96771XXX
4	Rozeta	96782XXX
5	Slavina kompl.	96773XXX
6	Potezno dugme	96774XXX
7	Aerator kompl.	13956XXX
8	Preusmerivač kompl.	96775000
9	Ručni tuš	38850XXX
10	Mrežasta zaptivka (25)	94246000
11	Rozeta za dršku tuša	94052XXX
12	Držač tuša kompl.	92380XXX
13	Crevo tuša 2,00 m	94148000
14	Nepovratni ventil DW 15	94074000
15	Ventil za zatvaranje hladne vode	94008000
16	Ventil za zatvaranje tople vode	94009000

Ispitni znak

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

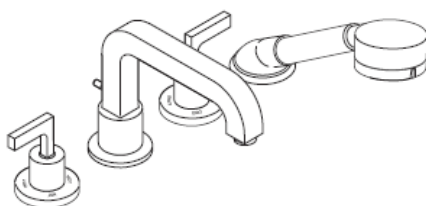
NF

WRAS

KIWA

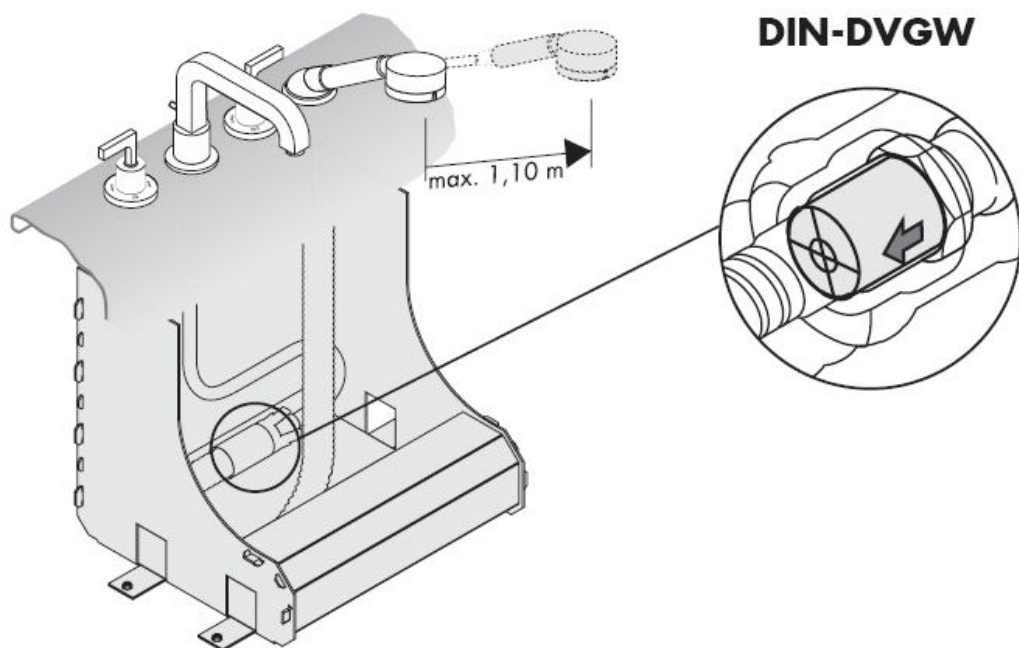


Montasjeveiledning



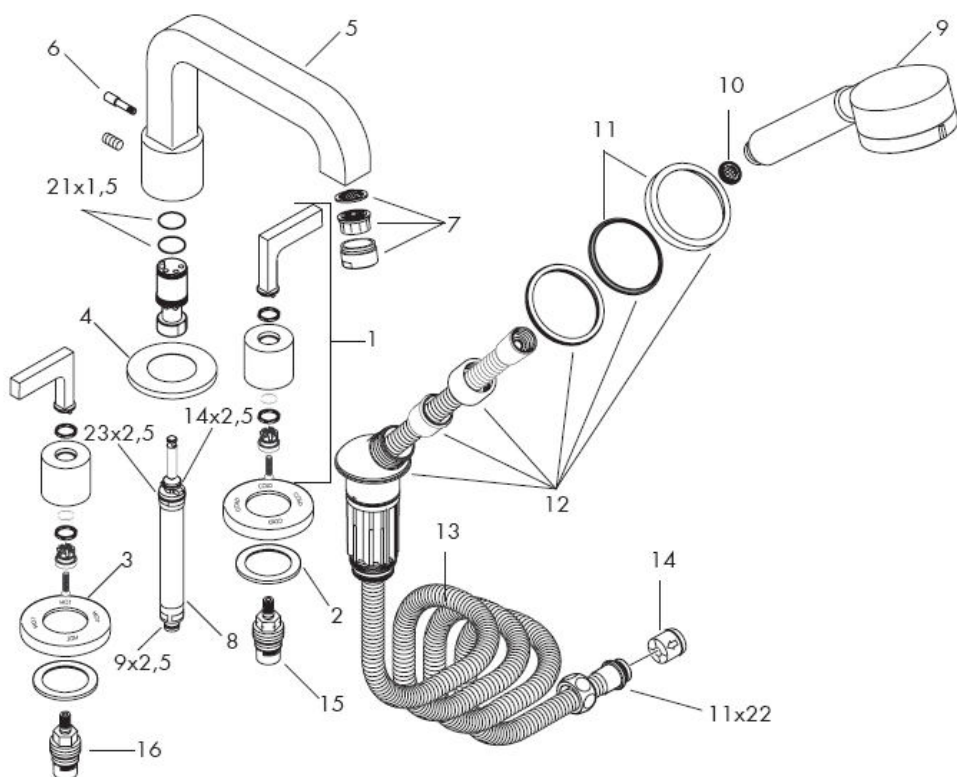
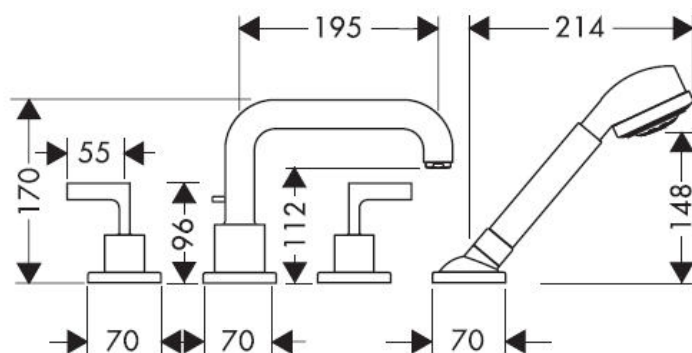
Citterio
39446XXX

AXOR[®]
hansgrohe

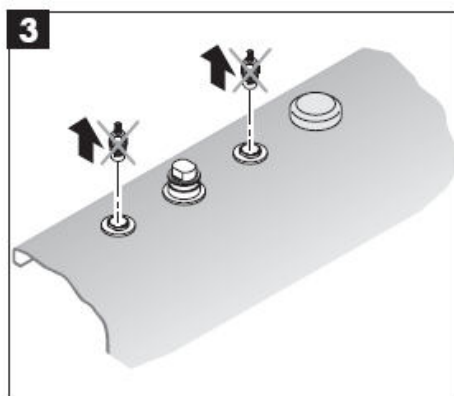
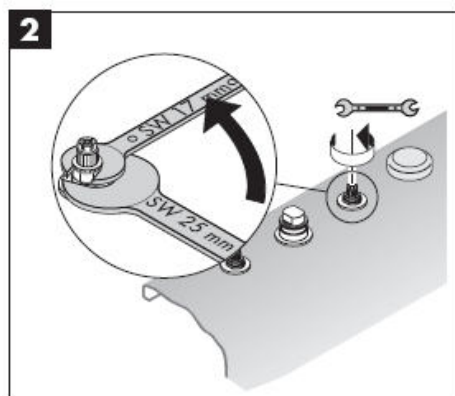
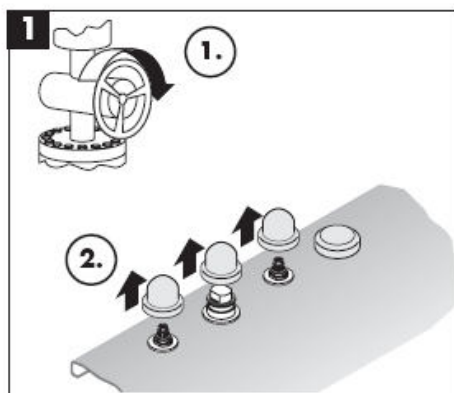
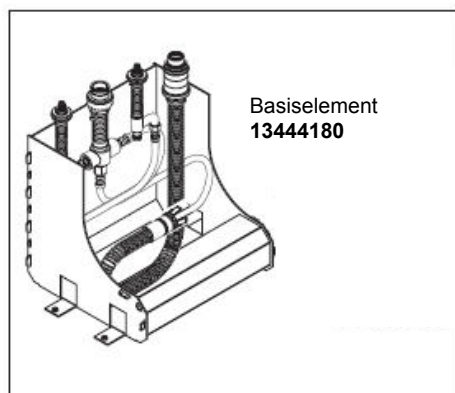


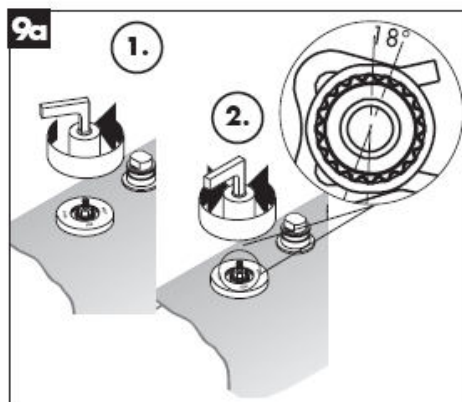
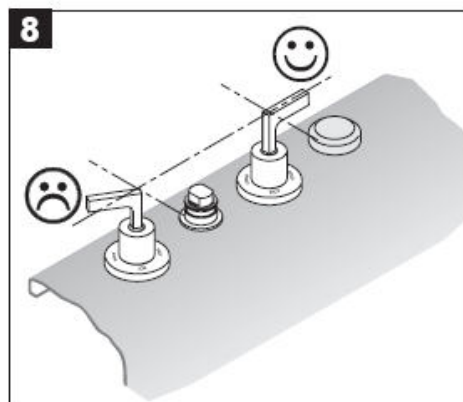
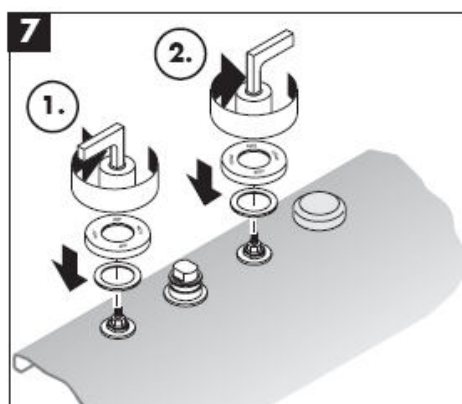
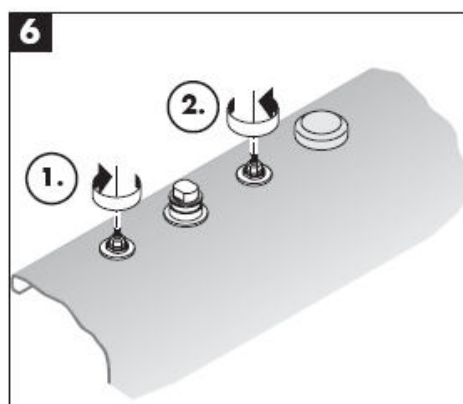
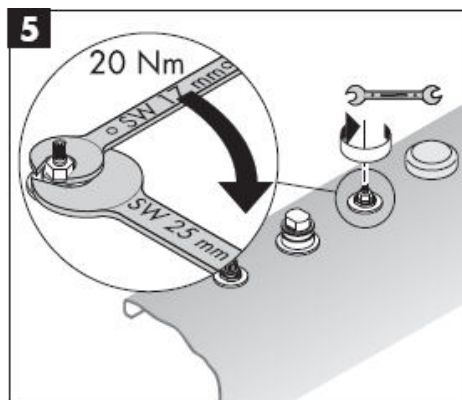
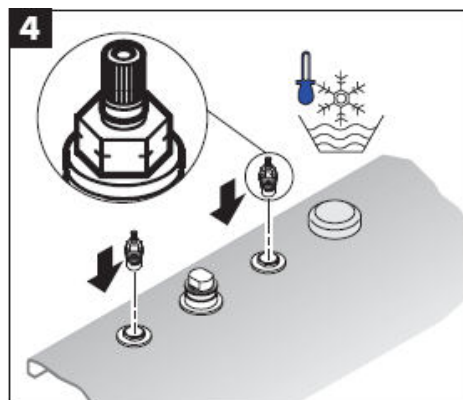
Egensikker mot tilbakeflyt

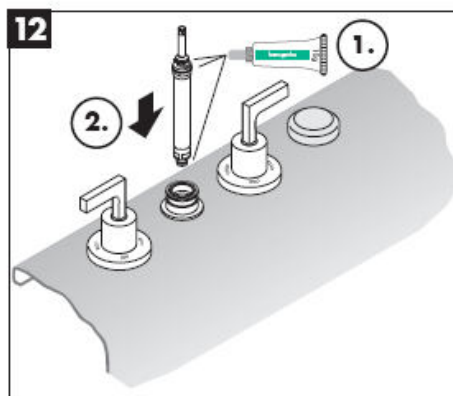
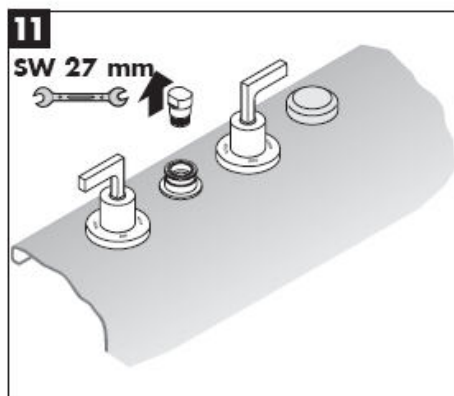
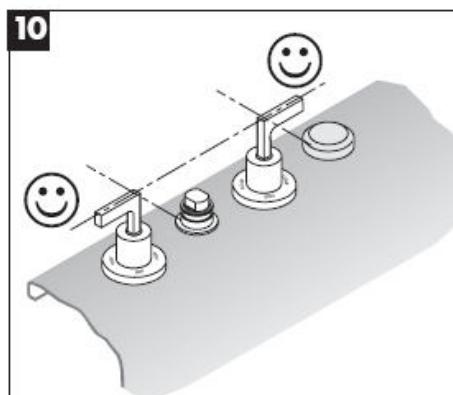
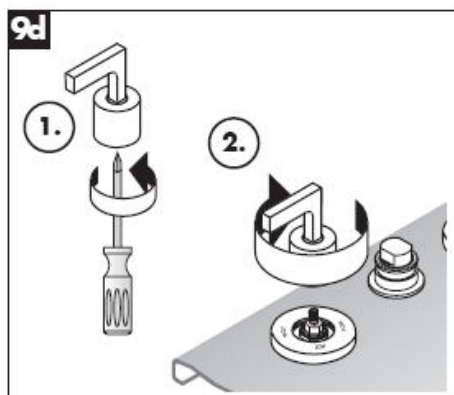
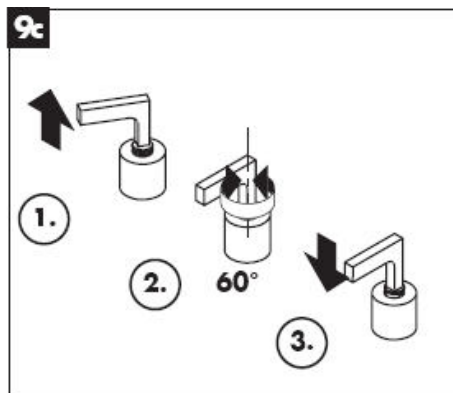
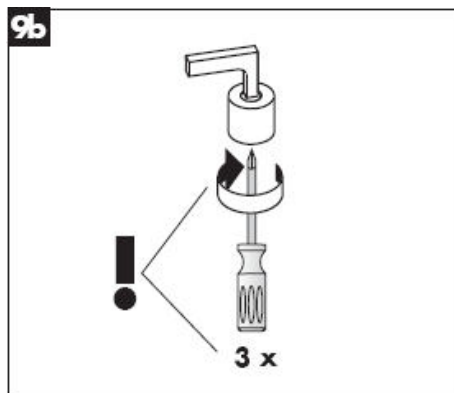
Obs! Funksjonen til returløpssperren skal iht. DIN EN 1717 og i samsvar med de nasjonale og lokale forskrifter sjekkes regelmessig (DIN 1988 en gang i året).

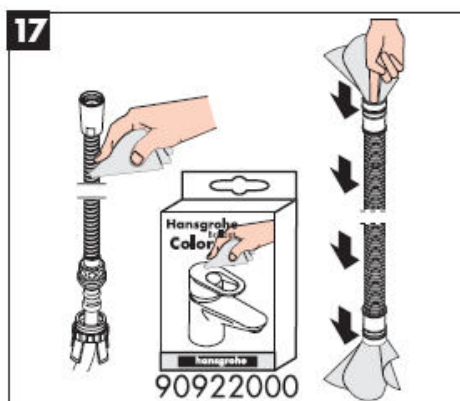
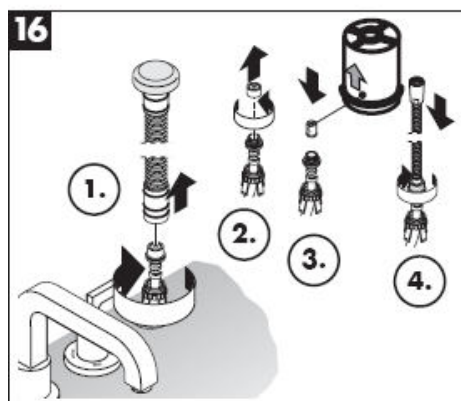
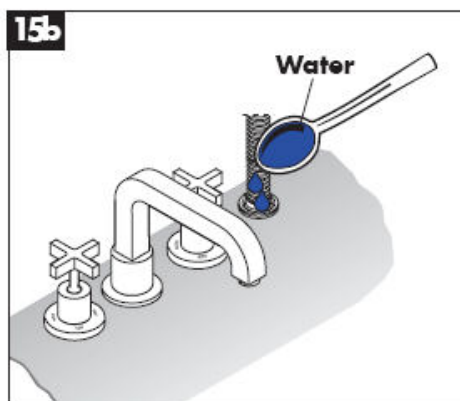
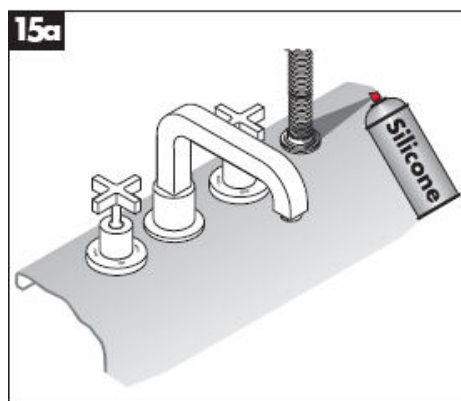
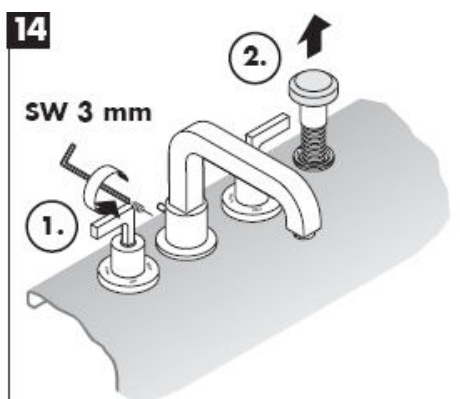
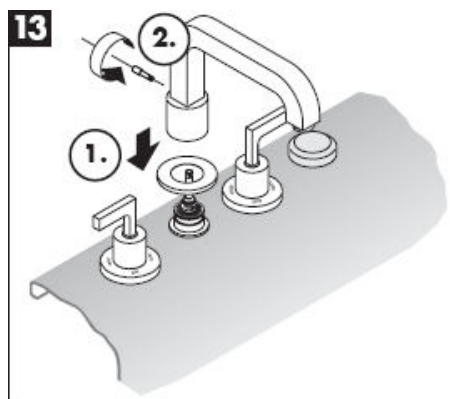


Obs! Armaturen skal monteres iht. gyldige standarder. De skal spyles og sjekkes!

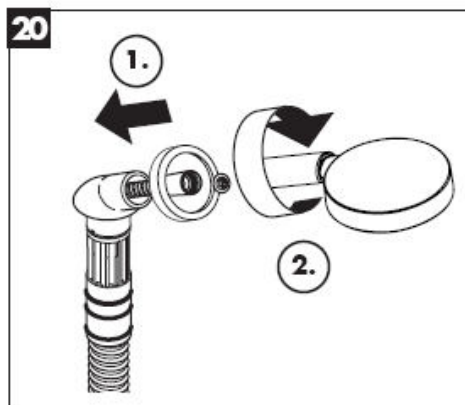
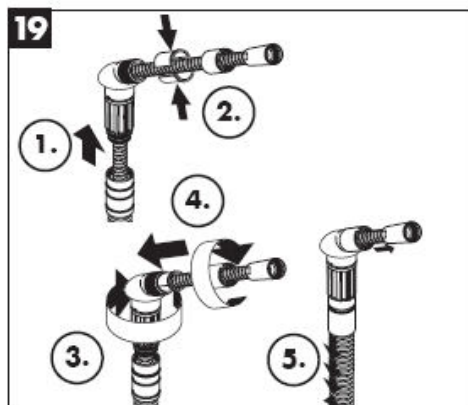
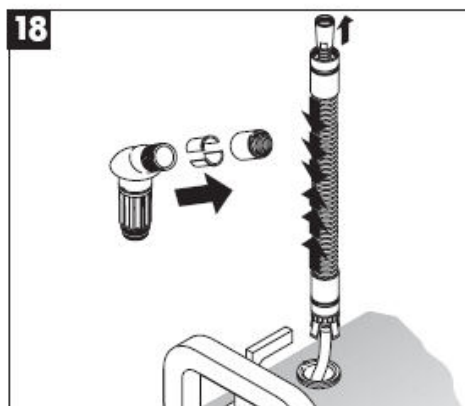
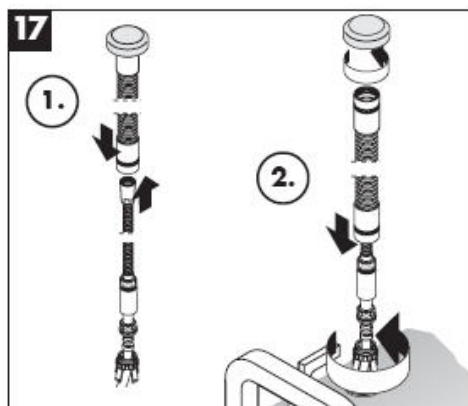


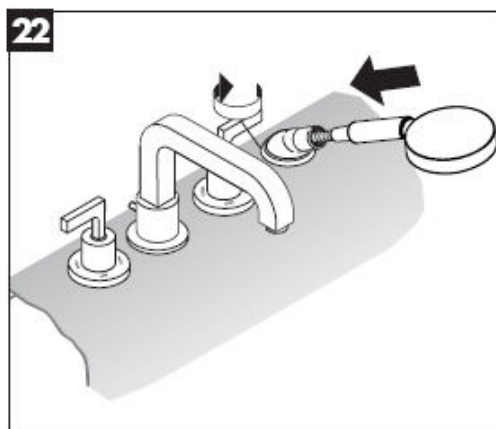
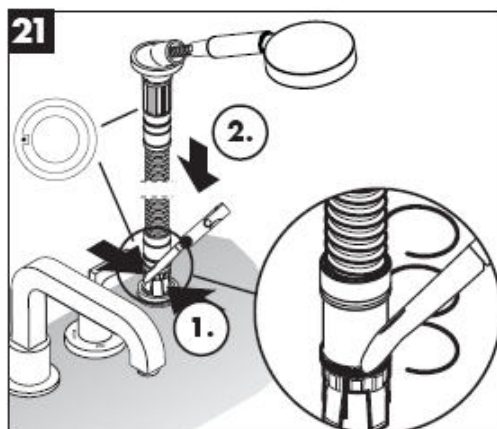






Gjenta rengjøringen hvis det er vanskelig å ta ut uttrekkeren .





Tekniske data

Driftstrykk max.1 MPa
 Anbefalt driftstrykk: 0,1 – 0,5 MPa
 Prøvetrykk 1,6 MPa
 (1 Mpa = 10 bar = 147 PSI)
 Varmtvannstemperatur max.80° C
 Anbefalt temperatur for varmt vann 65° C
 Tilkoblinger G1/2 kaldt høyre - varm venstre
 Gjennomstrømningsytelse:

XXX = Oznake boja

000 hrom
 420 platinasta

Serviceledere se side 3

1	Grep	39294XXX
2	Rosett Kaldtvannside	96772XXX
3	Rosett Varmtvannside	96771XXX
4	Rosett	96782XXX
5	Utløp kpl.	96773XXX
6	Trekk-knapp	96774XXX
7	Luftsprudler kpl.	13956XXX
8	Omstiller kpl.	96775000
9	Hånddusj	38850XXX
10	Silpakning (25)	94246000
11	Rosett for dusjholder	94052XXX
12	Dusjholder kpl.	92380XXX
13	Dusjslange 2,00 m	94148000
14	Returløpssperre DW 15	94074000
15	Avsperringsenhet kaldtvann side	94008000
16	Avsperringsenhet varmtvann side	94009000

Prøveemerke

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

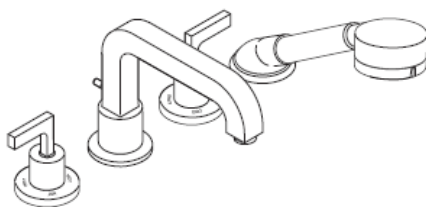
NF

WRAS

KIWA

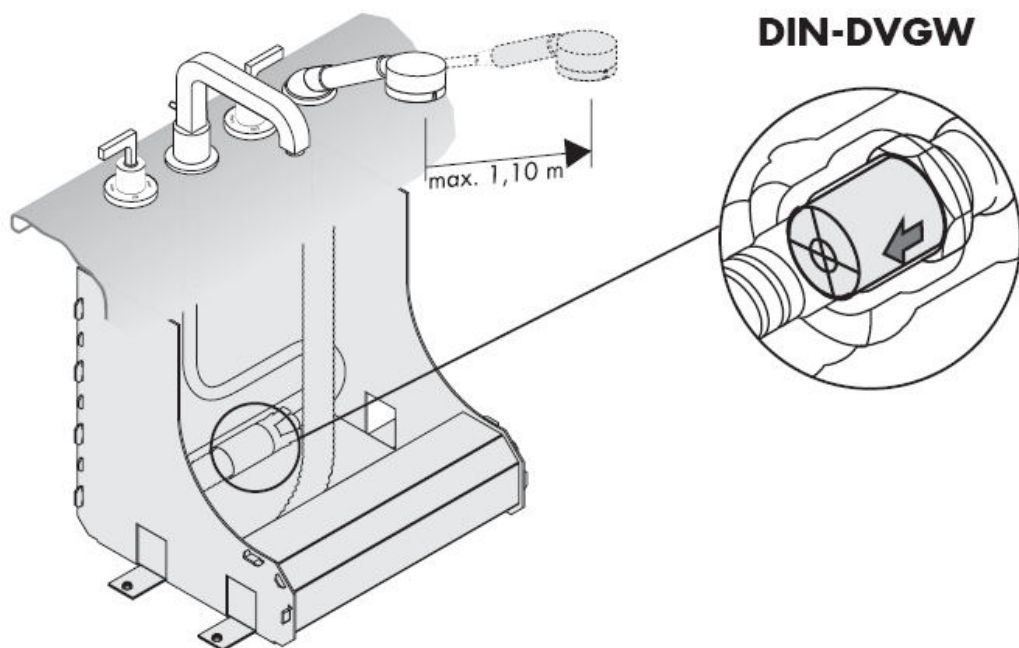


Ръководство за монтаж

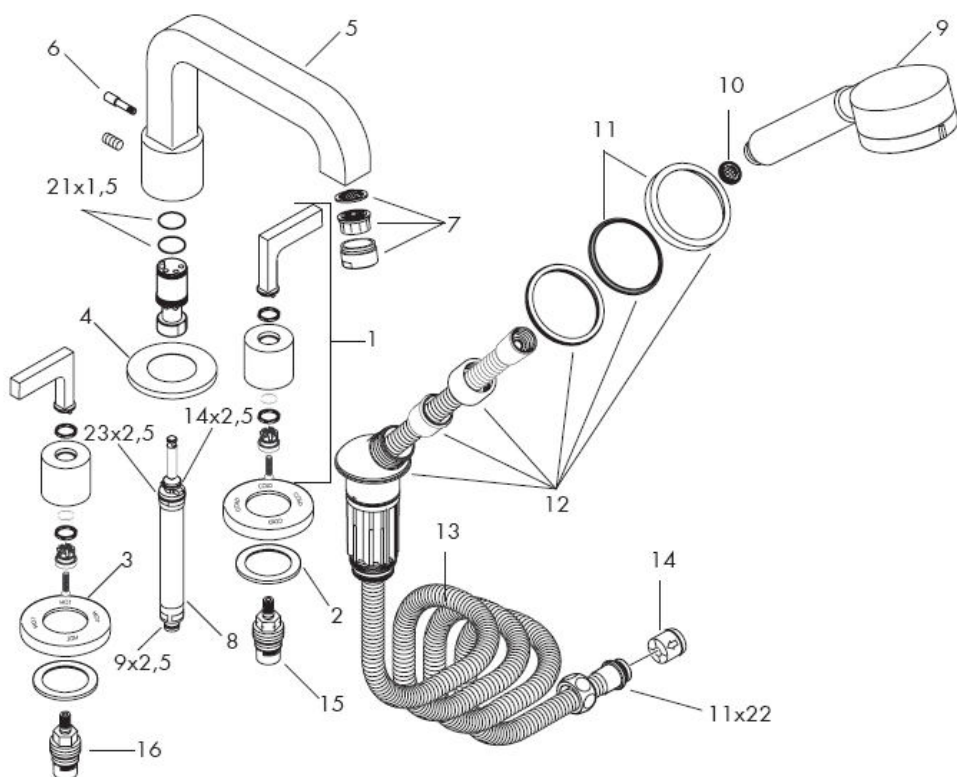
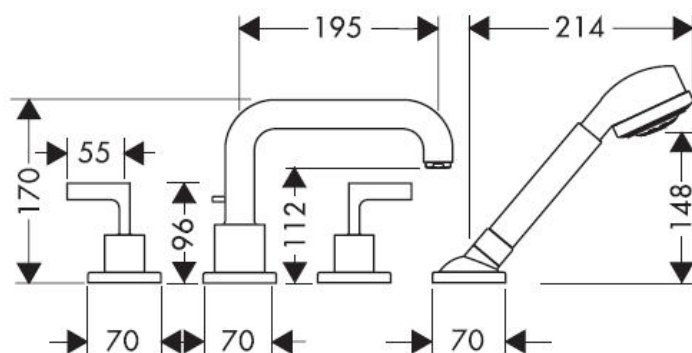


Citterio
39446XXX

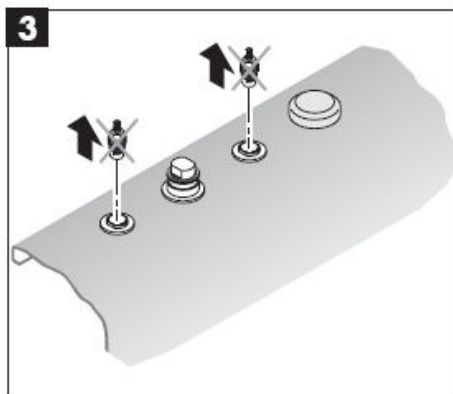
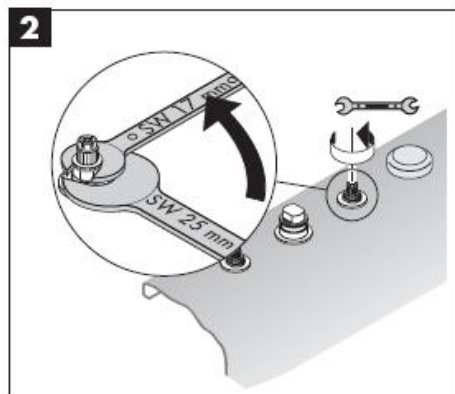
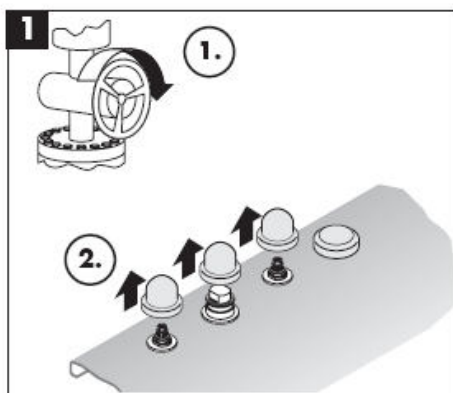
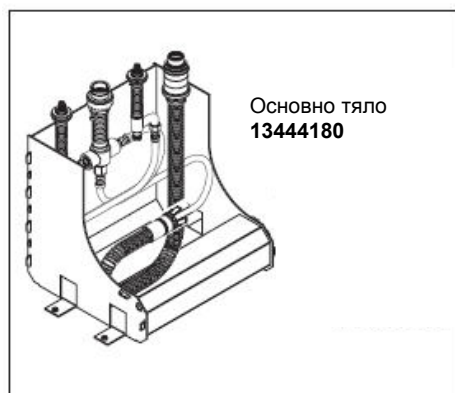
AXOR[®]
hansgrohe

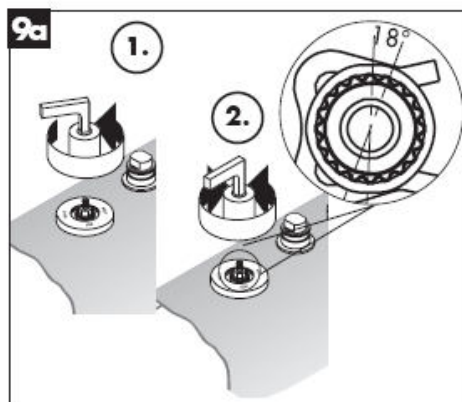
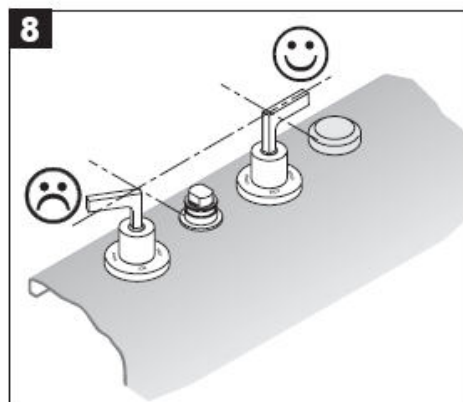
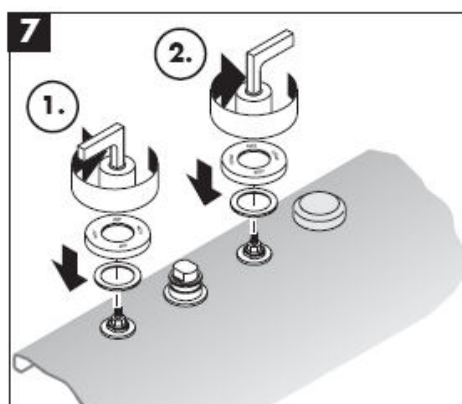
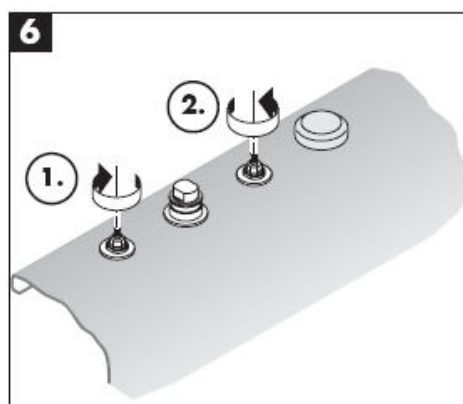
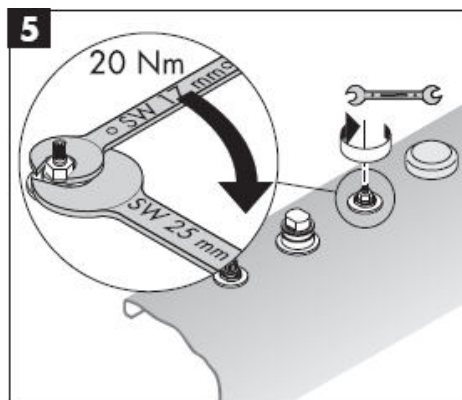
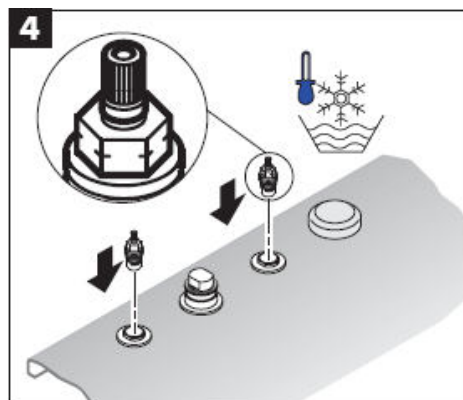


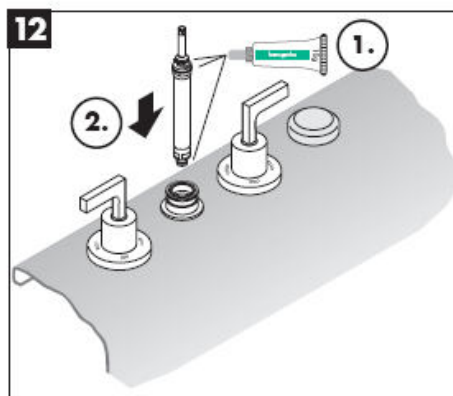
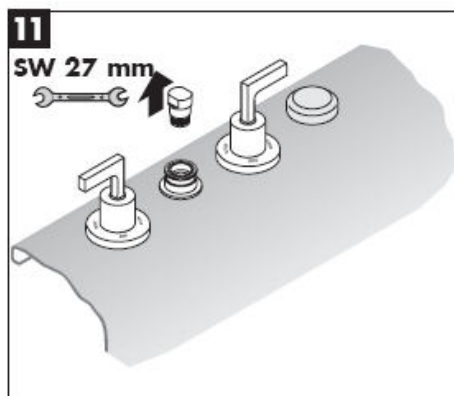
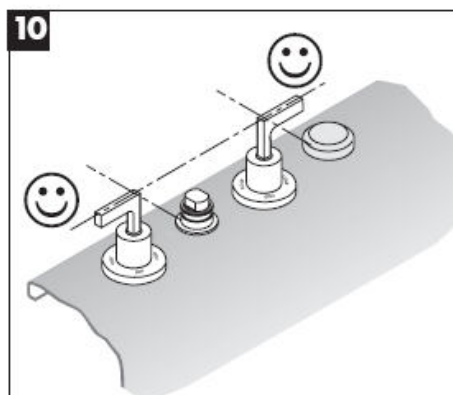
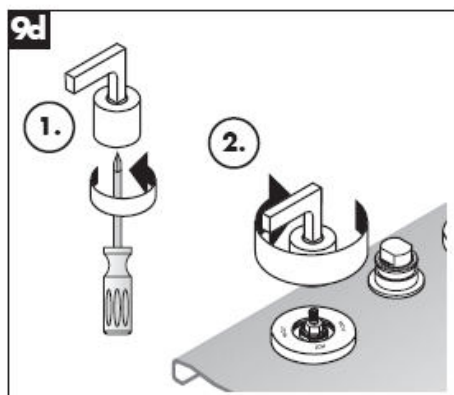
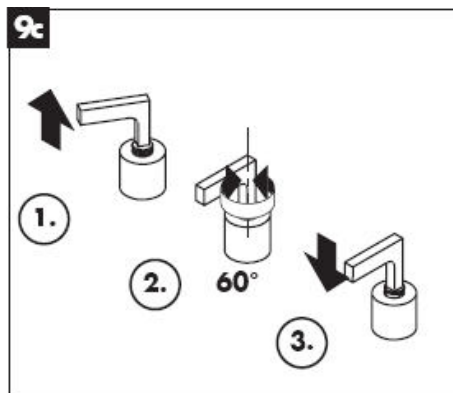
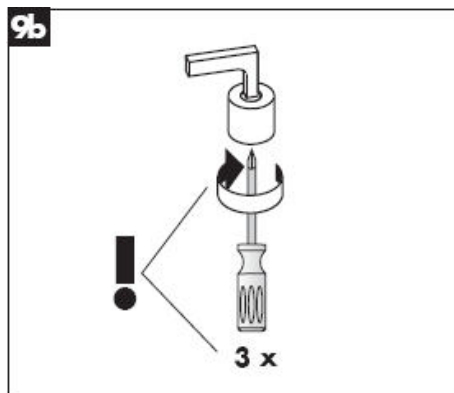
Самозащитен против обратно изтичане
Внимание! Съгласно DIN EN 1717 редовно
трябва да се проверява функционирането на
приспособленията за предотвратяване на
обратния поток в съответствие с
националните или регионални изисквания
(DIN 1988 веднъж годишно).

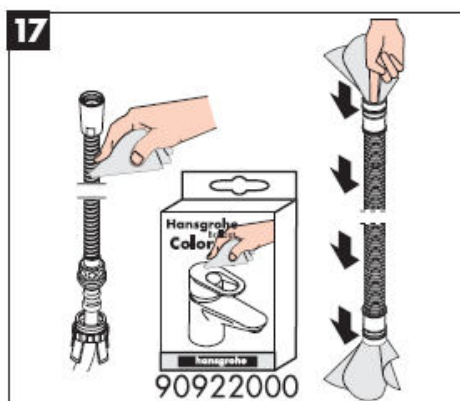
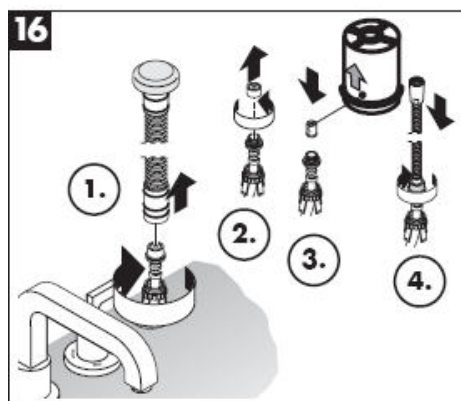
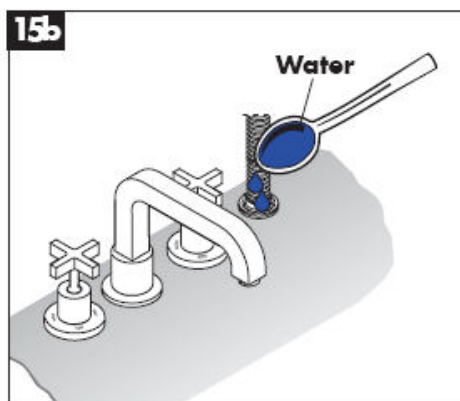
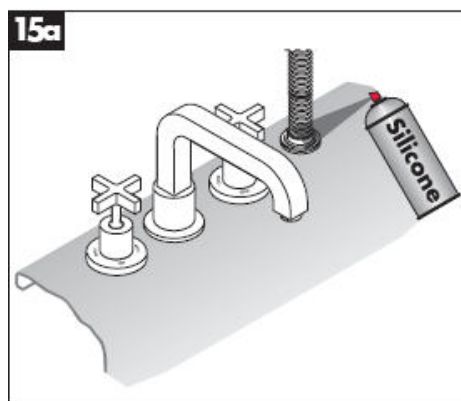
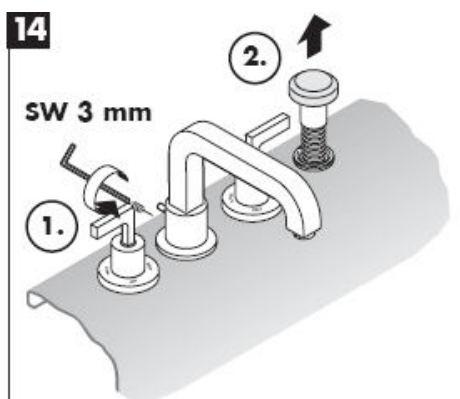
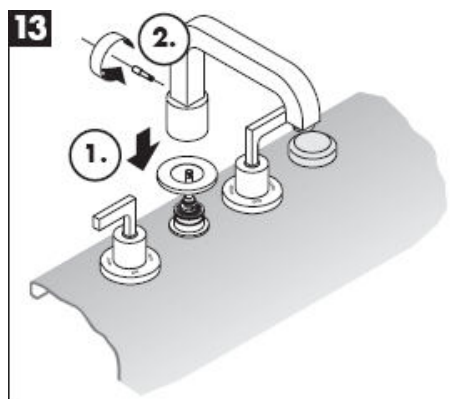


Внимание! Арматура трябва да се монтира, промие и провери в съответствие с валидните норми!

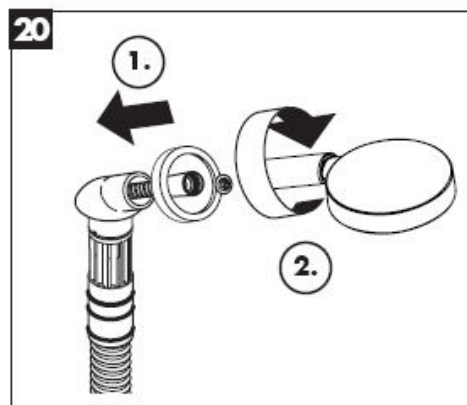
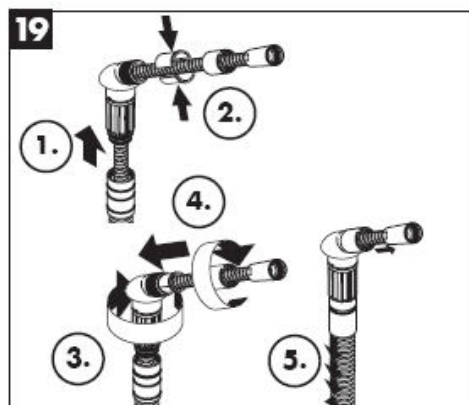
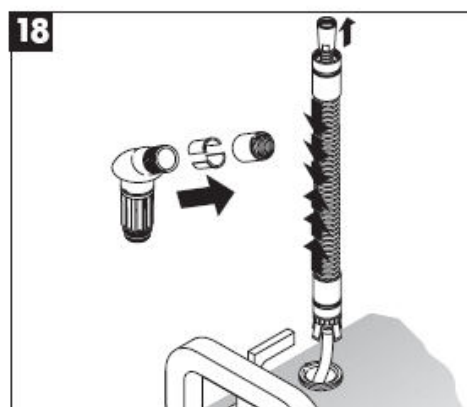
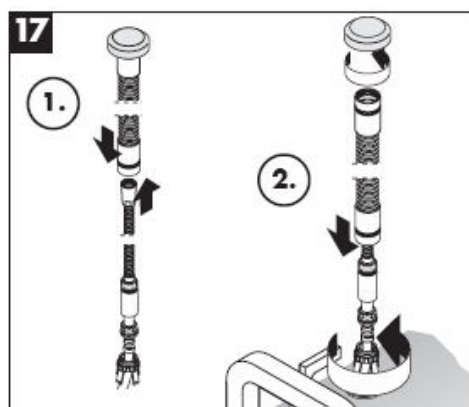


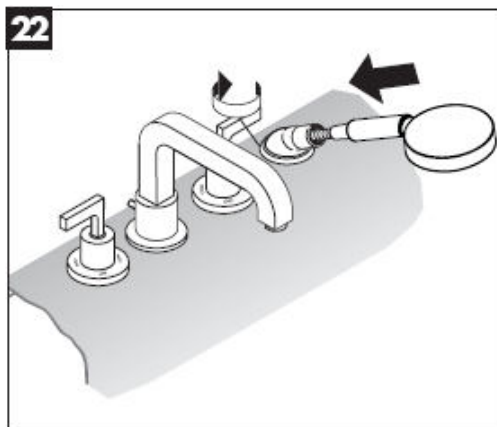
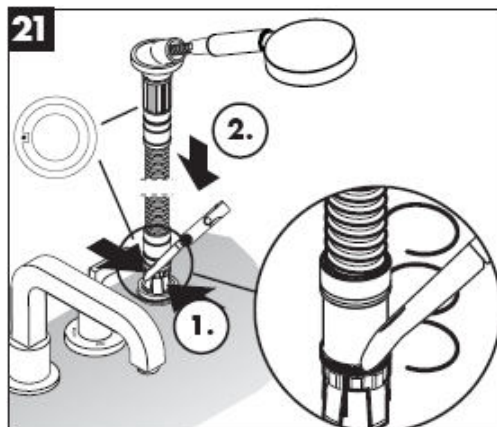






Повторете почистването, ако в течение на времето изтеглящата се част стане трудно подвижна.





БЪЛГАРСКИ

Технически данни

Работно налягане: max.1 MPa
Препоръчително работно налягане: 0,1 – 0,5 MPa
Контролно налягане: 1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Температура на горещата вода: max.80° C
Препоръчителна температура на горещата вода: 65° C
Изводи G ½: студено отдясно – топло отляво
Мощност на потока:

XXX = Oznake boja

000 hrom
420 platinasta

Сервизни части вижте стр. 3

1	Ръкохватка	39294XXX
2	Розетка Страна на студената вода	96772XXX
3	Розетка Страна на топлата вода	96771XXX
4	Розетка	96782XXX
5	Изходящ накрайник компл.	96773XXX
6	Копче за изтегляне	96774XXX
7	Аератор компл.	13956XXX
8	Превключватели компл.	96775000
9	Ръчен разпръсквател	38850XXX
10	Уплътнение с цедка (25)	94246000
11	Розетка за носача на разпръсквателя	94052XXX
12	Носач на разпръсквателя компл.	92380XXX
13	Маркуч на разпръсквателя 2,00 m	94148000
14	Приспособление, предотвратяващо обратния поток DW 15	94074000
15	Спирателен елемент на страната на студената вода	94008000
16	Спирателен елемент на страната на топлата вода	94009000

Контролен знак

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

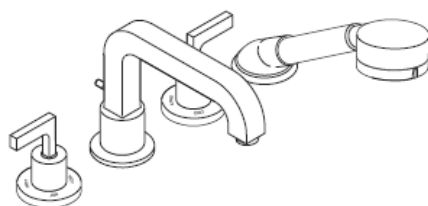
NF

WRAS

KIWA

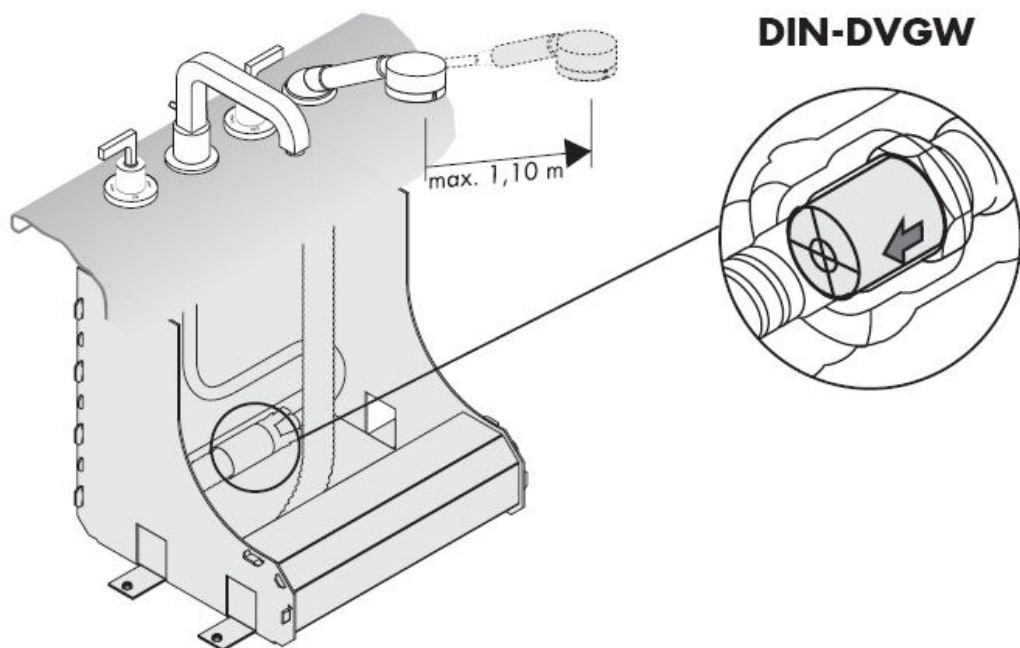


Udhëzime rreth montimit

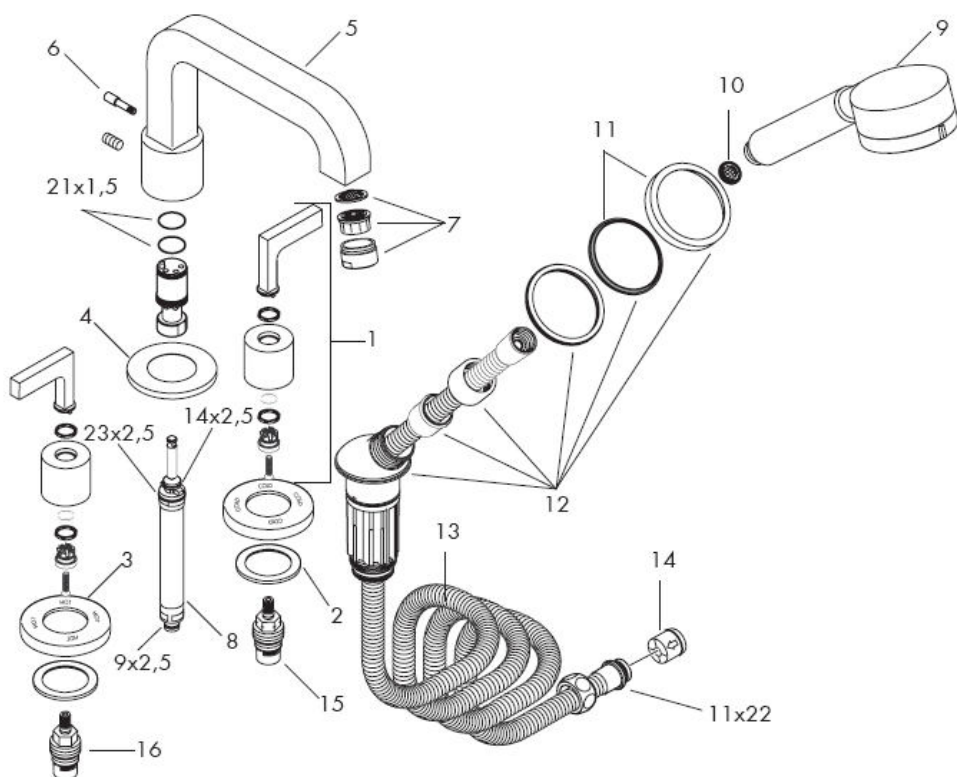
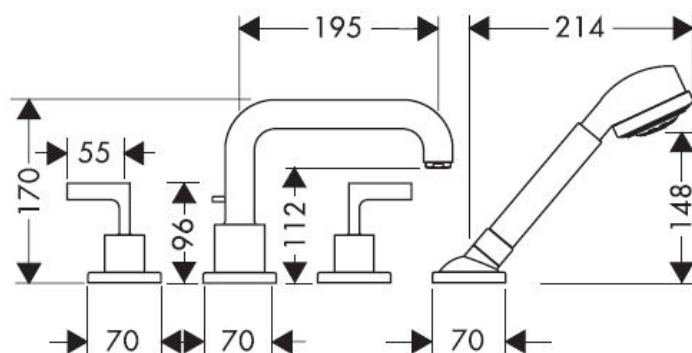


Citterio
39446XXX

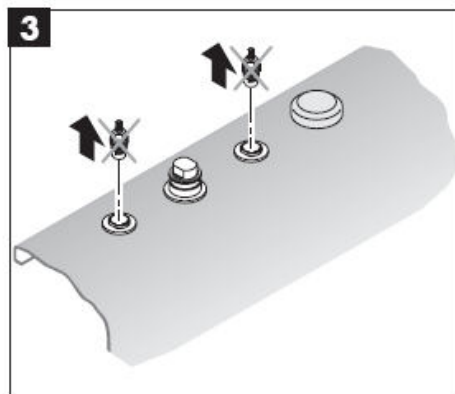
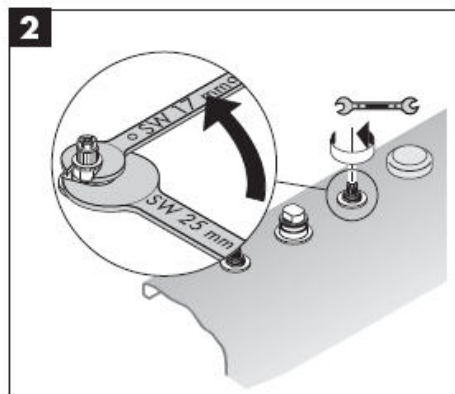
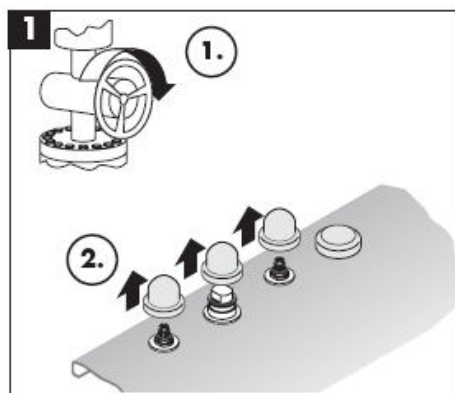
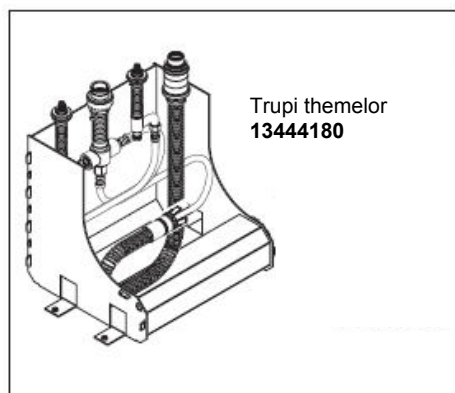
AXOR[®]
hansgrohe

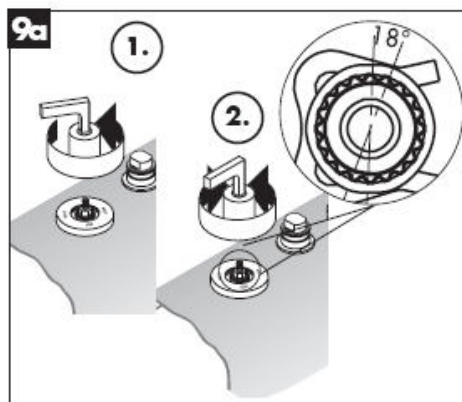
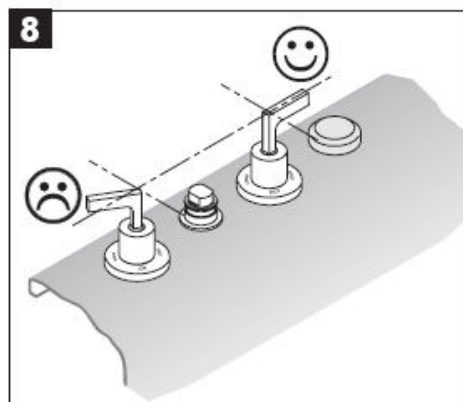
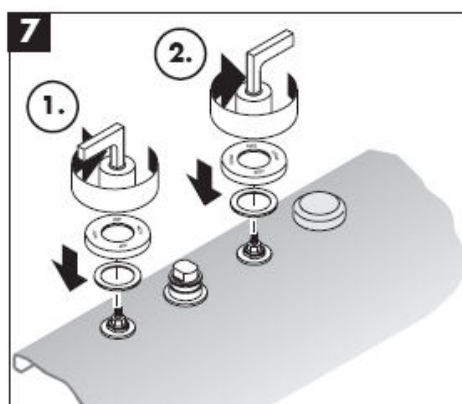
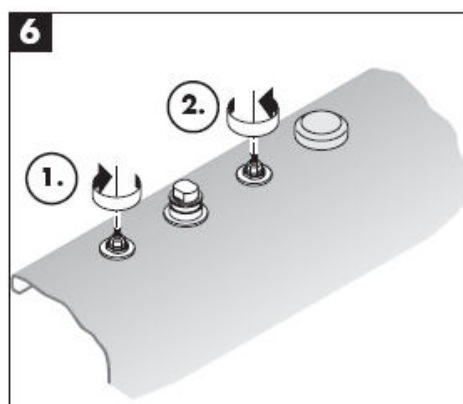
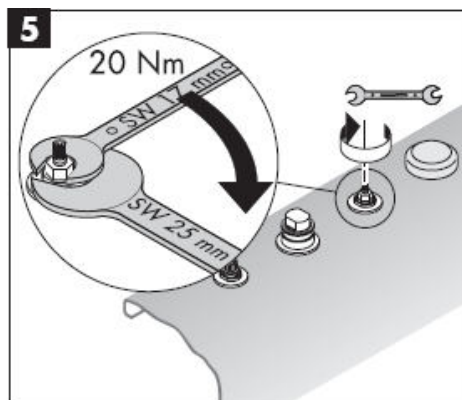
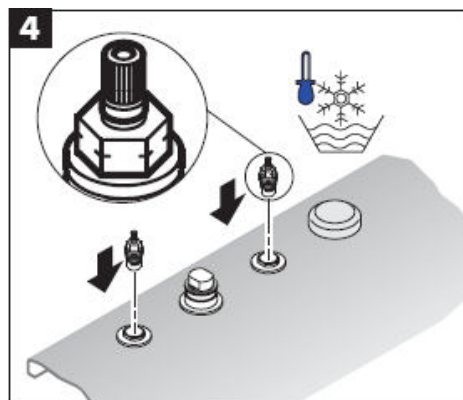


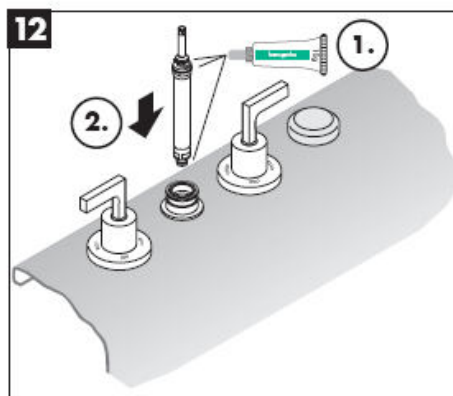
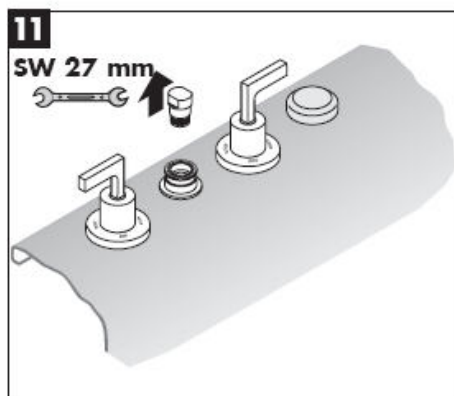
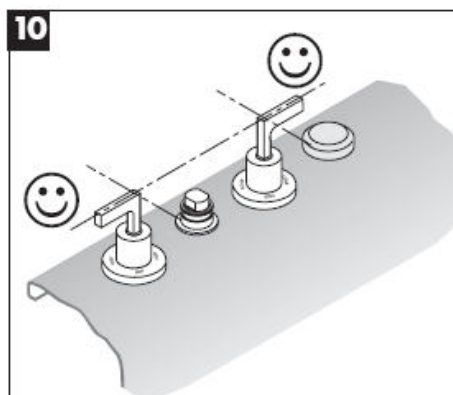
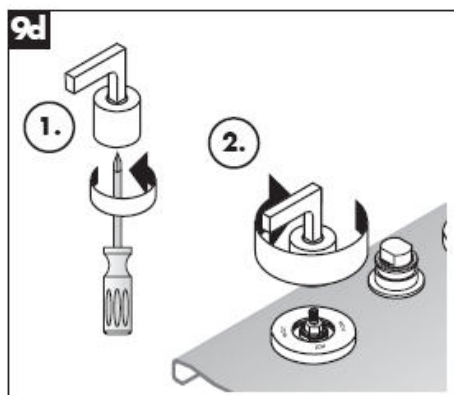
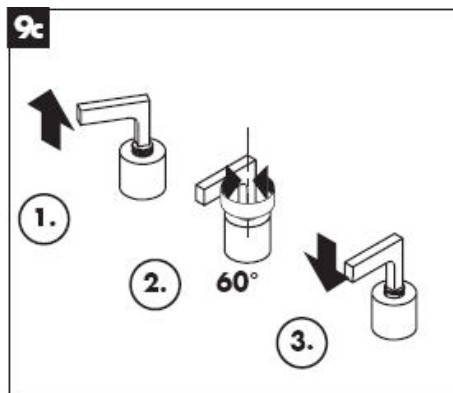
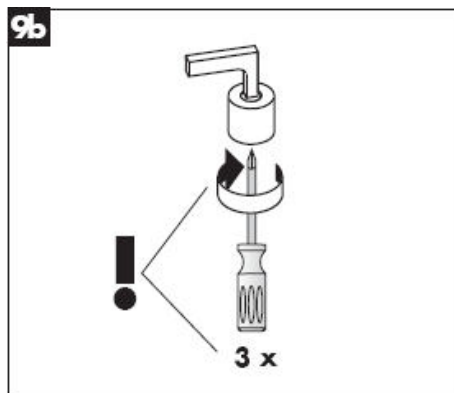
Siguresa kundër rrjedhjes në drejtim të kundërt
Kujdes! Penguesit e rrjedhjes në drejtim të kundërt duhen kontrolluar rregullisht në bazë të normave DIN EN 1717 konform normave nacionale dhe regionale (DIN 1988 një herë në vit).

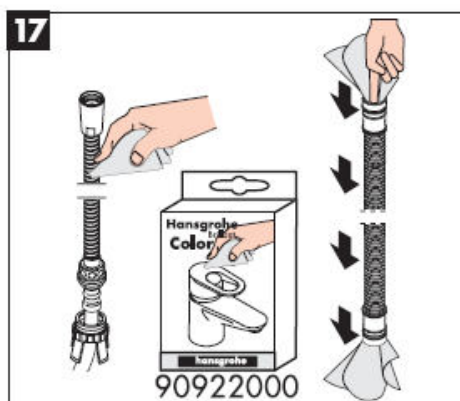
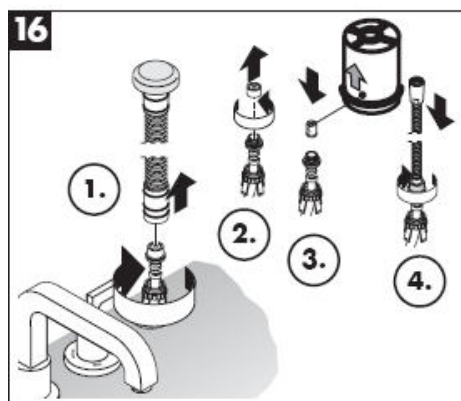
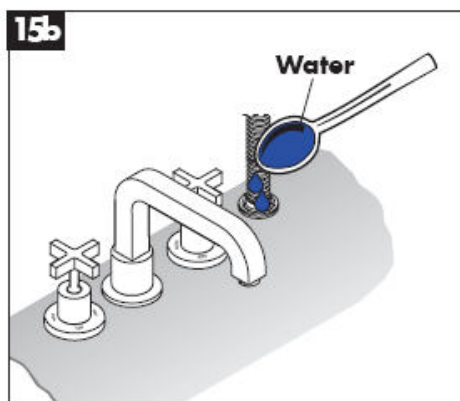
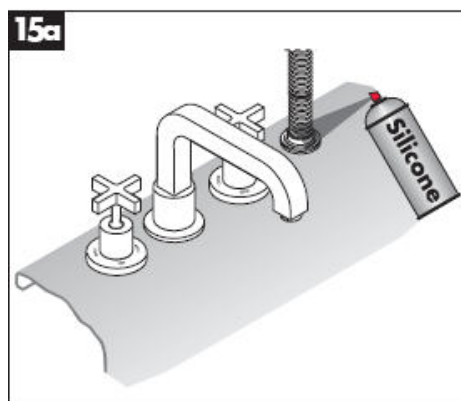
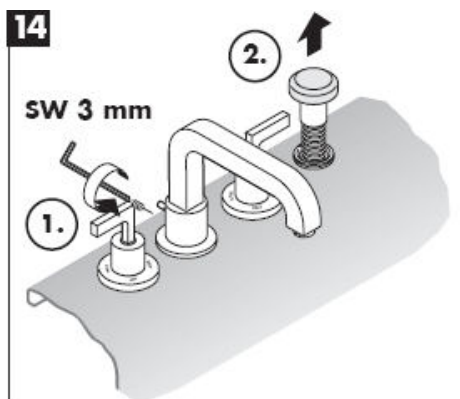
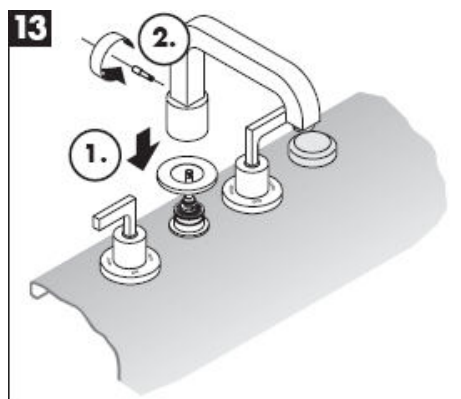


Kujdes! Armatura duhet montuar, shpërlarë dhe kontrolluar në bazë të normave të vlefshme!

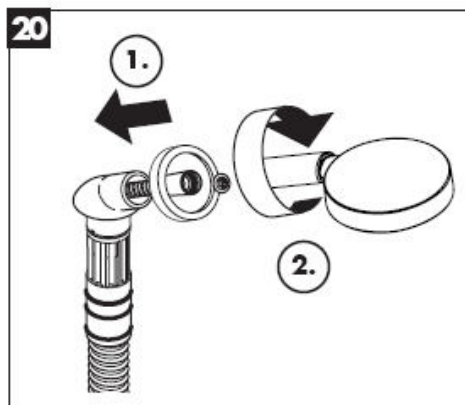
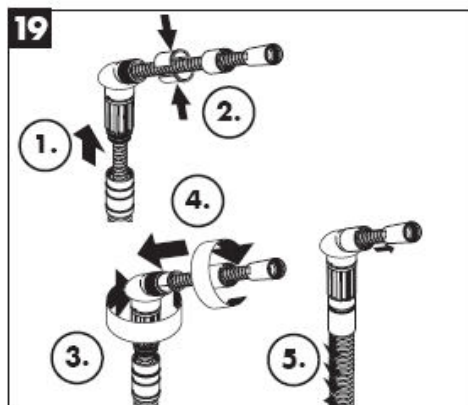
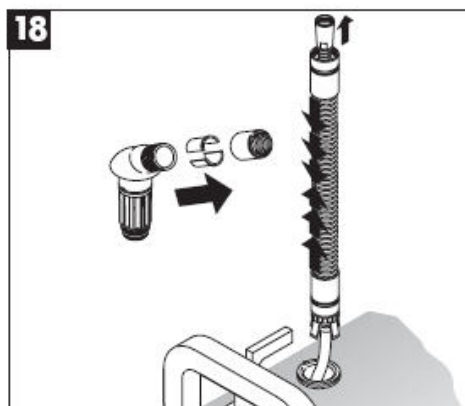
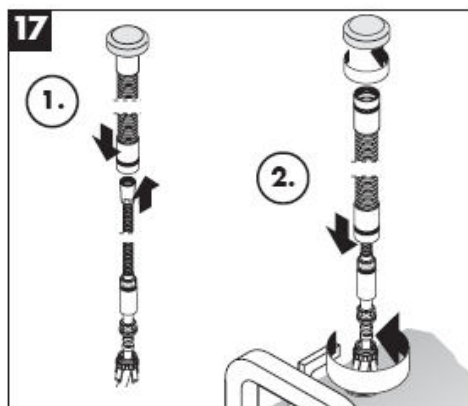


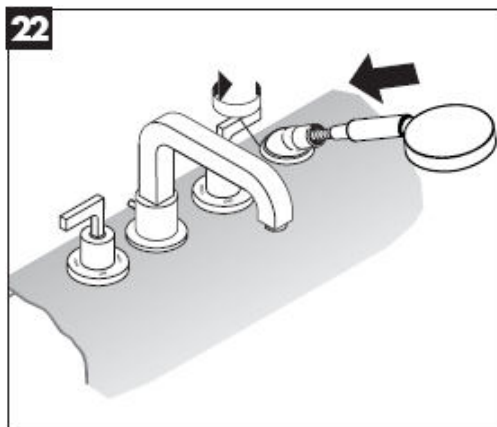
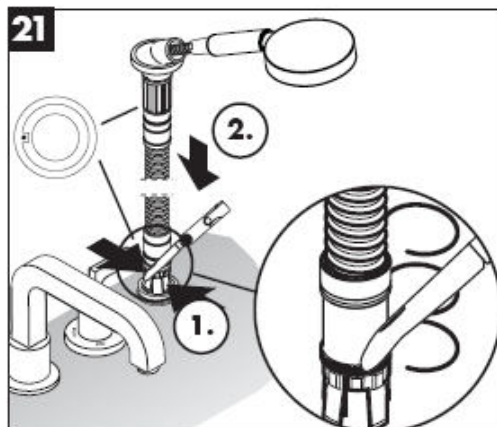






Përsërisni pastrimin nëse me kalimin e kohës vështirësohet nxjerrja e dorezës së zgjatur.





Të dhëna teknike

Presioni gjatë punës max.1 MPa
 Presioni i rekomanduar: 0,1 – 0,5 MPa
 Presioni për provë: 1,6 MPa
 (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
 Temperatura e ujit të ngrohtë max.80° C
 Temperatura e rekomanduar e ujit të ngrohtë: 65° C
 Lidhjet G ½: i ftohtë djathtas - i ngrohtë majtas
 Kapaciteti i rrjedhjes:

XXX = Oznake boja

000 hrom
 420 platinasta

Pjesët e servisit shih faqen _1c 3

1	Dorezë	39294XXX
2	Rozeta Ana e ujit të ftohtë	96772XXX
3	Rozeta Ana e ujit të ngrohtë	96771XXX
4	Rozeta	96782XXX
5	Dalja komplet	96773XXX
6	Butoni tërheqës	96774XXX
7	Perlator komplet	13956XXX
8	Ndërruesi komplet	96775000
9	Spërkatësja e dorës	38850XXX
10	Izoluesi i sitës. (25)	94246000
11	Rozetë për mbajtësen e spërkatëses	94052XXX
12	Mbajtësja e spërkatëses komplet	92380XXX
13	Zorra e spërkatëses 2,00 m	94148000
14	Penguesi i rrjedhjes në drejtim të kundërt DW 15	94074000
15	Njësia bllokuese, ana e ujit të ftohtë	94008000
16	Njësia bllokuese, ana e ujit të ngrohtë	94009000

Shenja e kontrollit

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA
------	------	------	-----	----	------	------

